

**STATISTISCHES AMT
DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**

**OFFICE STATISTIQUE
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**



AGRARSTATISTIK

STATISTIQUE AGRICOLE

STATISTICA AGRARIA

LANDBOUWSTATISTIEK

AGRICULTURAL STATISTICS

1972 - No. 1

**ISTITUTO STATISTICO
DELLE COMUNITÀ EUROPEE**

**BUREAU VOOR DE STATISTIEK
DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

STATISTISCHES AMT
DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

Anschriften

Luxemburg, Centre Louvigny, Postfach 130 — Tel. 288 31

1040 Brüssel, Bâtiment Berlaymont, rue de la Loi 200, (Verbindungsbüro) — Tel. 35 80 40

OFFICE STATISTIQUE
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

Adresses

Luxembourg, Centre Louvigny, Boîte postale 130 — Tél. 288 31

1040 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, rue de la Loi 200, (Bureau de liaison) — Tél 35 80 40

ISTITUTO STATISTICO
DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Indirizzi

Lussemburgo, Centre Louvigny, Casella postale 130 — Tel. 288 31

1040 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, rue de la Loi 200, (Ufficio di collegamento) — Tel. 35 80 40

BUREAU VOOR DE STATISTIEK
DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Adressen

Luxemburg, Centre Louvigny, Postbus 130 — Tel. 288 31

1040 Brussel, Bâtiment Berlaymont, Wetstraat 200 (Verbindingsbureau) — Tel. 35 80 40

STATISTICAL OFFICE
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Addresses

Luxemburg, Centre Louvigny, P.O.Box 130 — Tel. 288 31

1040 Brussels, Bâtiment Berlaymont, rue de la Loi 200, (Liaison Office) — Tel. 35 80 40

AGRARSTATISTIK

STATISTIQUE AGRICOLE

STATISTICA AGRARIA

LANDBOUWSTATISTIEK

AGRICULTURAL STATISTICS

- ▶ **Versorgungsbilanzen für Getreide**
Versorgungsbilanzen für Zucker
Versorgungsbilanzen für Melasse
Versorgungsbilanzen für Wein

- ▶ **Bilans d'approvisionnement des céréales**
Bilans d'approvisionnement du sucre
Bilans d'approvisionnement de la mélasse
Bilans d'approvisionnement du vin

- ▶ **Bilanci di approvvigionamento dei cereali**
Bilanci di approvvigionamento dello zucchero
Bilanci di approvvigionamento del melasso
Bilanci di approvvigionamento del vino

- ▶ **Voorzieningsbalansen voor graan**
Voorzieningsbalansen voor suiker
Voorzieningsbalansen voor melasse
Voorzieningsbalansen voor wijn

- ▶ **Cereal Supply Balance-Sheets**
Sugar Supply Balance-Sheets
Molasses Supply Balance-Sheets
Wine Supply Balance-Sheets

1972 — No. 1

6-8 Hefte jährlich
6-8 numéros par an
6-8 fascicoli all'anno
6-8 nummers per jaar
6-8 issues yearly

Inhaltsverzeichnis

Table des matières

	Seite Page		
Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide	11	Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales	
A : Vorbemerkungen	12	A : Remarques préliminaires	
B : Zusammengefaßte Ergebnisse		B : Résultats récapitulatifs	
1. Bilanzen der Gemeinschaft für Getreide insgesamt (1959/60 bis 1970/71)	14	1. Bilans de la Communauté pour le total des céréales (1959/60 à 1970/71)	
2. Getreidebilanzen der Gemeinschaft		2. Bilans céréaliers de la Communauté	
a. 1969/70	15	a. 1969/70	
b. 1970/71	16	b. 1970/71	
3. Bilanzen der Länder nach Getreidearten 1970/71	17	3. Bilans par pays des différentes céréales 1970/71	
4. Bilanzen der Getreidearten nach Ländern		4. Bilans des céréales suivant les différents pays	
a. 1969/70	22	a. 1969/70	
b. 1970/71	30	b. 1970/71	
5. Grad der Selbstversorgung der Gemeinschaft mit Getreide 1959/60 bis 1970/71	38	5. Degré de l'auto-approvisionnement en céréales de la Communauté 1959/60 à 1970/71	
6. Nahrungsverbrauch der Gemeinschaft in kg je Kopf 1959/60 bis 1970/71	38	6. Alimentation humaine de la Communauté en kg par tête 1959/60 à 1970/71	
7. Bevölkerungszahlen, die bei der Berechnung des Nahrungsverbrauchs je Einwohner verwendet wurden (1955/56 bis 1970/71)	39	7. Chiffres de population utilisés pour le calcul de l'alimentation humaine par habitant (1955/56 à 1970/71)	
8. Aufteilung des Außenhandels der Gemeinschaft (1959/60 bis 1970/71)	40	8. Répartition du commerce extérieur de la Communauté (1959/60 à 1970/71)	
9. Grad der Selbstversorgung der EG-Länder		9. Degré de l'auto-approvisionnement des pays de la CE	
a. 1969/70	42	a. 1969/70	
b. 1970/71	43	b. 1970/71	
10. Nahrungsverbrauch der EG-Länder in kg je Kopf		10. Alimentation humaine des pays de la CE en kg par tête	
a. 1969/70	42	a. 1969/70	
b. 1970/71	43	b. 1970/71	
C : Ergänzende Statistiken		C : Statistiques complémentaires	
1. Anbau und Ernte von Getreide	44	1. Culture et récolte de céréales	
2. Bestände an Getreide und Getreideerzeugnissen	46	2. Stocks de céréales et de produits céréaliers	
3. Getreide und Getreideerzeugnisse, die bei der Berechnung des Außenhandels berücksichtigt wurden	49	3. Céréales et produits céréaliers dont on a tenu compte pour le calcul du commerce extérieur	
4. Außenhandel mit Getreide und Getreideerzeugnissen nach Gebieten	55	4. Commerce extérieur des céréales et des produits céréaliers par territoires	
5. Berechnung des Außenhandels der Gemeinschaft mit Nicht-Mitgliedsländern	59	5. Détermination du commerce extérieur de la Communauté avec les pays non membres	
6. EG-Binnenhandel	60	6. Commerce intra-CE	
7. Aufteilung des Industrier Verbrauchs an Getreide	64	7. Répartition des usages industriels des céréales	
8. Geographische Herkunft von Saatgut in der Gemeinschaft	64	8. Origine géographique des semences dans la Communauté	
9. Geographische Herkunft von Viehfutter in der Gemeinschaft	65	9. Origine géographique de l'alimentation animale dans la Communauté	
Teil II : Versorgungsbilanzen für Zucker	67	Partie II : Bilans d'approvisionnement du sucre	
A : Vorbemerkungen	68	A : Remarques préliminaires	
B : Zusammengefaßte Ergebnisse für die Gemeinschaft (1963/64 bis 1970/71)		B : Résultats récapitulatifs pour la Communauté (1963/64 à 1970/71)	
1. Erzeugung an Zuckerrüben	70	1. Production de betteraves sucrières	

Indice

Inhoudsopgave

	Pagina Bladz.		
Parte I : Bilanci di approvvigionamento dei cereali	11	Deel I : Voorzieningsbalansen voor granen	
A : Osservazioni preliminari	12	A : Voorafgaande bemerkingsen	
B : Risultati riepilogativi		B : Samenvattende resultaten	
1. Bilanci cerealicoli della Comunità nel complesso (1959/60 fino al 1970/71)	14	1. Balansen van de Gemeenschap voor granen totaal (1959/60 tot 1970/71)	
2. Bilanci della Comunità secondo i vari cereali per l'annata		2. Graanbalansen voor de Gemeenschap	
a. 1969/70	15	a. 1969/70	
b. 1970/71	16	b. 1970/71	
3. Bilanci dei singoli paesi secondo i vari cereali, 1970/71	17	3. Balansen van de landen naar graansoorten 1970/71	
4. Bilanci cerealicoli dei singoli paesi		4. Balansen van de graansoorten naar landen	
a. 1969/70	22	a. 1969/70	
b. 1970/71	30	b. 1970/71	
5. Grado di autoapprovvigionamento in cereali della Comunità per le annate 1959/60-1970/71	38	5. Zelfvoorzieningsgraad van de Gemeenschap met graan 1959/60 tot 1970/71	
6. Alimentazione umana per la Comunità in kg/pro capite, 1959/60-1970/71	38	6. Consumptie van de Gemeenschap in kg per hoofd 1959/60-1970/71	
7. Popolazione considerata per il calcolo del consumo per abitante (1955/56 al 1970/71)	39	7. Bevolkingscijfers gebruikt voor de berekening van het menselijk verbruik per inwoner (1955/56 tot 1970/71)	
8. Ripartizione del commercio con l'estero della Comunità (1959/60 al 1970/71)	40	8. Onderverdeling van de buitenlandse handel van de Gemeenschap (1959/60 tot 1970/71)	
9. Grado di autoapprovvigionamento dei paesi della CE		9. Zelfvoorzieningsgraad van de EG-landen	
a. 1969/70	42	a. 1969/70	
b. 1970/71	43	b. 1970/71	
10. Alimentazione umana secondo i vari paesi della CE in kg/pro capite		10. Consumptie van de EG-landen in kg per hoofd	
a. 1969/70	42	a. 1969/70	
b. 1970/71	43	b. 1970/71	
C : Statistiche complementari		C : Aanvullende statistieken	
1. Coltivazione e raccolta di cereali	44	1. Cultuur en oogst van granen	
2. Giacenze di cereali e di prodotti a base di cereali	46	2. Voorraden aan granen en graanprodukten	
3. Cereali e prodotti a base di cereali considerati nel computo del commercio con l'estero	49	3. Graan en graanprodukten waarmee men rekening heeft gehouden voor de berekening van de buitenlandse handel	
4. Commercio con l'estero di cereali e prodotti a base di cereali per territorio	55	4. Buitenlandse handel in graan en graanprodukten naar gebieden	
5. Computo del commercio estero della Comunità con i paesi terzi	59	5. Bepaling van de buitenlandse handel van de Gemeenschap met niet-Lid-Staten	
6. Commercio intra-comunitario	60	6. Intra-communautaire handel	
7. Ripartizione degli impieghi industriali di cereali	64	7. Onderverdeling van het industrieverbruik aan graan	
8. Origine geografica delle semine nella Comunità	64	8. Geografische oorsprong van de zaden in de Gemeenschap	
9. Origine geografica dell'alimentazione animale nella Comunità	65	9. Geografische oorsprong van het veevoeder in de Gemeenschap	
Parte II : Bilanci di approvvigionamento dello zucchero	67	Deel II : Voorzieningsbalansen voor suiker	
A : Osservazioni preliminari	68	A : Voorafgaande bemerkingsen	
B : Risultati riepilogativi per la Comunità (dal 1963/64 al 1970/71)		B : Samenvattende resultaten voor de Gemeenschap (1963/64 tot 1970/71)	
1. Produzione di barbabietole da zucchero	70	1. Suikerbietenproduktie	

	Seite Page		
2. Zuckerrübenbilanz	70	2. Bilan des betteraves sucrières	
3. Anlieferung von Zuckerrüben und Zuckernerzeugung	70	3. Livraison de betteraves sucrières et production de sucre	
4. Erzeugung an Weißzucker nach Ländern	70	4. Production de sucre blanc par pays	
5. Zuckerbilanz	71	5. Bilan du sucre	
6. Grad der Selbstversorgung	71	6. Degré de l'auto-approvisionnement	
7. Grad des tatsächlichen Einfuhrüberschusses	71	7. Degré de l'excédent réel d'importation	
8. Nahrungsverbrauch an Zucker in kg je Kopf	71	8. Consommation humaine de sucre en kg par tête	
9. Außenhandel mit Zucker nach Gebieten	72	9. Commerce extérieur du sucre par territoire	
10. Glukosebilanz	73	10. Bilan du glucose	
11. Bilanz für Bienenhonig	73	11. Bilan du miel d'abeilles	
C : Bilanzen für 1969/70 und 1970/71		C : Bilans pour 1969/70 et 1970/71	
1. Vergleich der Erzeugungszahlen für Zuckerrüben	74	1. Comparaison des données de la production de betteraves sucrières	
2. Zuckerrübenbilanz	74	2. Bilan des betteraves sucrières	
3. Anlieferung von Zuckerrüben und Zuckernerzeugung	75	3. Livraison de betteraves sucrières et production de sucre	
4. Zuckerbilanz	75	4. Bilan du sucre	
5. Bestände an Zucker in den einzelnen Marktstufen	76	5. Stocks de sucre dans les différents stades de commercialisation	
6. Grad der Selbstversorgung	76	6. Degré de l'auto-approvisionnement	
7. Grad des tatsächlichen Einfuhrüberschusses	76	7. Degré de l'excédent réel d'importation	
8. Nahrungsverbrauch an Zucker in kg je Kopf	76	8. Consommation humaine de sucre en kg par tête	
9. Außenhandel mit Zucker nach Herstellungs- bzw. Verbrauchsgebieten	77	9. Commerce extérieur du sucre selon les territoires de production et de consommation	
10. Berechnung des Außenhandels der Gemeinschaft mit Nicht-Mitgliedsländern	78	10. Détermination du commerce extérieur de la Communauté avec les pays non membres	
11. EG-Binnenhandel	79	11. Commerce intra-CE	
12. Zucker und zuckerhaltige Erzeugnisse, die bei der Berechnung des Außenhandels berücksichtigt wurden	80	12. Sucre et produits sucrés contenant du sucre dont on a tenu compte pour le calcul du commerce extérieur	
13. Glukosebilanz	87	13. Bilan du glucose	
14. Bilanz für Bienenhonig	88	14. Bilan du miel d'abeilles	
15. Bevölkerungszahlen, die bei der Berechnung des Nahrungsverbrauchs je Einwohner verwendet wurden	88	15. Chiffres de population utilisés pour le calcul de la consommation humaine par habitant	
D : Zusätzliche Angaben Frankreich (1968/69-1970/71)		D : Données complémentaires France (1968/69 à 1970/71)	
1. Zuckerbilanz	89	1. Bilan du sucre	
2. Außenhandel mit Zucker nach Herstellungs- bzw. Verbrauchsgebieten	89	2. Commerce extérieur du sucre selon les territoires de production et de consommation	
3. Bestände an Zucker in den einzelnen Marktstufen	89	3. Stocks de sucre dans les différents stades de commercialisation	
Teil III : Versorgungsbilanzen für Melasse	91	Partie III : Bilans d'approvisionnement de la mélasse	
A : Vorbemerkungen	92	A : Remarques préliminaires	
B : Zusammengefaßte Ergebnisse für die Gemeinschaft (1961/62 bis 1970/71)		B : Résultats récapitulatifs pour la Communauté (1961/62 à 1970/71)	
1. Melassebilanzen	94	1. Bilans de la mélasse	
2. Grad der Selbstversorgung	97	2. Degré de l'auto-approvisionnement	
3. Grad des tatsächlichen Einfuhrüberschusses	97	3. Degré de l'excédent réel d'importation	

	Pagina Bladz.		Pagina Bladz.
2. Bilancio delle barbabietole da zucchero	70	2. Suikerbietenbalans	
3. Consegne di barbabietole da zucchero e produzione di zucchero	70	3. Levering van suikerbieten en suikerproduktie	
4. Produzione di zucchero raffinato per paese	70	4. Produktie van witsuiker naar landen	
5. Bilancio dello zucchero	71	5. Suikerbalans	
6. Grado di autoapprovvigionamento	71	6. Zelfvoorzieningsgraad	
7. Grado dell'eccedenza reale d'importazione	71	7. Graad van het werkelijk invoeroverschot	
8. Consumo di zucchero in kg/pro capite	71	8. Suikerverbruik in kg per hoofd	
9. Commercio estero dello zucchero per territorio	72	9. Buitenlandse handel van suiker naar gebieden	
10. Bilancio del glucosio	73	10. Glucosebalans	
11. Bilancio del miele	73	11. Balans voor bijenhoning	
C : Bilanci per il 1969/70 e 1970/71		C : Balansen voor 1969/70 en 1970/71	
1. Confronto dei dati di produzione delle barbabietole da zucchero	74	1. Vergelijking tussen de gegevens van de suikerbietenproduktie	
2. Bilancio delle barbabietole da zucchero	74	2. Suikerbietenbalans	
3. Consegne di barbabietole da zucchero e produzione di zucchero	75	3. Levering van suikerbieten en suikerproduktie	
4. Bilancio dello zucchero	75	4. Suikerbalans	
5. Stocks di zucchero nei differenti stadi di commercializzazione	76	5. Suikervoorraden in de verschillende handelsstadia	
6. Grado di autoapprovvigionamento	76	6. Zelfvoorzieningsgraad	
7. Grado dell'eccedenza reale d'importazione	76	7. Graad van het werkelijk invoeroverschot	
8. Consumo di zucchero in kg/pro capite	76	8. Suikerverbruik in kg per hoofd	
9. Commercio estero dello zucchero secondo i territori di produzione e di consumo	77	9. Buitenlandse handel met suiker naar produktie- en consumptiegebieden	
10. Commercio estero della Comunità con i paesi non membri	78	10. Bepaling van de buitenlandse handel van de Gemeenschap met niet-Lid-Staten	
11. Commercio fra i paesi della CE	79	11. Intra-communautaire handel	
12. Zucchero e prodotti contenenti zucchero considerati nel commercio con l'estero	80	12. Suiker en suikerhoudende produkten, waarmee men rekening heeft gehouden voor de berekening van de buitenlandse handel	
13. Bilancio del glucosio	87	13. Glucosebalans	
14. Bilancio del miele	88	14. Balans voor bijenhoning	
15. Popolazione considerata per il calcolo del consumo umano per abitante	88	15. Bevolkingscijfers gebruikt voor de berekening van het menselijk verbruik per inwoner	
D : Dati complementari		D : Aanvullende gegevens	
Francia (1968/69-1970/71)		Fransrijk (1968/69-1970/71)	
1. Bilancio dello zucchero	89	1. Suikerbalans	
2. Commercio estero dello zucchero secondo i territori di produzione e di consumo	89	2. Buitenlandse handel met suiker naar produktie- en consumptiegebieden	
3. Stocks di zucchero nei differenti stadi di commercializzazione	89	3. Suikervoorraden in de verschillende handelsstadia	
Parte III : Bilanci di approvvigionamento del melasso	91	Deel III : Voorzieningsbalansen voor melasse	
A : Osservazioni preliminari	92	A : Voorafgaande bemerkingsen	
B : Risultati riepilogativi per la Comunità (dal 1961/62 al 1970/71)		B : Samenvattende resultaten voor de Gemeenschap (1961/62 tot 1970/71)	
1. Bilanci del melasso	94	1. Melassebalansen	
2. Grado di autoapprovvigionamento	97	2. Zelfvoorzieningsgraad	
3. Grado dell'eccedenza reale d'importazione	97	3. Graad van het werkelijk invoeroverschot	

	Seite Page
C : Ergänzende Statistiken für 1969/70 und 1970/71	
1. Zuckererzeugung aus Melasse	97
2. Außenhandel mit Melasse nach Herstellungs- bzw. Verbrauchsgebieten	98
3. Berechnung des Außenhandels der Gemeinschaft mit Nicht-Mitgliedsländern	98
 Teil IV : Versorgungsbilanzen für Wein	 99
 A : Vorbemerkungen	 100
 B : Zusammengefaßte Ergebnisse	
1. Weinbilanzen der Gemeinschaft 1951/52-1970/71	102
2. Weinbilanzen der einzelnen Länder 1951/52-1970/71	104
3. Grad der Selbstversorgung	116
4. Errechnung des Außenhandels der Gemeinschaft mit Nicht-Mitgliedsländern	116
5. Verbrauch von Trinkwein in l je Kopf	117
6. Verbrauch von Trinkwein in 1 000 hl	117
 C : Ergänzungen für einzelne Bilanzposten	
1. Anbauflächen von Keltertrauben und Erzeugung von Wein	118
2. Weinbestände am 1. September	118
3. Verarbeitung von Wein	121
4. Inngemeinschaftlicher Handel mit Wein	122
5. Außenhandel mit Wein nach Hauptkategorien	126
6. Außenhandel mit Wein nach Gebieten	127
 D : Ergänzungen für die einzelnen Länder	
 <i>Deutschland (BR)</i>	
1. Weinbilanz für das Jahr 1970/71 nach Weinarten	128
2. Rebflächen, Erzeugung und Güte des Weinmostes	129
3. Weinbestände	131
4. Außenhandel mit Wein nach Kategorien	131
 <i>Frankreich</i>	
5. Rebflächen und Errechnung der Weinerzeugung aufgrund der Ernteerklärungen	132
6. Weinbestände	134
7. Außenhandel mit Wein nach Kategorien	135
 <i>Italien</i>	
8. Weinbilanz für das Jahr 1970/71 nach Weinarten	136
9. Rebflächen und Erzeugung von Trauben und Wein	137
10. Außenhandel mit Wein nach Kategorien	139

C : Statistiques complémentaires pour 1969/70 et 1970/71	
1. Production de sucre à partir de la mélasse	
2. Commerce extérieur de la mélasse selon les territoires de production et de consommation	
3. Détermination du commerce extérieur de la Communauté avec les pays non membres	

Partie IV : Bilans d'approvisionnement du vin

A : Remarques préliminaires

B : Résultats récapitulatifs

1. Bilans du vin de la Communauté 1951/52-1970/71
2. Bilans du vin des différents pays 1951/52-1970/71
3. Degré de l'auto-approvisionnement
4. Détermination du commerce extérieur de la Communauté avec les pays non membres
5. Consommation de vin en l par tête
6. Consommation de vin en 1 000 hl

C : Compléments à certains postes du bilan

1. Superficies des vignes à raisin de cuve et production de vin
2. Stocks de vin au 1^{er} septembre
3. Transformation de vin
4. Commerce intra-communautaire
5. Commerce extérieur de vin par catégorie principale
6. Commerce extérieur de vin par territoire

D : Compléments pour les différents pays

Allemagne (RF)

1. Bilan du vin pour l'année 1970/71 d'après les sortes de vin
2. Superficies des vignes, production et qualité des moûts de vin
3. Stocks de vin
4. Commerce extérieur par catégorie de vin

France

5. Superficies des vignes et calcul de la production de vin sur la base des déclarations de récolte
6. Stocks de vin
7. Commerce extérieur de vin par catégorie

Italie

8. Bilan du vin pour l'année 1970/71 d'après les sortes de vin
9. Superficies des vignes, production de raisin et de vin
10. Commerce extérieur par catégories de vin

	Pagina Bladz.
C : Statistiche complementari per 1969/70-1970/71	
1. Produzione di zucchero proveniente dal melasso	97
2. Commercio estero del melasso secondo i territori di produzione e di consumo	98
3. Commercio estero della Comunità con i paesi non membri	98
Parte IV : Bilanci di approvvigionamento del vino	99
A : Osservazioni preliminari	100
B : Risultati riassuntivi	
1. Bilanci del vino della Comunità 1951/52-1970/71	102
2. Bilanci del vino dei differenti paesi 1951/52-1970/71	104
3. Grado di autoapprovvigionamento	116
4. Determinazione del commercio estero della Comunità con i paesi non membri	116
5. Consumo di vino in l per abitante	117
6. Consumo di vino in 1 000 hl	117
C : Complementi ad alcune voci dei bilanci	
1. Superfici delle vigne a uva da vino e produzione di vino	118
2. Stock di vino al 1° settembre	118
3. Trasformazione di vino	121
4. Commercio intra-comunitario di vino	122
5. Commercio estero di vino per categorie principali	126
6. Commercio estero di vino per territorio	127
D : Tabelle per paesi	
<i>Germania (RF)</i>	
1. Bilancio del vino per l'anno 1970/71 secondo i tipi di vino	128
2. Superficie delle vigne, produzione e qualità dei mosti di vino	129
3. Stock di vino	131
4. Commercio estero per categoria di vino	131
<i>Francia</i>	
5. Superficie delle vigne e calcolo della produzione di vino sulla base delle dichiarazioni di raccolta	132
6. Stock di vino	134
7. Commercio estero di vino per categorie	135
<i>Italia</i>	
8. Bilancio del vino per l'anno 1970/71 secondo i tipi di vino	136
9. Superficie delle vigne, produzione di uva e di vino	137
10. Commercio estero per categorie di vino	139

C : Aanvullende statistieken voor 1969/70 en 1970/71	
1. Produktie van suiker uit melasse	
2. Buitenlandse handel met melasse naar produktie- en consumptiegebieden	
3. Bepaling van de buitenlandse handel van de Gemeenschap met niet-Lid-Statens	
Deel IV : Voorzieningsbalansen voor wijn	
A : Voorafgaande bemerkingsen	
B : Samenvattende resultaten	
1. Wijnbalansen voor de Gemeenschap 1951/52-1970/71	
2. Wijnbalansen voor de verschillende landen 1951/52-1970/71	
3. Zelfvoorzieningsgraad	
4. Bepaling van de buitenlandse handel van de Gemeenschap met niet-Lid-Statens	
5. Wijnverbruik in l per inwoner	
6. Wijnverbruik in 1 000 hl	
C : Aanvullingen bij enkele balansposten	
1. Oppervlakte der wijngaarden met wijndruiven en produktie van wijn	
2. Wijnvoorraad per 1 september	
3. Verwerking van wijn	
4. Intra-communautaire handel met wijn	
5. Buitenlandse handel met wijn volgens hoofdcategorieën	
6. Buitenlandse handel met wijn naar gebieden	
D : Aanvullingen voor de afzonderlijke landen	
<i>Duitsland (BR)</i>	
1. Wijnbalans voor het jaar 1970/71 naar wijnsoorten	
2. Oppervlakte der wijngaarden, produktie en kwaliteit van de wijnmost	
3. Wijnvoorraden	
4. Buitenlandse handel met wijn volgens categorieën	
<i>Frankrijk</i>	
5. Oppervlakte der wijngaarden en berekening der wijnproduktie op basis der oogstverklaringsen	
6. Wijnvoorraden	
7. Buitenlandse handel met wijn volgens categorieën	
<i>Italië</i>	
8. Wijnbalans voor het jaar 1970/71 naar wijnsoorten	
9. Oppervlakte der wijngaarden en produktie van druiven en wijn	
10. Buitenlandse handel met wijn volgens categorieën	

	Seite Page	
<i>Niederlande</i>		<i>Pays-Bas</i>
11. Rebflächen, Erzeugung von Tafeltrauben und Weinerzeugung	140	11. Superficies des vignes, production de raisin de table et vinification
<i>Belgien</i>		<i>Belgique</i>
12. Rebflächen, Erzeugung von Tafeltrauben und Weinerzeugung	140	12. Superficies des vignes, production de raisin de table et vinification
<i>Luxemburg</i>		<i>Luxembourg</i>
13. Rebflächen, Erzeugung von Trauben und Wein	141	13. Superficies des vignes, production de raisin et de vin
14. Weinbestände	143	14. Stocks de vin
Agrarstatistische Veröffentlichungen	145	Publications sur la statistique agricole
A : Nach Jahrgängen	146	A : Par années
B : Nach Sachgebieten	147	B : Par matières
Veröffentlichungen des Statistischen Amtes der Europäischen Gemeinschaften	148	Publications de l'Office Statistique des Communautés Européennes

	Pagina Bladz.	
<i>Paesi Bassi</i>		<i>Nederland</i>
11. Superficie delle vigne, produzione di uva da tavola e vinificazione	140	11. Oppervlakte der wijngaarden, produktie van tafeldruiven en wijnproduktie
<i>Belgio</i>		<i>België</i>
12. Superficie delle vigne, produzione di uva da tavola e vinificazione	140	12. Oppervlakte der wijngaarden, produktie van tafeldruiven en wijnproduktie
<i>Lussemburgo</i>		<i>Luxemburg</i>
13. Superficie delle vigne, produzione di uva e di vino	141	13. Oppervlakte der wijngaarden, produktie van druiven en wijn
14. Stock di vino	143	14. Wijnvoorraden
Pubblicazioni di statistica agraria	145	Publikaties over de landbouwstatistiek
A : Per anni	146	A : Naar jaren
B : Per materie	147	B : Naar inhoud
Pubblicazioni dell'Istituto Statistico delle Comunità Europee	148	Publikaties van het Bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen

Zeichen und Abkürzungen

Nichts	—
Unbedeutend (im allgemeinen weniger als die Hälfte der kleinsten in der betreffenden Reihe verwendeten Einheit oder Dezimalen)	0
Kein Nachweis vorhanden	.
Nachweis überflüssig	x x x
Durchschnitt	Ø
Prozent	%
Unsichere oder geschätzte Angabe	()
Schätzung des Statistischen Amtes der Europäischen Gemeinschaften	[]
Bruch beim methodischen Vergleich	||
Vorläufige Angabe	p/prov.
Geheim	S
Hektar	ha
Kilogramm	kg
Metrische Tonne	t
Liter	l
Hektoliter	hl
Europäische Gemeinschaften	EG/CE
Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften	SAEG/OSCE
Französische Übersee-Departements	DOM
Belgisch-luxemburgische Wirtschaftsunion	BLWU/BLEU/UEBL
Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung	OECD/OCDE
Ernährungs- und Landwirtschaftsorganisation der Vereinten Nationen	FAO
Brüsseler Zolltarif	BZT/NDB
12 Monate zweier Kalenderjahre	1970/71
Mit „davon“ werden alle Fälle gekennzeichnet, in denen sämtliche Unterpositionen einer Position angegeben sind; die Aufgliederung in nur einige Unterpositionen wird durch „darunter“ kenntlich gemacht	davon/soit darunter/dont
Abweichungen in den Summen durch Runden der Zahlen	

Inhaltswiedergabe
nur mit Quellennachweis gestattet

La riproduzione dei dati è subordinata alla citazione della fonte

Abréviations et signes employés

—	néant
0	donnée très faible (généralement inférieure à la moitié de la dernière unité ou décimale des nombres mentionnés sous la rubrique)
.	donnée non disponible
x x x	donnée superflue
Ø	moyenne
%	pourcentage
()	donnée incertaine ou estimée
[]	estimation faite par l'Office Statistique des Communautés Européennes
||	rupture dans la comparabilité méthodologique
p/prov.	donnée provisoire
S	secret
ha	hectare
kg	kilogramme
t	tonne métrique
l	litre
hl	hectolitre
EG/CE	Communautés Européennes
SAEG/OSCE	Office Statistique des Communautés Européennes
DOM	Départements d'Outre-Mer (France)
BLWU/BLEU/UEBL	Union Économique Belgo-Luxembourgeoise
OECD/OCDE	Organisation de Coopération et de Développement Économiques
FAO	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture
BZT/NDB	Nomenclature Douanière de Bruxelles
1970/71	12 mois de deux années civiles
davon/soit darunter/dont	Le terme « soit » est utilisé lorsque tous les éléments existent pour reconstituer le total, alors que le terme « dont » est employé lorsque seule une partie des éléments est fournie
	Les différences dans les totaux proviennent de l'arrondissement des chiffres

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source

Reference to this publication is requested for reproduction of any data

Het overnemen van gegevens is toegestaan mits met duidelijke bronvermelding

Teil I

Versorgungsbilanzen für Getreide

Partie I

Bilans d'approvisionnement des céréales

Vorbemerkungen

Im Teil I werden die Versorgungsbilanzen für Getreide der Gemeinschaft und ihrer Mitgliedsländer für das Wirtschaftsjahr 1970/71 fortgeführt.

Das Getreidewirtschaftsjahr umfaßt die Zeit vom 1. August bis 31. Juli.

Es ist vielleicht nützlich, die Benutzer dieser Bilanzstatistiken darauf hinzuweisen, daß immer noch mehr oder weniger bedeutende Erhebungslücken bestehen. Diese bestehen vor allem bei folgenden Bilanzposten : Anfang- und Endbestände (Landwirtschaft und Markt), bei Ein- und Ausfuhr sowie bei der industriellen Verwertung.

Aus Platzmangel werden im vorliegenden Heft für die Gemeinschaft nur die Getreidebilanzen insgesamt von 1959/60 bis 1970/71 wiedergegeben. Nach Ländern geordnet sind, von wenigen Tabellen des Jahres 1969/70 abgesehen, die Angaben über das Wirtschaftsjahr 1970/71 enthalten. Eine systematische Änderung betrifft die Position „Übriges Getreide“. In dieser Position ist Sorghum nicht mehr enthalten, sondern nur noch Buchweizen, Hirse und Kanariensaat.

Der *Abschnitt B* enthält die zusammengefaßten Ergebnisse mit den wichtigsten Auskünften für die Gemeinschaft (ohne Unterteilung nach Ländern) von 1959/60 bis 1970/71 und für die Mitgliedsländer für das Jahr 1970/71.

Bei der Aufstellung der Bilanzen für die Gemeinschaft wurde nationalen Verbesserungen Rechnung getragen.

Im *Abschnitt B*, Tabelle 7, Seite 39 wurde für die Gemeinschaft nach Ländern eine Zusammenstellung der Bevölkerungszahlen von 1955/56 bis 1970/71, teils mit berichtigten Zahlen, wiedergegeben, die bei der Berechnung des Nahrungsverbrauchs je Einwohner verwendet werden.

Im *Abschnitt B*, Tabelle 8, Seiten 40 und 41 wurde die Aufteilung des Außenhandels nach EG-Binnenhandel und anderem Handel (1959/60 bis 1970/71) neu aufgenommen.

Schließlich erweiterten mehrere EG-Länder den Katalog der Getreideerzeugnisse, die bei der Berechnung des Außenhandels berücksichtigt werden (*Abschnitt C*, Tabelle 3, Seiten 49 bis 54).

Im *Abschnitt C* sind die ergänzenden Statistiken für 1970/71 enthalten sowie einige Vergleichszahlen für 1969/70; aus ihnen können für die einzelnen Bilanzposten detaillierte Unterlagen entnommen werden.

Im *Abschnitt C*, Tabelle 7, Seiten 64 und 65 wurde die Aufteilung der industriellen Verwertung für die Gemeinschaft zusammengefaßt und in neuer Form dargestellt. Neu wurden in diesem Abschnitt, in Tabellen 8 und 9, Seiten 64 und 65, die geographische Herkunft von Saatgut und Viehfutter aufgenommen.

Gewisse Abweichungen zwischen den offiziellen Angaben über die Erzeugung und dem in den Bilanzen verwendeten Konzept haben verschiedene Ursachen, die mit Hilfe der Tabelle 1 auf Seite 44 im einzelnen zu erkennen sind.

Zum Verständnis von Aufbau, Inhalt und begrifflichen Abgrenzungen bei diesen Bilanzen wird auf die ausführlichen Vorbemerkungen in Heft „Agrarstatistik“ 1/1968 (deutscher Text Seiten 10 bis 12, französischer Text Seiten 13 bis 15) verwiesen.

Remarques préliminaires

Dans la partie I de ce fascicule, on trouvera les chiffres définitifs des bilans d'approvisionnement des céréales de la Communauté et des pays membres pour la campagne 1970/71.

La campagne céréalière a été fixée du 1^{er} août au 31 juillet.

Il semble utile d'attirer l'attention des utilisateurs de ces bilans sur l'existence de lacunes plus ou moins importantes qui affectent encore les relevés statistiques. Ces lacunes se présentent notamment pour les postes suivants des bilans : stocks de début et de fin (agriculture et marché), importations et exportations et transformation industrielle.

Faute de place, on ne trouvera reproduits dans le présent fascicule que les bilans céréaliers d'ensemble de la Communauté pour la période 1959/60 à 1970/71. Abstraction faite de quelques rares tableaux de l'année 1969/70, ces données, classées par pays, sont celles relatives à la campagne 1970/71. Une modification de système a été introduite dans la position « autres céréales » qui ne comprend plus le sorgho, mais uniquement le sarrasin, le millet et l'alpiste.

Le *chapitre B* comprend les résultats récapitulatifs avec les renseignements les plus importants pour la Communauté (sans subdivision par pays) de 1959/60 à 1970/71, et, pour les pays membres, pour la campagne 1970/71.

Dans l'élaboration des bilans pour la Communauté, il a été tenu compte des améliorations apportées par les pays.

Au *chapitre B*, tableau 7, page 39, figure pour la Communauté et par pays un relevé des chiffres de population de 1955/56 à 1970/71 (données en partie rectifiées). Ces chiffres ont été utilisés pour le calcul de la consommation par tête.

Au *chapitre B*, tableau 8, pages 40 et 41, figure pour la première fois la répartition du commerce extérieur en commerce intra-CE et autre commerce (1959/60 à 1970/71).

Enfin, plusieurs pays de la CE ont élargi le catalogue des produits céréaliers pris en considération pour le calcul du commerce extérieur (*chapitre C*, tableau 3, pages 49 à 54).

Dans le *chapitre C*, on trouve les statistiques complémentaires pour 1970/71 ainsi que quelques chiffres de comparaison pour 1969/70; on pourra y puiser des renseignements détaillés pour les divers postes des bilans.

Au *chapitre C*, le tableau 7, pages 64 et 65, comprend un regroupement de la répartition de la transformation industrielle pour la Communauté. Cette répartition est présentée sous une nouvelle forme. Dans le même chapitre, figure pour la première fois, dans les tableaux 8 et 9, pages 64 et 65, l'origine géographique des semences et des aliments du bétail.

Certains écarts entre les données officielles relatives à la production et les chiffres indiqués dans les bilans sont dus à diverses causes que le tableau 1 figurant à la page 44 permet de déceler.

Pour mieux comprendre la structure, le contenu et la délimitation du concept des bilans, on voudra bien se reporter aux remarques préliminaires détaillées du fascicule « *Statistique agricole* » n° 1/1968 (texte allemand, pages 10 à 12; texte français, pages 13 à 15).

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide

B : Zusammengefaßte Ergebnisse

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales

B : Résultats récapitulatifs

No.	Bilanzposten	Re- chen- gang	1959/60	1960/61	1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71
-----	--------------	----------------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

**1. Bilanzen der Gemeinschaft für Getreide insgesamt
1959/60 bis 1970/71, in 1 000 t¹⁾**

**1. Bilans de la Communauté pour le total des céréales
de 1959/60 à 1970/71, en 1 000 t¹⁾**

a. Erzeugungsbilanzen

1	Verwendbare Erzeugung	+	52 712	53 313	49 555	57 756	56 703	59 432	60 206	57 984	68 157	69 746	69 887	66 844
2	Anfangsbestand (Ldw.)	+	2 003	2 318	2 326	1 798	2 279	2 302	2 018	2 017	1 832	1 818	1 082	925
3	Endbestand (Ldw.)	—	2 318	2 326	1 798	2 279	2 302	2 018	2 017	1 832	2 340	1 082	925	840
4	Verwendung der Erzeugung	=	52 397	53 335	50 083	57 275	56 680	59 716	60 207	58 169	67 649	69 482	70 044	66 929
Eigenverbrauch :														
5	Saatgut (Ldw.)	+	2 843	2 706	2 856	2 956	2 718	2 687	2 560	2 585	2 571	2 385	2 320	2 325
6	Futter (Ldw.)	+	20 076	20 220	19 521	19 965	21 246	21 652	20 273	22 098	24 475	24 191	24 836	23 008
7	Nahrung direkt	+	3 337	3 137	2 908	2 865	2 525	2 469	2 457	2 125	1 929	1 636	1 493	1 405
8	Verkäufe	+	26 141	27 272	24 798	31 489	30 191	32 908	34 917	31 361	38 674	41 270	41 395	40 191

b. Marktbilanzen

9	Verkäufe der Ldw.	+	26 141	27 272	24 798	31 489	30 191	32 908	34 917	31 361	38 674	41 270	41 395	40 191
10	Anfangsbestand (Markt)	+	8 031	8 434	9 616	9 081	10 987	9 491	8 309	9 694	8 741	9 276	11 485	7 673
11	Endbestand (Markt)	—	8 434	9 616	9 081	10 987	9 491	8 309	9 694	8 392	11 854	11 485	7 673	8 265
12	Ausfuhr ²⁾	—	2 987	3 269	3 699	5 477	7 326	9 246	9 575	8 071	8 543	9 804	12 700	8 999
13	Einfuhr ²⁾	+	13 065	13 804	17 087	15 131	16 836	16 541	20 459	19 963	18 788	16 508	15 295	20 505
14	Inlandsverwendung über den Markt	=	35 816	36 625	38 721	39 237	41 197	41 385	44 416	44 555	45 806	45 765	47 802	51 105
15	Saatgut (Markt)	+	536	606	552	607	604	653	702	699	694	889	891	904
16	Futter (Markt)	+	12 670	13 016	14 773	15 291	16 851	16 805	19 180	19 226	19 818	19 629	21 208	23 755
17	Verluste (Markt)	+	462	435	351	357	358	340	367	355	364	352	350	431
18	Industrielle Verwertung	+	2 999	2 970	3 264	3 380	3 658	3 920	4 196	4 363	4 858	4 424	4 874	5 272
19	Nahrung (Markt)	+	19 149	19 598	19 781	19 602	19 726	19 667	19 971	19 912	20 072	20 471	20 479	20 743

c. Gesamtbilanzen

20	Verwendbare Erzeugung	+	52 712	53 343	49 555	57 756	56 703	59 432	60 206	57 984	68 157	69 746	69 887	66 844
21	Anfangsbestand	+	10 034	10 752	11 942	10 879	13 266	11 793	10 327	11 711	10 573	10 094	12 567	8 598
22	Endbestand	—	10 752	11 942	10 879	13 266	11 793	10 327	11 711	10 224	14 194	12 567	8 598	9 105
23	Ausfuhr ²⁾	—	2 987	3 269	3 699	5 477	7 326	9 246	9 575	8 071	8 543	9 804	12 700	8 999
24	Einfuhr ²⁾	+	13 065	13 804	17 087	15 131	16 836	16 541	20 459	19 963	18 788	16 508	15 295	20 505
25	Inlandsverwendung insgesamt	=	62 072	62 688	64 006	65 023	67 686	68 193	69 706	71 363	74 781	73 977	76 451	77 843
26	Saatgut	+	3 379	3 312	3 408	3 563	3 322	3 340	3 262	3 284	3 265	3 274	3 211	3 229
27	Futter	+	32 746	33 236	34 294	35 256	38 097	38 457	39 453	41 324	44 293	43 820	46 044	46 763
28	Verluste (Markt)	+	462	435	351	357	358	340	367	355	364	352	350	431
29	Industrielle Verwertung	+	2 999	2 970	3 264	3 380	3 658	3 920	4 196	4 363	4 858	4 424	4 874	5 272
Nahrungsverbrauch :														
30	Getreidewert	+	22 486	22 735	22 689	22 467	22 251	22 136	22 428	22 037	22 001	22 107	21 972	22 148
31	Ausbeute (%)		76	75	75	75	75	75	75	75	75	75	75	75
32	Produktgewicht		17 136	17 146	17 119	16 945	16 729	16 674	16 815	16 543	16 437	16 592	16 478	16 583
33	dgl. kg/Kopf		99,9	99,1	97,9	95,6	93,4	92,0	91,9	89,8	88,7	88,9	87,6	87,3

¹⁾ Ohne Reis.

²⁾ Handel mit Nicht-Mitgliedsländern.

¹⁾ Sans le riz.

²⁾ Commerce avec les pays non membres.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide
B : Zusammengefaßte Ergebnisse

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales
B : Résultats récapitulatifs

No.	Postes du bilan	Rechen- gang Mode de calcul	Weizen ins- gesamt	Anderes Getreide als Weizen ¹⁾	Getreide ins- gesamt ¹⁾	Weich- weizen	Hart- weizen	Roggen	Gerste	Hafer	Körner- mais	Sorghum	Übriges Getreide ¹⁾
			Blé total	Céréales autres que le blé ¹⁾	Céréales totales ¹⁾	Blé tendre	Blé dur	Seigle	Orgo	Avoine	Maïs grain	Sorgho	Autres céréales ¹⁾

2. Getreidebilanzen der Gemeinschaft
a. 1969/70, in 1 000 t

2. Bilans céréaliers de la Communauté
a. 1969/70, en 1 000 t

a. Erzeugungsbilanzen

a. Bilans à la production

1	Production utilisable . . .	+	31 368	38 519	69 887	28 343	3 025	3 617	15 719	8 295	10 634	222	32
2	Stock de début (agr.) . . .	+	302	780	1 082	302	—	140	260	270	110	—	—
3	Stock final (agr.) . . .	—	280	645	925	280	—	70	240	220	115	—	—
4	Utilisation de la production . . .	=	31 390	38 654	70 044	28 365	3 025	3 687	15 739	8 345	10 629	222	32
5	Consom.mat. à la ferme : Semences (agr.) . . .	+	1 205	1 115	2 320	1 014	191	170	547	335	60	1	2
6	Alim. animale (agr.) . . .	+	4 703	20 133	24 836	4 690	13	1 947	6 917	6 601	4 611	40	17
7	Cons. humaine directe	+	1 298	195	1 493	998	300	91	1	1	97	—	5
8	Ventes	+	24 184	17 211	41 395	21 663	2 521	1 479	8 274	1 408	5 861	181	8

b. Marktbilanzen

b. Bilans du marché

9	Ventes de l'agriculture . . .	+	24 184	17 211	41 395	21 663	2 521	1 479	8 274	1 408	5 861	181	8
10	Stock de début (marché) . . .	+	7 158	4 327	11 485	6 895	263	1 195	1 474	261	1 354	33	10
11	Stock final (marché) . . .	—	3 833	3 840	7 673	3 442	391	1 386	679	193	1 548	31	3
12	Exportations ²⁾	—	7 312	5 388	12 700	7 158	154	21	2 942	108	2 226	87	4
13	Importations ²⁾	+	3 522	11 773	15 295	2 216	1 306	203	1 454	472	9 147	398	99
14	Utilisation inté- rieure du marché . . .	=	23 719	24 083	47 802	20 174	3 545	1 470	7 581	1 840	12 588	494	110
15	Semences (marché) . . .	+	520	371	891	454	66	28	201	68	70	3	1
16	Alim. animale (marché) . . .	+	4 401	16 807	21 208	4 401	—	208	4 249	1 609	10 171	464	106
17	Pertes (marché)	+	136	214	350	109	27	21	81	11	97	4	—
18	Usages industriels	+	124	4 750	4 874	124	—	50	2 939	—	1 738	23	—
19	Cons. humaine (marché) . . .	+	18 538	1 941	20 479	15 086	3 452	1 163	111	152	512	—	3

c. Gesamtbilanzen

c. Bilans totaux

20	Production utilisable . . .	+	31 368	38 519	69 887	28 343	3 025	3 617	15 719	8 295	10 634	222	32
21	Stock de début	+	7 460	5 107	12 567	7 197	263	1 335	1 734	531	1 464	33	10
22	Stock final	—	4 113	4 485	8 598	3 722	391	1 456	919	413	1 663	31	3
23	Exportations ²⁾	—	7 312	5 388	12 700	7 158	154	21	2 942	108	2 226	87	4
24	Importations ²⁾	+	3 522	11 773	15 295	2 216	1 306	203	1 454	472	9 147	398	99
25	Utilisation intérieure totale . . .	=	30 925	45 526	76 451	26 876	4 049	3 678	15 046	8 777	17 356	535	134
26	Semences	+	1 725	1 486	3 211	1 468	257	198	748	403	130	4	3
27	Alimentation animale . . .	+	9 104	36 940	46 044	9 091	13	2 155	11 166	8 210	14 782	504	123
28	Pertes (marché)	+	136	214	350	109	27	21	81	11	97	4	—
29	Usages industriels	+	124	4 750	4 874	124	—	50	2 939	—	1 738	23	—
Consommation humaine :													
30	Équivalent céréales . . .	+	19 836	2 136	21 972	16 084	3 752	1 254	112	153	609	—	8
31	Taux d'extraction (%) . . .		75	76	75	76	71	82	57	52	71	—	60
32	En poids produit		14 860	1 618	16 478	12 204	2 656	1 034	64	80	435	—	5
33	idem kg/tête		79,0	8,6	87,6	64,9	14,1	5,5	0,3	0,5	2,3	—	0,0

¹⁾ Ohne Reis.

²⁾ Handel mit Nicht-Mitgliedsländern.

¹⁾ Sans le riz.

²⁾ Commerce avec les pays non membres.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide

B : Zusammengefaßte Ergebnisse

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales

B : Résultats récapitulatifs

No.	Postes du bilan	Rechen- gang	Weizen ins- gesamt	Anderes Getreide als Weizen ¹⁾	Getreide ins- gesamt ¹⁾	Weich- weizen	Hart- weizen	Roggen	Gerste	Hafer	Körner- mais	Sorghum	Übriges Getreide 1)
		Mode de calcul	Blé total	Céréales autres que le blé ¹⁾	Céréales totales ¹⁾	Blé tendre	Blé dur	Seigle	Orge	Avoine	Maïs grain	Sorgho	Autres céréales 1)

 noch : 2. Getreidebilanzen der Gemeinschaft
 b. 1970/71, in 1 000 t

 2. (suite) : Bilans céréaliers de la Communauté
 b. 1970/71, en 1 000 t

a. Erzeugungsbilanzen
a. Bilans à la production

1	Production utilisable . . .	+	29 509	37 335	66 844	26 378	3 131	3 317	13 957	6 995	12 843	194	29
2	Stock de début (agr.) . . .	+	280	645	925	280	—	70	240	220	115	—	—
3	Stock final (agr.) . . .	—	260	580	840	260	—	60	220	180	120	—	—
4	Utilisation de la production . . .	=	29 529	37 400	66 929	26 398	3 131	3 327	13 977	7 035	12 838	194	29
5	Consommat. à la ferme : Semences (agr.) . . .	+	1 256	1 069	2 325	1 060	196	165	513	354	35	0	2
6	Alim. animale (agr.) . . .	+	4 249	18 759	23 008	4 242	7	1 743	6 574	5 565	4 845	16	16
7	Cons. humaine directe . . .	+	1 227	178	1 405	927	300	78	1	0	95	—	4
8	Ventes	+	22 797	17 394	40 191	20 169	2 628	1 341	6 889	1 116	7 863	178	7

b. Marktbilanzen
b. Bilans du marché

9	Ventes de l'agriculture . . .	+	22 797	17 394	40 191	20 169	2 628	1 341	6 889	1 116	7 863	178	7
10	Stock de début (marché). . .	+	3 833	3 840	7 673	3 442	391	1 386	679	193	1 548	31	3
11	Stock final (marché) . . .	—	4 339	3 926	8 265	3 831	508	948	1 102	286	1 545	40	5
12	Exportations ²⁾	—	3 533	5 466	8 999	3 252	281	319	1 685	201	3 185	99	— 23
13	Importations ²⁾	+	4 650	15 855	20 505	3 137	1 513	76	3 465	1 190	9 828	1 142	154
14	Utilisation inté- rieure du marché . . .	=	23 408	27 697	51 105	19 665	3 743	1 536	8 246	2 012	14 509	1 212	182
15	Semences (marché)	+	515	389	904	450	65	31	196	66	93	3	0
16	Alim. animale (marché) . . .	+	3 764	19 991	23 755	3 764	—	253	4 803	1 802	11 754	1 200	179
17	Pertes (marché)	+	207	224	431	175	32	22	81	9	105	6	1
18	Usages industriels	+	134	5 138	5 272	134	—	54	3 060	—	2 021	3	—
19	Cons. humaine (marché). . .	+	18 788	1 955	20 743	15 142	3 646	1 176	106	135	536	—	2

c. Gesamtbilanzen
c. Bilans totaux

20	Production utilisable . . .	+	29 509	37 335	66 844	26 378	3 131	3 317	13 957	6 995	12 843	194	29
21	Stock de début	+	4 113	4 485	8 598	3 722	391	1 456	919	413	1 663	31	3
22	Stock final	—	4 599	4 506	9 105	4 091	508	1 008	1 322	466	1 665	40	5
23	Exportations ²⁾	—	3 533	5 466	8 999	3 252	281	319	1 685	201	3 185	99	— 23
24	Importations ²⁾	+	4 650	15 855	20 505	3 137	1 513	76	3 465	1 190	9 828	1 142	154
25	Utilisation intérieure totale . . .	=	30 140	47 703	77 843	25 894	4 246	3 522	15 334	7 931	19 484	1 228	204
26	Semences	+	1 771	1 458	3 229	1 510	261	196	709	420	128	3	2
27	Alimentation animale . . .	+	8 013	38 750	46 763	8 006	7	1 996	11 377	7 367	16 599	1 216	195
28	Pertes (marché)	+	207	224	431	175	32	22	81	9	105	6	1
29	Usages industriels	+	134	5 138	5 272	134	—	54	3 060	—	2 021	3	—
	Consommation humaine :												
30	Équivalent céréales . . .	+	20 015	2 133	22 148	16 069	3 946	1 254	107	135	631	—	6
31	Taux d'extraction (%) . . .		75	76	75	76	71	82	57	53	71	—	61
32	En poids produit		14 967	1 616	16 583	12 181	2 786	1 034	61	71	447	—	3
33	idem kg/tête		78,8	8,5	87,3	64,2	14,6	5,4	0,3	0,4	2,4	—	0,0

¹⁾ Ohne Reis.

²⁾ Handel mit Nicht-Mitgliedsländern.

¹⁾ Sans le riz.

²⁾ Commerce avec les pays non membres.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide
B : Zusammengefaßte Ergebnisse

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales
B : Résultats récapitulatifs

No.	Bilanzposten	Rechen- gang	Deutschland (BR)										
			Weizen ins- gesamt	Anderes Getreide als Weizen ¹⁾	Getreide ins- gesamt ¹⁾	Weich- weizen	Hart- weizen	Roggen ²⁾	Gerste	Hafer ³⁾	Körner- mais	Sorghum	Übriges Getreide ⁴⁾

3. Bilanzen der Länder nach Getreidearten
1970/71, in 1 000 t

a. Erzeugungsbilanzen

1	Verwendbare Erzeugung	+	5 492	11 286	16 778	5 492	—	2 702	4 611	3 482	491	—	—
2	Anfangsbestand (Ldw.)	+	180	395	575	180	—	70	140	170	15	—	—
3	Endbestand (Ldw.)	—	160	330	490	160	—	60	120	130	20	—	—
4	Verwendung der Erzeugung.	=	5 512	11 351	16 863	5 512	—	2 712	4 631	3 522	486	—	—
5	Eigenverbrauch : Saatgut (Ldw.)	+	206	452	658	206	—	124	169	149	10	—	—
6	Futter (Ldw.)	+	1 786	7 369	9 155	1 786	—	1 449	2 574	3 019	327	—	—
7	Nahrung direkt	+	87	75	162	87	—	75	—	—	—	—	—
8	Verkäufe	+	3 433	3 455	6 888	3 433	—	1 064	1 888	354	149	—	—

b. Marktbilanzen

9	Verkäufe der Landw.	+	3 433	3 455	6 888	3 433	—	1 064	1 888	354	149	—	—
10	Anfangsbestand (Markt)	+	1 249	2 371	3 620	1 145	104	1 379	589	178	222	2	1
10a	darunter : aus Einfuhren		441	1 117	1 558	337	104	466	250	178	220	2	1
11	Endbestand (Markt)	—	1 684	2 124	3 808	1 510	174	946	730	234	207	5	2
11a	darunter : aus Einfuhren		1 071	970	2 041	897	174	217	312	234	200	5	2
12	Ausfuhr ⁵⁾	—	801	1 325	2 126	762	39	293	464	41	526	0	1
13	Einfuhr ⁵⁾	+	2 768	6 570	9 338	2 337	431	74	2 651	833	2 879	113	20
14	Inlandsverwendung über den Markt	=	4 965	8 947	13 912	4 643	322	1 278	3 934	1 090	2 517	110	18
15	Saatgut (Markt)	+	57	122	179	57	—	21	55	28	18	—	—
16	Futter (Markt)	+	1 272	4 622	5 894	1 272	—	135	1 642	943	1 774	110	18
17	Verluste (Markt)	+	35	81	116	32	3	21	44	2	14	—	—
18	Industrielle Verwertung	+	112	2 653	2 765	112	—	50	2 165	—	438	—	—
19	Nahrung (Markt)	+	3 489	1 469	4 958	3 170	319	1 051	28	117	273	—	—

c. Gesamtbilanzen

20	Verwendbare Erzeugung	+	5 492	11 286	16 778	5 492	—	2 702	4 611	3 482	491	—	—
21	Anfangsbestand	+	1 429	2 766	4 195	1 325	104	1 449	729	348	237	2	1
22	Endbestand	—	1 844	2 454	4 298	1 670	174	1 006	850	364	227	5	2
23	Ausfuhr ⁵⁾	—	801	1 325	2 126	762	39	293	464	41	526	0	1
24	Einfuhr ⁵⁾	+	2 768	6 570	9 338	2 337	431	74	2 651	833	2 879	113	20
25	Inlandsverwendung insgesamt	=	7 044	16 843	23 887	6 722	322	2 926	6 677	4 258	2 854	110	18
26	Saatgut	+	263	574	837	263	—	145	224	177	28	—	—
27	Futter	+	3 058	11 991	15 049	3 058	—	1 584	4 216	3 962	2 101	110	18
27a	darunter : aus Einfuhren		514	3 533	4 047	514	—	10	1 140	620	1 635	110	18
28	Verluste (Markt)	+	35	81	116	32	3	21	44	2	14	—	—
29	Industrielle Verwertung	+	112	2 653	2 765	112	—	50	2 165	—	438	—	—
	Nahrungsverbrauch :												
30	Getreidewert	+	3 576	1 544	5 120	3 257	319	1 126	28	117	273	—	—
31	Ausbeute (%)		79	77	79	79	76	83	50	52	67	—	—
32	Produktgewicht		2 836	1 192	4 028	2 594	242	935	14	61	182	—	—
33	dgl. kg/Kopf		46,5	19,5	66,0	42,5	4,0	15,3	0,2	1,0	3,0	—	—

¹⁾ Ohne Reis.

²⁾ Roggen und Wintermenggetreide.

³⁾ Hafer und Sommermenggetreide.

⁴⁾ Buchweizen, Hirse, Kanariensaat.

⁵⁾ Außenhandel unter Einbeziehung des Binnenaustausches zwischen den Ländern der Gemeinschaft.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide
B : Zusammengefaßte Ergebnisse

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales
B : Résultats récapitulatifs

No.	Postes du bilan	Mode de calcul	France									
			Blé total	Céréales autres que le blé ¹⁾	Céréales totales ¹⁾	Blé tendre	Blé dur	Seigle ²⁾	Orge	Avoine ³⁾	Mais grain	Sorgho	Autres céréales ^{4)}

(3. suite) : Bilans par pays des différentes céréales

1970/71, en 1 000 t

a. Bilans à la production

1	Production utilisable . . .	+	12 922	18 775	31 697	12 466	456	306	8 126	2 556	7 588	179	20
2	Stock de début (agr.) . . .	+	100	250	350	100	—	—	100	50	100	—	—
3	Stock final (agr.) . . .	—	100	250	350	100	—	—	100	50	100	—	—
4	Utilisation de la production .	=	12 922	18 775	31 697	12 466	456	306	8 126	2 556	7 588	179	20
5	Consommat. à la ferme : Semences (agr.) . . .	+	499	455	954	486	13	23	292	135	3	—	2
6	Alim. animale (agr.) . . .	+	2 256	7 079	9 335	2 249	7	215	3 506	1 980	1 361	3	14
7	Cons. humaine directe	+	81	6	87	81	—	2	—	—	—	—	4
8	Ventes	+	10 086	11 235	21 321	9 650	436	66	4 328	441	6 224	176	—

b. Bilans du marché

9	Ventes de l'agriculture . . .	+	10 086	11 235	21 321	9 650	436	66	4 328	441	6 224	176	—
10	Stock de début (marché) . . .	+	1 003	920	1 923	977	26	5	70	11	812	22	—
10a	dont : d'importation . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	Stock final (marché) . . .	—	1 320	1 147	2 467	1 237	83	2	355	43	724	23	—
11a	dont : d'importation . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	Exportations ⁵⁾	—	3 461	6 247	9 708	3 349	112	41	2 300	89	3 724	92	1
13	Importations ⁵⁾	+	467	577	1 044	178	289	12	11	2	526	6	20
14	Utilisation intérieure du marché.	=	6 775	5 338	12 113	6 219	556	40	1 754	322	3 114	89	19
15	Semences (marché) . . .	+	227	194	421	209	18	2	112	25	53	2	—
16	Alim. animale (marché) . . .	+	1 568	4 128	5 696	1 568	—	14	1 299	283	2 427	86	19
17	Pertes (marché)	+	78	52	130	74	4	—	20	4	27	1	—
18	Usages industriels	+	5	859	864	5	—	2	303	—	554	—	—
19	Cons. humaine (marché) . . .	+	4 897	105	5 002	4 363	534	22	20	10	53	—	—

c. Bilans totaux

20	Production utilisable . . .	+	12 922	18 775	31 697	12 466	456	306	8 126	2 556	7 588	179	20
21	Stock de début	+	1 103	1 170	2 273	1 077	26	5	170	61	912	22	—
22	Stock final	—	1 420	1 397	2 817	1 337	83	2	455	93	824	23	—
23	Exportations ⁵⁾	—	3 461	6 247	9 708	3 349	112	41	2 300	89	3 724	92	1
24	Importations ⁵⁾	+	467	577	1 044	178	289	12	11	2	526	6	20
25	Utilisation intérieure totale .	=	9 611	12 878	22 489	9 035	576	280	5 552	2 437	4 478	92	39
26	Semences	+	726	649	1 375	695	31	25	404	160	56	2	2
27	Alimentation animale . . .	+	3 824	11 207	15 031	3 817	7	229	4 805	2 263	3 788	89	33
27a	dont : d'importation . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	Pertes (marché)	+	78	52	130	74	4	—	20	4	27	1	—
29	Usages industriels	+	5	859	864	5	—	2	303	—	554	—	—
	Consommation humaine :												
30	Équivalent céréales . . .	+	4 978	111	5 089	4 444	534	24	20	10	53	—	4
31	Taux d'extraction (%) . . .		77	69	76	77	77	65	55	55	80	—	60
32	En poids produit		3 808	76	3 884	3 400	408	16	11	5	42	—	2
33	idem kg/tête		74,7	1,5	76,2	66,7	8,0	0,3	0,2	0,1	0,8	—	0,1

¹⁾ Sans le riz.

²⁾ Seigle et méteil.

³⁾ Avoine et mélange de céréales d'été.

⁴⁾ Sarrasin, millet, alpiste.

⁵⁾ Commerce extérieur, y compris les échanges intra-CE.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide
B : Zusammengefaßte Ergebnisse

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales
B : Résultats récapitulatifs

No.	Voci di bilancio	Procedimento di calcolo	Italia									
			Frumento totale	Totale cereali escluso il frumento ¹⁾	Totale cereali ¹⁾	Frumento tenero	Frumento duro	Segale	Orzo	Avena	Granturco	Sorgo	Altri cereali^{2)}

3. (seguito) : Bilanci nazionali per i differenti cereali
1970/71, in 1 000 t

a. Bilanci di produzione

1	Produzione (netta) . . .	+	9 689	5 646	15 335	7 014	2 675	68	315	486	4 754	15	8
2	Stock iniziale (agr.) . . .	+	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
3	Stock finale (agr.) . . .	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
4	Utilizzazione della produzione . . .	=	9 689	5 646	15 335	7 014	2 675	68	315	486	4 754	15	8
5	Consumo diretto :												
6	Semine (agr.) . . .	+	533	138	671	350	183	11	43	62	22	0	0
7	Alim. animale (agr.) . . .	+	171	3 759	3 930	171	—	31	217	349	3 147	13	2
8	Alim. umana (agr.) . . .	+	1 050	95	1 145	750	300	0	0	—	95	—	—
8	Vendite . . .	+	7 935	1 654	9 589	5 743	2 192	26	55	75	1 490	2	6

b. Bilanci di mercato

9	Vendite dell'agricoltura . . .	+	7 935	1 654	9 589	5 743	2 192	26	55	75	1 490	2	6
10	Stock iniziale (mercato) . . .	+	1 285	450	1 735	1 025	260	.	.	.	450	.	.
10a	di cui : d'importazione . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
11	Stock finale (mercato) . . .	-	1 100	550	1 650	850	250	.	.	.	550	.	.
11a	di cui : d'importazione . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
12	Esportazioni ³⁾ . . .	-	752	47	799	606	146	4	1	0	40	0	2
13	Importazioni ³⁾ . . .	+	1 496	5 911	7 407	725	771	1	1 274	236	4 369	9	22
14	Utilizzazione del mercato interno . . .	=	8 864	7 418	16 282	6 037	2 827	23	1 328	311	5 719	11	26
15	Semine (mercato) . . .	+	187	35	222	140	47	3	5	4	22	1	0
16	Alim. animale (mercato) . . .	+	149	6 435	6 584	149	—	1	1 084	305	5 009	10	26
17	Perdite (mercato) . . .	+	74	59	133	49	25	0	11	2	46	0	0
18	Usi industriali . . .	+	—	655	655	—	—	—	173	—	482	—	—
19	Alim. umana (mercato) . . .	+	8 454	234	8 688	5 699	2 755	19	55	—	160	—	—

c. Bilanci totali

20	Produzione (netta) . . .	+	9 689	5 646	15 335	7 014	2 675	68	315	486	4 754	15	8
21	Stock iniziale . . .	+	1 285	450	1 735	1 025	260	.	.	.	450	.	.
22	Stock finale . . .	-	1 100	550	1 650	850	250	.	.	.	550	.	.
23	Esportazioni ³⁾ . . .	-	752	47	799	606	146	4	1	0	40	0	2
24	Importazioni ³⁾ . . .	+	1 496	5 911	7 407	725	771	1	1 274	236	4 369	9	22
25	Utilizzazione interna totale . . .	=	10 618	11 410	22 028	7 308	3 310	65	1 588	722	8 983	24	28
26	Semine . . .	+	720	173	893	490	230	14	48	66	44	1	0
27	Alimentazione animale . . .	+	320	10 194	10 514	320	—	32	1 301	654	8 156	23	28
27a	di cui : d'importazione . . .	.	0	5 334	5 334	0	—	—	1 084	234	3 986	8	22
28	Perdite (mercato) . . .	+	74	59	133	49	25	0	11	2	46	0	0
29	Usi industriali . . .	+	—	655	655	—	—	—	173	—	482	—	—
	Alimentazione umana :												
30	Equiv. di cereali . . .	+	9 504	329	9 833	6 449	3 055	19	55	—	255	—	—
31	Tasso di estrazione (%) . . .	.	72	72	72	73	69	76	60	—	75	—	—
32	Volume del prodotto . . .	.	6 816	238	7 054	4 708	2 108	14	33	—	191	—	—
33	idem kg/pro capite . . .	.	124,6	4,4	129,0	86,1	38,5	0,3	0,6	—	3,5	—	—

¹⁾Escluso il riso.

²⁾Grano saraceno, miglio, panico, scagliola ecc.

³⁾Commercio estero ivi compresi gli scambi intracomunitari.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales

B : Zusammengefaßte Ergebnisse

B : Résultats récapitulatifs

No.	Balansposten	Re- ken- gang	Nederland									
			Totaal tarwe	Andere granen als tarwe ¹⁾	Totaal granen ¹⁾	Zachte tarwe	Harde tarwe	Rogge	Gerst	Haver ²⁾	Korrel- mais	Sorghum	Overige ^{3)} granen ^{3)}

nog : 3. Balansen voor de landen naar graansoorten

1970/71, in 1 000 t

a. Produktiebalansen

1	Bruikbare productie . . .	+	643	716	1 359	643	—	172	334	209	—	—	1
2	Beginvoorraad (landb.) . .	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Eindvoorraad (landb.) . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	Aanwending der productie . . .	=	643	716	1 359	643	—	172	334	209	—	—	1
5	Eigenverbruik: Zaaizaad (landb.) . . .	+	4	9	13	4	—	5	2	2	—	—	—
6	Veevoeder (landb.) . . .	+	—	40	40	—	—	11	13	16	—	—	—
7	Directe consumptie . . .	+	—	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—
8	Verkopen	+	639	666	1 305	639	—	155	319	191	—	—	1

b. Marktbalansen

9	Verkopen van de landb. . .	+	639	666	1 305	639	—	155	319	191	—	—	1
10	Beginvoorraad (markt) . .	+	95	99	194	95	.	2	20	4	64	7	2
10a	w.o. : uit invoer . . . .	.	76	99	175	76	.	2	20	4	64	7	2
11	Eindvoorraad (markt) . .	—	82	105	187	82	.	0	17	9	64	12	3
11a	w.o. : uit invoer . . . .	.	63	105	168	63	.	0	17	9	64	12	3
12	Export ⁴⁾	—	733	1 196	1 929	616	117	37	174	207	723	40	15
13	Import ⁴⁾	+	1 349	3 956	5 305	1 231	118	36	273	166	2 857	558	66
14	Binnenlandse aanw. via de markt	=	1 268	3 420	4 688	1 267	1	156	421	145	2 134	513	51
15	Zaaizaad (markt)	+	20	19	39	20	—	4	11	4	—	—	—
16	Veevoeder (markt)	+	305	2 880	3 185	305	—	73	253	134	1 866	506	48
17	Verliezen (markt)	+	10	27	37	10	—	1	3	1	17	4	1
18	Industrieverbruik	+	9	373	382	9	—	2	151	—	217	3	—
19	Consumptie (markt) . . .	+	924	121	1 045	923	1	76	3	6	34	—	2

c. Totaalbalansen

20	Bruikbare productie . . .	+	643	716	1 359	643	—	172	334	209	—	—	1
21	Beginvoorraad	+	95	99	194	95	.	2	20	4	64	7	2
22	Eindvoorraad	—	82	105	187	82	.	0	17	9	64	12	3
23	Export ⁴⁾	—	733	1 196	1 929	616	117	37	174	207	723	40	15
24	Import ⁴⁾	+	1 349	3 956	5 305	1 231	118	36	273	166	2 857	558	66
25	Binnenlandse aan- wending totaal	=	1 272	3 470	4 742	1 271	1	173	436	163	2 134	513	51
26	Zaaizaad	+	24	28	52	24	—	9	13	6	—	—	—
27	Veevoeder	+	305	2 920	3 225	305	—	84	266	150	1 866	506	48
27a	w.o. : uit invoer . . . .	.	59	2 543	2 602	59	—	1	75	47	1 866	506	48
28	Verliezen (markt)	+	10	27	37	10	—	1	3	1	17	4	1
29	Industrieverbruik	+	9	373	382	9	—	2	151	—	217	3	—
30	Consumptie : Graanwaarde	+	924	122	1 046	923	1	77	3	6	34	—	2
31	Uitmalingspercentage (%)	.	80	77	79	80	—	84	59	62	64	—	62
32	Produktgewicht . . . . .	.	738	93	831	737	1	64	2	4	22	—	1
33	idem kg/hoofd . . . . .	.	56,3	7,1	63,4	56,2	0,1	4,9	0,1	0,3	1,7	—	0,1

¹⁾ Zonder rijst.

²⁾ Haver en mengsels van zomergranen.

³⁾ Boekweit, gierst, kanariezaad.

⁴⁾ Buitenlandse handel, met inbegrip van de handel tussen de Lid-Statens.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide
B : Zusammengefaßte Ergebnisse

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales
B : Résultats récapitulatifs

No.	Postes du bilan	Mode de calcul	Belgique-Luxembourg (UEBL)									
			Blé total	Céréales autres que le blé ¹⁾	Céréales totales ¹⁾	Blé tendre	Blé dur	Seigle ²⁾	Orge	Avoine ³⁾	Maïs grain	Sorgho	Autres céréales ^{4)}

3. (suite) : Bilans par pays des différentes céréales
1970/71, en 1 000 t

a. Bilans à la production

1	Production utilisable . . .	+	763	912	1 675	763	—	69	571	262	10	—	—
2	Stock de début (agr.) . . .	+	.	.	.	.	—	.	.	.	.	—	—
3	Stock final (agr.) . . . . .	—	.	.	.	.	—	.	.	.	.	—	—
4	Utilisation de la production . . .	=	763	912	1 675	763	—	69	571	262	10	—	—
5	Consommat. à la ferme : Semences (agr.)	+	14	15	29	14	—	2	7	6	—	—	—
6	Alim. animale (agr.)	+	36	512	548	36	—	37	264	201	10	—	—
7	Cons. humaine directe	+	9	1	10	9	—	0	1	0	—	—	—
8	Ventes	+	704	384	1 088	704	—	30	299	55	—	—	—

b. Bilans du marché

9	Ventes de l'agriculture . . .	+	704	384	1 088	704	—	30	299	55	—	—	—
10	Stock de début (marché) . . .	+	201	.	201	200	1	.	.	.	.	.	.
10a	dont : d'importation . . . . .	.	49	.	49	48	1	.	.	.	.	.	.
11	Stock final (marché)	—	153	.	153	152	1	.	.	.	.	.	.
11a	dont : d'importation . . . . .	.	25	.	25	24	1	.	.	.	.	.	.
12	Exportations ⁵⁾	—	288	945	1 233	266	22	1	409	1	510	22	2
13	Importations ⁵⁾	+	1 072	3 135	4 207	1 013	59	10	919	90	1 535	511	70
14	Utilisation intérieure du marché . . .	=	1 536	2 574	4 110	1 499	37	39	809	144	1 025	489	68
15	Semences (marché)	+	24	19	43	24	—	1	13	5	0	—	—
16	Alim. animale (marché)	+	470	1 926	2 396	470	.	30	525	137	678	488	68
17	Pertes (marché)	+	10	5	15	10	0	0	3	0	1	1	0
18	Usages industriels	+	8	598	606	8	.	.	268	.	330	.	.
19	Cons. humaine (marché)	+	1 024	26	1 050	987	37	8	0	2	16	—	.

c. Bilans totaux

20	Production utilisable	+	763	912	1 675	763	—	69	571	262	10	—	—
21	Stock de début	+	201	.	201	200	1	.	.	.	.	.	.
22	Stock final	—	153	.	153	152	1	.	.	.	.	.	.
23	Exportations ⁵⁾	—	288	945	1 233	266	22	1	409	1	510	22	2
24	Importations ⁵⁾	+	1 072	3 135	4 207	1 013	59	10	919	90	1 535	511	70
25	Utilisation intérieure totale	=	1 595	3 102	4 697	1 558	37	78	1 081	351	1 035	489	68
26	Semences	+	38	34	72	38	—	3	20	11	0	—	—
27	Alimentation animale	+	506	2 438	2 944	506	.	67	789	338	688	488	68
27a	dont : d'importation . . . . .	.	192	1 820	2 012	192	.	1	501	84	678	488	68
28	Pertes (marché)	+	10	5	15	10	0	0	3	0	1	1	0
29	Usages industriels	+	8	598	606	8	.	.	268	.	330	.	.
	Consommation humaine :												
30	Équivalent céréales	+	1 033	27	1 060	996	37	8	1	2	16	—	—
31	Taux d'extraction (%) . . . . .	.	74	65	74	74	73	70	60	55	65	—	—
32	En poids produit . . . . .	.	769	17	786	742	27	5	1	1	10	—	—
33	idem kg/tête . . . . .	.	76,6	1,8	78,4	73,9	2,7	0,6	0,1	0,1	1,0	—	—

¹⁾ Sans le riz.

²⁾ Seigle et méteil.

³⁾ Avoine et mélanges de céréales d'été.

⁴⁾ Sarrasin, millet, alpeste.

⁵⁾ Commerce extérieur, y compris les échanges intra-CE.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide
B : Zusammengefaßte Ergebnisse

No.	Bilanzposten ¹⁾	Rechen- gang Mode de calcul	Weizen insgesamt				Blé total		Anderes Getreide als Weizen ²⁾	
			Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/CE	Deutsch- land (BR)	France

4. Bilanzen der Getreidearten nach Ländern ³⁾
a. 1969/70, in 1 000 t
a. Erzeugungsbilanzen

1	Verwendbare Erzeugung	+	5 820	14 459	9 585	677	827	31 368	12 543	18 570
2	Anfangsbestand (Ldw.)	+	190	100	.	—	12	302	530	250
3	Endbestand (Ldw.)	—	180	100	.	—	—	280	395	250
4	Verwendung der Erzeugung	=	5 830	14 459	9 585	677	839	31 390	12 678	18 570
	Eigenverbrauch :									
5	Saatgut (Ldw.)	+	202	437	551	5	10	1 205	470	473
6	Futter (Ldw.)	+	1 934	2 553	170	—	46	4 703	8 299	7 573
7	Nahrung direkt	+	95	95	1 100	—	8	1 298	87	8
8	Verkäufe	+	3 599	11 374	7 764	672	775	24 184	3 822	10 516

b. Marktbilanzen

9	Verkäufe der Landwirtschaft	+	3 599	11 374	7 764	672	775	24 184	3 822	10 516
10	Anfangsbestand (Markt)	+	3 487	1 501	1 680	176	314	7 158	2 806	966
11	Endbestand (Markt)	—	1 249	1 003	1 285	95	201	3 833	2 371	920
12	Ausfuhr ⁴⁾	—	2 568	5 735	928	716	401	10 348	1 190	6 378
13	Einfuhr ⁴⁾	+	1 918	532	1 261	1 592	1 255	6 558	4 510	483
14	Inlandsverwendung über den Markt	=	5 187	6 669	8 492	1 629	1 742	23 719	7 577	4 667
15	Saatgut (Markt)	+	52	238	185	19	26	520	100	193
16	Futter (Markt)	+	1 494	1 477	130	640	660	4 401	3 510	3 495
17	Verluste (Markt)	+	35	15	68	12	6	136	76	55
18	Industrielle Verwertung	+	97	5	—	10	12	124	2 450	808
19	Nahrung (Markt)	+	3 509	4 934	8 109	948	1 038	18 538	1 441	116

c. Gesamtbilanzen

20	Verwendbare Erzeugung	+	5 820	14 459	9 585	677	827	31 368	12 543	18 570
21	Anfangsbestand	+	3 677	1 601	1 680	176	326	7 460	3 336	1 216
22	Endbestand	—	1 429	1 103	1 285	95	201	4 113	2 766	1 170
23	Ausfuhr ⁴⁾	—	2 568	5 735	928	716	401	10 348	1 190	6 378
24	Einfuhr ⁴⁾	+	1 918	532	1 261	1 592	1 255	6 558	4 510	483
25	Inlandsverwendung insgesamt	=	7 418	9 754	10 313	1 634	1 806	30 925	16 433	12 721
26	Saatgut	+	254	675	736	24	36	1 725	570	666
27	Futter	+	3 428	4 030	300	640	706	9 104	11 809	11 068
28	Verluste (Markt)	+	35	15	68	12	6	136	76	55
29	Industrielle Verwertung	+	97	5	—	10	12	124	2 450	808
	Nahrungsverbrauch :									
30	Getreidewert.	+	3 604	5 029	9 209	948	1 046	19 836	1 528	124
31	Ausbeute (%)		79	77	72	79	74	75	77	69
32	Produktgewicht		2 860	3 847	6 630	750	773	14 860	1 180	85
33	dgl. kg/Kopf		47,4	76,1	122,1	57,9	77,3	79,0	19,5	1,7

¹⁾ Bezeichnungen in italienischer, niederländischer und englischer Sprache siehe „Agrarstatistik“ Nr. 1/1971, Seite 29.

²⁾ Ohne Reis.

³⁾ Wirtschaftsjahr : 1. August bis 31. Juli.

⁴⁾ Außenhandel unter Einbeziehung des Binnenaustausches zwischen den Ländern der Gemeinschaft; die Zahlen für den Handel mit Nicht-Mitgliedsländern sind auf Seite 15 aufgeführt.

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales
B : Résultats récapitulatifs

Céréales autres que le blé ²⁾				Getreide insgesamt ²⁾				Céréales totales ²⁾				Postes du bilan ¹⁾
Italia	Neder-land	UEBL/ BLEU	EG/CE	Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	UEBL/ BLEU	EG/CE			

4. Bilans des céréales suivant les différents pays³⁾

a. 1969/70, en 1 000 t

a. Bilans à la production

5 402	940	1 064	38 519	18 363	33 029	14 987	1 617	1 891	69 887	Production utilisable
.	—	.	780	720	350	.	—	12	1 082	Stock de début (agr.)
.	—	.	645	575	350	.	—	—	925	Stock final (agr.)
5 402	940	1 064	38 654	18 508	33 029	14 987	1 617	1 903	70 044	Utilisation de la production
148	9	15	1 115	672	910	699	14	25	2 320	Consommation à la ferme :
3 583	77	601	20 133	10 233	10 126	3 753	77	647	24 836	Semences (agr.)
97	1	2	195	182	103	1 197	1	10	1 493	Alimentation animale (agr.)
1 574	853	446	17 211	7 421	21 890	9 338	1 525	1 221	41 395	Consommation humaine directe
										Ventes

b. Bilans du marché

1 574	853	446	17 211	7 421	21 890	9 338	1 525	1 221	41 395	Ventes de l'agriculture
450	105	.	4 327	6 293	2 467	2 130	281	314	11 485	Stock de début (marché)
450	99	.	3 840	3 620	1 923	1 735	194	201	7 673	Stock final (marché)
46	1 169	822	9 605	3 758	12 113	974	1 885	1 223	19 953	Exportations ⁴⁾
5 601	2 942	2 454	15 990	6 428	1 015	6 862	4 534	3 709	22 548	Importations ⁴⁾
7 129	2 632	2 078	24 083	12 764	11 336	15 621	4 261	3 820	47 802	Utilisation intérieure du marché
36	21	21	371	152	431	221	40	47	891	Semences (marché)
6 227	2 142	1 433	16 807	5 004	4 972	6 357	2 782	2 093	21 208	Alimentation animale (marché)
57	21	5	214	111	70	125	33	11	350	Pertes (marché)
564	334	594	4 750	2 547	813	564	344	606	4 874	Usages industriels
245	114	25	1 941	4 950	5 050	8 354	1 062	1 063	20 479	Consommation humaine (marché)

c. Bilans totaux

5 402	940	1 064	38 519	18 363	33 029	14 987	1 617	1 891	69 887	Production utilisable
450	105	.	5 107	7 013	2 817	2 130	281	326	12 567	Stock de début
450	99	.	4 485	4 195	2 273	1 735	194	201	8 598	Stock final
46	1 169	822	9 605	3 758	12 113	974	1 885	1 223	19 953	Exportations ⁴⁾
5 601	2 942	2 454	15 990	6 428	1 015	6 862	4 534	3 709	22 548	Importations ⁴⁾
10 957	2 719	2 696	45 526	23 851	22 475	21 270	4 353	4 502	76 451	Utilisation intérieure totale
184	30	36	1 486	824	1 341	920	54	72	3 211	Semences
9 810	2 219	2 034	36 940	15 237	15 098	10 110	2 859	2 740	46 044	Alimentation animale
57	21	5	214	111	70	125	33	11	350	Pertes (marché)
564	334	594	4 750	2 547	813	564	344	606	4 874	Usages industriels
342	115	27	2 136	5 132	5 153	9 551	1 063	1 073	21 972	Consommation humaine :
73	75	65	76	79	76	72	79	74	75	Équivalent céréales
248	87	18	1 618	4 040	3 932	6 878	837	791	16 478	Taux d'extraction (%)
4,6	6,6	1,8	8,6	66,9	77,8	126,7	64,5	79,1	87,6	En poids produit idem kg/tête

¹⁾ Désignation en italien, néerlandais et anglais, voir « Statistique Agricole » n° 1/1971, page 29.

²⁾ Sans le riz.

³⁾ Campagne : 1^{er} août au 31 juillet.

⁴⁾ Commerce extérieur, y compris les échanges intra-CE; les chiffres pour le commerce avec les pays non membres sont indiqués page 15.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide

B : Zusammengefaßte Ergebnisse

No.	Bilanzposten ¹⁾	Rechen- gang Mode de calcul	Weichweizen			Blé tendre			Hartweizen	
			Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/CE	Deutsch- land (BR)	France

noch : 4. Bilanzen der Getreidearten nach Ländern ²⁾

a. 1969/70, in 1 000 t

a. Erzeugungsbilanzen

1	Verwendbare Erzeugung	+	5 820	14 118	6 901	677	827	28 343	—	341
2	Anfangsbestand (Ldw.)	+	190	100	.	—	12	302	—	—
3	Endbestand (Ldw.)	—	180	100	.	—	—	280	—	—
4	Verwendung der Erzeugung	=	5 830	14 118	6 901	677	839	28 365	—	341
Eigenverbrauch :										
5	Saatgut (Ldw.)	+	202	424	373	5	10	1 014	—	13
6	Futter (Ldw.)	+	1 934	2 540	170	—	46	4 690	—	13
7	Nahrung direkt	+	95	95	800	—	8	998	—	—
8	Verkäufe	+	3 599	11 059	5 558	672	775	21 663	—	315

b. Marktbilanzen

9	Verkäufe der Landwirtschaft	+	3 599	11 059	5 558	672	775	21 663	—	315
10	Anfangsbestand (Markt)	+	3 333	1 481	1 600	[176]	305	6 895	154	20
11	Endbestand (Markt)	—	1 145	977	1 025	[95]	200	3 442	104	26
12	Ausfuhr ⁴⁾	—	2 549	5 638	790	674	358	10 009	19	97
13	Einfuhr ⁴⁾	+	1 615	211	543	1 535	1 163	5 067	303	321
14	Inlandsverwendung über den Markt	=	4 853	6 136	5 886	[1 614]	1 685	20 174	334	533
15	Saatgut (Markt)	+	52	223	134	19	26	454	—	15
16	Futter (Markt)	+	1 494	1 477	130	640	660	4 401	—	—
17	Verluste (Markt)	+	32	12	47	12	6	109	3	3
18	Industrielle Verwertung	+	97	5	—	10	12	124	—	—
19	Nahrung (Markt)	+	3 178	4 419	5 575	[933]	981	15 086	331	515

c. Gesamtbilanzen

20	Verwendbare Erzeugung	+	5 820	14 118	6 901	677	827	28 343	—	341
21	Anfangsbestand	+	3 523	1 581	1 600	[176]	317	7 197	154	20
22	Endbestand	—	1 325	1 077	1 025	[95]	200	3 722	104	26
23	Ausfuhr ⁴⁾	—	2 549	5 638	790	674	358	10 009	19	97
24	Einfuhr ⁴⁾	+	1 615	211	543	1 535	1 163	5 067	303	321
25	Inlandsverwendung insgesamt	=	7 084	9 195	7 229	[1 619]	1 749	26 876	334	559
26	Saatgut	+	254	647	507	24	36	1 468	—	28
27	Futter	+	3 428	4 017	300	640	706	9 091	—	13
28	Verluste (Markt)	+	32	12	47	12	6	109	3	3
29	Industrielle Verwertung	+	97	5	—	10	12	124	—	—
Nahrungsverbrauch :										
30	Getreidewert.	+	3 273	4 514	6 375	[933]	989	16 084	331	515
31	Ausbeute (%)		80	[77]	73	[79]	74	76	76	[77]
32	Produktgewicht		2 609	[3 453]	4 674	[737]	731	12 204	251	[394]
33	dgl. kg/Kopf		43,2	[68,3]	86,1	[56,9]	73,2	64,9	4,2	[7,8]

¹⁾ Bezeichnungen in italienischer, niederländischer und englischer Sprache siehe „Agrarstatistik“ Nr. 1/1971, Seite 29.

²⁾ Roggen und Wintermenggetreide.

³⁾ Wirtschaftsjahr : 1. August bis 31. Juli.

⁴⁾ Außenhandel unter Einbeziehung des Binnenaustausches zwischen den Ländern der Gemeinschaft; die Zahlen für den Handel mit Nicht-Mitgliedsländern sind auf Seite 15 aufgeführt.

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales
B : Résultats récapitulatifs

Blé dur				Roggen				Seigle				Postes du bilan ¹⁾
Italia	Neder-land	UEBL/ BLEU	EG/CE	Deutsch-land (BR) ²⁾	France ³⁾	Italia	Neder-land	UEBL/ BLEU ²⁾	EG/CE			

4. (suite) : Bilans des céréales suivant les différents pays ³⁾

a. 1969/70, en 1 000 t

a. Bilans à la production

2 684	—	—	3 025	2 928	330	71	207	81	3 617	Production utilisable
.	—	—	—	140	—	.	—	.	140	Stock de début (agr.)
.	—	—	—	70	—	.	—	.	70	Stock final (agr.)
2 684	—	—	3 025	2 998	330	71	207	81	3 637	Utilisation de la production
178	—	—	191	126	26	11	5	2	170	Consommation à la ferme :
—	—	—	13	1 627	224	32	21	43	1 947	Semences (agr.)
300	—	—	300	87	3	.	1	0	91	Alimentation animale (agr.)
2 206	—	—	2 521	1 158	77	28	180	36	1 479	Consommation humaine directe
										Ventes

b. Bilans du marché

2 206	—	—	2 521	1 158	77	28	180	36	1 479	Ventes de l'agriculture
80	.	9	263	1 177	16	.	2	.	1 195	Stock de début (marché)
260	.	1	391	1 379	5	.	2	.	1 386	Stock final (marché)
138	42	43	339	4	40	4	65	3	116	Exportations ⁴⁾
718	57	92	1 491	251	—	2	33	12	298	Importations ⁴⁾
2 606	[15]	57	3 545	1 203	48	26	148	45	1 470	Utilisation intérieure du marché
51	—	—	66	19	2	2	4	1	28	Semences (marché)
—	—	—	—	74	21	1	76	36	208	Alimentation animale (marché)
21	—	0	27	20	—	0	1	0	21	Pertes (marché)
—	—	—	—	48	2	—	0	—	50	Usages industriels
2 534	[15]	57	3 452	1 042	23	23	67	8	1 163	Consommation humaine (marché)

c. Bilans totaux

2 684	—	—	3 025	2 928	330	71	207	81	3 617	Production utilisable
80	.	9	263	1 317	16	.	2	.	1 335	Stock de début
260	.	1	391	1 449	5	.	2	.	1 456	Stock final
138	42	43	339	4	40	4	65	3	116	Exportations ⁴⁾
718	57	92	1 491	251	—	2	33	12	298	Importations ⁴⁾
3 084	[15]	57	4 049	3 043	301	69	175	90	3 678	Utilisation intérieure totale
229	—	—	257	145	28	13	9	3	198	Semences
—	—	—	13	1 701	245	33	97	79	2 155	Alimentation animale
21	—	0	27	20	—	0	1	0	21	Pertes (marché)
—	—	—	—	48	2	—	0	—	50	Usages industriels
2 834	[15]	57	3 752	1 129	26	23	68	8	1 254	Consommation humaine :
69	[79]	73	71	83	65	76	82	70	82	Équivalent céréales
1 956	[13]	42	2 656	938	17	17	56	6	1 034	Taux d'extraction (%)
36,0	[1,0]	4,1	14,1	15,5	0,3	0,3	4,3	0,6	5,5	En poids produit
										idem kg/tête

¹⁾ Désignations en italien, néerlandais et anglais, voir « Statistique Agricole » n° 1/1971, page 29.

²⁾ Seigle et méteil.

³⁾ Campagne : 1^{er} août au 31 juillet.

⁴⁾ Commerce extérieur, y compris les échanges intra-CE; les chiffres pour le commerce avec les pays non membres sont indiqués page 15.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide

B : Zusammengefaßte Ergebnisse

No.	Bilanzposten ¹⁾	Rechen- gang Mode de calcul	Gerste			Orge			Hafer	
			Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/CE	Deutsch- land (BR) ²⁾	France ³⁾

noch : 4. Bilanzen der Getreidearten nach Ländern ³⁾

a. 1969/70, in 1 000 t

a. Erzeugungsbilanzen

1	Verwendbare Erzeugung	+	4 976	9 452	292	389	610	15 719	4 251	2 842
2	Anfangsbestand (Ldw.)	+	160	100	.	—	.	260	220	50
3	Endbestand (Ldw.)	—	140	100	.	—	.	240	170	50
4	Verwendung der Erzeugung	=	4 996	9 452	292	389	610	15 739	4 301	2 842
	Eigenverbrauch :									
5	Saatgut (Ldw.)	+	176	319	42	2	8	547	155	111
6	Futter (Ldw.)	+	2 699	3 728	205	19	266	6 917	3 707	2 216
7	Nahrung direkt	+	—	—	—	—	1	1	—	—
8	Verkäufe	+	2 121	5 405	45	368	335	8 274	439	515

b. Marktbilanzen

9	Verkäufe der Landwirtschaft	+	2 121	5 405	45	368	335	8 274	439	515
10	Anfangsbestand (Markt)	+	1 054	396	.	24	.	1 474	243	10
11	Endbestand (Markt)	—	589	70	.	20	.	679	178	11
12	Ausfuhr ⁴⁾	—	909	3 753	0	227	307	5 196	20	142
13	Einfuhr ⁴⁾	+	1 696	2	1 044	239	727	3 708	361	2
14	Inlandsverwendung über den Markt	=	3 373	1 980	1 089	384	755	7 581	845	374
15	Saatgut (Markt)	+	45	128	3	11	14	201	27	24
16	Futter (Markt)	+	1 196	1 509	853	220	471	4 249	687	330
17	Verluste (Markt)	+	42	23	9	3	4	81	2	5
18	Industrielle Verwertung	+	2 060	300	166	147	266	2 939	—	—
19	Nahrung (Markt)	+	30	20	58	3	0	111	129	15

c. Gesamtbilanzen

20	Verwendbare Erzeugung	+	4 976	9 452	292	389	610	15 719	4 251	2 842
21	Anfangsbestand	+	1 214	496	.	24	.	1 734	463	60
22	Endbestand	—	729	170	.	20	.	919	348	61
23	Ausfuhr ⁴⁾	—	909	3 753	0	227	307	5 196	20	142
24	Einfuhr ⁴⁾	+	1 696	2	1 044	239	727	3 708	361	2
25	Inlandsverwendung insgesamt	=	6 248	6 027	1 336	405	1 030	15 046	4 707	2 701
26	Saatgut	+	221	447	45	13	22	748	182	135
27	Futter	+	3 895	5 237	1 058	239	737	11 166	4 394	2 546
28	Verluste (Markt)	+	42	23	9	3	4	81	2	5
29	Industrielle Verwertung	+	2 060	300	166	147	266	2 939	—	—
	Nahrungsverbrauch :									
30	Getreidewert	+	30	20	58	3	1	112	129	15
31	Ausbeute (%)		50	55	60	55	60	57	52	55
32	Produktgewicht		15	11	35	2	1	64	67	8
33	dgl. kg/Kopf		0,2	0,2	0,7	0,1	0,1	0,3	1,1	0,2

¹⁾ Bezeichnungen in italienischer, niederländischer und englischer Sprache siehe „Agrarstatistik“ Nr. 1/1971, Seite 29.

²⁾ Hafer und Sommergetreide.

³⁾ Wirtschaftsjahr : 1. August bis 31. Juli.

⁴⁾ Außenhandel unter Einbeziehung des Binnenaustausches zwischen den Ländern der Gemeinschaft; die Zahlen für den Handel mit Nicht-Mitgliedsländern sind auf Seite aufgeführt.

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales
B : Résultats récapitulatifs

Avoine				Körnermais		Maïs grain				Postes du bilan ¹⁾
Italia	Neder-land ²⁾	UEBL/ BLEU ²⁾	EG/CE	Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	UEBL/ BLEU	EG/CE	

4. (suite) : Bilans des céréales suivant les différents pays ³⁾

a. 1969/70, en 1 000 t

a. Bilans à la production

491	342	369	8 295	388	5 723	4 519	—	4	10 634	Production utilisable
.	—	.	270	10	100	.	—	.	110	Stock de début (agr.)
.	—	.	220	15	100	.	—	.	115	Stock final (agr.)
491	342	369	8 345	383	5 723	4 519	—	4	10 629	Utilisation de la production
62	2	5	335	13	15	32	—	—	60	Consommation à la ferme :
353	37	288	6 601	266	1 369	2 972	—	4	4 611	Semences (agr.)
—	—	1	1	—	—	97	—	—	97	Alimentation animale (agr.)
76	303	75	1 408	104	4 339	1 418	—	—	5 861	Consommation humaine directe
										Ventes

b. Bilans du marché

76	303	75	1 408	104	4 339	1 418	—	—	5 861	Ventes de l'agriculture
.	8	.	261	303	538	450	63	.	1 354	Stock de début (marché)
.	4	.	193	222	812	450	64	.	1 548	Stock final (marché)
0	181	1	344	253	2 348	40	683	467	3 791	Exportations ⁴⁾
203	56	86	708	2 179	447	4 322	2 461	1 303	10 712	Importations ⁴⁾
279	182	160	1 840	2 111	2 164	5 700	1 777	836	12 588	Utilisation intérieure du marché
5	6	6	68	9	37	24	—	0	70	Semences (marché)
272	168	152	1 609	1 508	1 539	5 068	1 542	514	10 171	Alimentation animale (marché)
2	2	0	11	12	24	46	14	1	97	Pertes (marché)
—	—	—	—	342	506	398	186	306	1 738	Usages industriels
—	6	2	152	240	58	164	35	15	512	Consommation humaine (marché)

c. Bilans totaux

491	342	369	8 295	388	5 723	4 519	—	4	10 634	Production utilisable
.	8	.	531	313	638	450	63	.	1 464	Stock de début
.	4	.	413	237	912	450	64	.	1 663	Stock final
0	181	1	344	253	2 348	40	683	467	3 791	Exportations ⁴⁾
203	56	86	708	2 179	447	4 322	2 461	1 303	10 712	Importations ⁴⁾
694	221	454	8 777	2 390	3 548	8 801	1 777	840	17 356	Utilisation intérieure totale
67	8	11	403	22	52	56	—	0	130	Semences
625	205	440	8 210	1 774	2 908	8 040	1 542	518	14 782	Alimentation animale
2	2	0	11	12	24	46	14	1	97	Pertes (marché)
—	—	—	—	342	506	398	186	306	1 738	Usages industriels
—	6	3	153	240	58	261	35	15	609	Consommation humaine :
—	64	55	52	67	80	75	65	65	71	Équivalent céréales
—	4	1	80	160	46	196	23	10	435	Taux d'extraction (%)
—	0,3	0,1	0,5	2,7	0,9	3,6	1,8	1,0	2,3	En poids produit
										idem kg/tête

¹⁾ Désignations en italien, néerlandais et anglais, voir « Statistique Agricole » n° 1/1971, page 29.

²⁾ Avoine et mélanges de céréales d'été.

³⁾ Campagne : 1^{er} août au 31 juillet.

⁴⁾ Commerce extérieur, y compris les échanges intra-CE; les chiffres pour le commerce avec les pays non membres sont indiqués page 15.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide
B : Zusammengefaßte Ergebnisse

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales
B : Résultats récapitulatifs

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Sorghum				Sorgho		Postes du bilan
			Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/CE	

noch : 4. Bilanzen der Getreidearten nach Ländern ¹⁾

4. (suite) : Bilans des céréales suivant les différents pays ¹⁾

a. 1969/70, in 1 000 t

a. 1969/70, en 1 000 t

a. Erzeugungsbilanzen

a. Bilans à la production

1	Verwendbare Erzeugung	+	—	201	21	—	—	222	Production utilisable
2	Anfangsbestand (Ldw.)	+	—	—	—	—	—	—	Stock de début (agr.)
3	Endbestand (Ldw.)	—	—	—	—	—	—	—	Stock final (agr.)
4	Verwendung der Erzeugung	=	—	201	21	—	—	222	Utilisation de la production
5	Eigenverbrauch : Saatgut (Ldw.)	+	—	—	1	—	—	1	Consommation à la ferme : Semences (agr.)
6	Futter (Ldw.)	+	—	21	19	—	—	40	Alimentation animale (agr.)
7	Nahrung direkt	+	—	—	—	—	—	—	Cons. humaine directe
8	Verkäufe	+	—	180	1	—	—	181	Ventes

b. Marktbilanzen

b. Bilans du marché

9	Verkäufe der Landwirtschaft	+	—	180	1	—	—	181	Ventes de l'agriculture
10	Anfangsbestand (Markt)	+	20	6	—	7	—	33	Stock de début (marché)
11	Endbestand (Markt)	—	2	22	—	7	—	31	Stock final (marché)
12	Ausfuhr ²⁾	—	2	94	0	9	44	149	Exportations ²⁾
13	Einfuhr ²⁾	+	8	8	7	128	309	460	Importations ²⁾
14	Inlandsverwendung über den Markt	=	24	78	8	119	265	494	Utilisation intérieure du marché
15	Saatgut (Markt)	+	—	2	1	—	—	3	Semences (marché)
16	Futter (Markt)	+	24	73	7	117	243	464	Alim. animale (marché)
17	Verluste (Markt)	+	—	3	0	1	0	4	Pertes (marché)
18	Industrielle Verwertung	+	0	—	—	1	22	23	Usages industriels
19	Nahrung (Markt)	+	—	—	—	—	—	—	Cons. humaine (marché)

c. Gesamtbilanzen

c. Bilans totaux

20	Verwendbare Erzeugung	+	—	201	21	—	—	222	Production utilisable
21	Anfangsbestand	+	20	6	—	7	—	33	Stock de début
22	Endbestand	—	2	22	—	7	—	31	Stock final
23	Ausfuhr ²⁾	—	2	94	0	9	44	149	Exportations ²⁾
24	Einfuhr ²⁾	+	8	8	7	128	309	460	Importations ²⁾
25	Inlandsverwendung insgesamt	=	24	99	28	119	265	535	Utilisation intérieure totale
26	Saatgut	+	—	2	2	—	—	4	Semences
27	Futter	+	24	94	26	117	243	504	Alimentation animale
28	Verluste (Markt)	+	—	3	0	1	0	4	Pertes (marché)
29	Industrielle Verwertung	+	0	—	—	1	22	23	Usages industriels
	Nahrungsverbrauch :								Consommation humaine :
30	Getreidewert	+	—	—	—	—	—	—	Équivalent céréales
31	Ausbeute (%)	—	—	—	—	—	—	—	Taux d'extraction (%)
32	Produktgewicht	—	—	—	—	—	—	—	En poids produit
33	dgl. kg/Kopf.	—	—	—	—	—	—	—	idem kg/tête

¹⁾ Wirtschaftsjahr : 1. August bis 31. Juli.

²⁾ Außenhandel unter Einbeziehung des Binnenaustausches zwischen den Ländern der Gemeinschaft; die Zahlen für den Handel mit Nicht-Mitgliedsländern sind auf Seite 15 aufgeführt.

¹⁾ Campagne : 1^{er} août au 31 juillet.

²⁾ Commerce extérieur, y compris les échanges intra-CE; les chiffres pour le commerce avec les pays non membres sont indiqués page 15.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide

B : Zusammengefaßte Ergebnisse

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales

B : Résultats récapitulatifs

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Übriges Getreide ¹⁾			Autres céréales ¹⁾			Postes du bilan
			Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/CE	

noch : 4. Bilanzen der Getreidearten nach Ländern ²⁾

4. (suite) : Bilans des céréales suivant les différents pays ²⁾

a. 1969/70, in 1 000 t

a. 1969/70, en 1 000 t

a. Erzeugungsbilanzen

a. Bilans à la production

1	Verwendbare Erzeugung	+	—	22	8	2	—	32	Production utilisable
2	Anfangsbestand (Ldw.)	+	—	—	—	—	—	—	Stock de début (agr.)
3	Endbestand (Ldw.)	—	—	—	—	—	—	—	Stock final (agr.)
4	Verwendung der Erzeugung	=	—	22	8	2	—	32	Utilisation de la production
5	Eigenverbrauch : Saatgut (Ldw.)	+	—	2	—	—	—	2	Consommation à la ferme : Semences (agr.)
6	Futter (Ldw.)	+	—	15	2	—	—	17	Alimentation animale (agr.)
7	Nahrung direkt	+	—	5	—	—	—	5	Cons. humaine directe
8	Verkäufe	+	—	—	6	2	—	8	Ventes

b. Marktbilanzen

b. Bilans du marché

9	Verkäufe der Landwirtschaft	+	—	—	6	2	—	8	Ventes de l'agriculture
10	Anfangsbestand (Markt)	+	9	—	—	1	—	10	Stock de début (marché)
11	Endbestand (Markt)	—	1	—	—	2	—	3	Stock final (marché)
12	Ausfuhr ³⁾	—	2	1	2	4	—	9	Exportations ³⁾
13	Einfuhr ³⁾	+	15	24	23	25	17	104	Importations ³⁾
14	Inlandsverwendung über den Markt	=	21	23	27	22	17	110	Utilisation intérieure du marché
15	Saatgut (Markt)	+	—	—	1	—	—	1	Semences (marché)
16	Futter (Markt)	+	21	23	26	19	17	106	Alim. animale (marché)
17	Verluste (Markt)	+	—	—	—	—	—	—	Pertes (marché)
18	Industrielle Verwertung	+	0	—	—	—	—	0	Usages industriels
19	Nahrung (Markt)	+	—	—	—	3	—	3	Cons. humaine (marché)

c. Gesamtbilanzen

c. Bilans totaux

20	Verwendbare Erzeugung	+	—	22	8	2	—	32	Production utilisable
21	Anfangsbestand	+	9	—	—	1	—	10	Stock de début
22	Endbestand	—	1	—	—	2	—	3	Stock final
23	Ausfuhr ³⁾	—	2	1	2	4	—	9	Exportations ³⁾
24	Einfuhr ³⁾	+	15	24	23	25	17	104	Importations ³⁾
25	Inlandsverwendung insgesamt	=	21	45	29	22	17	134	Utilisation intérieure totale
26	Saatgut	+	—	2	1	—	—	3	Semences
27	Futter	+	21	38	28	19	17	123	Alimentation animale
28	Verluste (Markt)	+	—	—	—	—	—	—	Pertes (marché)
29	Industrielle Verwertung	+	—	—	—	—	—	—	Usages industriels
	Nahrungsverbrauch :								Consommation humaine :
30	Getreidewert	+	—	5	—	3	—	8	Équivalent céréales
31	Ausbeute (%)	—	—	60	—	60	—	60	Taux d'extraction (%)
32	Produktgewicht	—	—	3	—	2	—	5	En poids produit
33	dgl. kg/Kopf.	—	—	0,1	—	0,1	—	0,0	idem kg/tête

¹⁾ Buchweizen, Hirse, Kanariensaat; aber ohne Reis.

²⁾ Wirtschaftsjahr : 1. August bis 31. Juli.

³⁾ Außenhandel unter Einbeziehung des Binnenaustausches zwischen den Ländern der Gemeinschaft; die Zahlen für den Handel mit Nicht-Mitgliedsländern sind auf Seite 15 aufgeführt.

¹⁾ Sarrasin, millet et alpiste, mais sans riz.

²⁾ Campagne : 1^{er} août au 31 juillet.

³⁾ Commerce extérieur, y compris les échanges intra-CE; les chiffres pour le commerce avec les pays non membres sont indiqués page 15.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide
B : Zusammengefaßte Ergebnisse

No.	Bilanzposten ¹⁾	Rechen- gang Mode de calcul	Weizen insgesamt				Blé total		Anderes Getreide als Weizen ²⁾	
			Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/CE	Deutsch- land (BR)	France

noch : 4. Bilanzen der Getreidearten nach Ländern ³⁾

b. 1970/71, in 1 000 t

a. Erzeugungsbilanzen

1	Verwendbare Erzeugung	+	5 492	12 922	9 689	643	763	29 509	11 286	18 771
2	Anfangsbestand (Ldw.)	+	180	100	.	—	.	280	395	250
3	Endbestand (Ldw.)	—	160	100	.	—	.	260	330	250
4	Verwendung der Erzeugung	=	5 512	12 922	9 689	643	763	29 529	11 351	18 771
	Eigenverbrauch :									
5	Saatgut (Ldw.)	+	206	499	533	4	14	1 256	452	451
6	Futter (Ldw.)	+	1 786	2 256	171	—	36	4 249	7 369	7 079
7	Nahrung direkt	+	87	81	1 050	—	9	1 227	75	1 050
8	Verkäufe	+	3 433	10 086	7 935	639	704	22 797	3 455	11 231

b. Marktbilanzen

9	Verkäufe der Landwirtschaft	+	3 433	10 086	7 935	639	704	22 797	3 455	11 231
10	Anfangsbestand (Markt)	+	1 249	1 003	1 285	95	201	3 833	2 371	920
11	Endbestand (Markt)	—	1 684	1 320	1 100	82	153	4 339	2 124	1 140
12	Ausfuhr ⁴⁾	—	801	3 461	752	733	288	6 035	1 325	6 240
13	Einfuhr ⁴⁾	+	2 768	467	1 496	1 349	1 072	7 152	6 570	570
14	Inlandsverwendung über den Markt	=	4 965	6 775	8 864	1 268	1 536	23 408	8 947	5 331
15	Saatgut (Markt)	+	57	227	187	20	24	515	122	190
16	Futter (Markt)	+	1 272	1 568	149	305	470	3 764	4 622	4 120
17	Verluste (Markt)	+	35	78	74	10	10	207	81	50
18	Industrielle Verwertung	+	112	5	—	9	8	134	2 653	850
19	Nahrung (Markt)	+	3 489	4 897	8 454	924	1 024	18 788	1 469	10 050

c. Gesamtbilanzen

20	Verwendbare Erzeugung	+	5 492	12 922	9 689	643	763	29 509	11 286	18 771
21	Anfangsbestand	+	1 429	1 103	1 285	95	201	4 113	2 766	1 170
22	Endbestand	—	1 844	1 420	1 100	82	153	4 599	2 454	1 390
23	Ausfuhr ⁴⁾	—	801	3 461	752	733	288	6 035	1 325	6 240
24	Einfuhr ⁴⁾	+	2 768	467	1 496	1 349	1 072	7 152	6 570	570
25	Inlandsverwendung insgesamt	=	7 044	9 611	10 618	1 272	1 595	30 140	16 843	12 871
26	Saatgut	+	263	726	720	24	38	1 771	574	640
27	Futter	+	3 058	3 824	320	305	506	8 013	11 991	11 200
28	Verluste (Markt)	+	35	78	74	10	10	207	81	50
29	Industrielle Verwertung	+	112	5	—	9	8	134	2 653	850
	Nahrungsverbrauch :									
30	Getreidewert.	+	3 576	4 978	9 504	924	1 033	20 015	1 544	11 231
31	Ausbeute (%)		79	77	72	80	74	75	77	61
32	Produktgewicht		2 836	3 808	6 816	738	769	14 967	1 192	7 050
33	dgl. kg/Kopf		46,5	74,7	124,6	56,3	76,6	78,8	19,5	1,1

¹⁾ Bezeichnungen in italienischer, niederländischer und englischer Sprache siehe „Agrarstatistik“ Nr. 1/1971, Seite 29.

²⁾ Ohne Reis.

³⁾ Wirtschaftsjahr : 1. August bis 31. Juli.

⁴⁾ Außenhandel unter Einbeziehung des Binnen-austausches zwischen den Ländern der Gemeinschaft; die Zahlen für den Handel mit Nicht-Mitgliedsländern sind auf Seite aufgeführt.

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales
B : Résultats récapitulatifs

Céréales autres que le blé ²⁾				Getreide insgesamt ²⁾			Céréales totales ²⁾				Postes du bilan ¹⁾
Italia	Neder-land	UEBL/ BLEU	EG/CE	Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	UEBL/ BLEU	EG/CE		

4. (suite) : Bilans des céréales suivant les différents pays³⁾

b. 1970/71, en 1 000 t

a. Bilans à la production

5 646	716	912	37 335	16 778	31 697	15 335	1 359	1 675	66 844	Production utilisable
.	—	.	645	575	350	.	—	.	925	Stock de début (agr.)
.	—	.	580	490	350	.	—	.	840	Stock final (agr.)
5 646	716	912	37 400	16 863	31 697	15 335	1 359	1 675	66 929	Utilisation de la production
138	9	15	1 069	658	954	671	13	29	2 325	Consommation à la ferme :
3 759	40	512	18 759	9 155	9 335	3 930	40	548	23 008	Semences (agr.)
95	1	1	178	162	87	1 145	1	10	1 405	Alimentation animale (agr.)
1 654	666	384	17 394	6 888	21 321	9 589	1 305	1 088	40 191	Consommation humaine directe
										Ventes

b. Bilans du marché

1 654	666	384	17 394	6 888	21 321	9 589	1 305	1 088	40 191	Ventes de l'agriculture
450	99	.	3 840	3 620	1 923	1 735	194	201	7 673	Stock de début (marché)
550	105	.	3 926	3 808	2 467	1 650	187	153	8 265	Stock final (marché)
47	1 196	945	9 760	2 126	9 708	799	1 929	1 233	15 795	Exportations ⁴⁾
5 911	3 956	3 135	20 149	9 338	1 044	7 407	5 305	4 207	27 301	Importations ⁴⁾
7 418	3 420	2 574	27 697	13 912	12 113	16 282	4 688	4 110	51 105	Utilisation intérieure du marché
35	19	19	389	179	421	222	39	43	904	Semences (marché)
6 435	2 880	1 926	19 991	5 894	5 696	6 584	3 185	2 396	23 755	Alimentation animale (marché)
59	27	5	224	116	130	133	37	15	431	Pertes (marché)
655	373	598	5 138	2 765	864	655	382	606	5 272	Usages industriels
234	121	26	1 955	4 958	5 002	8 688	1 045	1 050	20 743	Consommation humaine (marché)

c. Bilans totaux

5 646	716	912	37 335	16 778	31 697	15 335	1 359	1 675	66 844	Production utilisable
450	99	.	4 485	4 195	2 273	1 735	194	201	8 598	Stock de début
550	105	.	4 506	4 298	2 817	1 650	187	153	9 105	Stock final
47	1 196	945	9 760	2 126	9 708	799	1 929	1 233	15 795	Exportations ⁴⁾
5 911	3 956	3 135	20 149	9 338	1 044	7 407	5 305	4 207	27 301	Importations ⁴⁾
11 410	3 470	3 102	47 703	23 887	22 489	22 028	4 742	4 697	77 843	Utilisation intérieure totale
173	28	34	1 458	837	1 375	893	52	72	3 229	Semences
10 194	2 920	2 438	38 750	15 049	15 031	10 514	3 225	2 944	46 763	Alimentation animale
59	27	5	224	116	130	133	37	15	431	Pertes (marché)
655	373	598	5 138	2 765	864	655	382	606	5 272	Usages industriels
329	122	27	2 133	5 120	5 089	9 833	1 046	1 060	22 148	Consommation humaine :
72	77	65	76	79	76	72	79	74	75	Équivalent céréales
238	93	17	1 616	4 028	3 884	7 054	831	786	16 583	Taux d'extraction (%)
4,4	7,1	1,8	8,5	66,0	76,2	129,0	63,4	78,4	87,3	En poids produit idem kg/tête

¹⁾ Désignations en italien, néerlandais et anglais, voir « Statistique Agricole » n° 1/1971, page 29.

²⁾ Sans le riz.

³⁾ Campagne : 1^{er} août au 31 juillet.

⁴⁾ Commerce extérieur, y compris les échanges intra-CE; les chiffres pour le commerce avec les pays non membres sont indiqués page 16.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide

B : Zusammengefaßte Ergebnisse

No.	Bilanzposten ¹⁾	Rechen- gang Mode de calcul	Weichweizen			Blé tendre		Hartweizen	
			Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/CE	Deutsch- land (BR)	France

noch : 4. Bilanzen der Getreidearten nach Ländern ³⁾

b. 1970/71, in 1 000 t

a. Erzeugungsbilanzen

1	Verwendbare Erzeugung	+	5 492	12 466	7 014	643	763	26 378	—	456
2	Anfangsbestand (Ldw.)	+	180	100	.	—	.	280	—	—
3	Endbestand (Ldw.)	—	160	100	.	—	.	260	—	—
4	Verwendung der Erzeugung	=	5 512	12 466	7 014	643	763	26 398	—	456
	Eigenverbrauch :									
5	Saatgut (Ldw.)	+	206	486	350	4	14	1 060	—	13
6	Futter (Ldw.)	+	1 786	2 249	171	—	36	4 242	—	7
7	Nahrung direkt	+	87	81	750	—	9	927	—	—
8	Verkäufe	+	3 433	9 650	5 743	639	704	20 169	—	436

b. Marktbilanzen

9	Verkäufe der Landwirtschaft	+	3 433	9 650	5 743	639	704	20 169	—	436
10	Anfangsbestand (Markt)	+	1 145	977	1 025	95	200	3 442	104	26
11	Endbestand (Markt)	—	1 510	1 237	850	82	152	3 831	174	83
12	Ausfuhr ⁴⁾	—	762	3 349	606	616	266	5 599	39	112
13	Einfuhr ⁴⁾	+	2 337	178	725	1 231	1 013	5 484	431	289
14	Inlandsverwendung über den Markt	=	4 643	6 219	6 037	1 267	1 499	19 665	322	556
15	Saatgut (Markt)	+	57	209	140	20	24	450	—	18
16	Futter (Markt)	+	1 272	1 568	149	305	470	3 764	—	—
17	Verluste (Markt)	+	32	74	49	10	10	175	3	4
18	Industrielle Verwertung	+	112	5	—	9	8	134	—	—
19	Nahrung (Markt)	+	3 170	4 363	5 699	923	987	15 142	319	534

c. Gesamtbilanzen

20	Verwendbare Erzeugung	+	5 492	12 466	7 014	643	763	26 378	—	456
21	Anfangsbestand	+	1 325	1 077	1 025	95	200	3 722	104	26
22	Endbestand	—	1 670	1 337	850	82	152	4 091	174	83
23	Ausfuhr ⁴⁾	—	762	3 349	606	616	266	5 599	39	112
24	Einfuhr ⁴⁾	+	2 337	178	725	1 231	1 013	5 484	431	289
25	Inlandsverwendung insgesamt	=	6 722	9 035	7 308	1 271	1 558	25 894	322	576
26	Saatgut	+	263	695	490	24	38	1 510	—	31
27	Futter	+	3 058	3 817	320	305	506	8 006	—	7
28	Verluste (Markt)	+	32	74	49	10	10	175	3	4
29	Industrielle Verwertung	+	112	5	—	9	8	134	—	—
	Nährungsverbrauch :									
30	Getreidewert	+	3 257	4 444	6 449	923	996	16 069	319	534
31	Ausbeute (%)		79	77	73	80	74	76	76	77
32	Produktgewicht		2 594	3 400	4 708	737	742	12 181	242	408
33	dgl. kg/Kopf		42,5	66,7	86,1	56,2	73,9	64,2	4,0	8,0

¹⁾ Bezeichnungen in italienischer, niederländischer und englischer Sprache siehe „Agrarstatistik“ Nr. 1/1971, Seite 29.

²⁾ Roggen und Wintermenggetreide.

³⁾ Wirtschaftsjahr : 1. August bis 31. Juli.

⁴⁾ Außenhandel unter Einbeziehung des Binnen-austausches zwischen den Ländern der Gemeinschaft; die Zahlen für den Handel mit Nicht-Mitgliedsländern sind auf Seite 1 aufgeführt.

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales
B : Résultats récapitulatifs

Blé dur				Roggen		Seigle				Postes du bilan ¹⁾
Italia	Neder-land	UEBL/ BLEU	EG/CE	Deutsch-land (BR) ²⁾	France ³⁾	Italia	Neder-land	UEBL/ BLEU ³⁾	EG/CE	

4. (suite) : Bilans des céréales suivant les différents pays ³⁾

b. 1970/71, en 1 000 t

a. Bilans à la production

2 675	—	—	3 131	2 702	306	68	172	69	3 317	Production utilisable
.	—	—	—	70	—	.	—	.	70	Stock de début (agr.)
.	—	—	—	60	—	.	—	.	60	Stock final (agr.)
2 675	—	—	3 131	2 712	306	68	172	69	3 327	Utilisation de la production
183	—	—	196	124	23	11	5	2	165	Consommation à la ferme :
—	—	—	7	1 449	215	31	11	37	1 743	Semences (agr.)
300	—	—	300	75	2	0	1	0	78	Alimentation animale (agr.)
2 192	—	—	2 628	1 064	66	26	155	30	1 341	Consommation humaine directe
										Ventes

b. Bilans du marché

2 192	—	—	2 628	1 064	66	26	155	30	1 341	Ventes de l'agriculture
260	.	1	391	1 379	5	.	2	.	1 386	Stock de début (marché)
250	.	1	508	946	2	.	0	.	948	Stock final (marché)
146	117	22	436	293	41	4	37	1	376	Exportations ⁴⁾
771	118	59	1 668	74	12	1	36	10	133	Importations ⁴⁾
2 827	1	37	3 743	1 278	40	23	156	39	1 536	Utilisation intérieure du marché
47	—	—	65	21	2	3	4	1	31	Semences (marché)
—	—	.	—	135	14	1	73	30	253	Alimentation animale (marché)
25	—	0	32	21	—	0	1	0	22	Pertes (marché)
—	—	.	—	50	2	—	2	.	54	Usages industriels
2 755	1	37	3 646	1 051	22	19	76	8	1 176	Consommation humaine (marché)

c. Bilans totaux

2 675	—	—	3 131	2 702	306	68	172	69	3 317	Production utilisable
260	.	1	391	1 449	5	.	2	.	1 456	Stock de début
250	.	1	508	1 006	2	.	0	.	1 008	Stock final
146	117	22	436	293	41	4	37	1	376	Exportations ⁴⁾
771	118	59	1 668	74	12	1	36	10	133	Importations ⁴⁾
3 310	1	37	4 246	2 926	280	65	173	78	3 522	Utilisation intérieure totale
230	—	—	261	145	25	14	9	3	196	Semences
—	—	.	7	1 584	229	32	84	67	1 996	Alimentation animale
25	—	0	32	21	—	0	1	0	22	Pertes (marché)
—	—	.	—	50	2	—	2	.	54	Usages industriels
3 055	1	37	3 946	1 126	24	19	77	8	1 254	Consommation humaine :
69	.	73	71	83	65	76	84	70	82	Équivalent céréales
2 108	1	27	2 786	935	16	14	64	5	1 034	Taux d'extraction (%)
38,5	0,1	2,7	14,6	15,3	0,3	0,3	4,9	0,6	5,4	En poids produit
										idem kg/tête

¹⁾ Désignations en italien, néerlandais et anglais, voir « Statistique Agricole » n° 1/1971, page 29.

²⁾ Seigle et méteil.

³⁾ Campagne : 1^{er} août au 31 juillet.

⁴⁾ Commerce extérieur, y compris les échanges intra-CE; les chiffres pour le commerce avec les pays non membres sont indiqués page 16.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide

B : Zusammengefaßte Ergebnisse

No.	Bilanzposten ¹⁾	Rechen- gang Mode de calcul	Gerste					Orge		Hafer	
			Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/CE	Deutsch- land (BR) ²⁾	France ³⁾	

noch : 4. Bilanzen der Getreidearten nach Ländern³⁾

b. 1970/71, in 1 000 t

a. Erzeugungsbilanzen

1	Verwendbare Erzeugung	+	4 611	8 126	315	334	571	13 957	3 482	2 556
2	Anfangsbestand (Ldw.)	+	140	100	.	—	.	240	170	50
3	Endbestand (Ldw.)	—	120	100	.	—	.	220	130	50
4	Verwendung der Erzeugung	=	4 631	8 126	315	334	571	13 977	3 522	2 556
	Eigenverbrauch :									
5	Saatgut (Ldw.)	+	169	292	43	2	7	513	149	135
6	Futter (Ldw.)	+	2 574	3 506	217	13	264	6 574	3 019	1 980
7	Nahrung direkt	+	—	—	0	—	1	1	—	—
8	Verkäufe	+	1 888	4 328	55	319	299	6 889	354	441

b. Marktbilanzen

9	Verkäufe der Landwirtschaft	+	1 888	4 328	55	319	299	6 889	354	441
10	Anfangsbestand (Markt)	+	589	70	.	20	.	679	178	11
11	Endbestand (Markt)	—	730	355	.	17	.	1 102	234	43
12	Ausfuhr ⁴⁾	—	464	2 300	1	174	409	3 348	41	89
13	Einfuhr ⁴⁾	+	2 651	11	1 274	273	919	5 128	833	2
14	Inlandsverwendung über den Markt	=	3 934	1 754	1 328	421	809	8 246	1 090	322
15	Saatgut (Markt)	+	55	112	5	11	13	196	28	25
16	Futter (Markt)	+	1 642	1 299	1 084	253	525	4 803	943	283
17	Verluste (Markt)	+	44	20	11	3	3	81	2	4
18	Industrielle Verwertung	+	2 165	303	173	151	268	3 060	—	—
19	Nahrung (Markt)	+	28	20	55	3	0	106	117	10

c. Gesamtbilanzen

20	Verwendbare Erzeugung	+	4 611	8 126	315	324	571	13 957	3 482	2 556
21	Anfangsbestand	+	729	170	.	20	.	919	348	61
22	Endbestand	—	850	455	.	17	.	1 322	364	93
23	Ausfuhr ⁴⁾	—	464	2 300	1	174	409	3 348	41	89
24	Einfuhr ⁴⁾	+	2 651	11	1 274	273	919	5 128	833	2
25	Inlandsverwendung insgesamt	=	6 677	5 552	1 588	436	1 081	15 334	4 258	2 437
26	Saatgut	+	224	404	48	13	20	709	177	160
27	Futter	+	4 216	4 805	1 301	266	789	11 377	3 962	2 263
28	Verluste (Markt)	+	44	20	11	3	3	81	2	4
29	Industrielle Verwertung	+	2 165	303	173	151	268	3 060	—	—
	Nahrungsverbrauch :									
30	Getreidewert	+	28	20	55	3	1	107	117	10
31	Ausbeute (%)		50	55	60	59	60	57	52	55
32	Produktgewicht		14	11	33	2	1	61	61	5
33	dgl. kg/Kopf		0,2	0,2	0,6	0,1	0,1	0,3	1,0	0,1

¹⁾ Bezeichnungen in italienischer, niederländischer und englischer Sprache siehe „Agrarstatistik“ Nr. 1/1971, Seite 29.

²⁾ Hafer und Sommergetreide.

³⁾ Wirtschaftsjahr : 1. August bis 31. Juli.

⁴⁾ Außenhandel unter Einbeziehung des Binnenaustausches zwischen den Ländern der Gemeinschaft; die Zahlen für den Handel mit Nicht-Mitgliedsländern sind auf Seite aufgeführt.

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales
B : Résultats récapitulatifs

Avoine				Körnermais			Maïs grain				Postes du bilan ¹⁾
Italia	Neder-land ²⁾	UEBL/ BLEU ³⁾	EG/CE	Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	UEBL/ BLEU	EG/CE		

4. (suite) : Bilans des céréales suivant les différents pays ³⁾

b. 1970/71, en 1 000 t

a. Bilans à la production

486	209	262	6 995	491	7 588	4 754	—	10	12 843	Production utilisable
.	—	.	220	15	100	.	—	.	115	Stock de début (agr.)
.	—	.	180	20	100	.	—	.	120	Stock final (agr.)
486	209	262	7 035	486	7 588	4 754	—	10	12 838	Utilisation de la production
62	2	6	354	10	3	22	—	—	35	Consommation à la ferme :
349	16	201	5 565	327	1 361	3 147	—	10	4 845	Semences (agr.)
—	—	0	0	—	—	95	—	—	95	Alimentation animale (agr.)
75	191	55	1 116	149	6 224	1 490	—	—	7 863	Consommation humaine directe
										Ventes

b. Bilans du marché

75	191	55	1 116	149	6 224	1 490	—	—	7 863	Ventes de l'agriculture
.	4	.	193	222	812	450	64	.	1 548	Stock de début (marché)
.	9	.	286	207	724	550	64	.	1 545	Stock final (marché)
0	207	1	338	526	3 724	40	723	510	5 523	Exportations ⁴⁾
236	166	90	1 327	2 879	526	4 369	2 857	1 535	12 166	Importations ⁴⁾
311	145	144	2 012	2 517	3 114	5 719	2 134	1 025	14 509	Utilisation intérieure du marché
4	4	5	66	18	53	22	—	0	93	Semences (marché)
305	134	137	1 802	1 774	2 427	5 009	1 866	678	11 754	Alimentation animale (marché)
2	1	0	9	14	27	46	17	1	105	Pertes (marché)
—	—	.	—	438	554	482	217	330	2 021	Usages industriels
—	6	2	135	273	53	160	34	16	536	Consommation humaine (marché)

c. Bilans totaux

486	209	262	6 995	491	7 588	4 754	—	10	12 843	Production utilisable
.	4	.	413	237	912	450	64	.	1 663	Stock de début
.	9	.	466	227	824	550	64	.	1 665	Stock final
0	207	1	338	526	3 724	40	723	510	5 523	Exportations ⁴⁾
236	166	90	1 327	2 879	526	4 369	2 857	1 535	12 166	Importations ⁴⁾
722	163	351	7 931	2 854	4 478	8 983	2 134	1 035	19 484	Utilisation intérieure totale
66	6	11	420	28	56	44	—	0	128	Semences
654	150	338	7 367	2 101	3 788	8 156	1 866	688	16 599	Alimentation animale
2	1	0	9	14	27	46	17	1	105	Pertes (marché)
—	—	.	—	438	554	482	217	330	2 021	Usages industriels
—	6	2	135	273	53	255	34	16	631	Consommation humaine :
—	62	55	53	67	80	75	64	65	71	Équivalent céréales
—	4	1	71	182	42	191	22	10	447	Taux d'extraction (%)
—	0,3	0,1	0,4	3,0	0,8	3,5	1,7	1,0	2,4	En poids produit
										idem kg/tête

¹⁾ Désignations en italien, néerlandais et anglais, voir « Statistique Agricole » n° 1/1971, page 29.

²⁾ Avoine et mélange de céréales d'été.

³⁾ Campagne : 1^{er} août au 31 juillet.

⁴⁾ Commerce extérieur, y compris les échanges intra-CE; les chiffres pour le commerce avec les pays non membres sont indiqués page 16.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide
B : Zusammengefaßte Ergebnisse

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales
B : Résultats récapitulatifs

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Sorghum				Sorgho		Postes du bilan
			Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/CE	

noch : 4. Bilanzen der Getreidearten nach Ländern ¹⁾

4. (suite) : Bilans des céréales suivant les différents pays ¹⁾

b. 1970/71, in 1 000 t

b. 1970/71, en 1 000 t

a. Erzeugungsbilanzen

a. Bilans à la production

1	Verwendbare Erzeugung	+	—	179	15	—	—	194	Production utilisable
2	Anfangsbestand (Ldw.)	+	—	—	—	—	—	—	Stock de début (agr.)
3	Endbestand (Ldw.)	—	—	—	—	—	—	—	Stock final (agr.)
4	Verwendung der Erzeugung	=	—	179	15	—	—	194	Utilisation de la production
	Eigenverbrauch :								Consommation à la ferme :
5	Saatgut (Ldw.)	+	—	—	0	—	—	0	Semences (agr.)
6	Futter (Ldw.)	+	—	3	13	—	—	16	Alimentation animale (agr.)
7	Nahrung direkt	+	—	—	—	—	—	—	Cons. humaine directe
8	Verkäufe	+	—	176	2	—	—	178	Ventes

b. Marktbilanzen

b. Bilans du marché

9	Verkäufe der Landwirtschaft	+	—	176	2	—	—	178	Ventes de l'agriculture
10	Anfangsbestand (Markt)	+	2	22	—	7	—	31	Stock de début (marché)
11	Endbestand (Markt)	—	5	23	—	12	—	40	Stock final (marché)
12	Ausfuhr ²⁾	—	0	92	0	40	22	154	Exportations ²⁾
13	Einfuhr ²⁾	+	113	6	9	558	511	1 197	Importations ²⁾
14	Inlandsverwendung über den Markt	=	110	89	11	513	489	1 212	Utilisation intérieure du marché
15	Saatgut (Markt)	+	—	2	1	—	—	3	Semences (marché)
16	Futter (Markt)	+	110	86	10	506	488	1 200	Alim. animale (marché)
17	Verluste (Markt)	+	—	1	0	4	1	6	Pertes (marché)
18	Industrielle Verwertung	+	—	—	—	3	—	3	Usages industriels
19	Nahrung (Markt)	+	—	—	—	—	—	—	Cons. humaine (marché)

c. Gesamtbilanzen

c. Bilans totaux

20	Verwendbare Erzeugung	+	—	179	15	—	—	194	Production utilisable
21	Anfangsbestand	+	2	22	—	7	—	31	Stock de début
22	Endbestand	—	5	23	—	12	—	40	Stock final
23	Ausfuhr ²⁾	—	0	92	0	40	22	154	Exportations ²⁾
24	Einfuhr ²⁾	+	113	6	9	558	511	1 197	Importations ²⁾
25	Inlandsverwendung insgesamt	=	110	92	24	513	489	1 228	Utilisation intérieure totale
26	Saatgut	+	—	2	1	—	—	3	Semences
27	Futter	+	110	89	23	506	488	1 216	Alimentation animale
28	Verluste (Markt)	+	—	1	0	4	1	6	Pertes (marché)
29	Industrielle Verwertung	+	—	—	—	3	—	3	Usages industriels
	Nahrungsverbrauch :								Consommation humaine :
30	Getreidewert	+	—	—	—	—	—	—	Équivalent céréales
31	Ausbeute (%)	—	—	—	—	—	—	—	Taux d'extraction (%)
32	Produktgewicht	—	—	—	—	—	—	—	En poids produit
33	dgl. kg/Kopf.	—	—	—	—	—	—	—	idem kg/tête

¹⁾ Wirtschaftsjahr : 1. August bis 31. Juli.

²⁾ Außenhandel unter Einbeziehung des Binnenaustausches zwischen den Ländern der Gemeinschaft; die Zahlen für den Handel mit Nicht-Mitgliedsländern sind auf Seite 16 aufgeführt.

¹⁾ Campagne : 1^{er} août au 31 juillet.

²⁾ Commerce extérieur, y compris les échanges intra-CE; les chiffres pour le commerce avec les pays non membres sont indiqués page 16.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide
B : Zusammengefaßte Ergebnisse

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales
B : Résultats récapitulatifs

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Übriges Getreide ¹⁾				Autres céréales ¹⁾		Postes du bilan
			Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/CE	

noch : 4. Bilanzen der Getreidearten nach Ländern ²⁾

4. (suite) : Bilans des céréales suivant les différents pays ²⁾

b. 1970/71, in 1 000 t

b. 1970/71, en 1 000 t

a. Erzeugungsbilanzen

a. Bilans à la production

1	Verwendbare Erzeugung	+	—	20	8	1	—	29	Production utilisable
2	Anfangsbestand (Ldw.)	+	—	—	—	—	—	—	Stock de début (agr.)
3	Endbestand (Ldw.)	—	—	—	—	—	—	—	Stock final (agr.)
4	Verwendung der Erzeugung	=	—	20	8	1	—	29	Utilisation de la production
5	Eigenverbrauch : Saatgut (Ldw.)	+	—	2	0	—	—	2	Consommation à la ferme : Semences (agr.)
6	Futter (Ldw.)	+	—	14	2	—	—	16	Alimentation animale (agr.)
7	Nahrung direkt	+	—	4	—	—	—	4	Cons. humaine directe
8	Verkäufe	+	—	—	6	1	—	7	Ventes

b. Marktbilanzen

b. Bilans du marché

9	Verkäufe der Landwirtschaft	+	—	—	6	1	—	7	Ventes de l'agriculture
10	Anfangsbestand (Markt)	+	1	—	—	2	—	3	Stock de début (marché)
11	Endbestand (Markt)	—	2	—	—	3	—	5	Stock final (marché)
12	Ausfuhr ³⁾	—	1	1	2	15	2	21	Exportations ³⁾
13	Einfuhr ³⁾	+	20	20	22	66	70	198	Importations ³⁾
14	Inlandsverwendung über den Markt	=	18	19	26	51	68	182	Utilisation intérieure du marché
15	Saatgut (Markt)	+	—	—	0	—	—	0	Semences (marché)
16	Futter (Markt)	+	18	19	26	48	68	179	Alim. animale (marché)
17	Verluste (Markt)	+	—	—	0	1	0	1	Pertes (marché)
18	Industrielle Verwertung	+	—	—	—	—	—	—	Usages industriels
19	Nahrung (Markt)	+	—	—	—	2	—	2	Cons. humaine (marché)

c. Gesamtbilanzen

c. Bilans totaux

20	Verwendbare Erzeugung	+	—	20	8	1	—	29	Production utilisable
21	Anfangsbestand	+	1	—	—	2	—	3	Stock de début
22	Endbestand	—	2	—	—	3	—	5	Stock final
23	Ausfuhr ³⁾	—	1	1	2	15	2	21	Exportations ³⁾
24	Einfuhr ³⁾	+	20	20	22	66	70	198	Importations ³⁾
25	Inlandsverwendung insgesamt	=	18	39	28	51	68	204	Utilisation intérieure totale
26	Saatgut	+	—	2	0	—	—	2	Semences
27	Futter	+	18	33	28	48	68	195	Alimentation animale
28	Verluste (Markt)	+	—	—	0	1	0	1	Pertes (marché)
29	Industrielle Verwertung	+	—	—	—	—	—	—	Usages industriels
	Nahrungsverbrauch :								Consommation humaine :
30	Getreidewert	+	—	4	—	2	—	6	Équivalent céréales
31	Ausbeute (%)	—	—	60	—	62	—	61	Taux d'extraction (%)
32	Produktgewicht	—	—	2	—	1	—	3	En poids produit
33	dgl. kg/Kopf.	—	—	0,1	—	0,1	—	0,0	idem kg/tête

¹⁾ Buchweizen, Hirse, und Kanariensoat; aber ohne Reis.

²⁾ Wirtschaftsjahr : 1. August bis 31. Juli.

³⁾ Außenhandel unter Einbeziehung des Binnenaustausches zwischen den Ländern der Gemeinschaft; die Zahlen für den Handel mit Nicht-Mitglieds-ländern sind auf Seite 16 aufgeführt.

¹⁾ Sarrasin, millet et alpeste, mais sans riz.

²⁾ Campagne : 1^{er} août au 31 juillet.

³⁾ Commerce extérieur, y compris les échanges intra-CE; les chiffres pour le commerce avec les pays non membres sont indiqués page 16.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide
B : Zusammengefaßte Ergebnisse

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales
B : Résultats récapitulatifs

Jahr Année	Weizen insgesamt	Anderes Getreide als Weizen ¹⁾	Getreide ins- gesamt	Weich- weizen	Hart- weizen	Roggen	Gerste	Hafer	Körner- mais	Sorghum	Übriges Getreide ²⁾
	Blé total	Autres céréales que le blé ¹⁾	Céréales totales	Blé tendre	Blé dur	Seigle	Orge	Avoine	Mais grain	Sorgho	Autres céréales ²⁾

**5. Grad der Selbstversorgung
der Gemeinschaft mit Getreide**

**5. Degré d'auto-alimentation
en céréales de la Communauté**

**a. Marktbilanz (Verkäufe der Landwirtschaft in %
der Inlandsverwendung über den Markt) ³⁾**

**a. Bilan du marché (ventes de l'agriculture en %
de l'utilisation intérieure du marché) ³⁾**

1959/60	90	53	73	.	.	97	69	53	34	18
1960/61	86	62	74	.	.	85	98	57	39	22
1961/62	82	45	64	.	.	52	66	57	31	17
1962/63	109	51	80	.	.	66	87	66	22	23
1963/64	89	60	73	.	.	88	111	75	31	36
1964/65	108	54	80	.	.	102	100	68	24	31
1965/66	113	50	79	.	.	80	88	60	27	32
1966/67	95	50	70	102	47	76	86	71	29	40
1967/68	116	60	84	124	72	96	109	74	29	64
1968/69	115	68	90	127	54	107	113	76	40	33
1969/70 ⁴⁾	102	71	87	107	71	101	109	77	47	36
1970/71 ⁴⁾	97	63	79	103	70	87	84	55	54	15

**b. Gesamtbilanz (Verwendbare Erzeugung in %
der gesamten Inlandsverwendung ⁴⁾)**

**b. Bilan total (production utilisable en %
de l'utilisation intérieure totale) ⁴⁾**

1959/60	94	78	85	.	.	99	84	90	61	15
1960/61	89	82	85	.	.	95	99	92	63	18
1961/62	86	71	77	.	.	74	82	88	56	17
1962/63	108	75	89	.	.	86	94	94	45	19
1963/64	91	79	84	.	.	95	106	94	52	27
1964/65	106	75	87	.	.	102	100	92	50	24
1965/66	110	71	86	.	.	89	94	89	44	25
1966/67	96	72	81	101	58	89	92	94	47	30
1967/68	112	79	91	118	77	100	106	95	46	42
1968/69	112	83	94	120	60	104	107	96	55	30
1969/70 ⁴⁾	101	85	91	105	75	98	104	95	61	42
1970/71 ⁴⁾	98	78	86	102	74	94	91	88	66	16

**6. Nahrungsverbrauch an Getreideerzeugnissen
der Gemeinschaft, in kg ⁵⁾ je Kopf**

**6. Consommation humaine de la Communauté
en produits céréaliers, en kg ⁵⁾ par tête**

1959/60	88,2	11,7	99,9	.	.	8,5	0,4	0,4	2,3	—	0,1
1960/61	87,6	11,5	99,1	.	.	8,1	0,4	0,5	2,4	—	0,1
1961/62	87,1	10,8	97,9	.	.	7,4	0,4	0,5	2,4	—	0,1
1962/63	85,3	10,3	95,6	.	.	7,0	0,4	0,5	2,3	—	0,1
1963/64	83,9	9,5	93,4	.	.	6,7	0,4	0,5	1,8	—	0,1
1964/65	82,8	9,2	92,0	.	.	6,5	0,4	0,4	1,8	—	0,1
1965/66	82,7	9,2	91,9	.	.	6,4	0,4	0,5	1,9	—	0,0
1966/67	81,0	8,8	89,8	69,9	11,1	6,1	0,4	0,4	1,9	—	0,0
1967/68	79,9	8,8	88,7	67,9	12,9	5,9	0,4	0,5	2,0	—	0,0
1968/69	80,2	8,7	88,9	65,9	14,3	5,6	0,3	0,5	2,3	—	0,0
1969/70 ⁴⁾	79,0	8,6	87,6	64,9	14,1	5,5	0,3	0,5	2,3	—	0,0
1970/71 ⁴⁾	78,8	8,5	87,3	64,2	14,6	5,4	0,3	0,4	2,4	—	0,0

¹⁾ Anderes Getreide als Weizen (= Roggen, Gerste, Hafer, Körnermais, Sorghum und übriges Getreide), aber ohne Reis.

²⁾ Buchweizen, Hirse, Kanariensaat.

³⁾ Ohne Eigenverbrauch (Saatgut, Futter und Direktverzehr) von Getreide in der Landwirtschaft (= Selbstversorgungsgrad vermarkteter Mengen).

⁴⁾ Selbstversorgungsgrad insgesamt.

⁵⁾ Angaben in Produktgewicht (Gewicht des Mehles, der Nahrungsmittel usw.).

⁶⁾ Ergebnisse nach Ländern siehe Seiten 42 (1969/70) bzw. 43 (1970/71).

¹⁾ Céréales autres que le blé (= seigle, orge, avoine, maïs grain, sorgho et autres céréales), mais sans le riz.

²⁾ Sarrasin, miller, alpiste.

³⁾ Sans l'auto-consommation (semences, alimentation animale et humaine directe) des céréales dans l'agriculture (= degré de l'auto-alimentation des quantités commercialisées).

⁴⁾ Degré de l'auto-alimentation total.

⁵⁾ Données en poids du produit (poids de la farine, des produits alimentaires), etc.).

⁶⁾ Résultats par pays, voir pages 42 (1969/70) resp. 43 (1970/71).

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide

B : Zusammengefaßte Ergebnisse

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales

B : Résultats récapitulatifs

Jahr	Deutschland (BR) ¹⁾	France	Italia	Nederland	UEBL/BLEU	EG/CE	Année
------	--------------------------------	--------	--------	-----------	-----------	-------	-------

7. Bevölkerungszahlen, die bei der Berechnung des Nahrungsverbrauches je Einwohner verwendet werden (in 1 000) ²⁾

1955/56	52 698	43 627	49 191	10 822
1956/57	53 319	44 059	49 052 ³⁾	10 957
1957/58	53 994	44 563	49 311	11 096
1958/59	54 606	45 015	49 640	11 278
1959/60	55 123	45 465	50 023	11 417
1960/61	55 785	45 904	50 372	11 556
1961/62	56 473	46 422	50 695	11 721
1962/63	57 029	47 573	51 189	11 890
1963/64	57 581	48 059	51 817	12 042
1964/65	58 195	48 562	52 443	12 212
1965/66	58 792	48 954	52 931	12 377
1966/67	59 174	49 374	53 327	12 535
1967/68	59 310	49 728	53 656	12 661
1968/69	59 748	50 105	53 940	12 798
1969/70	60 352	50 524	54 304	12 958
1970/71	61 011	51 027	54 683	13 119

7. Chiffres de population utilisés pour le calcul de l'alimentation humaine par habitant (en 1 000) ²⁾

1955/56	9 202	165 540
1956/57	9 259	166 646³⁾
1957/58	9 336	168 300
1958/59	9 390	169 929
1959/60	9 442	171 470
1960/61	9 493	173 110
1961/62	9 509	174 820
1962/63	9 574	177 255
1963/64	9 654	179 153
1964/65	9 758	181 170
1965/66	9 832	182 886
1966/67	9 891	184 301
1967/68	9 940	185 295
1968/69	9 969	186 560
1969/70	9 999	188 137
1970/71	10 031	189 871

¹⁾ Ab 31. Dezember 1961 : Zahlen des Bundesministeriums für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten. Das Statistische Bundesamt hat die nach der Zählung von 1970 notwendigen Berichtigungen noch nicht veröffentlicht.

²⁾ Wohnbevölkerung am 31. Dezember.

³⁾ Diskontinuität um etwa 500 000.

¹⁾ A partir du 31 décembre 1961, chiffres émanant du Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten, le Statistisches Bundesamt n'ayant pas encore publié les rectifications nécessaires après le recensement de 1970.

²⁾ Population résidente au 31 décembre.

³⁾ Discontinuité de l'ordre de 500 000.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide

B : Zusammengefaßte Ergebnisse

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales

B : Résultats récapitulatifs

Getreide Céréales	Handelsströme Flux du commerce	1959/60	1960/61	1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71
----------------------	-----------------------------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

8. Aufteilung des Außenhandels der Gemeinschaft in 1 000 t

8. Répartition du commerce extérieur de la Communauté en 1 000 t

Getreide insgesamt Céréales totales	Exp.	4 523	5 313	6 171	6 966	9 706	12 280	13 322	11 400	12 444	16 897	19 953	15 795
	EG ¹⁾	1 536	2 044	2 472	1 489	2 380	3 034	3 747	3 329	3 901	7 093	7 253	6 796
	andere	2 987	3 269	3 699	5 477	7 326	9 246	9 575	8 071	8 543	9 804	12 700	8 999
	Imp.	14 601	15 848	19 559	16 620	19 216	19 575	24 206	23 292	22 688	23 601	22 548	27 301
	EG ¹⁾	1 536	2 044	2 472	1 489	2 380	3 034	3 747	3 329	3 901	7 093	7 253	6 796
	andere	13 065	13 804	17 087	15 131	16 836	16 541	20 459	19 963	18 787	16 508	15 295	20 505
Weizen insgesamt Blé total	Exp.	3 119	2 491	3 188	4 156	4 493	6 403	6 776	5 169	6 278	8 575	10 348	6 035
	CE ¹⁾	831	692	866	371	699	733	938	690	1 361	2 918	3 036	2 502
	autres	2 288	1 799	2 322	3 785	3 794	5 670	5 838	4 479	4 917	5 657	7 312	3 533
	Imp.	4 210	6 580	6 736	3 850	4 810	4 281	5 183	4 970	4 976	7 271	6 558	7 152
	CE ¹⁾	831	692	866	371	699	733	938	690	1 361	2 918	3 036	2 502
	autres	3 379	5 888	5 870	3 479	4 111	3 548	4 245	4 280	3 615	4 353	3 522	4 650
Weichweizen Blé tendre	Exp.	.	.	.	.	.	.	.	5 022	6 109	8 294	10 009	5 599
	EG ¹⁾	664	1 306	2 734	2 851	2 347
	andere	.	.	.	.	.	.	.	4 358	4 803	5 560	7 158	3 252
	Imp.	.	.	.	.	.	.	.	3 454	4 033	5 435	5 067	5 484
	EG ¹⁾	664	1 306	2 734	2 851	2 347
	andere	.	.	.	.	.	.	.	2 790	2 727	2 701	2 216	3 137
Hartweizen Blé dur	Exp.	.	.	.	.	.	.	.	147	169	281	339	436
	CE ¹⁾	26	55	184	185	155
	autres	.	.	.	.	.	.	.	121	114	97	154	281
	Imp.	.	.	.	.	.	.	.	1 516	943	1 836	1 491	1 668
	CE ¹⁾	26	55	184	185	155
	autres	.	.	.	.	.	.	.	1 490	888	1 652	1 306	1 513
Anderes Getreide als Weizen Autres céréales que le blé	Exp.	1 404	2 822	2 983	2 810	5 213	5 877	6 546	6 231	6 166	8 322	9 605	9 760
	EG ¹⁾	705	1 352	1 606	1 118	1 681	2 301	2 809	2 639	2 540	4 175	4 217	4 294
	andere	699	1 470	1 377	1 692	3 532	3 576	3 737	3 592	3 626	4 147	5 388	5 466
	Imp.	10 391	9 268	12 823	12 770	14 406	15 294	19 023	18 322	17 712	16 330	15 990	20 149
	EG ¹⁾	705	1 352	1 606	1 118	1 681	2 301	2 809	2 639	2 540	4 175	4 217	4 294
	andere	9 686	7 916	11 217	11 652	12 725	12 993	16 214	15 683	15 172	12 155	11 773	15 855
Roggen und Wintermeng- getreide Seigle et méteil	Exp.	76	350	62	56	58	63	49	50	67	87	116	376
	CE ¹⁾	72	282	60	38	34	33	29	21	61	80	95	57
	autres	4	68	2	18	24	30	20	29	6	7	21	319
	Imp.	384	431	697	872	451	271	227	286	265	274	298	133
	CE ¹⁾	72	282	60	38	34	33	29	21	61	80	95	57
	autres	312	149	637	834	417	238	198	265	204	194	203	76

¹⁾ Einfuhr aller EG-Mitgliedsländer aus den anderen Mitgliedsländern aufgrund der Einfuhrstatistik.

¹⁾ Importations de tous les pays membres en provenance des autres pays membres de la CE basées sur les statistiques nationales des importations.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide
B : Zusammengefaßte Ergebnisse

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales
B : Résultats récapitulatifs

Getreide Céréales	Handelsströme Flux du commerce	1959/60	1960/61	1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71
----------------------	-----------------------------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

noch : 8. Aufteilung des Außenhandels
der Gemeinschaft in 1 000 t

8. (suite) : Répartition du commerce extérieur
de la Communauté en 1 000 t

Gerste Orge	Exp.	660	1 472	2 316	1 539	2 848	3 113	2 808	2 552	3 296	4 144	5 196	3 348
	EG ¹⁾	422	665	1 230	826	1 032	1 070	1 463	1 341	1 573	2 322	2 254	1 663
	andere	238	807	1 086	713	1 816	2 043	1 345	1 211	1 723	1 822	2 942	1 685
	Imp.	2 783	2 151	3 635	2 574	2 418	2 656	3 842	3 216	3 481	3 568	3 708	5 128
	EG ¹⁾	422	665	1 230	826	1 032	1 070	1 463	1 341	1 573	2 322	2 254	1 663
	andere	2 361	1 486	2 405	1 748	1 386	1 586	2 379	1 875	1 908	1 246	1 454	3 465
Hafer und Sommermeng- getreide Avoine et mélanges de céréales d'été	Exp.	102	91	99	156	189	263	287	261	320	337	344	338
	CE ¹⁾	37	30	50	63	71	140	134	115	192	195	236	137
	autres	65	61	49	93	118	123	153	146	128	142	108	201
	Imp.	952	754	941	888	593	789	1 136	814	879	783	708	1 327
	CE ¹⁾	37	30	50	63	71	140	134	115	192	195	236	137
	autres	915	724	891	825	522	649	1 002	699	687	588	472	1 190
Körnermais Maïs grain	Exp.	398	892	475	913	1 955	2 137	3 031	2 995	2 309	3 560	3 791	5 523
	EG ¹⁾	15	358	236	178	530	1 042	1 153	1 085	665	1 507	1 565	2 338
	andere	383	534	239	735	1 425	1 095	1 878	1 910	1 644	2 053	2 226	3 185
	Imp.	4 616	4 661	6 070	7 008	9 377	9 761	11 849	12 107	11 838	10 964	10 712	12 166
	EG ¹⁾	15	358	236	178	530	1 042	1 153	1 085	665	1 507	1 565	2 338
	andere	4 601	4 303	5 834	6 830	8 847	8 719	10 696	11 022	11 173	9 457	9 147	9 828
Sorghum Sorgho	Exp.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	149	154
	CE ¹⁾	62	55
	autres	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	87	99
	Imp.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	460	1 197
	CE ¹⁾	62	55
	autres	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	398	1 142
Übriges Getreide ²⁾ Autres céréales ²⁾	Exp.	168	17	31	146	163	301	371	373	174	194	9	21
	EG ¹⁾	159	17	30	13	14	16	30	77	49	71	5	44
	andere	9	0	1	133	149	285	341	296	125	123	4	— 23
	Imp.	1 656	1 271	1 480	1 428	1 567	1 817	1 969	1 899	1 249	741	104	198
	CE ¹⁾	159	17	30	13	14	16	30	77	49	71	5	44
	autres	1 497	1 254	1 450	1 415	1 553	1 801	1 939	1 822	1 200	670	99	154

¹⁾ Einfuhr aller EG-Mitgliedsländer aus den anderen Mitgliedsländern aufgrund der Einfuhrstatistik.

²⁾ Bis einschl. 1968/69 : Sorghum, Hirse, Buchweizen und Kanariensaat; ab 1969/70 ohne Sorghum.

¹⁾ Importations de tous les pays membres en provenance des autres pays membres de la CE basées sur les statistiques nationales des importations.

²⁾ Jusqu'en 1968/69 : sorgho, millet, sarrasin et alpiste; à partir de 1969/70 sans le sorgho.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide

B : Zusammengefaßte Ergebnisse

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales

B : Résultats récapitulatifs

Länder Pays	Weizen insgesamt	Anderes Getreide als Weizen ¹⁾	Getreide ins- gesamt	Weich- weizen	Hart- weizen	Roggen	Gerste	Hafer	Körner- mais	Sorghum	Übriges Getreide ²⁾
	Blé total	Autres céréales que le blé ¹⁾	Céréales totales	Blé tendre	Blé dur	Seigle	Orge	Avoine	Mais grain	Sorgho	Autres céréales ²⁾

9. Grad der Selbstversorgung mit Getreide

9. Degré d'auto-approvisionnement en céréales

a. 1969/70

**a. Marktbilanz (Verkäufe der Landwirtschaft in %
der Inlandsverwendung über den Markt) ³⁾**

**a. Bilan du marché (ventes de l'agriculture en %
de l'utilisation intérieure du marché) ³⁾**

Deutschland (BR)	69	50	58	74	—	96	63	52	5	—	—
France	171	225	193	180	59	160	273	138	201	231	—
Italia	91	22	60	94	85	108	4	27	25	13	22
Niederland	41	32	36	[42]	—	121	96	166	—	—	—
UEBL/BLEU	44	21	32	46	—	80	44	47	—	—	—
EG/CE	102	71	87	107	71	101	109	77	47	36	7

**b. Gesamtbilanz (Verwendbare Erzeugung in %
der gesamten Inlandsverwendung) ⁴⁾**

**b. Bilan total (production utilisable en %
de l'utilisation intérieure totale) ⁴⁾**

Deutschland (BR)	78	76	77	82	—	96	80	90	16	—	—
France	148	146	147	154	61	110	157	105	161	203	49
Italia	93	49	70	95	87	103	22	71	51	75	28
Niederland	41	35	37	[42]	—	118	96	155	—	—	—
UEBL/BLEU	46	39	42	47	—	90	59	81	0	—	—
EG/CE	101	85	91	105	75	98	104	95	61	42	24

**10. Nahrungsverbrauch an Getreideerzeugnissen,
in kg ⁵⁾ je Kopf**

**10. Consommation humaine en produits céréaliers,
en kg ⁵⁾ par tête**

a. 1969/70

Deutschland (BR)	47,4	19,5	66,9	43,2	4,2	15,5	0,2	1,1	2,7	—	—
France	76,1	1,7	77,8	[68,3]	[7,8]	0,3	0,2	0,2	0,9	—	0,1
Italia	122,1	4,6	126,7	86,1	36,0	0,3	0,7	—	3,6	—	—
Niederland	57,9	6,6	64,5	[56,9]	[1,0]	4,3	0,1	0,3	1,8	—	0,1
UEBL/BLEU	77,3	1,8	79,1	73,2	4,1	0,6	0,1	0,1	1,0	—	—
EG/CE	79,0	8,6	87,6	64,9	14,1	5,5	0,3	0,5	2,3	—	0,0

¹⁾ Anderes Getreide als Weizen (= Roggen, Gerste, Hafer, Körnermais, Sorghum und übriges Getreide), aber ohne Reis.

²⁾ Buchweizen, Hirse, Kanariensaat.

³⁾ Ohne Eigenverbrauch (Saatgut, Futter und Direktverzehr) von Getreide in der Landwirtschaft (= Selbstversorgungsgrad vermarkteter Mengen).

⁴⁾ Selbstversorgungsgrad insgesamt.

⁵⁾ Angaben in Produktgewicht (Gewicht des Mehles, der Nährmittel usw.).

¹⁾ Céréales autres que le blé (= seigle, orge, avoine, mais grain, sorgho et autres céréales), mais sans le riz.

²⁾ Sarrasin, millet, alpiste.

³⁾ Sans l'auto-consommation (semences, alimentation animale et humaine directe) des céréales dans l'agriculture (= degré de l'auto-approvisionnement des quantités commercialisées).

⁴⁾ Degré de l'auto-approvisionnement total.

⁵⁾ Données en poids du produit (poids de la farine, des produits alimentaires, etc.).

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide
B : Zusammengefaßte Ergebnisse

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales
B : Résultats récapitulatifs

Länder Pays	Weizen insgesamt	Anderes Getreide als Weizen ¹⁾	Getreide ins- gesamt	Weich- weizen	Hart- weizen	Roggen	Gerste	Hafer	Körner- mais	Sorghum	Übriges Getreide ²⁾
	Blé total	Autres céréales que le blé ¹⁾	Céréales totales	Blé tendre	Blé dur	Seigle	Orge	Avoine	Mais grain	Sorgho	Autres céréales ²⁾

noch : 9. Grad der Selbstversorgung mit Getreide

9. (suite) : Degré d'auto-alimentation en céréales

b. 1970/71

**a. Marktbilanz (Verkäufe der Landwirtschaft in %
der Inlandsverwendung über den Markt)³⁾**

**a. Bilan du marché (ventes de l'agriculture en %
de l'utilisation intérieure du marché)³⁾**

Deutschland (BR)	69	39	50	74	—	83	48	32	6	—	—
France	149	210	176	155	78	165	247	137	200	198	—
Italia	90	22	59	95	78	113	4	24	26	18	23
Niederland	50	19	28	50	—	99	76	132	—	—	2
UEBL/BLEU	46	15	26	47	—	77	37	38	—	—	—
EG/CE	97	63	79	103	70	87	84	55	54	15	4

**b. Gesamtbilanz (Verwendbare Erzeugung in %
der gesamten Inlandsverwendung)⁴⁾**

**b. Bilan total (production utilisable en %
de l'utilisation intérieure totale)⁴⁾**

Deutschland (BR)	78	67	70	82	—	92	69	82	17	—	—
France	134	146	141	138	79	109	146	105	169	195	51
Italia	91	49	70	96	81	105	20	67	53	63	29
Niederland	51	21	29	51	—	99	77	128	—	—	2
UEBL/BLEU	48	29	36	49	—	88	53	75	1	—	—
EG/CE	98	78	86	102	74	94	91	88	66	16	14

noch : 10. Nahrungsverbrauch an Getreideerzeugnissen,
in kg⁵⁾ je Kopf

10. (suite) : Consommation humaine en produits céréaliers,
en kg⁵⁾ par tête

b. 1970/71

Deutschland (BR)	46,5	19,5	66,0	42,5	4,0	15,3	0,2	1,0	3,0	—	—
France	74,7	1,5	76,2	66,7	8,0	0,3	0,2	0,1	0,8	—	0,1
Italia	124,6	4,4	129,0	86,1	38,5	0,3	0,6	—	3,5	—	—
Niederland	56,3	7,1	63,4	56,2	0,1	4,9	0,1	0,3	1,7	—	0,1
UEBL/BLEU	76,6	1,8	78,4	73,9	2,7	0,6	0,1	0,1	1,0	—	—
EG/CE	78,8	8,5	87,3	64,2	14,6	5,4	0,3	0,4	2,4	—	0,0

Fußnoten, siehe vorherige Seite.

Notes, voir page précédente.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide
C : Ergänzende Statistiken

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales
C : Statistiques complémentaires

Länder Pays	Weizen insgesamt Blé total	Anderes Getreide als Weizen ¹⁾ Autres céréales que le blé ¹⁾	Getreide ins- gesamt Céréales totales	Weich- weizen Blé tendre	Hart- weizen Blé dur	Roggen Seigle	Gerste Orge	Hafer Avoine	Körner- mais Maïs grain	Sorghum Sorgho	Übriges Getreide ²⁾ Autres céréales ²⁾
----------------	-------------------------------------	---	---	-----------------------------------	-------------------------------	------------------	----------------	-----------------	----------------------------------	-------------------	---

1. Anbau und Ernte von Getreide

1. Culture et récolte de céréales

Deutschland (BR)

a. 1969/70

Ernteflächen (1 000 ha)	1 494	3 658	5 152	1 494	—	³⁾ 911	1 387	⁴⁾ 1 279	81	—	—
Erträge (100 kg/ha)	40,2	35,3	36,7	40,2	—	33,1	37,0	34,3	49,2	—	—
Bruttoerzeugung (1 000 t)	6 000	12 931	18 931	6 000	—	3 019	5 130	4 382	400	—	—
— Schwund (1 000 t)	180	388	568	180	—	91	154	131	12	—	—
Verwendbare Erzeugung (1 000 t)	5 820	12 543	18 363	5 820	—	2 928	4 976	4 251	388	—	—

b. 1970/71

Superficies récoltées (1 000 ha)	1 493	3 691	5 184	1 493	—	³⁾ 902	1 475	⁴⁾ 1 214	100	—	—
Rendements (100 kg/ha)	37,9	31,5	33,4	37,9	—	30,9	32,2	29,6	50,9	—	—
Production brute (1 000 t)	5 662	11 635	17 297	5 662	—	2 785	4 754	3 590	506	—	—
— Freintes (1 000 t)	170	349	519	170	—	83	143	108	15	—	—
Production utilisable (1 000 t)	5 492	11 286	16 778	5 492	—	2 702	4 611	3 482	491	—	—

France

a. 1969/70

Ernteflächen (1 000 ha)	4 034	5 319	9 353	3 908	126	³⁾ 164	2 859	⁴⁾ 1 039	1 184	55	18
Erträge (100 kg/ha)	35,8	34,9	35,3	36,1	27,0	20,1	33,1	27,3	48,3	36,5	12,2
Erzeugung (1 000 t)	14 459	18 570	33 029	14 118	341	330	9 452	2 842	5 723	201	22

b. 1970/71

Superficies récoltées (1 000 ha)	3 745	5 635	9 380	3 584	161	³⁾ 145	2 953	⁴⁾ 981	1 485	55	16
Rendements (100 kg/ha)	34,8	33,3	33,8	34,8	28,2	21,2	27,5	26,1	51,1	32,7	12,2
Production (1 000 t)	12 922	18 775	31 697	12 466	456	306	8 126	2 556	7 588	179	20

Italia

a. 1969/70

Ernteflächen (1 000 ha)	4 218	1 535	5 753	2 692	1 526	38	175	312	999	6	5
Erträge (100 kg/ha)	22,7	35,2	26,1	25,6	17,6	18,6	16,7	15,7	45,2	32,9	16,0
Erzeugung (1 000 t)	9 585	5 402	14 987	6 901	2 684	71	292	491	4 519	21	8

b. 1970/71

Superficies récoltées (1 000 ha)	4 138	1 552	5 690	2 551	1 587	35	179	303	1 026	5	4
Rendements (100 kg/ha)	23,4	36,4	27,0	27,5	16,9	19,4	17,5	16,1	46,3	31,1	18,0
Production (1 000 t)	9 689	5 646	15 335	7 014	2 675	68	315	486	4 754	15	8

¹⁾ Anderes Getreide als Weizen (= Roggen, Gerste, Hafer, Körnermais, Sorghum und übriges Getreide), aber ohne Reis.

²⁾ Frankreich : Hirse und Buchweizen.
Italien : Hirse, Buchweizen und Kanariensaat.

³⁾ Roggen und Wintermengengetreide.

⁴⁾ Hafer und Sommermengengetreide.

¹⁾ Céréales autres que le blé (= seigle, orge, avoine, maïs grain, sorgho et autres céréales) mais sans le riz.

²⁾ France : millet et sarrasin.
Italie : millet, sarrasin et alpiste.

³⁾ Seigle et méteil.

⁴⁾ Avoine et mélanges de céréales d'été.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide
C : Ergänzende Statistiken

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales
C : Statistiques complémentaires

Länder Pays	Weizen insgesamt	Anderes Getreide als Weizen ¹⁾	Getreide ins- gesamt	Weich- weizen	Hart- weizen	Roggen ²⁾	Gerste	Hafer ³⁾	Körner- mais	Sorghum	Übriges Getreide ⁴⁾
	Blé total	Autres céréales que le blé ¹⁾	Céréales totales	Blé tendre	Blé dur	Seigle ²⁾	Orge	Avoine ³⁾	Mais grain	Sorgho	Autres céréales ⁴⁾

noch : 1. Anbau und Ernte von Getreide

1. (suite) : Culture et récolte de céréales

Niederland

a. 1969/70

Ernteflächen (1 000 ha)	156	249	405	156	—	62	99	88	—	—	—
Erträge (100 kg/ha)	43,6	37,6	39,9	43,6	—	33,4	39,3	38,7	—	—	—
Erzeugung (1 000 t)	677	938	1 615	677	—	207	389	342	—	—	—
+ Berichtigungen (1 000 t)	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	2
Berichtigte Erzeugung (1 000 t)	677	940	1 617	677	—	207	389	342	—	—	2

b. 1970/71

Superficies récoltées (1 000 ha)	142	219	361	142	—	56	105	58	—	—	—
Rendements (100 kg/ha)	45,2	32,7	37,6	45,2	—	30,4	31,9	36,2	—	—	—
Production (1 000 t)	643	716	1 359	643	—	172	334	209	—	—	1

Belgique/België

a. 1969/70

Ernteflächen (1 000 ha)	203	274	477	203	—	24	155	94	1	—	—
Erträge (100 kg/ha)	38,2	35,1	36,4	38,2	—	32,7	35,9	33,9	47,8	—	—
Erzeugung (1 000 t)	779	957	1 736	779	—	77	558	318	4	—	—

b. 1970/71

Superficies récoltées (1 000 ha)	188	278	466	188	—	22	171	83	2	—	—
Rendements (100 kg/ha)	39,0	29,9	33,6	39,0	—	30,7	31,0	27,2	51,8	—	—
Production (1 000 t)	735	831	1 566	735	—	66	527	228	10	—	—

Luxembourg

a. 1969/70

Ernteflächen (1 000 ha)	14	33	47	14	—	1	16	16	—	—	—
Erträge (100 kg/ha)	34,5	32,4	33,1	34,5	—	32,0	33,5	31,6	—	—	—
Erzeugung (1 000 t)	48	107	155	48	—	4	52	51	—	—	—

b. 1970/71

Superficies récoltées (1 000 ha)	12	33	45	12	—	1	17	15	—	—	—
Rendements (100 kg/ha)	24,5	23,8	24,0	24,5	—	24,0	24,5	23,0	—	—	—
Production (1 000 t)	28	81	109	28	—	3	44	34	—	—	—

UEBL/BLEU

a. 1969/70

Gesamterzeugung (1 000 t)	827	1 064	1 891	827	—	81	610	369	4	—	—
-------------------------------------	-----	-------	-------	-----	---	----	-----	-----	---	---	---

b. 1970/71

Production totale (1 000 t)	763	912	1 675	763	—	69	571	262	10	—	—
---------------------------------------	-----	-----	-------	-----	---	----	-----	-----	----	---	---

¹⁾ Anderes Getreide als Weizen (= Roggen, Gerste, Hafer, Körnermais, Sorghum und übriges Getreide), aber ohne Reis.

²⁾ Roggen : die Niederlande.
Roggen und Wintermenggetreide : BLWU.

³⁾ Hafer und Sommermenggetreide.

⁴⁾ Buchweizen und Kanariensaat.

¹⁾ Céréales autres que le blé (= seigle, orge, avoine, maïs grain, sorgho et autres céréales), mais sans le riz.

²⁾ Seigle : Pays-Bas.
Seigle et méteil : UEBL.

³⁾ Avoine et mélanges de céréales d'été.

⁴⁾ Sarrasin et alpiste.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide
C : Ergänzende Statistiken

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales
C : Statistiques complémentaires

Bezeichnung	1.8.1969	1.8.1970	1.8.1971	Désignation	1.8.1969	1.8.1970	1.8.1971
-------------	----------	----------	----------	-------------	----------	----------	----------

2. Bestände an Getreide und Getreideerzeugnissen,
in 1 000 t Getreidewert

2. Stocks de céréales et de produits céréaliers,
en 1 000 t équivalent céréales

A. Deutschland (BR)

noch : A. Deutschland (BR)

Getreide insgesamt			
a. Landwirtschaft	720	575	490
b. Markt	6 293	3 620	3 808
Insgesamt	7 013	4 195	4 298
Weizen			
a. Landwirtschaft	190	180	160
b. Markt :			
Weizen	3 357	1 131	1 564
Mehl und Grieß	102	93	100
Stärke	3	5	5
Teigwaren	25	20	15
Zusammen	3 487	1 249	1 684
Weizen insgesamt	3 677	1 429	1 844
davon :			
Weichweizen			
a. Landwirtschaft	190	180	160
b. Markt :			
Weichweizen	3 236	1 055	1 416
Mehl und Grieß	94	85	89
Stärke	3	5	5
Zusammen	3 333	1 145	1 510
Weichweizen insgesamt	3 523	1 325	1 670
Hartweizen			
. b Markt :			
Hartweizen	121	76	148
Grieß	8	8	11
Teigwaren	25	20	15
Hartweizen insgesamt	154	104	174
Roggen			
a. Landwirtschaft	140	70	60
b. Markt :			
Roggen	1 153	1 357	921
Roggenmehl	24	22	25
Zusammen	1 177	1 379	946
Roggen insgesamt	1 317	1 449	1 006
Gerste			
a. Landwirtschaft	160	140	120
b. Markt :			
Gerste	1 052	587	728
Graupen	2	2	2
Zusammen	1 054	589	730
Gerste insgesamt	1 214	729	850
Hafer			
a. Landwirtschaft	220	170	130
b. Markt :			
Hafer	234	168	226
Haferflocken	9	10	8
Zusammen	243	178	234
Hafer insgesamt	463	348	364
Körnermais			
a. Landwirtschaft	10	15	20
b. Markt :			
Mais	279	186	182
Maisstärke	24	36	25
Zusammen	303	222	207
Körnermais insgesamt	313	237	227

Sorghum			
b. Markt :			
Getreide	20	2	5
Übriges Getreide			
b. Markt :			
Getreide	9	1	2
B. France			
Céréales totales			
a. Agriculture	350	350	350
b. Marché	2 467	1 923	2 468
Total	2 817	2 273	2 818
Blé			
a. Agriculture	100	100	100
b. Marché :			
1. Collecteurs agréés et intervention			
Blé	833	390	655
2. Moulins (stocks propres)			
Blé	465	440	342
Farines	67	64	127
3. Semouleries	20	29	63
4. Autres ¹⁾	116	80	133
Ensemble du marché	1 501	1 003	1 320
Blé total	1 601	1 103	1 420
soit :			
Blé tendre			
a. Agriculture	100	100	100
b. Marché :			
1. Collecteurs agréés et intervention			
Blé tendre	833	393	635
2. Moulins (stocks propres)			
Blé tendre	465	440	342
Farines	67	64	127
3. Autres ¹⁾	116	80	133
Ensemble du marché	1 481	977	1 237
Blé tendre total	1 581	1 077	1 337
Blé dur			
a. Agriculture	—	—	—
b. Marché :			
1. Collecteurs agréés et intervention			
Blé dur	—	- 3	20
2. Semouleries	20	29	63
3. Autres ¹⁾	—	—	—
Ensemble du marché	20	26	83
Blé dur total	20	26	83

¹⁾ Bestände der Denaturierungsbetriebe, Erzeuger von Viehfutter und bei den Exporteuren.

¹⁾ Stocks chez les dénatrateurs, les fabricants d'aliments pour animaux et les exportateurs.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide

C : Ergänzende Statistiken

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales

C : Statistiques complémentaires

Bezeichnung	1.8.1969	1.8.1970	1.8.1971	Désignation	1.8.1969	1.8.1970	1.8.1971
-------------	----------	----------	----------	-------------	----------	----------	----------

noch : 2. Bestände an Getreide und Getreideerzeugnissen,
in 1 000 t Getreidewert

2. (suite) : Stocks de céréales et de produits céréaliers
en 1 000 t équivalent céréales

B. (suite) : France

Seigle			
a. Agriculture	—	—	—
b. Marché :			
1. Collecteurs agréés et inter- vention	16	5	2
Ensemble du marché.	16	5	2
Seigle total	16	5	2
Orge			
a. Agriculture	100	100	100
b. Marché :			
1. Collecteurs agréés et inter- vention	237	- 102	80
2. Malteries	94	88	130
3. Autres ¹⁾	65	84	145
Ensemble du marché.	396	70	355
Orge totale	496	170	455
Avoine ²⁾			
a. Agriculture	50	50	50
b. Marché (collecteurs agréés)	10	11	43
Avoine totale.	60	61	93
Maïs grain			
a. Agriculture	100	100	100
b. Marché :			
1. Collecteurs agréés	445	717	559
2. Semouleries	10	11	13
3. Amidonneries	9	10	17
4. Autres ¹⁾	74	74	135
Ensemble du marché.	538	812	724
Maïs grain total.	638	912	824
Sorgho			
Marché :			
1. Collecteurs agréés	4	16	20
2. Autres ¹⁾	2	6	3
Sorgho total	6	22	23

C. Italia

Céréales totales			
a. Agriculture ³⁾
b. Marché	2 130	1 735	1 650
Total	2 130	1 735	1 650
Blé			
a. Agriculture ³⁾
b. Marché :			
1. Org. stockeurs d'État			
Blé	1 484	412	221
2. Moulins et privés			
Blé	78	371	374
Farines de blé	118	502	505
Blé total	1 680	1 285	1 100
soit :			
Blé tendre			
a. Agriculture ³⁾
b. Marché :			
1. Org. stockeurs d'État			
Blé tendre	1 458	395	221
2. Moulins et privés			
Blé tendre	58	280	280
Farines de blé tendre	84	350	349
Blé tendre total	1 600	1 025	850
Blé dur			
a. Agriculture ³⁾
b. Marché :			
1. Org. stockeurs d'État			
Blé dur	26	17	0
2. Moulins et privés			
Blé dur	20	91	94
Farines de blé dur	34	152	156
Blé dur total	80	260	250
Maïs grain			
a. Agriculture ³⁾
b. Marché :			
Moulins et privés	450	450	550

¹⁾ Bestände der Erzeuger von Viehfutter und bei den Exporteuren.

²⁾ Einschl. Sommermenggetreide.

³⁾ Über die Bestände in der Landwirtschaft gibt es keine statistischen Unterlagen. Es wird angenommen, daß sie am 1. August jeweils sehr gering sind und sich von einem Jahr zum anderen kaum verändern.

¹⁾ Stocks chez les fabricants d'aliments pour animaux et les exportateurs.

²⁾ Y compris les mélanges de céréales d'été.

³⁾ Des données statistiques concernant les stocks de l'agriculture ne sont pas disponibles. On suppose qu'ils sont très minimes au 1^{er} août et qu'ils varient très peu d'une année à l'autre.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide

C : Ergänzende Statistiken

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales

C : Statistiques complémentaires

Bezeichnung	1.8.1969	1.8.1970	1.8.1971	Désignation	1.8.1969	1.8.1970	1.8.1971
noch : 2. Bestände an Getreide und Getreideerzeugnissen, in 1 000 t Getreidewert				2. (suite) : Stocks de céréales et de produits céréaliers en 1 000 t équivalent céréales			
D. Nederland				E. Belgique-Luxembourg (UEBL)			
Getreide insgesamt				Blé total ³⁾	326	201	153
a. Landwirtschaft	—	—	—	soit :			
b. Markt ²⁾	281	194	187	a. Agriculture	12	—	—
Insgesamt	281	194	187	b. Marché :			
Weizen insgesamt	176	95	82	1. Commerce en gros			
davon :				Blé	212	116	57
Weichweizen				2. Moulins			
a. Landwirtschaft	—	—	—	Blé	78	66	78
b. Markt ²⁾ :				Farines	24	19	18
1. Importeure	16	17	19	<i>Ensemble du marché</i>	<i>314</i>	<i>201</i>	<i>153</i>
2. Handel	9	8	9	soit :			
3. Regierung	64	—	—	Blé tendre			
4. Mühlen	87	70	54	a. Agriculture	12	—	—
Weichweizen insgesamt	176	95	82	b. Marché	305	200	152
Hartweizen insgesamt	—	—	—	Blé tendre total	317	200	152
Roggen				Blé dur total	9	1	1
a. Landwirtschaft	—	—	—				
b. Markt ¹⁾	2	2	0				
Gerste							
a. Landwirtschaft	—	—	—				
b. Markt ¹⁾	24	20	17				
Hafer							
a. Landwirtschaft	—	—	—				
b. Markt ¹⁾	8	4	9				
Mais							
a. Landwirtschaft	—	—	—				
b. Markt ¹⁾	63	64	64				
Sorghum							
a. Landwirtschaft	—	—	—				
b. Markt ¹⁾	7	7	12				
Übriges Getreide							
a. Landwirtschaft	—	—	—				
b. Markt ¹⁾	1	2	3				

¹⁾ Nur ausländisches Getreide.

²⁾ Einschl. Inlandsweizen.

³⁾ Für die anderen Getreidearten sind Zahlen über die Bestände nicht verfügbar.

¹⁾ Céréales étrangères seulement.

²⁾ Y compris blé intérieur.

³⁾ Pour les autres espèces de céréales, les données concernant les stocks ne sont pas disponibles.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide
C : Ergänzende Statistiken

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales
C : Statistiques complémentaires

Getreideerzeugnisse Produits céréaliers	BZT/ NDB	Nationales Warenverzeichnis ¹⁾ Nomenclature nationale ¹⁾	Umrech- nungs- schlüssel ²⁾ Taux de conver- sion ²⁾	Ausfuhr Exportations		Einfuhr Importations	
				1969/70	1970/71	1969/70	1970/71

3. Getreide und Getreideerzeugnisse, die bei der Berechnung des Außenhandels berücksichtigt wurden, in 1 000 t Getreidewert

3. Céréales et produits céréaliers dont on a tenu compte pour le calcul du commerce extérieur, en 1 000 t équivalent céréales

A. Deutschland (BR)

Weichweizen								
Weizen	10.01	12, 13, 21, 29	100	1 939,8	191,7	1 526,7	2 222,3	
Mehl	11.01	06, 12	138	592,4	527,5	52,4	49,4	
Grieß	11.02	02	138	.	12,8	.	19,3	
Flocken, Körner und Keime	11.02	13, 15, 17, 18, 82	100	1,0	1,0	0,4	0,5	
Malz	11.07	50, 90	133	.	0,9	.	0,0	
Stärke	11.08	10	225	0,7	1,2	5,2	5,5	
Kindernährmittel	19.02	10, 30, 50, 91, 99	100	.	6,6	.	5,7	
Brot, ungesäuert	19.07	20	168	8,1	0,0	7,3	0,3	
Gewöhnliche Backwaren	19.07	90	100	.	10,0	.	9,2	
Salzgebäck ohne Fett	19.07	30	50	0,3	0,6	0,1	0,2	
Zwieback	19.08	10	100	0,5	0,5	0,4	0,3	
Honig- und Lebkuchen	19.08	20	88	0,7	0,8	2,9	2,6	
Salzgebäck mit Fett	19.08	30	50	1,0	3,4	0,1	0,5	
Kekse, Waffeln und Toastbrot	19.08	40, 50, 60, 80	63	3,1	3,2	17,1	18,7	
Andere feine Backwaren	19.08	99	50	1,5	1,7	2,2	2,6	
Zusammen				2 549,1	761,9	1 614,8	2 337,1	
Hartweizen								
Weizen	10.01	11, 17	100	1,8	13,9	241,2	364,4	
Grieß	11.02	01, 02	138	13,4	18,6	39,7	39,7	
Teigwaren, ungefüllt	19.03	10, 90	145	4,2	6,0	22,5	24,7	
Teigwaren, gefüllt	21.07	70	100	.	0,3	.	2,3	
Zusammen				19,4	38,8	303,4	431,1	
Roggen								
Roggen	10.02	01, 09	100	1,6	289,9	242,8	59,1	
Mehl	11.01	20	125	0,1	0,1	3,3	3,6	
Knäckebröt	19.07	10	113	2,1	2,8	5,3	11,6	
Zusammen				3,8	292,8	251,4	74,3	
Gerste								
Gerste	10.03	01, 05, 09	100	662,3	81,5	1 542,6	2 452,0	
Mehl	11.01	31, 39	150	0,0	0,4	0,0	0,0	
Grieß und Flocken	11.02	31, 33	150	140,3	265,2	—	0,0	
Graupen und Körner	11.02	37, 38	170	2,0	10,0	—	0,5	
Malz	11.07	29, 50, 80, 90	133	104,1	106,3	153,0	198,7	
Malzextrakt	19.01	00	200	.	0,4	.	0,0	
Zusammen				908,7	463,8	1 695,6	2 651,2	
Hafer								
Hafer	10.04	01, 09	100	4,5	20,5	358,3	831,4	
Mehl	11.01	40	150	0,0	—	—	0,1	
Grieß	11.02	40	150	13,0	8,0	—	0,0	
Körner	11.02	41, 45, 58	100	11,7	11,7	—	0,5	
Flocken	11.02	43	200	2,6	0,6	2,6	0,6	
Zusammen				2,01	40,8	360,9	832,6	
Körnermais								
Körnermais	10.05	02, 03, 08	100	60,9	264,4	2 152,3	2 821,1	
Mehl	11.01	51, 59	150	16,5	6,2	0,1	1,0	
Grieß	11.02	51, 52	150	78,2	162,3	0,2	0,4	
Flocken, Körner	11.02	53, 55, 58	100	4,6	3,8	1,0	2,2	
Keime	11.02	89	75	3,7	3,7	.	0,5	
Stärke	11.08	21, 29	166	92,8	80,2	25,1	32,6	
Kleber	11.09	90	200	.	0,4	.	9,4	
Cornflakes	19.05	10	213	.	5,5	.	11,5	
Zusammen				253,0	526,5	2 178,7	2 878,7	
Sorghum								
Sorghum	10.07	41	100	2,0	0,2	8,0	113,1	
Übriges Getreide								
Andere Hirse	10.07	49	100	.	0,9	.	19,5	
Mehl	11.01	90	150	1,9	0,0	15,4	0,0	
Flocken	11.02	63	150	.	—	.	0,1	
Zusammen				1,9	0,9	15,4	19,6	

¹⁾ Nach der neuesten in Kraft befindlichen Nomenklatur.
²⁾ Zur Errechnung des Getreidewertes.

¹⁾ D'après la dernière nomenclature en vigueur.
²⁾ Pour le calcul de l'équivalent céréales.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide
C : Ergänzende Statistiken

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales
C : Statistiques complémentaires

Getreideerzeugnisse Produits céréaliers	BZT/ NDB	Nationales Warenverzeichnis ¹⁾ Nomenclature nationale ¹⁾	Umrech- nungs- schlüssel ²⁾ Taux de conver- sion ²⁾	Ausfuhr Exportations		Einfuhr Importations	
				1969/70	1970/71	1969/70	1970/71

noch : 3. Getreide und Getreideerzeugnisse, die bei der Berechnung des Außenhandels berücksichtigt wurden, in 1 000 t Getreidewert

3. (suite) : Céréales et produits céréaliers dont on a tenu compte pour le calcul du commerce extérieur, en 1 000 t équivalent céréales

B. France

Blé tendre								
Blé	10.01	11, 14	100	4 674,1	2 232,7	176,6	141,9	
Farines	11.01	01	150	932,9	1 079,4	2,2	2,2	
Germes	11.02	91	75	2,0	1,8	—	—	
Amidon	11.08	13	220	1,3	2,6	—	—	
Pains et biscuits	19.07	13, 21, 29, 31, 39	130	1,4	2,1	6,5	7,1	
Biscottes	19.08	21	143	14,2	16,9	0,9	0,7	
Autres biscuits et pâtisserie	19.08	22, 26, 29	79	11,8	13,3	24,6	26,3	
Total				5 637,7	3 348,8	210,8	178,2	
Blé dur								
Blé	10.01	09	100	32,4	30,5	287,6	238,6	
Gruaux et semoules	11.02	02	158	42,3	58,3	0,9	13,7	
Pâtes alimentaires	19.03	11, 21	167	22,7	22,8	32,6	36,3	
Total				97,4	111,6	321,1	288,6	
Seigle								
Seigle	10.02	02	100	39,9	38,0	—	12,4	
Gruaux	11.02	05	180	—	2,7	—	—	
Total				39,9	40,7	—	12,4	
Orge								
Orge	10.03	11	100	3 419,8	1 922,4	2,0	9,4	
Gruaux et semoules	11.02	07	180	2,0	2,5	—	—	
Malt	11.07	26	133	331,0	375,4	—	1,2	
Total				3 752,8	2 300,3	2,0	10,6	
Avoine								
Avoine	10.04	11	100	138,7	69,3	—	—	
Avoine épointée	11.02	65	102	0,5	18,2	—	—	
Flocons	11.02	78	200	2,4	1,8	2,4	2,4	
Total				141,6	89,3	2,4	2,4	
Maïs grain								
Maïs grain	10.05	01, 12, 13	100	2 238,8	3 562,3	429,4	498,9	
Farines	11.01	43 - 45	180	11,0	16,2	0,9	2,0	
Gruaux et semoules	11.02	09, 11 - 13	180	8,6	14,2	5,9	10,6	
Maïs concassé	11.02	66	102	0,8	18,5	1,1	0,9	
Flocons	11.02	79	180	—	—	0,9	1,3	
Amidon	11.08	01	161	82,3	97,6	7,2	7,6	
Gluten	11.09	19	200	6,6	15,2	1,2	4,8	
Total				2 348,1	3 724,0	446,6	526,1	
Sorgho	10.07	21	100	94,2	91,9	8,4	5,6	
Autres céréales								
Sarrasin	10.07	02, 03	100	—	—	6,1	5,1	
Alpiste	10.07	13	100	—	—	8,6	6,4	
Millet	10.07	32	100	0,5	1,0	8,5	8,9	
Total				0,5	1,0	23,2	20,4	

¹⁾ Nach der neuesten in Kraft befindlichen Nomenklatur.
²⁾ Zur Errechnung des Getreidewertes.

¹⁾ D'après la dernière nomenclature en vigueur.
²⁾ Pour le calcul de l'équivalent céréales.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide

C : Ergänzende Statistiken

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales

C : Statistiques complémentaires

Getreideerzeugnisse Produits céréaliers	BZT/ NDB	Nationales Warenverzeichnis ¹⁾ Nomenclature nationale ¹⁾	Umrech- nungs- schlüssel ²⁾ Taux de conver- sion ²⁾	Ausfuhr Exportations		Einfuhr Importations	
				1969/70	1970/71	1969/70	1970/71
				3. (suite) : Céréales et produits céréaliers dont on a tenu compte pour le calcul du commerce extérieur, en 1 000 t équivalent céréales			
C. Italia							
Fruento tenero							
Fruento	10.01	01, 04	100	461,7	233,2	512,8	702,1
Farina	11.01	02	133	302,8	345,5	11,9	0,6
Semole e semolini	11.02	05	143	19,2	20,6	—	0,0
Fruento mondato	11.02	45	133	—	0,0	—	0,0
Fruento spezzato o schiacciato	11.02	108	102	0,0	—	0,0	0,0
Fiocchi	11.02	138	180	—	0,0	—	—
Germi anche sfarinati	11.02	172	75	—	—	0,0	0,0
Malto non torrefatto	11.07	01, 04	133	—	—	0,3	0,6
Amido	11.08	07	220	0,5	0,6	0,2	0,4
Glutine e farina di glutine	11.09	02, 08	400	0,4	0,8	1,0	0,9
Prodotti a base di zucchero contenenti amido e fecole	17.04	27	49	0,1	0,1	0,0	0,0
Preparazioni alimentari per usi dietetici	19.02	04 - 47	³⁾	0,3	0,2	1,8	2,2
Prodotti della panetteria ordinaria	19.07	01, 04, 07, 11, 14	³⁾	0,4	0,8	0,8	0,5
Prodotti della panetteria fine	19.08	04 - 77	74	4,4	3,6	13,9	17,3
Altri prodotti	21.07	71 - 257	³⁾	0,2	0,5	0,2	0,4
Totale				790,0	605,9	542,9	725,0
Fruento duro							
Fruento	10.01	07, 11	100	0,8	—	716,8	769,2
Semole e semolini	11.02	02	143	8,2	5,6	0,2	0,0
Preparazioni alimentari e dietetiche	19.02	17	17	0,0	0,0	0,0	0,0
Paste alimentari	19.03	01, 04, 07	167	127,8	138,2	0,8	1,3
Prodotti ottenuti per soffiatura o tostatura	19.05	07	53	0,0	0,0	0,0	0,0
Paste alimentari cotte e ripiene	21.07	07, 11, 14, 17	³⁾	1,2	1,9	0,1	0,2
Totale				138,0	145,7	717,9	770,7
Segale							
Segale	10.02	01, 04	100	—	0,2	0,5	0,3
Farina	11.01	05	140	4,0	3,9	1,1	0,9
Pane croccante	19.07	01	140	0,1	0,0	0,1	0,2
Pan pepato	19.08	04	30	0,0	0,0	0,0	0,0
Totale				4,1	4,1	1,7	1,4
Orzo							
Orzo	10.03	01, 04	100	0,0	0,1	990,3	1 229,4
Farina	11.01	08	180	—	0,0	—	0,0
Orzo perlato	11.02	85	250	0,0	—	1,7	1,5
Orzo spezzato o schiacciato	11.02	115	102	0,0	0,1	0,0	0,0
Fiocchi	11.02	145	200	—	0,2	0,0	0,0
Malto non torrefatto	11.07	11, 14	133	0,0	0,0	52,1	41,4
Malto torrefatto	11.07	21	155	0,0	—	0,0	1,1
Estratto di malto	19.01	01, 04	³⁾	0,0	0,0	0,1	0,1
Preparazioni per l'aliment. dei fanciulli	19.02	01, 17, 21, 24, 27, 39	³⁾	0,0	0,0	0,0	0,2
Succedanei di caffè	21.01	04	137	0,0	0,1	0,1	0,0
Estratti dei succedanei di caffè	21.01	11	245	0,3	0,3	0,0	0,1
Totale				0,3	0,8	1 044,3	1 273,8
Avena							
Avena	10.04	01, 04	100	0,0	0,1	202,7	236,1
Avena spuntata mondata, spezzata	11.02	55, 118	102	0,2	0,0	—	0,0
Avena non spuntata mondata, perlata	11.02	58, 88	160	0,2	0,3	0,0	0,0
Fiocchi	11.02	148	200	0,0	0,0	0,2	0,2
Totale				0,4	0,4	202,9	236,3
Granoturco							
Granoturco	10.05	01, 04	100	6,8	10,3	4 314,3	4 360,9
Farina	11.01	15	180	0,7	0,9	0,1	0,0
Altra farina	11.01	18	102	0,9	0,6	0,0	0,0
Semole e semolini, fiocchi	11.02	018, 022, 152	180	11,0	7,9	0,0	0,6
Altre semole e semolini, grano spezzato	11.02	025, 122	102	1,2	2,2	—	0,1
Amido	11.08	01, 18	161	16,0	12,3	5,3	3,8
Glutine	11.09	05	200	0,5	1,4	—	0,5
Gomma da masticare	17.04	04	30	0,5	0,5	0,0	0,0
Altri prodotti contenenti amidi, fecole e zucchero	17.04	07 - 51	³⁾	2,3	3,0	1,7	2,2
Preparazioni per l'aliment. dei fanciulli	19.02	24, 31, 43	³⁾	0,0	0,0	0,1	0,2
Prodotti ottenuti per soffiatura o tostatura	19.05	01	213	0,0	0,0	0,5	0,5
Ostie e capsule	19.06	00	644	0,3	0,3	0,3	0,5
Pane croccante	21.07	01	100	0,2	0,2	0,0	0,1
Totale				40,4	39,6	4 322,3	4 369,4

¹⁾ Nach der neuesten in Kraft befindlichen Nomenklatur.

²⁾ Zur Errechnung des Getreidewertes.

³⁾ Verschiedene Umrechnungsschlüssel.

¹⁾ D'après la dernière nomenclature en vigueur.

²⁾ Pour le calcul de l'équivalent céréales.

³⁾ Taux de conversion différents.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide

C : Ergänzende Statistiken

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales

C : Statistiques complémentaires

Getreideerzeugnisse Produits céréaliers	BZT/ NDB	Nationales Warenverzeichnis ¹⁾ Nomenclature nationale ¹⁾	Umrech- nungs- schlüssel ²⁾ Taux de conver- sion ²⁾	Ausfuhr Exportations		Einfuhr Importations	
				1969/70	1970/71	1969/70	1970/71

noch : 3. Getreide und Getreideerzeugnisse, die bei der Berechnung des Außenhandels berücksichtigt wurden, in 1 000 t Getreidewert

3. (suite) : Céréales et produits céréaliers dont on a tenu compte pour le calcul du commerce extérieur, en 1 000 t équivalent céréales

C. (seguito) : Italia

Sorgo								
Sorgo	10.07	11	100	0,1	0,1	7,5	8,7	
Altri cereali								
Grano saraceno, miglio, scagliola, altri	10.07	01, 04, 15, 18	100	1,9	1,9	22,9	22,0	
Totale				1,9	1,9	22,9	22,0	

D. Nederland

Zachte tarwe							
Tarwe	10.01	00, 10	100	464,8	427,3	1 491,6	1 197,4
Meel	11.01	00	139/140	134,7	114,0	12,7	10,6
Grutten, gries en griesmeel	11.02	00	³⁾	1,5	1,9	3,0	3,0
Vlokken	11.02	73	131	—	—	0,2	0,3
Mout	11.07	10	133	—	—	0,1	0,1
Zetmeel	11.08	30	278	11,2	11,6	0,4	0,5
Deegwaren	19.03	10, 90	147	3,8	4,5	7,0	6,5
Ouwels	19.06	00	125	0,3	0,3	—	—
Matzes	19.07	50	125	0,3	0,4	—	0,0
Brood	19.07	70	102	9,5	13,0	0,6	0,7
Andere gewone bakkerswaren	19.07	90	125	0,5	1,2	1,5	2,0
Wafels	19.08	00	³⁾	6,5	0,9	8,6	1,2
Biscuits zonder suiker	19.08	03	111	0,8	0,6	1,5	1,3
Biscuits met suiker	19.08	05	83	13,5	14,4	5,3	5,2
Beschuit / toast	19.08	10	125	6,6	6,6	0,5	0,5
Overige banketbakkerswaren	19.08	50, 90	³⁾	19,8	19,8	1,8	2,2
Totaal				673,8	616,5	1 534,8	1 231,5
Harde tarwe							
Tarwe	10.01	05	100	41,6	116,4	56,9	117,8
Totaal				41,6	116,4	56,9	117,8
Rogge							
Rogge	10.02	00, 10	100	61,3	33,5	29,2	30,9
Meel	11.01	20	100	1,4	1,4	—	0,0
Knäckebrood	19.07	20	175	0,2	0,1	3,6	5,1
Ontbijtkoek	19.08	20	66	2,5	2,3	0,1	0,1
Totaal				65,4	37,3	32,9	36,1
Gerst							
Gerst	10.03	00, 10	100	177,9	126,5	171,5	199,2
Consumptiegortprodukten	11.01	25	³⁾	30,8	—	—	—
Voergort	11.02	25, 35, 50, 65, 77	³⁾	—	35,3	—	—
Mout	11.07	30, 60	126	17,4	11,3	67,4	73,2
Moutextract	19.01	00	140	0,9	0,9	0,3	0,3
Totaal				227,0	174,0	239,2	272,7
Haver							
Haver	10.04	00, 10	100	96,3	74,9	55,9	165,7
Ontpunte haver	11.02	35	102	63,9	107,4	—	—
Consumptiehavermout	11.01	35	³⁾	19,2	—	—	—
Voerhavermout	11.02	05, 50, 65, 75	³⁾	1,7	24,5	0,6	0,6
Totaal				181,1	206,8	56,5	166,3

¹⁾ Nach der neuesten in Kraft befindlichen Nomenklatur.

²⁾ Zur Errechnung des Getreidewertes.

³⁾ Verschiedene Umrechnungsschlüssel.

¹⁾ D'après la dernière nomenclature en vigueur.

²⁾ Pour le calcul de l'équivalent céréales.

³⁾ Taux de conversion différents.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide
C : Ergänzende Statistiken

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales
C : Statistiques complémentaires

Getreideerzeugnisse Produits céréaliers	BZT/ NDB	Nationales Warenverzeichnis ¹⁾ Nomenclature nationale ¹⁾	Umrech- nungs- schlüssel ²⁾ Taux de conver- sion ²⁾	Ausfuhr Exportations		Einfuhr Importations	
				1969/70	1970/71	1969/70	1970/71

nach : 3. Getreide und Getreideerzeugnisse, die bei der Berechnung des Außenhandels berücksichtigt wurden, in 1 000 t Getreidewert

3. (suite) : Céréales et produits céréaliers dont on a tenu compte pour le calcul du commerce extérieur, en 1 000 t équivalent céréales

nog : D. Nederland

Korrelmaïs								
Korrelmaïs	10.05	00, 90	100	594,4	621,1	2 301,2	2 791,2	
Meel	11.01	50	³⁾ 2,9	2,8	—	—	0,2	
Voermeel	11.01/02	50 / 00, 30	100	1,7	—	109,8	20,4	
Grutten, gries en griesmeel	11.02	10, 60	³⁾ 3,2	11,5	34,7	26,5		
Zetmeel	11.08	00	157	71,0	75,9	13,6	16,3	
Gluten	11.09	00	157	5,1	8,4	—	1,5	
Puddingpoeder	19.02	00	157	3,9	3,3	0,9	0,5	
Cornflakes	19.05	00, 05	100	0,6	0,4	0,5	0,7	
Totaal				682,8	723,4	2 460,7	2 857,3	
Sorghum								
Sorghum	10.07	20	100	8,8	39,9	128,4	557,4	
Overige granen								
Boekweit	10.07	00	100	0,5	2,1	5,9	5,4	
Kanariezaad	10.07	10	100	1,9	1,0	7,2	14,1	
Millet	10.07	15	100	1,4	11,3	9,0	43,7	
B.S. granen	10.07	20	100	—	—	2,5	2,7	
Boekweitmeel	11.01	60						
Bewerkte granen en vlokken van boekweit	11.02	25, 35, 50, 65, 77	³⁾ 0,4	0,4	—	—	—	
Totaal				4,2	14,8	24,6	65,9	

E. Belgique-Luxembourg (UEBL)

Blé tendre							
Froment, épeautre, méteil	10.01	00, 10	100	237,5	128,4	1 107,3	952,5
Farines de froment, d'épeautre et de méteil	11.01	00	139	77,6	82,7	24,4	21,2
Grueux et semoules, mondé, perlé, flocons	11.02	00, 30, 45, 55, 73, 85	154	2,9	2,0	3,4	4,1
Malt	11.07	10	133	0,0	0,5	0,0	0,3
Gluten et farine de gluten	11.09	00	278	2,6	10,3	1,4	6,5
Sucrieries sans cacao	17.04	80	49	0,3	0,4	0,3	0,3
Préparations de farine	19.02	00	115	0,6	0,7	1,5	1,5
Corn-flakes et similaires	19.05	20	125	0,0	0,0	0,0	0,2
Produits de la boulangerie ordinaire	19.07	20, 50, 70, 90	102	0,3	0,7	3,1	3,4
Biscottes et toasts	19.08	03, 05, 10	125	29,6	33,9	17,3	17,5
Produits de la biscuiterie	19.08	00, 20, 50, 90	80	6,8	6,5	3,5	4,3
Préparations alimentaires	21.07	02, 10	174	0,2	0,2	0,8	0,8
Total				358,4	266,3	1 163,0	1 012,7
Blé dur							
Froment	10.01	05	100	37,7	16,3	78,4	44,3
Amidon	11.08	30	125	—	—	1,3	1,3
Pâtes alimentaires	19.03	00	143	5,2	5,3	12,8	13,5
Total				42,9	21,6	92,5	59,1
Seigle							
Seigle	10.02	00, 10	100	2,7	0,5	10,6	8,1
Farine	11.01	20	143	0,0	0,1	1,4	1,5
Total				2,7	0,6	12,0	9,6

¹⁾ Nach der neuesten in Kraft befindlichen Nomenklatur.

²⁾ Zur Errechnung des Getreidewertes.

³⁾ Verschiedene Umrechnungsschlüssel.

¹⁾ D'après la dernière nomenclature en vigueur.

²⁾ Pour le calcul de l'équivalent céréales.

³⁾ Taux de conversion différents.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide

C : Ergänzende Statistiken

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales

C : Statistiques complémentaires

Getreideerzeugnisse Produits céréaliers	BZT/ NDB	Nationales Warenverzeichnis ¹⁾ Nomenclature nationale ¹⁾	Umrech- nungs- schlüssel ²⁾ Taux de conver- sion ²⁾	Ausfuhr Exportations		Einfuhr Importations	
				1969/70	1970/71	1969/70	1970/71

noch : 3. Getreide und Getreideerzeugnisse, die bei der Berechnung des Außenhandels berücksichtigt wurden, in 1 000 t Getreidewert

3. (suite) : Céréales et produits céréaliers dont on a tenu compte pour le calcul du commerce extérieur, en 1 000 t équivalent céréales

E. (suite) : Belgique-Luxembourg (UEBL)

Orge								
Orge	10.03	00, 10	100	66,2	93,5	677,6	875,3	
Farine	11.01	25	166	0,1	2,7	0,1	0,2	
Flocons	11.02	77	166	0,0	0,1	0,0	0,1	
Malt	11.07	30, 60	133	237,7	309,7	42,9	37,1	
Extrahés de malt	19.01	00	147	0,0	0,0	0,8	0,9	
Préparations de malt	19.02	20	137	2,9	3,4	4,9	4,9	
Succédanés torrifiés	21.01	03, 15	137	0,0	—	0,5	0,5	
Total				306,9	409,4	726,8	919,0	
Avoine								
Avoine	10.04	00, 10	100	0,2	0,3	82,9	87,9	
Farine	11.01	35	170	0,1	0,1	1,1	1,1	
Gruaux et flocons	11.02	05, 75	180	0,7	0,7	2,3	1,3	
Total				1,0	1,1	86,3	90,3	
Maïs grain								
Maïs grain	10.05	00, 90	100	432,1	447,1	1 266,1	1 477,3	
Farine	11.01	50	143	0,5	1,5	6,9	8,4	
Gruaux et semoules	11.02	10, 95	143	30,4	25,0	2,9	12,0	
Amidon	11.08	00	163	—	32,1	23,8	32,4	
Gommes à mâcher, sucreries sans cacao	17.04	20, 40, 50, 60, 70, 90	30	4,6	4,5	3,3	3,6	
Corn-flakes et similaires	19.05	05	100	0,0	0,0	0,0	0,7	
Préparations alimentaires	21.07	00	100	0,0	—	0,5	—	
Total				467,6	510,2	1 303,5	1 534,4	
Sorgho								
Sorgho	10.07	20	100	22,1	21,8	308,9	511,2	
Autres céréales								
Sarrasin, millet, alpiste	10.07	00, 10, 15	100	0,0	1,5	12,7	35,0	
Farines, etc.	11.01	60	163	0,0	0,0	0,2	0,1	
Gruaux et semoules	11.02	25, 35, 50, 65	163	0,0	0,4	3,9	35,4	
Amidon	11.08	90, 99	163	21,8	—	0,1	—	
Total				21,8	1,9	16,9	70,5	

¹⁾ Nach der neuesten in Kraft befindlichen Nomenklatur.
²⁾ Zur Errechnung des Getreidewertes.

¹⁾ D'après la dernière nomenclature en vigueur.
²⁾ Pour le calcul de l'équivalent céréales.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide
C : Ergänzende Statistiken

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales
C : Statistiques complémentaires

Länder Pays	Ausfuhr		Exportations			Einfuhr		Importations		
	Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	franz. Übersee- Depart.	asso- ziierte Länder	droite Länder	Total	CE pays métrop.	départ. franç. d'outre- mer	pays associés	pays tiers

**4. Außenhandel mit Getreide und
Getreideerzeugnissen nach Gebieten,
in 1 000 t Getreidewert**

**4. Commerce extérieur des céréales et des
produits céréaliers par territoire,
en 1 000 t équivalent céréales**

a. 1969/70

Getreide insgesamt (ohne Reis)

Céréales totales (sans riz)

Deutschland (BR)	3 758	279	0	63	3 416	6 428	2 859	—	0	3 569
France	12 113	5 670	103	519	5 821	1 015	86	—	4	925
Italia	974	96	—	74	804	6 862	446	—	35	6 381
Niederland	1 885	1 171	—	24	690	4 534	1 683	—	1	2 850
UEBL/BLEU	1 223	892	—	79	252	3 709	2 179	—	0	1 530
EG/CE	19 953	8 108	103	759	10 983	22 548	7 253	—	40	15 255

Weichweizen

Blé tendre

Deutschland (BR)	2 549	205	—	60	2 284	1 615	1 027	—	0	588
France	5 638	2 222	86	430	2 900	211	32	—	—	179
Italia	790	13	—	57	720	543	116	—	—	427
Niederland	674	248	—	12	414	1 535	944	—	1	590
UEBL/BLEU	358	223	0	37	98	1 163	732	—	0	431
EG/CE	10 009	2 911	86	596	6 416	5 067	2 851	—	1	2 215

Hartweizen

Blé dur

Deutschland (BR)	19	4	—	0	15	303	62	—	0	241
France	97	72	6	1	18	321	33	—	4	284
Italia	138	65	—	17	56	718	17	—	35	666
Niederland	42	42	—	—	—	57	3	—	—	54
UEBL/BLEU	43	43	—	0	0	92	70	—	0	22
EG/CE	339	226	6	18	89	1 491	185	—	39	1 267

Weizen insgesamt

Blé total

Deutschland (BR)	2 568	209	—	60	2 299	1 918	1 089	—	0	829
France	5 735	2 294	92	431	2 918	532	65	—	4	463
Italia	928	78	—	74	776	1 261	133	—	35	1 093
Niederland	716	290	—	12	414	1 592	947	—	1	644
UEBL/BLEU	401	266	0	37	98	1 255	802	—	0	453
EG/CE	10 348	3 137	92	614	6 505	6 558	3 036	—	40	3 482

Roggen

Seigle

Deutschland (BR)	4	2	—	—	2	251	85	—	—	166
France	40	32	—	—	8	—	—	—	—	—
Italia	4	3	—	—	1	2	—	—	—	2
Niederland	65	56	—	8	1	33	3	—	—	30
UEBL/BLEU	3	3	—	0	0	12	7	—	—	5
EG/CE	116	96	—	8	12	298	95	—	—	203

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide

C : Ergänzende Statistiken

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales

C : Statistiques complémentaires

Länder Pays	Ausfuhr		Exportations			Einfuhr		Importations		
	Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	franz. Übersee- Depart.	asso- ziierte Länder	droite Länder	Total	CE pays métrop.	départ. franç. d'outre- mer	pays associés	pays tiers

noch : 4. Außenhandel mit Getreide und
Getreideerzeugnissen nach Gebieten,
in 1 000 t Getreidewert

4. (suite) : Commerce extérieur des céréales et des
produits céréaliers par territoire,
en 1 000 t équivalent céréales

noch : a. 1969/70 (suite)

Gerste

Orge

Deutschland (BR)	909	28	—	1	880	1 696	1 023	—	—	673
France	3 753	1 853	2	52	1 846	2	1	—	—	1
Italia	0	—	—	—	0	1 044	310	—	—	734
Niederland	227	123	—	2	102	239	218	—	—	21
UEBL/BLEU	307	155	—	42	110	727	702	—	—	25
EG/CE	5 196	2 159	2	97	2 938	3 708	2 254	—	—	1 454

Hafer

Avoine

Deutschland (BR)	20	3	0	0	17	361	151	—	—	210
France	142	132	0	—	10	2	2	—	—	—
Italia	0	—	—	—	0	203	—	—	—	203
Niederland	181	105	—	1	75	56	17	—	—	39
UEBL/BLEU	1	1	—	0	0	86	66	—	—	20
EG/CE	344	241	0	1	102	708	236	—	—	472

Körnermais

Maïs grain

Deutschland (BR)	253	34	—	2	217	2 179	510	—	—	1 669
France	2 348	1 313	9	36	990	447	18	—	—	429
Italia	40	14	—	—	26	4 322	3	—	—	4 319
Niederland	683	585	—	1	97	2 461	485	—	—	1 976
UEBL/BLEU	467	430	0	0	37	1 303	549	—	0	754
EG/CE	3 791	2 376	9	39	1 367	10 712	1 565	—	0	9 147

Sorghum

Sorgho

Deutschland (BR)	2	2	—	—	0	8	0	—	0	8
France	94	46	—	—	48	8	—	—	—	8
Italia	0	—	—	—	0	8	—	—	—	8
Niederland	9	9	—	—	—	128	13	—	—	115
UEBL/BLEU	44	37	—	—	7	309	48	—	—	261
EG/CE	149	94	—	—	55	461	61	—	0	400

Übriges Getreide

Autres céréales

Deutschland (BR)	2	1	—	—	1	15	1	—	0	14
France	1	—	—	—	1	24	—	—	—	24
Italia	2	1	—	—	1	22	—	—	—	22
Niederland	4	3	—	—	1	25	0	—	—	25
UEBL/BLEU	0	0	—	0	—	17	5	—	0	12
EG/CE	9	5	—	0	4	103	6	—	0	97

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide
C : Ergänzende Statistiken

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales
C : Statistiques complémentaires

Länder Pays	Ausfuhr		Exportations				Einfuhr		Importations			
	Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	franz. Übersee- Depart.	assoziierte Länder		dritte Länder	Total	CE pays métrop.	départ. franç. d'outre- mer	pays associés		pays tiers
				AASM	andere					EAMA	autres	

noch : 4. Außenhandel mit Getreide und
Getreideerzeugnissen nach Gebieten,
in 1 000 t Getreidewert

4. (suite) : Commerce extérieur des céréales et des
produits céréaliers par territoire,
en 1 000 t équivalent céréales

b. 1970/71

Getreide insgesamt (ohne Reis)

Céréales totales (sans riz)

Deutschland (BR)	2 126	151	0	56	5	1 914	9 338	2 693	—	—	3	6 642
France	9 708	5 583	104	510	45	3 466	1 044	128	—	—	0	916
Italia	799	105	—	22	32	640	7 407	295	—	—	1	7 111
Niederland	1 929	1 472	0	0	12	445	5 305	1 548	—	—	0	3 757
UEBL/BLEU	1 233	[922]	0	95	8	208	4 207	2 132	—	—	1	2 074
EG/CE	15 795	[8 233]	104	683	102	6 673	27 301	6 796	—	—	5	20 500

Weichweizen

Blé tendre

Deutschland (BR)	762	55	0	54	3	650	2 337	977	—	—	0	1 360
France	3 349	1 860	92	425	42	930	178	35	—	—	—	143
Italia	606	19	—	—	32	555	725	198	—	—	—	527
Niederland	616	459	0	0	11	146	1 231	502	—	—	0	729
UEBL/BLEU	266	174	0	43	5	44	1 013	635	—	—	—	378
EG/CE	5 599	2 567	92	522	93	2 325	5 484	2 347	—	—	0	3 137

Hartweizen

Blé dur

Deutschland (BR)	39	14	—	—	0	25	431	73	—	—	1	357
France	112	83	2	—	—	27	289	49	—	—	—	240
Italia	146	65	—	22	—	59	771	0	—	—	—	771
Niederland	117	117	—	—	—	—	118	—	—	—	—	118
UEBL/BLEU	22	22	—	0	—	—	59	33	—	—	0	26
EG/CE	436	301	2	22	0	111	1 668	155	—	—	1	1 512

Weizen insgesamt

Blé total

Deutschland (BR)	801	69	0	54	3	675	2 768	1 050	—	—	1	1 717
France	3 461	1 943	94	425	42	957	467	84	—	—	—	383
Italia	752	84	—	22	32	614	1 496	198	—	—	—	1 298
Niederland	733	576	0	0	11	146	1 349	502	—	—	0	847
UEBL/BLEU	288	196	0	43	5	44	1 072	668	—	—	0	404
EG/CE	6 035	2 868	94	544	93	2 436	7 152	2 502	—	—	1	4 649

Roggen

Seigle

Deutschland (BR)	293	8	—	—	2	283	74	32	—	—	—	42
France	41	14	—	—	—	27	12	12	—	—	—	0
Italia	4	4	—	—	—	0	1	—	—	—	—	1
Niederland	37	35	—	—	—	2	36	5	—	—	—	31
UEBL/BLEU	1	1	—	—	—	—	10	8	—	—	—	2
EG/CE	376	62	—	—	2	312	133	57	—	—	—	76

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide

C : Ergänzende Statistiken

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales

C : Statistiques complémentaires

Länder Pays	Ausfuhr		Exportations				Einfuhr		Importations			
	Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	franz. Übersee- Depart.	assoziierte Länder		dritte Länder	Total	CE pays métrop.	départ. franç. d'outré- mer	pays associés		pays tiers
				AASM	andere					EAMA	autres	

noch : 4. Außenhandel mit Getreide und
Getreideerzeugnissen nach Gebieten,
in 1 000 t Getreidewert

4. (suite) : Commerce extérieur des céréales et des
produits céréaliers par territoire,
en 1 000 t équivalent céréales

b. 1970/71

Gerste

Deutschland (BR)	464	25	—	2	—	437	2 651	789	—	—	1	1 861
France	2 300	1 374	2	54	3	867	11	1	—	—	—	10
Italia	1	—	—	—	—	1	1 274	96	—	—	—	1 178
Niederland	174	128	—	—	0	46	273	138	—	—	—	135
UEBL/BLEU	409	204	—	52	3	150	919	639	—	—	—	280
EG/CE	3 348	1 731	2	108	6	1 501	5 128	1 663	—	—	1	3 464

Orge

Hafer

Deutschland (BR)	41	4	—	0	0	37	833	81	—	—	—	752
France	89	85	0	—	—	4	2	2	—	—	—	—
Italia	0	—	—	—	—	0	236	—	—	—	—	236
Niederland	207	80	0	0	1	126	166	5	—	—	—	161
UEBL/BLEU	1	1	—	—	—	—	90	49	—	—	—	41
EG/CE	338	170	0	0	1	167	1 327	137	—	—	—	1 190

Avoine

Körnermais

Deutschland (BR)	526	45	—	0	0	481	2 879	740	—	—	—	2 139
France	3 724	2 163	8	31	—	1 522	526	29	—	—	—	497
Italia	40	16	—	—	—	24	4 369	1	—	—	—	4 368
Niederland	723	600	—	0	0	123	2 857	871	—	—	—	1 986
UEBL/BLEU	510	[496]¹)	—	—	—	14	1 535	697	—	—	—	838
EG/CE	5 523	[3 320]	8	31	0	2 164	12 166	2 338	—	—	—	9 828

Maïs grain

Sorghum

Deutschland (BR)	0	—	—	—	—	0	113	0	—	—	1	112
France	92	4	—	—	—	88	6	—	—	—	0	6
Italia	0	—	—	—	—	0	9	—	—	—	—	9
Niederland	40	40	—	—	—	—	558	26	—	—	0	532
UEBL/BLEU	22	22	—	—	—	—	511	29	—	—	1	481
EG/CE	154	66	—	—	—	88	1 197	55	—	—	2	1 140

Sorgho

Übriges Getreide

Deutschland (BR)	1	0	—	—	—	1	20	1	—	—	—	19
France	1	—	—	—	—	1	20	—	—	—	—	20
Italia	2	1	—	—	—	1	22	—	—	—	1	21
Niederland	15	13	—	—	—	2	66	1	—	—	—	65
UEBL/BLEU	2	2	—	—	—	—	70	42	—	—	0	28
EG/CE	21	16	—	—	—	5	198	44	—	—	1	153

Autres céréales

¹) Siehe Fußnote 2, Seite 63.

¹) Voir note 2, page 63.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide
C : Ergänzende Statistiken

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales
C : Statistiques complémentaires

Bezeichnung	Weizen insgesamt	Anderes Getreide als Weizen ¹⁾	Getreide insgesamt	Weichweizen	Hartweizen	Roggen	Gerste	Hafer	Körnermais	Sorghum	Übriges Getreide ²⁾	Désignation
	Blé total	Céréales autres que le blé ¹⁾	Céréales totales	Blé tendre	Blé dur	Seigle	Orge	Avoine	Mais grain	Sorgho	Autres céréales ²⁾	

5. Berechnung des Außenhandels der Gemeinschaft mit Nicht-Mitgliedsländern, in 1 000 t Getreidewert

5. Détermination du commerce extérieur de la Communauté avec les pays non membres, en 1 000 t équivalent céréales

a. 1969/70

Ausfuhr												Exportations
insgesamt . . .	10 348	9 605	19 953	10 009	339	116	5 196	344	3 791	149	9	totales
abzüglich												moins échanges
Intrahandel ³⁾ . . .	-3 036	-4 217	-7 253	-2 851	-185	-95	-2 254	-236	-1 565	-62	-5	intra-CE ³⁾
Handel mit Nicht-Mitgliedsländern.	7 312	5 388	12 700	7 158	154	21	2 942	108	2 226	87	4	Commerce avec les pays non membres
Einfuhr												Importations
insgesamt . . .	6 558	15 990	22 548	5 067	1 491	298	3 708	708	10 712	460	104	totales
abzüglich												moins échanges
Intrahandel ³⁾ . . .	-3 036	-4 217	-7 253	-2 851	-185	-95	-2 254	-236	-1 565	-62	-5	intra-CE ³⁾
Handel mit Nicht-Mitgliedsländern.	3 522	11 773	15 295	2 216	1 306	203	1 454	472	9 147	398	99	Commerce avec les pays non membres

b. 1970/71

Ausfuhr												Exportations
insgesamt . . .	6 035	9 760	15 795	5 599	436	376	3 348	338	5 523	154	21	totales
abzüglich												moins échanges
Intrahandel ³⁾ . . .	-2 502	-4 294	-6 796	-2 347	-155	-57	-1 663	-137	-2 338	-55	-44	intra-CE ³⁾
Handel mit Nicht-Mitgliedsländern.	3 533	5 466	8 999	3 252	281	319	1 685	201	3 185	99	23	Commerce avec les pays non membres
Einfuhr												Importations
insgesamt . . .	7 152	20 149	27 301	5 484	1 668	133	5 128	1 327	12 166	1 197	198	totales
abzüglich												moins échanges
Intrahandel ³⁾ . . .	-2 502	-4 294	-6 796	-2 347	-155	-57	-1 663	-137	-2 338	-55	-44	intra-CE ³⁾
Handel mit Nicht-Mitgliedsländern.	4 650	15 855	20 505	3 137	1 513	76	3 465	1 190	9 828	1 142	154	Commerce avec les pays non membres

¹⁾ Anderes Getreide als Weizen (= Roggen, Gerste, Hafer, Körnermais, Sorghum und übriges Getreide), aber ohne Reis.

²⁾ Buchweizen, Hirse, Kanariensaat.

³⁾ Einfuhr aller EG-Mitgliedsländer aus den anderen Mitgliedsländern aufgrund der Einfuhrstatistik.

¹⁾ Céréales autres que le blé (= seigle, orge, avoine, maïs grain, sorgho et autres céréales), mais sans le riz.

²⁾ Sarrasin, millet, alpiste.

³⁾ Importations de tous les pays membres en provenance des autres pays membres de la CE basées sur les statistiques nationales des importations.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide
C : Ergänzende Statistiken

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales
C : Statistiques complémentaires

Empfangsländer Pays réceptonnaires	Lieferländer								Pays expéditeurs					
	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE			
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E		

6. EG-Binnenhandel in 1 000 t Getreidewert¹⁾

6. Commerce intra-CE en 1 000 t équivalent céréales¹⁾

a. 1969/70

Getreide insgesamt (ohne Reis)

Céréales totales (sans riz)

Deutschland (BR) . . .	x x x	x x x	2 292	2 249	44	46	399	998	124	[150]	2 859	[3 443]
France	16	23	x x x	x x x	42	42	14	63	14	[356]	86	[484]
Italia	21	26	421	394	x x x	x x x	3	2	1	2	446	424
Nederland	296	211	988	966	3	1	x x x	x x x	396	[384]	1 683	[1 562]
UEBL/BLEU	18	19	2 039	2 061	6	7	116	108	x x x	x x x	2 179	2 195
EG/CE	351	279	5 740	5 670	95	96	532	1 171	535	[892]	7 253	[8 108]

Weichweizen

Blé tendre

Deutschland (BR) . . .	x x x	x x x	853	844	2	13	143	197	29	31	1 027	1 085
France	8	13	x x x	x x x	1	0	12	21	11	64	32	98
Italia	1	1	112	118	x x x	x x x	2	2	1	2	116	123
Nederland	240	186	541	537	2	0	x x x	x x x	161	126	944	849
UEBL/BLEU	5	5	696	723	0	—	31	28	x x x	x x x	732	756
EG/CE	254	205	2 202	2 222	5	13	188	248	202	223	2 851	2 911

Hartweizen

Blé dur

Deutschland (BR) . . .	x x x	x x x	28	36	34	26	0	39	0	4	62	105
France	2	1	x x x	x x x	31	31	—	1	—	4	33	37
Italia	—	0	17	19	x x x	x x x	—	—	—	—	17	19
Nederland	3	0	—	2	—	1	x x x	x x x	—	35	3	38
UEBL/BLEU	2	3	58	15	6	7	4	2	x x x	x x x	70	27
EG/CE	7	4	103	72	71	65	4	42	0	43	185	226

Weizen insgesamt

Blé total

Deutschland (BR) . . .	x x x	x x x	881	880	36	39	143	236	29	35	1 089	1 190
France	10	14	x x x	x x x	32	31	12	22	11	68	65	135
Italia	1	1	129	137	x x x	x x x	2	2	1	2	133	142
Nederland	243	186	541	539	2	1	x x x	x x x	161	161	947	887
UEBL/BLEU	7	8	754	738	6	7	35	30	x x x	x x x	802	783
EG/CE	261	209	2 305	2 294	76	78	192	290	202	266	3 036	3 137

Roggen

Seigle

Deutschland (BR) . . .	x x x	x x x	28	28	3	3	51	53	3	3	85	87
France	—	0	x x x	x x x	—	—	—	0	—	0	—	0
Italia	—	0	—	—	x x x	x x x	—	0	—	—	—	0
Nederland	3	2	—	—	—	0	x x x	x x x	0	0	3	2
UEBL/BLEU	0	0	4	4	—	—	3	3	x x x	x x x	7	7
EG/CE	3	2	32	32	3	3	54	56	3	3	95	96

¹⁾ I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

¹⁾ I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptonnaires;
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide
C : Ergänzende Statistiken

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales
C : Statistiques complémentaires

Empfangsländer Pays récepteurs	Lieferländer								Pays expéditeurs					
	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE			
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E		

noch : 6. EG-Binnenhandel in 1 000 t Getreidewert ¹⁾

6. (suite) : Commerce intra-CE en 1 000 t équivalent céréales ¹⁾

noch : a. 1969/70 (suite)

Gerste

Orge

Deutschland (BR)	xxx	xxx	837	812	—	—	98	103	88	100	1 023	1 015
France	—	0	xxx	xxx	—	—	0	1	1	1	1	2
Italia	20	21	290	233	xxx	xxx	—	0	—	0	310	254
Nederland	7	3	156	134	—	—	xxx	xxx	55	54	218	191
UEBL/BLEU	4	4	675	674	—	—	23	19	xxx	xxx	702	697
EG/CE	31	28	1 958	1 853	—	—	121	123	144	155	2 254	2 159

Hafer

Avoine

Deutschland (BR)	xxx	xxx	56	54	—	—	95	98	0	0	151	152
France	—	0	xxx	xxx	—	—	2	2	—	0	2	2
Italia	—	0	—	3	xxx	xxx	—	0	—	—	—	3
Nederland	0	1	16	17	—	—	xxx	xxx	1	1	17	19
UEBL/BLEU	2	2	58	58	—	—	6	5	xxx	xxx	66	65
EG/CE	2	3	130	132	—	—	103	105	1	1	236	241

Körnermais

Maïs grain

Deutschland (BR)	xxx	xxx	490	474	4	3	12	505	4	11	510	993
France	6	8	xxx	xxx	10	11	0	37	2	277	18	333
Italia	0	4	2	21	xxx	xxx	1	0	0	0	3	25
Nederland	42	17	272	272	1	—	xxx	xxx	170	142	485	431
UEBL/BLEU	5	5	503	546	0	0	41	43	xxx	xxx	549	594
EG/CE	53	34	1 267	1 313	15	14	54	585	176	430	1 565	2 376

Sorghum

Sorgho

Deutschland (BR)	xxx	xxx	0	1	—	—	0	1	—	[1]	0	[3]
France	—	0	xxx	xxx	—	—	—	1	—	[10]	—	[11]
Italia	—	—	—	—	xxx	xxx	—	—	—	—	—	—
Nederland	1	2	3	4	—	—	xxx	xxx	9	[26]	13	[32]
UEBL/BLEU	0	0	41	41	—	—	7	7	xxx	xxx	48	48
EG/CE	1	2	44	46	—	—	7	9	9	[37]	61	[94]

Übriges Getreide

Autres céréales

Deutschland (BR)	xxx	xxx	0	—	1	1	0	2	—	—	1	3
France	—	1	xxx	xxx	—	—	—	—	—	—	—	1
Italia	—	—	—	—	xxx	xxx	—	—	—	—	—	—
Nederland	—	—	—	—	0	—	xxx	xxx	—	—	0	—
UEBL/BLEU	0	0	4	—	—	—	1	1	xxx	xxx	5	1
EG/CE	0	1	4	—	1	1	1	3	—	—	6	5

¹⁾ I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

¹⁾ I = d'après les statistiques d'importation des pays récepteurs;
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide
C : Ergänzende Statistiken

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales
C : Statistiques complémentaires

Empfangsländer Pays réceptonnaires	Lieferländer						Pays expéditeurs					
	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE	
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E

noch : 6. EG-Binnenhandel in 1 000 t Getreidewert¹⁾

6. (suite) : Commerce intra-CE en 1 000 t équivalent céréales¹⁾

b. 1970/71

Getreide insgesamt (ohne Reis)

Céréales totales (sans riz)

Deutschland (BR)	x x x	x x x	2 041	1 973	52	53	428	1 309	172	²⁾ [246]	2 693	[3 581]
France	39	41	x x x	x x x	44	40	25	53	20	[421]	128	[555]
Italia	12	16	280	359	x x x	x x x	2	2	1	[3]	295	[380]
Nederland	48	72	1 229	1 237	3	5	x x x	x x x	268	[252]	1 548	[1 566]
UEBL/BLEU	28	22	1 949	2 014	7	7	148	108	x x x	x x x	2 132	2 151
EG/CE	127	151	5 499	5 583	106	105	603	1 472	461	[922]	6 796	[8 233]

Weichweizen

Blé tendre

Deutschland (BR)	x x x	x x x	643	634	17	15	248	415	69	74	977	1 138
France	8	11	x x x	x x x	1	1	13	17	13	63	35	92
Italia	2	2	194	197	x x x	x x x	1	2	1	3	198	204
Nederland	13	37	455	437	2	3	x x x	x x x	32	34	502	511
UEBL/BLEU	6	5	595	592	0	—	34	25	x x x	x x x	635	622
EG/CE	29	55	1 887	1 860	20	19	296	459	115	174	2 347	2 567

Hartweizen

Blé dur

Deutschland (BR)	x x x	x x x	50	56	23	25	0	106	0	11	73	198
France	14	12	x x x	x x x	35	31	—	9	0	4	49	56
Italia	0	0	—	8	x x x	x x x	—	—	—	—	0	8
Nederland	—	0	—	3	—	2	x x x	x x x	—	7	—	12
UEBL/BLEU	2	2	21	16	6	7	4	2	x x x	x x x	33	27
EG/CE	16	14	71	83	64	65	4	117	0	22	155	301

Weizen insgesamt

Blé total

Deutschland (BR)	x x x	x x x	693	690	40	40	248	521	69	85	1 050	1 336
France	22	23	x x x	x x x	36	32	13	26	13	67	84	148
Italia	2	2	194	205	x x x	x x x	1	2	1	3	198	212
Nederland	13	37	455	440	2	5	x x x	x x x	32	41	502	523
UEBL/BLEU	8	7	616	608	6	7	38	27	x x x	x x x	668	649
EG/CE	45	69	1 958	1 943	84	84	300	576	115	196	2 502	2 868

Roggen

Seigle

Deutschland (BR)	x x x	x x x	8	8	4	4	20	21	0	1	32	34
France	4	4	x x x	x x x	—	—	8	9	—	0	12	13
Italia	—	0	—	—	x x x	x x x	—	0	—	—	—	0
Nederland	4	4	1	2	—	—	x x x	x x x	0	0	5	6
UEBL/BLEU	0	0	1	4	—	—	7	5	x x x	x x x	8	9
EG/CE	8	8	10	14	4	4	35	35	0	1	57	62

¹⁾ I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.
²⁾ Siehe nächste Seite, Fußnote 2.

¹⁾ I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptonnaires;
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.
²⁾ Voir page suivante, note 2.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide
C : Ergänzende Statistiken

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales
C : Statistiques complémentaires

Empfangsländer Pays réceptonnaires	Lieferländer								Pays expéditeurs					
	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE			
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E		

noch : 6. EG-Binnenhandel in 1 000 t Getreidewert¹⁾

6. (suite) : Commerce intra-CE en 1 000 t équivalent céréales¹⁾

noch : b. 1970/71 (suite)

Gerste	Orge											
Deutschland (BR) . . .	x x x	x x x	622	580	0	—	69	116	98	153	789	849
France	1	1	x x x	x x x	0	—	0	0	0	1	1	2
Italia	10	11	86	88	x x x	x x x	—	0	—	—	96	99
Nederland	10	8	91	96	—	—	x x x	x x x	37	50	138	154
UEBL/BLEU	6	5	613	610	—	—	20	12	x x x	x x x	639	627
EG/CE	27	25	1 412	1 374	0	—	89	128	135	204	1 663	1 731

Hafer	Avoine											
Deutschland (BR) . . .	x x x	x x x	25	27	0	—	56	70	0	0	81	97
France	—	0	x x x	x x x	—	—	2	2	—	0	2	2
Italia	—	0	—	1	x x x	x x x	—	0	—	—	—	1
Nederland	3	3	2	2	—	—	x x x	x x x	0	1	5	6
UEBL/BLEU	1	1	38	55	—	—	10	8	x x x	x x x	49	64
EG/CE	4	4	65	85	0	—	68	80	0	1	137	170

Körnermais	Maïs grain											
Deutschland (BR) . . .	x x x	x x x	693	668	7	8	35	555	5	²⁾ [7]	740	[1 238]
France	12	13	x x x	x x x	8	8	2	13	7	[350]	29	[384]
Italia	0	3	0	65	x x x	x x x	1	0	—	[0]	1	[68]
Nederland	18	20	679	697	1	—	x x x	x x x	173	[139]	871	[856]
UEBL/BLEU	13	9	646	733	1	—	37	32	x x x	x x x	697	774
EG/CE	43	45	2 018	2 163	17	16	75	600	185	[496]	2 338	[3 320]

Sorghum	Sorgho											
Deutschland (BR) . . .	x x x	x x x	—	—	—	—	0	20	—	—	0	20
France	—	—	x x x	x x x	—	—	—	—	—	2	—	2
Italia	—	—	—	—	x x x	x x x	—	—	—	—	—	—
Nederland	0	—	0	—	—	—	x x x	x x x	26	20	26	20
UEBL/BLEU	—	—	4	4	—	—	25	20	x x x	x x x	29	24
EG/CE	0	—	4	4	—	—	25	40	26	22	55	66

Übriges Getreide	Autres céréales											
Deutschland (BR) . . .	x x x	x x x	—	—	1	1	0	6	0	0	1	7
France	—	—	x x x	x x x	—	—	—	3	—	1	—	4
Italia	—	—	—	—	x x x	x x x	—	0	—	—	—	0
Nederland	0	0	1	—	0	—	x x x	x x x	0	1	1	1
UEBL/BLEU	0	—	31	—	—	—	11	4	x x x	x x x	42	4
EG/CE	0	0	32	—	1	1	11	13	0	2	44	16

¹⁾ I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

²⁾ Für 32 100 t Maisstärke wurde vom SAEG unterstellt, daß diese nur in den EG - Bereich exportiert worden ist. Da der Verbleib der Maisstärke geheim ist, wurde die Aufgliederung nach EG-Ländern in Anlehnung an die Außenhandelsstatistiken des Jahres 1970 geschätzt.

¹⁾ I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptonnaires;
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.

²⁾ Il a été supposé par l'OSCE que 32 100 t d'amidon de maïs ont été exportés uniquement dans le territoire CE. Étant donné que la destination de l'amidon de maïs est secrète, la répartition selon les divers pays CE a été estimée d'après les statistiques du commerce extérieur de 1970.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Getreide

C : Ergänzende Statistiken

Getreideart	Verwendet für die Herstellung von									
	Öl Huile		Kleber Gluten		Industriestärke Amidon industriel		Glukose/Dextrose Glucose/Dextrose		Dextrin Dextrine	
	1969/70	1970/71	1969/70	1970/71	1969/70	1970/71	1969/70	1970/71	1969/70	1970/71

7. Aufteilung der industriellen Verwertung von Getreide in der Gemeinschaft, in 1 000 t Getreidewert

Getreide insgesamt	140	175	5	5	485	564	804	928	39	6
Weichweizen . . . . .	.	.	5	5	6	7	.	.	.	.
Anderes Getreide als Weizen . .	140	175	.	.	479	557	804	928	39	6
Roggen . . . . .	—	—	.	.	.	.	.	.	.	.
Gerste . . . . .	—	—	.	.	.	.	.	.	.	.
Körnermais	140	175	.	.	457	557	804	928	39	6
Sorghum	—	—	.	.	22	.	.	.	.	.

Getreideart	Herkunft		D'origine				Insgesamt Total		Espèces de céréales
	Inland Intérieure		EG-Länder ²⁾ Intra-CE ²⁾		Dritländer ³⁾ Pays tiers ³⁾		1969/70	1970/71	
	1969/70	1970/71	1969/70	1970/71	1969/70	1970/71			

**8. Geographische Herkunft von Saatgut
in der Gemeinschaft, in 1 000 t**

**8. Origine géographique des semences
dans la Communauté, en 1 000 t**

Getreide insgesamt . . . . .	.	3 160	.	10	.	59	3 211	3 229	Céréales totales
Weizen insgesamt . . . . .	.	1 746	.	1	.	24	1 725	1 771	Blé total
Weichweizen . . . . .	.	1 485	.	1	.	24	1 468	1 510	Blé tendre
Hartweizen . . . . .	.	261	.	.	.	0	257	261	Blé dur
Anderes Getreide als Weizen .	.	1 414	.	9	.	35	1 486	1 458	Céréales autres que le blé
Roggen und Wintermenggetreide	.	195	.	.	.	1	198	196	Seigle et méteil
Gerste . . . . .	.	694	.	2	.	13	748	709	Orge
Hafer und Sommermenggetreide	.	413	.	2	.	5	403	420	Avoine et mélanges de céréals d'été
Körnermais . . . . .	.	108	.	5	.	15	130	128	Mais grain
Sorghum . . . . .	.	2	.	0	.	1	4	3	Sorgho
Übriges Getreide . . . . .	.	2	.	—	.	—	3	2	Autres céréales

¹⁾ Einschl. 83 000 t (1969/70) bzw. 123 000 t (1970/71) von Frankreich nicht benannter Erzeugnisse.

²⁾ Ohne Herkunft aus EG-Ländern für die BLWU.

³⁾ Einschl. Herkunft aus EG-Ländern für die BLWU.

⁴⁾ Ohne Frankreich.

⁵⁾ Nur Herkunft aus EG-Ländern für Deutschland (BR) und Italien.

⁶⁾ Einschl. Herkunft insgesamt für Frankreich sowie Herkunft aus EG-Ländern der Beneluxländer.

Partie I : Bilans d'approvisionnement des céréales

C : Statistiques complémentaires

Utilisées pour la fabrication de										Espèces de céréales
Malzextrakt Extraits de malt		Kaffeemittel Succédanés de café		Alkohol Alcool		Bier Bière		Alle Erzeugnisse Tous produits		
1969/70	1970/71	1969/70	1970/71	1969/70	1970/71	1969/70	1970/71	1969/70	1970/71	

7. Répartition des usages industriels des céréales dans la Communauté, en 1 000 t équivalent céréales

2	2	45	45	186	198	3 085	3 226	4 874 ¹⁾	5 272 ¹⁾	Céréales totales
.	.	.	.	90	101	23	21	124	134	Blé tendre
2	2	45	45	96	97	3 062	3 205	4 750 ¹⁾	5 138 ¹⁾	Céréales autres que le blé
.	.	4	4	46	50	.	.	50	54	Seigle
2	2	41	41	20	20	2 876	2 997	2 939	3 060	Orge
—	—	—	—	29	24	186	208	1 738 ¹⁾	2 021 ¹⁾	Maïs grain
—	—	—	—	1	3	—	—	23	3	Sorgho

Getreideart	Herkunft				D'origine				Insgesamt Total		Espèces de céréales
	Inland ¹⁾ Intérieure ¹⁾		EG-Länder ²⁾ Intra-CE ³⁾		Drittländer ⁴⁾ Pays tiers ⁴⁾		1969/70	1970/71	1969/70	1970/71	
	1969/70	1970/71	1969/70	1970/71	1969/70	1970/71					

**9. Geographische Herkunft von Viehfutter
in der Gemeinschaft, in 1 000 t**

Getreide insgesamt . . . . .	.	17 737	.	1 381	.	27 645	46 044	46 763	Céréales totales
Weizen insgesamt . . . . .	.	3 424	.	514	.	4 075	9 104	8 013	Blé total
Weichweizen . . . . .	.	3 424	.	514	.	4 068	9 091	8 006	Blé tendre
Hartweizen . . . . .	.	—	.	—	.	7	13	7	Blé dur
Anderes Getreide als Weizen .	.	14 313	.	867	.	23 570	36 940	38 750	Céréales autres que le blé
Roggen und Wintermenggetreide	.	1 755	.	5	.	236	2 155	1 996	Seigle et méteil
Gerste . . . . .	.	3 772	.	362	.	7 243	11 166	11 377	Orge
Hafer und Sommermenggetreide	.	4 119	.	69	.	3 179	8 210	7 367	Avoine et mélanges de céréales d'été
Körnermais . . . . .	.	4 646	.	430	.	11 523	14 782	16 599	Maïs grain
Sorghum . . . . .	.	15	.	0	.	1 201	504	1 216	Sorgho
Übriges Getreide . . . . .	.	6	.	1	.	188	123	195	Autres céréales

¹⁾ Y compris 83 000 t (1969/70) et 123 000 t (1970/71) de produits non nommés par la France.

²⁾ Sans la provenance de pays CE pour l'UEBL.

³⁾ Y compris la provenance de pays CE pour l'UEBL.

⁴⁾ Sans la France.

⁵⁾ Uniquement de provenance CE pour l'Allemagne (RF) et l'Italie.

⁶⁾ Y compris la provenance totale pour la France ainsi que la provenance des pays CE pour les pays du Benelux.

Teil II

Versorgungsbilanzen für Zucker

Partie II

Bilans d'approvisionnement du sucre

Vorbemerkungen

Der zweite Teil dieses Heftes enthält die Fortführung der Zuckerbilanzen der EG insgesamt für die Jahre 1963/64 bis 1970/71 und die der Mitgliedsländer für die Jahre 1969/70 und 1970/71. Die nachstehende Übersicht zeigt, in welchen Heften der Serie „Agrarstatistik“ die Angaben für die einzelnen Wirtschaftsjahre aufgeführt sind.

Nationale Angaben	Angaben für die EG insgesamt	Heft
1955/56 - 1960/61	1955/56 - 1960/61	4/1961
1960/61 - 1961/62	1955/56 - 1961/62	5/1963
1962/63	1955/56 - 1962/63	2/1964
1962/63 - 1963/64	1956/57 - 1963/64	1/1965
1963/64 - 1964/65	1957/58 - 1964/65	2/1966
1964/65 - 1965/66	1958/59 - 1965/66	1/1967
1965/66 - 1966/67	1955/56 - 1966/67	1/1968
1966/67 - 1967/68	1960/61 - 1967/68	1/1969
1967/68 - 1968/69	1961/62 - 1968/69	1/1970
1968/69 - 1969/70	1962/63 - 1969/70	1/1971
1969/70 - 1970/71	1963/64 - 1970/71	1/1972

Der *Abschnitt B* enthält die zusammenfassenden Ergebnisse für die Gemeinschaft (ohne Unterteilung nach Ländern) mit den wichtigsten Angaben der letzten acht Jahre.

Der *Abschnitt C* enthält die Bilanzen der Mitgliedsländer für 1969/70 und 1970/71.

Dank der ausgezeichneten Zusammenarbeit mit den zuständigen nationalen Dienststellen, vor allem mit dem „Service Central des Études et Enquêtes Statistiques“ und dem „Fonds d'Intervention et de Régularisation du Marché du Sucre“, war es für das Jahr 1970/71 zum erstenmal möglich, für Frankreich eine Bilanz einschließlich seiner Übersee-Departements zu erstellen. Dadurch ergibt sich jedoch sowohl für Frankreich als auch für die Gemeinschaft ein Bruch der Serie im Vergleich der Jahre 1969/70 und 1970/71. Bei den betreffenden Tabellen ist durch eine Fußnote darauf aufmerksam gemacht.

Darüber hinaus enthält der *Abschnitt D* einige grundsätzliche Angaben für das französische Mutterland für das Wirtschaftsjahr 1970/71. Diese Angaben sind mit den schon früher veröffentlichten Angaben vergleichbar.

Um die Verständlichkeit der Angaben zu erleichtern, wird auf die *ausführlichen Vorbemerkungen* des Heftes „Agrarstatistik“ 4/1961 verwiesen (deutscher Text Seite 7 bis 10, französischer Text Seite 11 bis 14).

Die Angaben der Hilfstabellen sind — soweit anders nicht vermerkt — ebenfalls in Weißzucker aufgeführt.

Remarques préliminaires

La deuxième partie de ce fascicule contient la suite des bilans du sucre de l'ensemble de la CE pour les années 1963/64 à 1970/71 et des pays membres pour les années 1969/70 et 1970/71. Le tableau suivant indique dans quels fascicules de la série « Statistique Agricole » sont publiées les données pour les différentes années agricoles.

Données nationales	Données pour l'ensemble de la CE	Fascicules
1955/56 - 1960/61	1955/56 - 1960/61	4/1961
1960/61 - 1961/62	1955/56 - 1961/62	5/1963
1962/63	1955/56 - 1962/63	2/1964
1962/63 - 1963/64	1956/57 - 1963/64	1/1965
1963/64 - 1964/65	1957/58 - 1964/65	2/1966
1964/65 - 1965/66	1958/59 - 1965/66	1/1967
1965/66 - 1966/67	1955/56 - 1966/67	1/1968
1966/67 - 1967/68	1960/61 - 1967/68	1/1969
1967/68 - 1968/69	1961/62 - 1968/69	1/1970
1968/69 - 1969/70	1962/63 - 1969/70	1/1971
1969/70 - 1970/71	1963/64 - 1970/71	1/1972

Le *chapitre B* contient les résultats récapitulatifs pour la Communauté (sans subdivision par pays) avec les renseignements les plus importants des huit dernières années.

Le *chapitre C* contient les bilans des pays membres pour 1969/70 et 1970/71.

Pour la première fois en 1970/71, il a été possible d'établir grâce à l'excellente collaboration des services nationaux compétents, notamment le Service Central des Etudes et Enquêtes Statistiques et le Fonds d'Intervention et de Régularisation du Marché du Sucre, un bilan de la France comprenant ses départements d'outre-mer. Il y a donc rupture de série entre les campagnes 1969/70 et 1970/71, non seulement pour ce pays, mais aussi pour la Communauté. L'attention du lecteur est attirée sur ce fait par une note placée sous chaque tableau concerné.

Le *chapitre D* contient, par ailleurs, quelques données fondamentales pour la campagne 1970/71, relatives à la France métropolitaine. Ces données sont comparables à celles publiées pour les années précédentes.

Pour faciliter la compréhension des données, le lecteur est prié de se référer aux *remarques préliminaires* du fascicule 4/1961 de « Statistique Agricole » (texte français pages 11 à 14, texte allemand pages 7 à 10).

Les chiffres des tableaux auxiliaires sont — sauf autre mention — également établis en sucre blanc.

Teil II : Versorgungsbilanzen für Zucker
B : Zusammengefaßte Ergebnisse für die Gemeinschaft

Partie II : Bilans d'approvisionnement du sucre
B : Résultats récapitulatifs pour la Communauté

Bezeichnung	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71	Désignation
-------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-------------

1. Erzeugung an Zuckerrüben

Erntefläche (1 000 ha)	1 028	1 126	1 132	1 046	1 130	1 194	1 180	1 181	Superficies récoltées (1 000 ha)
Ertrag (100 kg/ha)	381	391	381	410	431	435	429	415	Rendement (100 kg/ha)
Erzeugung (1 000 t)	39 152	44 060	43 089	42 847	48 662	51 880	50 659	48 976	Production (1 000 t)
Berichtigungen (1 000 t)	- 56	+1 087	- 558	+ 179	+ 470	+ 433	+ 437	+ 208	Rectifications (1 000 t)
Tatsächliche Erzeugung (1 000 t)	39 096	45 147	42 531	43 026	49 132	52 313	51 096	49 184	Production réelle (1 000 t)

1. Production de betteraves sucrières

2. Zuckerrübenbilanz in 1 000 t

Erzeugung	39 096	45 147	42 531	43 026	49 132	52 313	51 096	49 184	Production
Ausfuhr ¹⁾	2	74	0	0	1	0	1	0	Exportations ¹⁾
Einfuhr ¹⁾	275	323	6	4	5	5	3	6	Importations ¹⁾
Gesamtverwendung	36 369	45 396	42 537	43 030	49 136	52 318	51 098	49 190	Utilisation totale
Futter	348	388	623	1 490	559	484	389	373	Alimentation animale
Verarbeitung	39 021	45 008	41 914	41 540	48 577	51 834	50 709	48 817	Transformation
davon :									soit :
Zuckerfabriken	37 789	43 720	40 174	40 082	47 325	50 331	49 517	47 556	Sucreries
Rübensaftfabriken	53	57	53	51	56	54	50	50	Usines de jus de betteraves
Alkoholgewinnung	1 179	1 231	1 687	1 407	1 196	1 449	1 142	1 211	Distilleries
Zusätzliche Information :									Information complémentaire :
Durch die Landwirtschaft verkaufte Menge ²⁾	38 748	44 759	41 908	41 536	48 573	51 829	50 707	48 811	Quantité vendue par l'agriculture ²⁾

2. Bilan des betteraves sucrières en 1 000 t

¹⁾ Einschl. Intrahandel.
²⁾ Erzeugung minus Futter.

¹⁾ Y compris le commerce intra-CE.
²⁾ Production moins alimentation animale.

3. Anlieferung von Zuckerrüben und Zuckererzeugung

Verarbeitung von Zuckerrüben (1 000 t)	37 842	43 777	40 227	40 133	47 381	50 385	49 567	47 606	Transformation de betteraves sucrières (1 000 t)
Erzeugung an Weißzucker (1 000 t)	5 347	6 263	5 714	5 589	6 216	6 395	7 012	6 679	Production de sucre blanc (1 000 t)
Zuckerausbeute (%) ¹⁾	14,1	14,3	14,2	13,9	13,1	12,7	14,1	14,0	Extraction de sucre (%) ¹⁾
Zuckergehalt der angelieferten Rüben (%)	16,2	16,7	16,2	15,8	15,3	14,9	16,3	16,2	Richesse en sucre des betteraves livrées (%)

¹⁾ Durch Division der beiden oberen Zeilen errechnet.

¹⁾ Obtenues en divisant les deux lignes supérieures.

4. Erzeugung an Weißzucker nach Ländern, in 1 000 t

4. Production de sucre blanc par pays, en 1 000 t

Länder/Pays	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71
Deutschland (BR) ¹⁾	1 899	1 970	1 442	1 766	1 902	1 826	1 914	1 897
France	1 877	2 243	2 190	1 665	1 590	2 190	2 504	2 841 ²⁾
Italia	854	929	1 139	1 256	1 504	1 188	1 268	1 096
Niederland	385	598	548	527	695	661	703	657
UEBL/BLEU	332	523	395	375	525	530	623	549
EG/CE	5 347	6 263	5 714	5 589	6 216	6 395	7 012	7 040

¹⁾ Einschl. Weißzuckergehalt von Sirup.
²⁾ Einschl. 361 000 t Rohrzucker.

¹⁾ Y compris la teneur en sucre blanc des sirops.
²⁾ Y compris 361 000 t de sucre de cannes.

Teil II : Versorgungsbilanzen für Zucker

B : Zusammengefaßte Ergebnisse für die Gemeinschaft

Partie II : Bilans d'approvisionnement du sucre

B : Résultats récapitulatifs pour la Communauté

Bilanzposten Länder	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71 ¹⁾	Postes du bilan Pays
------------------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------------------	-------------------------

5. Zuckerbilanz in 1 000 t Weißzucker ²⁾

Erzeugung	5 347	6 263	5 714	5 589	6 216	6 395	7 012	7 040	Production
Anfangsbestand (1. Juli)	1 825	2 143	3 139	2 837	2 698	2 564	2 319	2 710	Stock de début (1 ^{er} juillet)
Endbestand (30. Juni)	2 143	3 139	2 837	2 698	2 575	2 319	2 657	2 376	Stock final (30 juin)
Ausfuhr ³⁾	767	795	849	653	506	1 018	774	951	Exportations ³⁾
Einfuhr ³⁾	1 307	1 121	710	1 001	679	618	528	239	Importations ³⁾
Gesamt. Inlandsverwend.	5 569	5 593	5 877	6 076	6 512	6 240	6 428	6 662	Utilisat. intérieure totale
Futter	12	68	281	350	419	400	263	181	Alimentation animale
Verluste	1	0	0	0	0	0	0	0	Pertes
Industrielle Verwertung	3	3	3	3	12	16	35	47	Usages industriels
Nahrungsverbrauch	5 553	5 522	5 593	5 723	6 081	5 824	6 130	6 434	Consommation humaine
dgl. kg/Kopf	31,0	30,5	30,6	31,1	32,8	31,2	32,6	33,7	idem kg/tête

5. Bilan du sucre en 1 000 t de sucre blanc ²⁾

¹⁾ Einschl. der französischen Übersee-Departements.
²⁾ 1963/64 bis 1967/68 : einschl. der Bestände der französischen Übersee-Departements.
 1968/69 und 1969/70 : ohne die Bestände der französischen Übersee-Departements.
³⁾ Ohne Intrahandel.

¹⁾ Y compris les départements français d'outre-mer.
²⁾ 1963/64 à 1967/68 : y compris les stocks des départements français d'outre-mer.
 1968/69 et 1969/70 : sans les stocks des départements français d'outre-mer.
³⁾ Sans le commerce intra-CE.

**6. Grad der Selbstversorgung
(Nettoerzeugung in %
der gesamten Inlandsverwendung)**

Deutschland (BR)	102	108	68	84	86	88	92	87	Allemagne (RF)
Frankreich ¹⁾	123	140	136	99	81	136	139	147	France ¹⁾
Italien	67	72	91	93	115	81	86	73	Italie
Niederlande	70	111	95	94	112	90	102	102	Pays-Bas
Belgien-Luxemburg (BLWU)	92	154	131	99	135	148	160	136	Belgique-Luxembourg (UEBL)
EG	96	112	97	92	95	102	109	106	CE

**6. Degré de l'auto-approvisionnement
(Production nette en %
de l'utilisation intérieure totale)**

¹⁾ 1970/71 : einschl. der französischen Übersee-Departements.

¹⁾ 1970/71 : y compris les départements français d'outre-mer.

**7. Grad des tatsächlichen Einfuhrüberschusses
(Außenhandelsaldo in %
der gesamten Inlandsverwendung)**

Deutschland (BR)	+ 12	+ 10	+ 16	+ 21	+ 15	+ 3	+ 7	+ 11	Allemagne (RF)
Frankreich ¹⁾	- 22	- 18	- 30	- 13	- 1	- 24	- 21	- 58	France ¹⁾
Italien	+ 40	+ 37	+ 7	+ 8	+ 1	- 4	+ 16	+ 30	Italie
Niederlande	+ 22	+ 10	- 1	+ 9	+ 4	+ 11	- 3	- 16	Pays-Bas
Belgien-Luxemburg (BLWU)	+ 9	- 26	- 34	- 10	- 45	- 26	- 63	- 40	Belgique-Luxembourg (UEBL)
EG	+ 10	+ 6	- 2	+ 6	+ 3	- 6	- 4	- 11	CE

**7. Degré de l'excédent réel d'importation
(Solde du commerce extérieur en %
de l'utilisation intérieure totale)**

¹⁾ 1970/71 : einschl. der französischen Übersee-Departements.

¹⁾ 1970/71 : y compris les départements français d'outre-mer.

**8. Nahrungsverbrauch an Zucker
in kg Weißwert je Kopf**

Deutschland (BR)	32,2	30,3	32,5	30,6	32,6	32,2	32,4	34,3	Allemagne (RF)
Frankreich ¹⁾	31,5	33,0	31,6	32,8	38,0	30,6	34,6	35,9	France ¹⁾
Italien	24,7	24,5	23,9	25,4	24,4	26,7	26,6	27,1	Italie
Niederlande	45,3	43,9	46,4	44,7	44,8	44,9	46,0	45,6	Pays-Bas
Belgien-Luxemburg (BLWU)	37,1	34,5	30,4	38,1	38,7	35,4	38,5	38,3	Belgique-Luxembourg (UEBL)
EG	31,0	30,5	30,6	31,1	32,8	31,2	32,6	33,7	CE

**8. Consommation humaine de sucre
en kg sucre blanc par tête**

¹⁾ 1970/71 : einschl. der französischen Übersee-Departements.

¹⁾ 1970/71 : y compris les départements français d'outre-mer.

Teil II : Versorgungsbilanzen für Zucker
 B : Zusammengefaßte Ergebnisse für die Gemeinschaft

Partie II : Bilans d'approvisionnement du sucre
 B : Résultats récapitulatifs pour la Communauté

Jahr Années	Ausfuhr		Exportations			Einfuhr		Importations		
	Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	franz. Übersee- Depart. ¹⁾	asso- ziierte Länder	droite Länder	Total	CE pays métrop.	départ. franc. d'outre- mer ¹⁾	pays associés	pays tiers

**9. Außenhandel mit Zucker nach Gebieten,
 in 1 000 t (Weißwert)**

**9 Commerce extérieur du sucre par territoire,
 en 1 000 t (équivalent sucre blanc)**

a. Zucker insgesamt ²⁾

a. Sucre total ²⁾

1963/64	1 023	258	3	143	619	1 563	256	346	42	919
1964/65	1 065	343	2	138	582	1 391	270	313	34	774
1965/66	1 284	485	5	399	395	1 145	436	344	41	324
1966/67	1 116	520	5	143	448	1 464	463	379	26	596
1967/68	871	345	5	146	375	1 044	365	284	56	339
1968/69	1 555	569	8	180	798	1 155	537	271	50	297
1969/70	1 383	618	7	148	609	1 136	609	257	41	229
1970/71	1 908	960	× × ×	182	766	1 195	957	× × ×	19	219

b. Rohzucker als solcher

b. Sucre brut tel quel

1963/64	4	1	—	1	2	770	26	344	40	360
1964/65	8	3	0	0	5	760	39	310	29	382
1965/66	5	2	—	0	3	467	20	342	32	73
1966/67	25	15	—	0	9	579	19	371	19	169
1967/68	48	43	—	0	4	362	2	223	48	89
1968/69	185	76	2	3	104	444	37	263	42	102
1969/70	62	14	0	0	48	374	14	253	34	73
1970/71	197	96	× × ×	5	96	174	82	× × ×	11	81

c. Weißzucker als solcher

c. Sucre blanc tel quel

1963/64	800	184	0	130	486	682	163	—	0	519
1964/65	822	243	0	118	462	497	145	—	1	351
1965/66	998	360	0	369	269	525	310	—	2	213
1966/67	795	371	1	118	305	685	319	6	3	358
1967/68	565	191	1	118	256	521	250	60	3	208
1968/69	1 082	358	2	150	572	526	370	6	2	148
1969/70	1 006	454	2	122	429	558	444	2	3	110
1970/71	1 370	680	× × ×	143	548	783	699	× × ×	—	85

d. Zuckerhaltige Erzeugnisse

d. Produits sucrés

1963/64	219	73	3	12	131	111	67	2	2	40
1964/65	235	97	2	20	115	134	86	3	4	41
1965/66	281	123	5	31	122	153	106	2	7	38
1966/67	296	134	5	23	134	200	125	2	4	69
1967/68	258	111	4	28	115	161	113	1	5	42
1968/69	288	135	4	27	122	185	130	2	6	47
1969/70	315	150	6	27	133	204	151	3	5	46
1970/71	341	185	× × ×	34	122	238	176	× × ×	8	54

¹⁾ 1970/71 : in der Spalte „EG-Mutterländer“ eingeschlossen.

²⁾ Einschl. zuckerhaltige Erzeugnisse.

¹⁾ 1970/71 : inclus dans la colonne « CE-pays métropolitains ».

²⁾ Y compris les produits sucrés.

Teil II : Versorgungsbilanzen für Zucker

B : Zusammengefaßte Ergebnisse für die Gemeinschaft

Partie II : Bilans d'approvisionnement du sucre

B : Résultats récapitulatifs pour la Communauté

Bilanzposten	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71	Postes du bilan
--------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------------

10. Glukosebilanz in 1 000 t¹⁾4)

10. Bilan du glucose en 1 000 t¹⁾4)

Erzeugung	303,3	327,2	357,7	366,2	407,4	.	.	.	Production
Anfangsbestand (1. Juli) ²⁾ . . .	6,9	8,4	9,6	7,5	10,3	.	.	.	Stock de début (1 ^{er} juillet) ²⁾
Endbestand (30. Juni) ²⁾	8,4	9,6	7,5	8,2	.	.	.	.	Stock final (30 juin) ²⁾
Ausfuhr ³⁾	43,5	49,5	51,9	63,3	67,4	89,8	.	.	Exportations ³⁾
Einfuhr ³⁾	13,1	18,0	19,1	17,4	29,0	46,1	.	.	Importations ³⁾
Gesamt. Inlandsverwend. :									Utilisat. intérieure totale :
einschl. Frankreich.	271,4	294,5	327,0	319,6	.	.	.	.	y compris la France
ohne Frankreich	190,5	217,4	247,5	239,9	272,6	298,6	.	.	sans la France
Industrieverbrauch	31,8	31,8	33,4	34,5	.	.	.	.	Usages industriels
Nahrungsverbrauch.	239,6	262,7	293,6	285,1	.	.	.	.	Consommation humaine
dgl. kg/Kopf	1,3	1,5	1,6	1,6	.	.	.	.	idem kg/tête
davon :									soit :
Deutschland (BR)	1,7	2,0	2,3	2,2	2,3	2,5	2,6	2,8	Allemagne (RF)
Frankreich	1,4	1,3	1,3	1,4	S	S	S	S	France
Italien.	0,6	0,6	0,6	0,6	0,8	0,9	0,9	1,0	Italie
Niederlande	3,7	4,1	4,4	4,1	5,3	5,0	S	S	Pays-Bas
Belgien-Luxemburg (BLWU).	S	S	S	S	S	S	S	S	Belgique-Luxembourg (UEBL)

¹⁾ Ohne Frankreich ab 1968/69, die Niederlande ab 1969/70 und BLWU wegen der Geheimhaltung der Glukosezahlen.
²⁾ Für Frankreich : Anfangsbestand am 1. Oktober, Endbestand am 30. September.
³⁾ Einschl. Intrahandel.
⁴⁾ Für Niederlande : in 1967/68, einschl. Dextrose.

¹⁾ Sans la France à partir de 1968/69, les Pays-Bas à partir de 1969/70 et l'UEBL à cause du caractère secret des données.
²⁾ Pour la France : stock de début au 1^{er} octobre, stock final au 30 septembre.
³⁾ Y compris le commerce intra-CE.
⁴⁾ Pour les Pays-Bas : y compris le dextrose en 1967/68.

11. Bilanz für Bienenhonig, in 1 000 t Produktgewicht¹⁾

11. Bilan du miel d'abeilles, en 1 000 t du poids du produit¹⁾

Erzeugung	32,1	30,9	25,7	26,5	33,1	29,8	36,4	34,9	Production
Anfangsbestand (1. Juli). . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	Stock de début (1 ^{er} juillet)
Endbestand (30. Juni) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	Stock final (30 juin)
Ausfuhr ²⁾	1,0	0,9	1,1	1,2	1,4	1,9	2,9	2,9	Exportations ²⁾
Einfuhr ²⁾	48,7	53,8	61,3	53,0	58,9	58,5	60,6	55,1	Importations ²⁾
Gesamt. Inlandsverwend. ³⁾).	79,8	83,8	85,9	78,3	90,6	86,4	94,1	87,1	Utilisat. intérieure totale ³⁾
Gehalt an Weißzucker (%)	80	80	80	80	80	80	80	80	Teneur en sucre blanc (%)
Nahrungsverbrauch in Weißzuckergehalt	63,9	67,0	68,7	63,0	72,5	69,0	75,3	69,7	Consommation humaine en teneur de sucre blanc
dgl. kg/Kopf.	0,4	0,4	0,4	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4	idem kg/tête
davon :									soit :
Deutschland (BR)	0,7	0,8	0,8	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8	Allemagne (RF)
Frankreich	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	France
Italien.	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	Italie
Niederlande	0,2	0,2	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	Pays-Bas
Belgien-Luxemburg (BLWU).	0,3	0,2	0,2	0,3	0,3	0,2	0,3	0,2	Belgique-Luxembourg (UEBL)

¹⁾ Für Frankreich nach Kalenderjahren.
²⁾ Einschl. Intrahandel.
³⁾ Zugleich Nahrungsverbrauch brutto.

¹⁾ Par année civile pour la France.
²⁾ Y compris le commerce intra-CE.
³⁾ En même temps, consommation humaine brute.

Teil II : Versorgungsbilanzen für Zucker
C : Bilanzen für 1969/70 und 1970/71

Partie II : Bilans d'approvisionnement du sucre
C : Bilans pour 1969/70 et 1970/71

Bezeichnung	Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	UEBL/BLEU	EG/CE	Désignation
-------------	------------------	--------	--------	-----------	-----------	-------	-------------

1. Vergleich der Erzeugungszahlen für Zuckerrüben

1. Comparaison des données de la production de betteraves sucrières

a. 1969/70

Erntefläche (1 000 ha)	295	401	291	103	90 ³⁾	1 180	Superficies récoltées (1 000 ha)
Ertrag (100 kg/ha)	439	447	364	486	469	429	Rendement (100 kg/ha)
Erzeugung (1 000 t) ¹⁾	12 941	17 928	10 571	5 002	4 217	50 659	Production (1 000 t) ¹⁾
Berichtigungen (1 000 t)	+ 602	- 544	—	+ 198	+ 181	+ 437	Rectifications (1 000 t)
Tatsächl. Erzeugung (1 000 t)²⁾	13 543	17 384	10 571	5 200	4 398	51 096	Production réelle (1 000 t)²⁾

b. 1970/71

Erntefläche (1 000 ha)	303	403	281	104	90 ³⁾	1 181	Superficies récoltées (1 000 ha)
Ertrag (100 kg/ha)	440	435	339	455	431	415	Rendement (100 kg/ha)
Erzeugung (1 000 t) ¹⁾	13 329	17 522	9 518	4 739	3 868	48 976	Production (1 000 t) ¹⁾
Berichtigungen (1 000 t)	+ 204	- 390	—	+ 118	+ 276	+ 208	Rectifications (1 000 t)
Tatsächl. Erzeugung (1 000 t)²⁾	13 533	17 132	9 518	4 857	4 144	49 184	Production réelle (1 000 t)²⁾

¹⁾ Laut amtlicher Statistik.

²⁾ Festgestellt nach der Rübenanlieferung an die Zuckerfabriken (siehe auch „Agrarstatistik“ Nr. 4/1961, Seite 8).

³⁾ Nicht einschli. die Betriebe die ihre Erzeugung nicht verkaufen.

¹⁾ D'après la statistique officielle.

²⁾ Etablie sur la base des données concernant les livraisons de betteraves aux sucreries (voir aussi la « Statistique Agricole » N° 4/1961, page 12).

³⁾ Non compris les exploitants qui ne vendent pas leur production.

2. Zuckerrübenbilanz in 1 000 t

2. Bilan des betteraves sucrières en 1 000 t

a. 1969/70

Erzeugung	13 543	17 384	10 571	5 200	4 398	51 096	Production
Ausfuhr ¹⁾	0	—	—	1	0	1	Exportations ¹⁾
Einfuhr ¹⁾	0	—	—	1	2	3	Importations ¹⁾
Gesamtverwendung	13 543	17 384	10 571	5 200	4 400	51 098	Utilisation totale
Futter	146	—	243	—	—	389	Alimentation animale
Verarbeitung	13 397	17 384	10 328	5 200	4 400	50 709	Transformation
davon :							soit :
Zuckerfabriken	13 355	16 242	10 328	5 200	4 392	49 517	Sucreries
Rübensaftfabriken	42	—	—	—	8	50	Usines de jus de betteraves
Alkoholgewinnung	—	1 142	—	—	—	1 142	Distilleries
Zusätzliche Information :							Information complémentaire :
Durch die Landwirtschaft verkaufte Menge ²⁾	13 397	17 384	10 328	5 200	4 398	50 707	Quantité vendue par l'agriculture ²⁾

b. 1970/71

Erzeugung	13 533	17 132	9 518	4 857	4 144	49 184	Production
Ausfuhr ¹⁾	0	—	—	—	—	0	Exportations ¹⁾
Einfuhr ¹⁾	0	—	—	—	6	6	Importations ¹⁾
Gesamtverwendung	13 533	17 132	9 518	4 857	4 150	49 190	Utilisation totale
Futter	135	—	238	—	—	373	Alimentation animale
Verarbeitung	13 398	17 132	9 280	4 857	4 150	48 817	Transformation
davon :							soit :
Zuckerfabriken	13 356	15 921	9 280	4 857	4 142	47 556	Sucreries
Rübensaftfabriken	42	—	—	—	8	50	Usines de jus de betteraves
Alkoholgewinnung	—	1 211	—	—	—	1 211	Distilleries
Zusätzliche Information :							Information complémentaire :
Durch die Landwirtschaft verkaufte Menge ²⁾	13 398	17 132	9 280	4 857	4 144	48 811	Quantité vendue par l'agriculture ²⁾

¹⁾ Einschli. Intrahandel.

²⁾ Erzeugung minus Futter.

¹⁾ Y compris le commerce intra-CE.

²⁾ Production moins alimentation animale.

Teil II : Versorgungsbilanzen für Zucker
C : Bilanzen für 1969/70 und 1970/71

Partie II : Bilans d'approvisionnement du sucre
C : Bilans pour 1969/70 et 1970/71

Bezeichnung	Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	UEBL/BLEU	EG/CE	Désignation
-------------	------------------	--------	--------	-----------	-----------	-------	-------------

3. Anlieferung von Zuckerrüben und Zuckerverzeugung

3. Livraison de betteraves sucrières et production de sucre

a. 1969/70

Verarbeitung von Zuckerrüben (1 000 t)	13 397 ¹⁾	16 242	10 328	5 200	4 400 ¹⁾	49 567	Transformation de betteraves sucrières (1 000 t)
Erzeugung an Weißzucker (1 000 t)	1 914 ²⁾	2 504	1 268	703	623	7 012	Production de sucre blanc (1 000 t)
Zuckerausbeute (%) ³⁾	14,3	15,4	12,3	13,5	14,2	14,1	Extraction de sucre (%) ³⁾
Zuckergehalt der angelieferten Rüben (%)	16,3	17,4	15,0	16,0	15,9	16,3⁴⁾	Richesse en sucre des betteraves livrées (%)

b. 1970/71

Verarbeitung von Zuckerrüben (1 000 t)	13 398 ¹⁾	15 921	9 280	4 857	4 150 ¹⁾	47 606	Transformation de betteraves sucrières (1 000 t)
Erzeugung an Weißzucker (1 000 t)	1 897 ²⁾	2 480	1 096	657	549	6 679	Production de sucre blanc (1 000 t)
Zuckerausbeute (%) ³⁾	14,2	15,6	11,8	13,5	13,2	14,0	Extraction de sucre (%) ³⁾
Zuckergehalt der angelieferten Rüben (%)	16,1	17,4	14,8	15,7	15,9	16,2⁴⁾	Richesse en sucre des betteraves livrées (%)

¹⁾ Einschl. der an die Rübensaftfabriken gelieferten Rüben.

²⁾ Einschl. Weißzuckergehalt von Sirup.

³⁾ Durch Division der beiden oberen Zeilen errechnet.

⁴⁾ Gewogenes Mittel.

¹⁾ Y compris la livraison de betteraves aux usines de jus de betteraves.

²⁾ Y compris la teneur en sucre blanc des sirops.

³⁾ Obtenu en divisant les deux lignes supérieures.

⁴⁾ Moyenne pondérée.

4. Zuckerbilanz in 1 000 t Weißzucker ¹⁾

4. Bilan du sucre en 1 000 t de sucre blanc ¹⁾

a. 1969/70

Erzeugung	1 914	2 504	1 268	703	623	7 012	Production
Anfangsbestand (1. Juli)	786	829	177	338	189	2 319	Stock de début (1 ^{er} juillet)
Endbestand (30. Juni)	779	1 163	212	325	178	2 657	Stock final (30 juin)
Ausfuhr ²⁾	105	742	40	201	294	1 382	Exportations ²⁾
Einfuhr ²⁾	257	372	280	177	50	1 136	Importations ²⁾
Gesamte Inlandsverwend.	2 073	1 800	1 473	692	390	6 428	Utilisat. intérieure totale
Futter	109	38	29	86	1	263	Alimentation animale
Verluste	—	—	0	—	—	0	Pertes
Industrielle Verwertung	8	13	—	10	4	35	Usages industriels
Nahrungsverbrauch	1 956	1 749	1 444	596	385	6 130	Consommation humaine
dgl. kg/Kopf	32,4	34,6	26,6	46,0	38,5	32,6	idem kg/tête

b. 1970/71

Erzeugung	1 897	2 841 ³⁾	1 096	657	549	7 040	Production
Anfangsbestand (1. Juli)	779	1 216	212	325	178	2 710	Stock de début (1 ^{er} juillet)
Endbestand (30. Juni)	733	998	252	230	163	2 376	Stock final (30 juin)
Ausfuhr ²⁾	105	1 287	47	262	206	1 907	Exportations ²⁾
Einfuhr ²⁾	336	158	500	156	45	1 195	Importations ²⁾
Gesamte Inlandsverwend.	2 174	1 930	1 509	646	403	6 662	Utilisat. intérieure totale
Futter	69	37	25	35	15	181	Alimentation animale
Verluste	—	—	—	—	0	0	Pertes
Industrielle Verwertung	12	18	—	13	4	47	Usages industriels
Nahrungsverbrauch	2 093	1 875	1 484	598	384	6 434	Consommation humaine
dgl. kg/Kopf	34,3	35,9	27,1	45,6	38,3	33,5	idem kg/tête

¹⁾ Frankreich 1969/70 : nur Mutterland.

Frankreich 1970/71 : einschl. der französischen Übersee-Departements.

²⁾ Einschl. Intrahandel.

³⁾ Einschl. 361 000 t Rohrzucker.

¹⁾ France 1969/70 : métropole uniquement.

France 1970/71 : départements d'outre-mer inclus.

²⁾ Y compris le commerce intra-CE.

³⁾ Y compris 361 000 t de sucre de cannes.

Teil II : Versorgungsbilanzen für Zucker
C : Bilanzen für 1969/70 und 1970/71

Partie II : Bilans d'approvisionnement du sucre
C : Bilans pour 1969/70 et 1970/71

Bezeichnung	Deutschland (BR)	France ¹⁾	Italia	Nederland	UEBL/BLEU	EG/CE	Désignation
-------------	------------------	----------------------	--------	-----------	-----------	-------	-------------

5. Bestände an Zucker
in den einzelnen Marktstufen, in 1 000 t ²⁾

5. Stocks de sucre dans les différents stades
de commercialisation, en 1 000 t ²⁾

a. 1.7.1969

Zuckerfabriken und Raffinerien	616	773	156	338	133	2 016	Sucreries, sucrateries, raffineries
Lager.	29	—	—	.	56	85	Entrepôts
Händler oder Importeure	71	56	21	.	—	148	Commerçants ou importateurs
Interventionsstelle	70	—	—	.	—	70	Organisme d'intervention
Insgesamt	786	829	177	338	189	2 319	Total

b. 1.7.1970

Zuckerfabriken und Raffinerien	596	1 005	196	325	132	2 254	Sucreries, sucrateries, raffineries
Lager.	31	—	—	.	46	77	Entrepôts
Händler oder Importeure	51	67	16	.	—	134	Commerçants ou importateurs
Interventionsstelle	101	91	—	.	—	192	Organisme d'intervention
Insgesamt	779	1 163	212	325	178	2 657	Total

c. 1.7.1971

Zuckerfabriken und Raffinerien	612	771	217	230	114	1 944	Sucreries, sucrateries, raffineries
Lager.	25	—	—	.	49	74	Entrepôts
Händler oder Importeure	60	141	36	.	—	237	Commerçants ou importateurs
Interventionsstelle	36	86	—	.	—	122	Organisme d'intervention
Insgesamt	733	998	252	230	163	2 376	Total

¹⁾ Bestände am 1.7.1971 : einschl. der französischen Übersee-Departements.
²⁾ Soweit statistisch erfaßt oder geschätzt.

¹⁾ Stocks au 1.7.1971 : y compris les départements français d'outre-mer.
²⁾ Dans la mesure où ils ont été recensés ou estimés.

6. Grad der Selbstversorgung ¹⁾
(Nettoerzeugung in % der gesamten Inlandsverwendung)

6. Degré de l'auto-approvisionnement ¹⁾
(Production nette en % de l'utilisation intérieure totale)

1969/70	92	139	86	102	160	109	1969/70
1970/71	87	147	73	102	136	106	1970/71

¹⁾ Frankreich 1970/71 : einschl. der französischen Übersee-Departements.

¹⁾ France 1970/71 : y compris les départements français d'outre-mer.

7. Grad des tatsächlichen Einfuhrüberschusses ¹⁾
(Außenhandelsaldo
in % der gesamten Inlandsverwendung)

7. Degré de l'excédent réel d'importation ¹⁾
(Solde du commerce extérieur
en % de l'utilisation intérieure totale)

1969/70	+ 7	— 21	+ 16	— 3	— 63	— 4	1969/70
1970/71	+ 11	— 58	+ 30	— 16	— 40	— 11	1970/71

¹⁾ Frankreich 1970/71 : einschl. der französischen Übersee-Departements.

¹⁾ France 1970/71 : y compris les départements français d'outre-mer.

8. Nahrungsverbrauch an Zucker, ¹⁾
in kg Weißwert je Kopf

8. Consommation humaine de sucre, ¹⁾
en kg sucre blanc par tête

1969/70	32,4	34,6	26,6	46,0	38,5	32,6	1969/70
1970/71	34,3	35,9	27,1	45,6	38,3	33,7	1970/71

¹⁾ Frankreich 1970/71 : einschl. der französischen Übersee-Departements.

¹⁾ France 1970/71 : y compris les départements français d'outre-mer.

Teil II : Versorgungsbilanzen für Zucker

C : Bilanzen für 1969/70 und 1970/71

Partie II : Bilans d'approvisionnement du sucre

C : Bilans pour 1969/70 et 1970/71

Länder Pays	Ausfuhr		Exportations			Einfuhr		Importations		
	Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	franz. Übersee- Depart. 1)	asso- ziierte Länder	droite Länder	Total	CE pays métrop.	départ. franc. d'outre- mer 1)	pays associés	pays tiers

**9. Außenhandel mit Zucker
nach Herstellungs- bzw. Verbrauchsgebieten
in 1 000 t (Weißwert)**
a. Zucker insgesamt 2)

1969/70										
Deutschland (BR)	105,4	76,4	0,8	1,6	26,6	257,3	180,8	—	—	76,5
France	741,8	321,3	5,9	98,9	315,7	372,0	45,8	257,4	30,4	38,4
Italia	40,5	19,7	—	0,0	20,8	280,3	202,0	—	0,2	78,1
Niederland	201,3	72,1	0,6	17,9	110,7	177,0	150,0	—	2,3	24,7
UEBL/BLEU	294,1	128,8	0,1	30,0	135,1	49,8	29,9	—	8,4	11,5
EG/CE	1 383,0	618,3	7,4	148,4	608,9	1 136,4	608,5	257,4	41,3	229,2
1970/71										
Deutschland (BR)	105,2	74,9	×××	1,9	28,4	335,6	258,9	×××	0,5	76,2
France	1 286,6	628,8	×××	127,4	530,4	157,7	46,8	×××	15,4	95,5
Italia	47,4	24,5	×××	0,0	22,9	500,4	479,4	×××	0,4	20,6
Niederland	262,3	89,5	×××	28,2	144,6	156,4	137,6	×××	2,6	16,2
UEBL/BLEU	206,5	142,6	×××	24,6	39,3	45,3	34,3	×××	0,5	10,5
EG/CE	1 908,0	960,3	×××	182,1	765,6	1 195,4	957,0	×××	19,4	219,0

**9. Commerce extérieur du sucre selon les territoires
de production et de consommation,
en 1 000 t (équivalent sucre blanc)**
a. Sucre total 2)
b. Rohzucker als solcher

1969/70										
Deutschland (BR)	—	—	—	—	—	7,3	5,1	—	—	2,2
France	41,3	1,6	0,0	0,0	39,7	306,9	2,4	253,2	24,2	27,1
Italia	0,0	—	—	—	0,0	48,9	5,3	—	—	43,6
Niederland	—	—	—	—	—	2,5	0,9	—	1,6	0,0
UEBL/BLEU	20,7	12,8	0,0	0,0	7,8	8,5	0,1	—	7,9	0,6
EG/CE	62,0	14,4	0,0	0,0	47,5	374,1	13,8	253,2	33,7	73,5
1970/71										
Deutschland (BR)	0,1	—	×××	—	0,1	40,5	38,0	×××	0,4	2,1
France	174,7	74,7	×××	4,7	95,3	86,4	0,0	×××	8,3	78,1
Italia	0,0	—	×××	—	0,0	44,3	44,2	×××	—	0,1
Niederland	0,7	0,5	×××	0,2	—	2,4	—	×××	2,4	—
UEBL/BLEU	21,2	21,1	×××	—	0,1	0,7	0,3	×××	—	0,4
EG/CE	196,7	96,3	×××	4,9	95,5	174,3	82,5	×××	11,1	80,7

c. Weißzucker als solcher

1969/70										
Deutschland (BR)	83,0	62,5	0,8	1,5	18,2	175,7	114,1	—	—	61,6
France	621,9	298,6	0,9	85,5	236,9	9,1	3,9	1,6	2,2	1,4
Italia	0,0	—	—	—	0,0	219,6	192,7	—	—	26,9
Niederland	61,1	5,4	—	5,5	50,2	146,1	130,5	—	0,3	15,3
UEBL/BLEU	240,0	87,1	—	29,4	123,5	7,8	2,5	—	0,2	5,1
EG/CE	1 006,0	453,6	1,7	121,9	428,8	558,3	443,7	1,6	2,7	110,3

c. Sucre blanc tel quel

 1) 1970/71 : in der Spalte „EG-Mutterländer“ eingeschlossen.
 2) Einschl. zuckerhaltige Erzeugnisse.

 1) 1970/71 : inclus dans la colonne « CE-pays métropolitains ».
 2) Y compris les produits sucrés.

Teil II : Versorgungsbilanzen für Zucker

C : Bilanzen für 1969/70 und 1970/71

Partie II : Bilans d'approvisionnement du sucre

C : Bilans pour 1969/70 et 1970/71

Länder Pays	Ausfuhr		Exportations			Einfuhr		Importations		
	Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	franz. Übersee- Depart. 1)	asso- ziierte Länder	dritte Länder	Total	CE pays métrop.	départ. franz. d'outre- mer 1)	pays associés	pays tiers

noch : 9. Außenhandel mit Zucker
nach Herstellungs- bzw. Verbrauchsgebieten
in 1 000 t (Weißwert)

9. (suite) : Commerce extérieur du sucre selon les territoires
de production et de consommation
en 1 000 t (équivalent sucre blanc)

noch : c. Weißzucker als solcher

c. (suite) : Sucre blanc tel quel

1970/71

Deutschland (BR)	80,2	58,4	× × ×	1,8	20,0	204,0	146,0	× × ×	—	58,0
France	1 033,1	524,3	× × ×	104,6	404,2	4,0	3,5	× × ×	—	0,5
Italia	0,0	0,0	× × ×	—	0,0	443,3	429,3	× × ×	—	14,0
Niederland	108,7	5,7	× × ×	12,5	90,5	124,5	115,7	× × ×	—	8,8
UEBL/BLEU	148,4	91,1	× × ×	24,2	33,1	7,6	4,3	× × ×	—	3,3
EG/CE	1 370,4	679,5	× × ×	143,1	547,8	783,4	698,8	× × ×	—	84,6

d. Zuckerhaltige Erzeugnisse

d. Produits sucrés

1969/70

Deutschland (BR)	22,4	13,9	—	0,1	8,4	74,3	61,6	—	—	12,7
France	78,6	21,1	5,0	13,4	39,1	56,0	39,5	2,6	4,0	9,9
Italia	40,5	19,7	—	0,0	20,8	11,8	4,0	—	0,2	7,6
Niederland	140,2	66,7	0,6	12,4	60,5	28,4	18,6	—	0,4	9,4
UEBL/BLEU	33,4	28,9	0,1	0,6	3,8	33,5	27,3	—	0,4	5,9
EG/CE	315,1	150,3	5,7	26,5	132,6	204,0	151,0	2,6	5,0	45,5

1970/71

Deutschland (BR)	24,9	16,5	× × ×	0,1	8,3	91,1	74,9	× × ×	0,1	16,1
France	78,8	29,8	× × ×	18,1	30,9	67,3	43,3	× × ×	7,1	16,9
Italia	47,4	24,5	× × ×	0,0	22,9	12,8	5,9	× × ×	0,4	6,5
Niederland	152,9	83,3	× × ×	15,5	54,1	29,5	21,9	× × ×	0,2	7,4
UEBL/BLEU	36,9	30,4	× × ×	0,4	6,1	37,0	29,7	× × ×	0,5	6,8
EG/CE	340,9	184,5	× × ×	34,1	122,3	237,7	175,7	× × ×	8,3	53,7

1) 1970/71 : in der Spalte „EG-Mutterländer“ eingeschlossen.

1) 1970/71 : inclus dans la colonne « CE-pays métropolitains ».

**10. Berechnung des Außenhandels
der Gemeinschaft mit Nicht-Mitgliedsländern,
in 1 000 t**

**10. Détermination du commerce extérieur
de la Communauté avec les pays non membres,
en 1 000 t**

Jahr	Ausfuhr insgesamt Exportations totales	abzügl. Intra- handel 1)2) moins échanges intra-CE 1)2)	Handel mit Nicht- Mitglieds- ländern Commerce avec les pays non membres	Einfuhr insgesamt Importations totales	abzügl. Intra- handel 1)2) moins échanges intra-CE 1)2)	Handel mit Nicht- Mitglieds- ländern Commerce avec les pays non membres	Année
1969/70	1 383,0	608,5	774,5	1 136,4	608,5	527,9	1969/70
1970/71	1 908,0	957,0	951,0	1 195,4	957,0	238,4	1970/71

1) Einfuhr aller EG-Mitgliedsländer aus den anderen Mitgliedsländern aufgrund der Einfuhrstatistik. Siehe hierzu die folgende Tabelle sowie die Vorbemerkungen in „Agrarstatistik“ Nr. 4/1961 auf Seite 10, oben.

1) Importation de tous les pays membres en provenance des autres pays membres de la CE basée sur les statistiques nationales des importations. Voir à ce sujet le tableau suivant, ainsi que les remarques préliminaires de la « Statistique Agricole » n° 4/1961, page 16, en haut.

2) 1970/71 : einschl. der französischen Übersee-Departements.

2) 1970/71 : y compris les départements français d'outre-mer.

Teil II : Versorgungsbilanzen für Zucker
C : Bilanzen für 1969/70 und 1970/71

Partie II : Bilans d'approvisionnement du sucre
C : Bilans pour 1969/70 et 1970/71

Empfangsländer Pays réceptonnaires	Lieferländer						Pays expéditeurs					
	Deutschland (BR)		France ¹⁾		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE	
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E

11. EG-Binnenhandel in 1 000 t ²⁾
(Weißwert)

11. Commerce intra-CE en 1 000 t ²⁾
(équivalent sucre blanc)

a. Zucker insgesamt ³⁾

a. Sucre total ³⁾

1969/70

Deutschland (BR) . . .	× × ×	× × ×	97,0	95,2	5,8	15,7	40,4	41,6	37,6	37,8	180,8	190,3
France	5,8	4,5	× × ×	× × ×	4,8	2,9	14,7	12,2	20,5	15,5	45,8	35,1
Italia	48,6	56,5	112,5	123,4	× × ×	× × ×	2,7	2,0	38,2	45,2	202,0	227,1
Nederland	12,0	11,5	105,1	93,1	1,5	0,8	× × ×	× × ×	31,4	30,3	150,0	135,7
UEBL/BLEU	3,3	3,9	7,5	9,6	1,4	0,3	17,6	16,3	× × ×	× × ×	29,9	30,1
EG/CE	69,7	76,4	322,1	321,3	13,5	19,7	75,4	72,1	127,7	128,8	608,5	618,3

1970/71

Deutschland (BR) . . .	× × ×	× × ×	154,3	161,5	7,9	19,4	48,2	52,6	48,5	44,5	258,9	278,0
France	6,8	4,7	× × ×	× × ×	5,5	3,7	15,1	13,5	19,4	14,6	46,8	36,5
Italia	47,9	40,7	399,8	415,1	× × ×	× × ×	6,7	5,1	25,0	20,2	479,4	481,1
Nederland	26,3	25,2	43,5	37,0	1,8	1,1	× × ×	× × ×	66,0	63,3	137,6	126,6
UEBL/BLEU	5,4	4,3	10,9	15,2	1,9	0,3	16,1	18,3	× × ×	× × ×	34,3	38,1
EG/CE	86,4	74,9	608,5	628,8	17,1	24,5	86,1	89,5	158,9	142,6	957,0	960,3

b. Rohzucker als solcher

b. Sucre brut tel quel

1969/70

Deutschland (BR) . . .	× × ×	× × ×	0,1	1,6	—	—	—	—	5,0	8,8	5,1	10,4
France	—	—	× × ×	× × ×	0,0	—	0,0	—	2,4	2,3	2,4	2,3
Italia	0,1	—	3,1	—	× × ×	× × ×	—	—	2,1	0,4	5,3	0,4
Nederland	—	—	0,7	0,0	—	—	× × ×	× × ×	0,2	1,4	0,9	1,4
UEBL/BLEU	0,0	—	0,0	0,0	—	—	—	—	× × ×	× × ×	0,1	0,0
EG/CE	0,1	—	3,9	1,6	0,0	—	0,0	—	9,7	12,8	13,8	14,5

1970/71

Deutschland (BR) . . .	× × ×	× × ×	17,2	16,3	—	—	—	0,5	20,8	20,6	38,0	37,4
France	0,0	—	× × ×	× × ×	—	—	—	—	0,0	0,0	0,0	0,0
Italia	5,9	—	36,3	58,3	× × ×	× × ×	2,0	—	—	0,5	44,2	58,8
Nederland	—	—	—	0,0	—	—	× × ×	× × ×	—	—	—	0,0
UEBL/BLEU	0,1	—	0,2	0,1	—	—	—	—	× × ×	× × ×	0,3	0,1
EG/CE	6,0	—	53,7	74,7	—	—	2,0	0,5	20,8	21,1	82,5	96,3

c. Weißzucker als solcher

c. Sucre blanc tel quel

1969/70

Deutschland (BR) . . .	× × ×	× × ×	89,1	84,4	—	—	1,2	3,6	23,8	20,2	114,1	108,2
France	0,3	0,4	× × ×	× × ×	—	—	0,9	0,9	2,7	2,6	3,9	3,9
Italia	47,2	54,5	108,4	120,4	× × ×	× × ×	1,3	—	35,8	44,4	192,7	219,3
Nederland	6,2	5,8	103,3	92,0	—	—	× × ×	× × ×	21,0	19,9	130,5	117,7
UEBL/BLEU	0,2	1,8	0,6	1,8	—	—	1,8	0,9	× × ×	× × ×	2,5	4,5
EG/CE	53,9	62,5	301,4	298,6	—	—	5,2	5,4	83,3	87,1	443,7	453,6

¹⁾ 1970/71 : einschl. der französischen Übersee-Departements.

²⁾ I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

³⁾ Einschl. zuckerhaltige Erzeugnisse.

¹⁾ 1970/71 : y compris les départements français d'outre-mer.

²⁾ I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptonnaires;
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.

³⁾ Y compris les produits sucrés.

Teil II : Versorgungsbilanzen für Zucker

C : Bilanzen für 1969/70 und 1970/71

Partie II : Bilans d'approvisionnement du sucre

C : Bilans pour 1969/70 et 1970/71

Empfangsländer Pays réceptonnaires	Lieferländer						Pays expéditeurs					
	Deutschland (BR)		France ¹⁾		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE	
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E

noch : 11. EG-Binnenhandel in 1 000 t ²⁾
(Weißwert)

11. (suite) : Commerce intra-CE en 1 000 t ²⁾
(équivalent sucre blanc)

noch : c. Weißzucker als solcher

c. (suite) : Sucre blanc tel quel

1970/71

Deutschland (BR)	× × ×	× × ×	127,6	130,8	—	0,0	1,7	1,8	16,7	14,0	146,0	146,6
France	0,1	0,1	× × ×	× × ×	—	—	—	0,1	3,4	4,0	3,5	4,2
Italia	40,1	38,8	362,0	353,0	× × ×	× × ×	2,7	2,7	24,5	19,2	429,3	413,7
Nederland	19,8	18,5	42,2	35,5	—	—	× × ×	× × ×	53,7	53,9	115,7	107,9
UEBL/BLEU	1,4	1,0	1,8	5,0	—	—	1,1	1,1	× × ×	× × ×	4,3	7,1
EG/CE	61,4	58,4	533,6	524,3	—	0,0	5,5	5,7	98,3	91,1	698,8	679,5

d. Zuckerhaltige Erzeugnisse

d. Produits sucrés

1969/70

Deutschland (BR)	× × ×	× × ×	7,8	9,2	5,8	15,7	39,2	38,0	8,8	8,8	61,6	71,7
France	5,5	4,1	× × ×	× × ×	4,8	2,9	13,8	11,3	15,4	10,6	39,5	28,9
Italia	1,3	2,0	1,0	3,0	× × ×	× × ×	1,4	2,0	0,3	0,4	4,0	7,4
Nederland	5,8	5,7	1,1	1,1	1,5	0,8	× × ×	× × ×	10,2	9,1	18,6	16,7
UEBL/BLEU	3,1	2,1	6,9	7,8	1,4	0,3	15,8	15,4	× × ×	× × ×	27,3	25,6
EG/CE	15,7	13,9	16,8	21,1	13,5	19,7	70,2	66,7	34,7	28,9	151,0	150,3

1970/71

Deutschland (BR)	× × ×	× × ×	9,5	14,4	7,9	19,4	46,5	50,3	11,0	9,9	74,9	94,0
France	6,7	4,6	× × ×	× × ×	5,5	3,7	15,1	13,4	16,0	10,6	43,3	32,3
Italia	1,9	1,9	1,5	3,8	× × ×	× × ×	2,0	2,4	0,5	0,5	5,9	8,6
Nederland	6,5	6,7	1,3	1,5	1,8	1,1	× × ×	× × ×	12,3	9,4	21,9	18,7
UEBL/BLEU	3,9	3,3	8,9	10,1	1,9	0,3	15,0	17,2	× × ×	× × ×	29,7	30,9
EG/CE	19,0	16,5	21,2	29,8	17,1	24,5	78,6	83,3	39,8	30,4	175,7	184,5

¹⁾ 1970/71 : einschl. der französischen Übersee-Departements.
²⁾ I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

¹⁾ 1970/71 : y compris les départements français d'outre-mer.
²⁾ I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptonnaires;
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.

**12. Zucker und zuckerhaltige Erzeugnisse,
die bei der Berechnung des Außenhandels
berücksichtigt wurden, in 1 000 t Weißzuckerwert**

**12. Sucre et produits contenant du sucre,
dont on a tenu compte pour le calcul
du commerce extérieur, en 1 000 t valeur de sucre blanc**

Warenarten Marchandises	BZT/ NDB	Nationales Warenverzeichnis ¹⁾ Nomenclature nationale ¹⁾	Zucker- gehalt Teneur en sucre	Ausfuhr in Zuckerwert Export. en valeur sucre		Einfuhr in Zuckerwert Import. en valeur sucre	
				1969/70	1970/71	1969/70	1970/71

A. Deutschland (BR)

a. Zucker

Rohzucker	17.01	11,15	92	—	0,1	7,3	40,5
Weißzucker	17.01	01,31,32,39	100	83,0	80,2	175,7	204,0
Kunsthonig	17.02	10	80	0,2	0,2	—	—
Karamelzucker	17.02	20	70	0,1	0,1	0,5	0,4
Säfte und Abläufe	17.02	91	70	0,1	0,1	—	—
Anderer Zucker	17.02	98	70	0,1	0,1	0,2	0,6

a. Sucre

b. Erzeugnisse auf der Grundlage von Zucker

Zuckerwaren ohne Rohmassen	17.04	11-50,70-99	70	7,7	7,8	19,3	23,7
Rohmassen	17.04	61,69	80	0,2	0,3	2,6	2,8
Vanillezucker	17.05	10	90	—	0,1	—	—

b. Produits à base de sucre

¹⁾ Nach der neuesten in Kraft befindlichen Nomenklatur.

¹⁾ D'après la dernière nomenclature en vigueur.

Teil II : Versorgungsbilanzen für Zucker

C : Bilanzen für 1969/70 und 1970/71

Partie II : Bilans d'approvisionnement du sucre

C : Bilans pour 1969/70 et 1970/71

Warenarten Marchandises	BZT/ NDB	Nationales Warenverzeichnis ¹⁾ Nomenclature nationale ¹⁾	Zucker- gehalt Teneur en sucre	Ausfuhr in Zuckerwert Export. en valeur sucre		Einfuhr in Zuckerwert Import. en valeur sucre	
				1969/70	1970/71	1969/70	1970/71

noch : 12. Zucker und zuckerhaltige Erzeugnisse, die bei der Berechnung des Außenhandels berücksichtigt wurden, in 1 000 t Weißzuckerwert

12. (suite) : Sucre et produits contenant du sucre, dont on a tenu compte pour le calcul du commerce extérieur, en 1 000 t valeur de sucre blanc

noch : A. Deutschland (BR) (suite)

c. Zuckerhaltige Erzeugnisse auf der Grundlage von Kakao				c. Produits à base de cacao contenant du sucre			
Gefüllte Schokolade	18.06	22,23,25,29	60	2,5	2,9	18,5	20,9
Sonstige Schokolade und andere kakaohaltige Erzeugnisse	18.06	übrige	40	6,1	7,4	11,0	15,0
d. Zuckerhaltige Erzeugnisse auf der Grundlage von Getreide				d. Produits à base de céréales contenant du sucre			
Kindernährmittel	19.02	10	30	0,5	0,5	0,1	—
Kuchenmehl	19.02	91	20	0,1	0,2	0,6	0,6
Honigkuchen und Lebkuchen	19.08	20	30	0,2	0,2	1,0	0,9
Waffeln und Kekse	19.08	50,60	25	1,0	1,1	6,1	6,9
Andere feine Backwaren	19.08	99	30	0,9	1,0	1,3	1,5
e. Zuckerhaltige Erzeugnisse auf der Grundlage von Milch				e. Produits à base de lait contenant du sucre			
Milch und Rahm, gezuckert	04.02	70,85,86	15	—	—	0,0	0,0
f. Zuckerhaltige Erzeugnisse auf der Grundlage von Gemüse und Obst				f. Produits à base de légumes et de fruits contenant du sucre			
Früchte gefroren mit Zucker	20.03	00	30	—	—	0,5	0,3
Kandierte Früchte	20.04	21,29,51,59	65	0,1	0,1	3,8	3,8
Konfitüre, Marmelade	20.05	11,20,40,51,60,90	5/50	1,5	1,2	5,3	5,8
Fruchtsäfte - Orang. mit Zucker	20.07	35	30	—	0,3	—	2,7
g. Nicht-alkoholische Getränke mit Zuckerzusatz				g. Boissons non alcoolisées additionnées de sucre			
Limonade	22.02	10,90	10	1,0	1,2	2,4	3,2
h. Alkoholische Getränke mit Zuckerzusatz				h. Boissons alcoolisées additionnées de sucre			
Likör	22.09	82,84	30	0,1	0,1	1,1	2,0
Insgesamt/Total				105,4	105,2	257,3	335,6

B. France ²⁾

a. Zucker				a. Sucre			
Sucre blanc de betteraves et de cannes, dénaturé	17.01	01	100	33,4	15,9	0,3	—
Sucre brut de betteraves et de cannes, dénaturé	17.01	09	93	0,0	0,0	—	0,0
Autres sucres blancs de betteraves et de cannes	17.01	11	100	588,5	1 017,2	8,8	4,0
Sucre brut de betteraves et de cannes, destiné à être raffiné	17.01	14	93	39,7	169,0	300,8	79,5
Autres sucres bruts de betteraves et de cannes	17.01	19	93	1,6	4,7	6,1	6,8
Autres sucres, sirops, sucres et mélasses caramélisés	17.02	34,39,52,59	70/80	0,5	1,0	0,1	0,1
b. Erzeugnisse auf der Grundlage von Zucker				b. Produits à base de sucre			
Extrakte von Reglisse	17.04	02	40	—	0,0	—	0,0
Chewing gum und andere Gums < 60 % de sucre	17.04	12	58	0,2	0,2	0,1	0,2
Chewing gum und andere Gums ≥ 60 % de sucre	17.04	19	70	3,5	4,4	1,1	1,5
Chocolat blanc	17.04	22	50	0,0	0,0	0,0	0,0
Autres sucreries sans cacao	17.04	40-90	²⁾	4,0	3,7	6,6	7,9
Sirops, sucre et mélasses aromatisés	17.05	21	70	2,8	2,9	0,0	0,0

¹⁾ Nach der neuesten in Kraft befindlichen Nomenklatur.
²⁾ Unterschiedlich.
³⁾ 1970/71 : einschl. der französischen Übersee-Departements.

¹⁾ D'après la dernière nomenclature en vigueur.
²⁾ Divers.
³⁾ 1970/71 : y compris les départements français d'outre-mer.

Teil II : Versorgungsbilanzen für Zucker
C : Bilanzen für 1969/70 und 1970/71

Partie II : Bilans d'approvisionnement du sucre
C : Bilans pour 1969/70 et 1970/71

Warenarten Marchandises	BZT/ NDB	Nationales Warenverzeichnis ¹⁾ Nomenclature nationale ¹⁾	Zucker- gehalt Teneur en sucre	Ausfuhr in Zuckerwert Export. en valeur sucre		Einfuhr in Zuckerwert Import. en valeur sucre	
				1969/70	1970/71	1969/70	1970/71

noch : 12. Zucker und zuckerhaltige Erzeugnisse,
die bei der Berechnung des Außenhandels
berücksichtigt wurden, in 1 000 t Weißzuckerwert

12. (suite) : Sucre et produits contenant du sucre,
dont on a tenu compte pour le calcul
du commerce extérieur, en 1 000 t valeur de sucre blanc

noch : B. France (suite) ³⁾

**c. Zuckerhaltige Erzeugnisse
auf der Grundlage von Kakao**

Cacao < 65 % de sucre	18.06	03	60	0,0	0,0	0,1	0,0
Cacao, sucre ≥ 65 %, mais < 80 %	18.06	04	65	1,1	1,1	0,7	0,8
Cacao, ≥ 80 % de sucre.	18.06	09	80	—	0,0	—	0,0
Glaces, crèmes glacées	18.06	11,12,19	40	0,1	0,1	0,3	0,4
Chocolat, articles en chocolat, sucreries	18.06	30-36,66-89	²⁾	4,6	6,1	14,8	17,9

**c. Produits à base de cacao
contenant du sucre**

**d. Zuckerhaltige Erzeugnisse
auf der Grundlage von Getreide**

Préparations alimentaires pour enfants	19.02	05-49	²⁾	2,9	3,4	1,4	1,9
Biscottes et produits de la boulangerie fine	19.08	21,22,26	²⁾	6,4	6,4	12,8	13,4
Pain d'épices < 30 % de sucre	19.08	31	25	0,0	0,0	0,0	0,0
Pain d'épices de 30 % à 50 % de sucre	19.08	32	50	0,5	0,4	0,1	0,1
Pain d'épices ≥ 50 % de sucre	19.08	39	65	0,0	0,2	0,2	0,3

**d. Produits à base de céréales
contenant du sucre**

**e. Zuckerhaltige Erzeugnisse
auf der Grundlage von Milch**

Laits spéciaux pour nourrissons	04.02	61-69	27	—	—	0,3	0,2
Lait et crème de lait en poudre	04.02	71-79	27	2,3	2,0	0,0	0,0
Lait condensé	04.02	81-89	43	30,4	24,2	0,4	0,4

**e. Produits à base de lait
contenant du sucre**

**f. Zuckerhaltige Erzeugnisse
auf der Grundlage von Gemüse und Obst**

Fruits congelés sucrés	20.03	11,19	20	0,0	0,1	0,0	0,0
Fruits confits	20.04	04,12,19	70	10,8	10,3	0,2	0,3
Confitures et marmelades	20.05	14-39	60	2,0	2,4	3,2	2,6
Fruits au sucre, avec ou sans alcool	20.06	16-87	20	1,0	1,1	8,4	8,3
Jus de fruits	20.07	01-98	12	0,3	3,2	0,3	6,5

**f. Produits à base de légumes et de fruits
contenant du sucre**

g. Nicht-alkoholische Getränke mit Zuckerzusatz

Limonades et sodas	22.02	11,21,22,29	10	0,6	0,6	0,8	0,8
------------------------------	-------	-------------	----	-----	-----	-----	-----

g. Boissons non alcoolisées additionnées de sucre

h. Alkoholische Getränke mit Zuckerzusatz

Liqueurs	22.09	69,86	35	2,5	2,9	0,0	0,0
--------------------	-------	-------	----	-----	-----	-----	-----

h. Boissons alcoolisées additionnées de sucre

**i. Sonstige, nicht genannte
zuckerhaltige Erzeugnisse**

Glaces	21.07	06,07,08	40	0,3	0,3	0,6	0,6
Autres préparations alimentaires	21.07	37-42,90	²⁾	1,8	2,6	3,3	3,2
Insgesamt/Total				741,8	1 286,6	372,0	157,7

**i. Produits non dénommés ailleurs
contenant du sucre**

¹⁾ Nach der neuesten in Kraft befindlichen Nomenklatur.

²⁾ Unterschiedlich.

³⁾ 1970/71 : einschl. der französischen Übersee-Departements.

¹⁾ D'après la dernière nomenclature en vigueur.

²⁾ Divers.

³⁾ 1970/71 : y compris les départements français d'outre-mer.

Teil II : Versorgungsbilanzen für Zucker
C : Bilanzen für 1969/70 und 1970/71

Partie II : Bilans d'approvisionnement du sucre
C : Bilans pour 1969/70 et 1970/71

Warenarten Marchandises	BZT/ NDB	Nationales Warenverzeichnis ¹⁾ Nomenclature nationale ¹⁾	Zucker- gehalt Teneur en sucre	Ausfuhr in Zuckerwert Export. en valeur sucre		Einfuhr in Zuckerwert Import. en valeur sucre	
				1969/70	1970/71	1969/70	1970/71

noch : 12. Zucker und zuckerhaltige Erzeugnisse, die bei der Berechnung des Außenhandels berücksichtigt wurden, in 1 000 t Weißzuckerwert

12. (suite) : Sucre et produits contenant du sucre, dont on a tenu compte pour le calcul du commerce extérieur, en 1 000 t valeur de sucre blanc

C. Italia

a. Zucker				a. Sucre			
Zucchero raffinato	17.01	02,07	100	0,0	0,0	219,5	443,3
Zucchero greggio	17.01	05,17,21	92	0,0	0,0	48,9	44,3
Zuccheri non nominati e loro sciroppi	17.02	02,03,11,14,21,24,27	²⁾	0,0	0,0	0,1	0,9
Zuccheri caramellati	17.02	34	80	0,0	0,1	0,0	0,1
b. Erzeugnisse auf der Grundlage von Zucker				b. Produits à base de sucre			
Estratti di liquirizia	17.04	01	15	0,0	0,0	0,0	0,0
Gomma da masticare	17.04	04,07	²⁾	4,6	6,2	3,2	3,3
Cioccolato bianco	17.04	11	45				
Altri prodotti a base di zucchero	17.04	14-54	²⁾				
Zuccheri, sciroppi e melassi aromatizzati o coloriti	17.05	01,04,14,17	95	0,0	0,0	1,3	0,0
c. Zuckerhaltige Erzeugnisse auf der Grundlage von Kakao				c. Produits à base de cacao contenant du sucre			
Cacao in polvere zuckerato	18.06	01,04,07	²⁾	6,0	0,0	2,1	0,2
Cioccolata e prodotti di cioccolata	18.06	24-59	²⁾				
Gelati	18.06	11-17	²⁾				
				0,1	7,1	0,0	2,6
d. Zuckerhaltige Erzeugnisse auf der Grundlage von Getreide				d. Produits à base de céréales contenant du sucre			
Preparazioni per l'alimentazione dei fanciulli contenenti zuccheri	19.02	01,07,11,17,24,31,38,40,44,47	²⁾	0,0	0,0	0,2	0,5
Prodotti della panetteria fine, della pasticceria e della biscotteria	19.08	01,04,07,11,14,21,24,27,31,34,37,47,51,54,57,67,71,77	²⁾	1,3	1,3	1,2	1,2
e. Zuckerhaltige Erzeugnisse auf der Grundlage von Milch				e. Produits à base de lait contenant du sucre			
Latte e crema di latte conservati o concentrati con zuccheri	04.02	53-96	40	0,1	0,1	0,3	0,4
f. Zuckerhaltige Erzeugnisse auf der Grundlage von Gemüse und Obst				f. Produits à base de légumes et de fruits contenant du sucre			
Frutta congelata, con aggiunta di zuccheri	20.03	01,04	10/25	—	0,0	0,0	0,0
Frutta, scorze di frutta, piante o parti di piante, cotte negli zuccheri o candite	20.04	01,04,07	60	0,8	1,1	0,1	0,1
Puree e paste di frutta, gelatine, marmellate con zuccheri	20.05	01,04,07,11,14,15,17,18,21,24	²⁾	4,5	6,7	1,7	1,4
Frutta altrimenti preparate o conservate, anche con aggiunta di alcole	20.06	11-24,31,37,44,51,57-71,77-84,114-127,134-141	15/20				
Succhi di frutta o di ortaggi, non fermentati, senza aggiunta di alcole	20.07	02,04,06,14-34,65,68,82,88,92,98,102,108,122,125,135,142,148,155,162,168,175,181,184,191,194,201,204,211,214,221,224,231,234,241,244	15/30	1,2	1,7	0,1	0,2

¹⁾ Nach der neuesten in Kraft befindlichen Nomenklatur.

²⁾ Unterschiedlich.

¹⁾ D'après la dernière nomenclature en vigueur.

²⁾ Divers.

Teil II : Versorgungsbilanzen für Zucker

C : Bilanzen für 1969/70 und 1970/71

Partie II : Bilans d'approvisionnement du sucre

C : Bilans pour 1969/70 et 1970/71

Warenarten Marchandises	BZT/ NDB	Nationales Warenverzeichnis ¹⁾ Nomenclature nationale ¹⁾	Zucker- gehalt Teneur en sucre	Ausfuhr in Zuckerwert Export. en valeur sucre		Einfuhr in Zuckerwert Import. en valeur sucre	
				1969/70	1970/71	1969/70	1970/71

noch : 12. Zucker und zuckerhaltige Erzeugnisse, die bei der Berechnung des Außenhandels berücksichtigt wurden, in 1 000 t Weißzuckerwert

12. (suite) : Sucre et produits contenant du sucre, dont on a tenu compte pour le calcul du commerce extérieur, en 1 000 t valeur de sucre blanc

noch : C. Italia (suite)

g. Nicht-alkoholische Getränke mit Zuckerzusatz

Limonate, acque gassose aromatizzate ed altre bevande non alcoliche	22.02	01-11
--	-------	-------

g. Boissons non alcoolisées additionnées de sucre

	10/20	4,6	2,7	0,1	0,0
--	-------	-----	-----	-----	-----

h. Alkoholische Getränke mit Zuckerzusatz

Vermut ed altri vini aromatizzati	22.06	01-17
Preparazioni alcoliche composte	22.09	14,17
Liquori, altre bevande alcoliche zuccherate	22.09	62,72,75,92

h. Boissons alcoolisées additionnées de sucre

	13	9,8	10,9	0,0	0,0
	5	0,0	0,1	0,0	0,0
	20	1,0	1,3	0,1	0,2

i. Sonstige, nicht genannte zuckerhaltige Erzeugnisse

Altre preparazioni alimentari contenenti zuccheri	21.07	{ 21-27,47-61,81-124, 141-201,207-217,227, 237-244,254,257,264
--	-------	--

i. Produits non dénommés ailleurs contenant du sucre

	²⁾	0,9	1,1	0,5	0,7
--	---------------	-----	-----	-----	-----

Insgesamt/Total				40,5	47,4	280,3	500,4
----------------------------------	--	--	--	-------------	-------------	--------------	--------------

D. Nederland

a. Zucker

Geraffineerde suiker	17.01	00,10,20,30
Ruwe suiker	17.01	06,40-70
Kunsthoning	17.02	80

a. Sucre

	100	61,1	108,7	146,1	124,5
	92	—	0,7	2,5	2,4
	80	—	0,0	—	0,0

b. Erzeugnisse auf der Grundlage von Zucker

Kauwgum	17.04	20
Witte chocolade en overig suikerwerk zonder cacao	17.04	30,90
Dragees, noga, marsepein	17.04	40,60
Gomballen, drups, karamels	17.04	50,60,70
Fondantmassa	17.04	80
Stroop, gearomatiseerde en andere suiker	17.05	20,40,80

b. Produits à base de sucre

	50/69	2,5	2,4	1,7	1,4
	40/75	3,7	4,2	2,4	2,8
	70	2,5	3,4	0,4	0,3
	45	9,9	9,6	2,7	2,7
	80	—	2,9	—	0,1
	55/60	0,1	0,1	0,2	0,6

c. Zuckerhaltige Erzeugnisse auf der Grundlage von Kakao

Cacaopoeder < 65 % suiker	18.06	03
Cacaopoeder > 65 % en < 80 % suiker	18.06	07
Cacaopoeder ≥ 80 % suiker	18.06	10
Choco-ijs	18.06	12,14
Couverture	18.06	22,24
Chocolade, pralines, bonbons, e.d.	18.06	30-70
Andere voedingsmiddelen met cacao	18.06	90

c. Produits à base de cacao contenant du sucre

	60	0,3	0,2	0,0	0,1
	70	1,1	1,5	0,3	0,4
	80	0,0	0,0	0,0	0,0
	15	0,0	0,0	0,4	0,3
	48	1,0	1,1	1,7	1,8
	45/55	26,9	34,0	3,6	3,9
	40	2,3	1,5	0,8	1,1

¹⁾ Nach der neuesten in Kraft befindlichen Nomenklatur.

²⁾ Unterschiedlich.

¹⁾ D'après la dernière nomenclature en vigueur.

²⁾ Divers.

Teil II : Versorgungsbilanzen für Zucker

C : Bilanzen für 1969/70 und 1970/71

Partie II : Bilans d'approvisionnement du sucre

C : Bilans pour 1969/70 et 1970/71

Warenarten Marchandises	BZT/ NDB	Nationales Warenverzeichnis ¹⁾ Nomenclature nationale ¹⁾	Zucker- gehalt Teneur en sucre	Ausfuhr in Zuckerwert Export. en valeur sucre		Einfuhr in Zuckerwert Import. en valeur sucre	
				1969/70	1970/71	1969/70	1970/71

noch : 12. Zucker und zuckerhaltige Erzeugnisse,
die bei der Berechnung des Außenhandels
berücksichtigt wurden, in 1 000 t Weißzuckerwert

12. (suite) : Sucre et produits contenant du sucre,
dont on a tenu compte pour le calcul
du commerce extérieur, en 1 000 t valeur de sucre blanc

noch : D. Nederland (suite)

**d. Zuckerhaltige Erzeugnisse
auf der Grundlage von Getreide**
**d. Produits à base de céréales
contenant du sucre**

Puddingpoeder, e.d.	19.02	00	65/70	1,8	1,4	0,4	0,5
Biscuits	19.08	05,20	25	5,0	5,3	1,6	1,7
Beschuit	19.08	10	8	0,4	0,4	0,0	0,0
Andere banketbakkerswaren en gebak . . .	19.08	90	26	7,4	7,0	0,4	0,3

**e. Zuckerhaltige Erzeugnisse
auf der Grundlage von Milch**
**e. Produits à base de lait
contenant du sucre**

Melk en room	04.02	35-81	?)	60,2	43,6	0,1	0,0
------------------------	-------	-------	----	------	------	-----	-----

**f. Zuckerhaltige Erzeugnisse
auf der Grundlage von Gemüse und Obst**
**f. Produits à base de légumes et de fruits
contenant du sucre**

Bevroren fruit met suiker	20.03	20	15	0,1	0,1	0,0	0,0
Geconfijte vruchten	20.04	00	50/60	2,5	2,8	0,3	0,3
Jam, marmelade, vruchtenmoes met suiker .	20.05	05,15,30,40,50,60	?)	3,9	5,4	1,2	1,2
Verduurzaamd fruit met suiker niet op alcohol	20.06	12-64	6/16	2,6	1,0	5,6	2,4
Vruchtensap met suiker	20.07	00-25,35-90	10	3,4	2,7	2,2	2,0
Sinaasappelsap met suiker	20.07	30	30	—	6,6	—	0,8

g. Nicht-alkoholische Getränke mit Zuckerzusatz
g. Boissons non alcoolisées additionnées de sucre

Limonade e.a. alcoholvrije dranken	22.02	00,10	7/12	1,8	2,6	1,4	1,9
--	-------	-------	------	-----	-----	-----	-----

h. Alkoholische Getränke mit Zuckerzusatz
h. Boissons alcoolisées additionnées de sucre

Vermouth en andere wijnen	22.06	00,10,30	12	—	0,0	—	0,4
Advocaat	22.09	61,81	25	0,1	0,2	0,0	0,0
Likeur	22.09	63,83	30	0,2	0,2	0,1	0,1

**i. Sonstige, nicht genannte
zuckerhaltige Erzeugnisse**
**i. Produits non dénommés ailleurs
contenant du sucre**

Eigeel	04.05	51-55	10	—	0,4	—	0,1
Consumptie-ijs zonder cacao	21.07	15,20	15	0,5	1,0	0,9	0,9
Andere consumptieprodukten	21.07	25,35,40,50,90	?)	—	11,3	—	1,4

Insgesamt/Total				201,3	262,3	177,0	156,4
----------------------------------	--	--	--	--------------	--------------	--------------	--------------

¹⁾ Nach der neuesten in Kraft befindlichen Nomenklatur.

²⁾ Unterschiedlich.

¹⁾ D'après la dernière nomenclature en vigueur.

²⁾ Divers.

Teil II : Versorgungsbilanzen für Zucker
C : Bilanzen für 1969/70 und 1970/71

Partie II : Bilans d'approvisionnement du sucre
C : Bilans pour 1969/70 et 1970/71

Warenarten Marchandises	BZT/ NDB	Nationales Warenverzeichnis ¹⁾ Nomenclature nationale ¹⁾	Zucker- gehalt Teneur en sucre	Ausfuhr in Zuckerwert Export. en valeur sucre		Einfuhr in Zuckerwert Import. en valeur sucre	
				1969/70	1970/71	1969/70	1970/71

noch : 12. Zucker und zuckerhaltige Erzeugnisse,
die bei der Berechnung des Außenhandels
berücksichtigt wurden, in 1 000 t Weißzuckerwert

12.(suite) : Sucre et produits contenant du sucre,
dont on a tenu compte pour le calcul
du commerce extérieur, en 1 000 t valeur de sucre blanc

E. UEBL/BLEU

a. Zucker

Sucre blanc dénaturé	17.01	00	100	—	0,0	0,5	2,1
Sucre brut dénaturé	17.01	06	92	—	—	0,0	0,2
Sucre blanc, non dénaturé	17.01	10,20,30	100	241,8	148,4	7,3	5,5
Sucre brut, non dénaturé	17.01	40,50,60,70	92	19,0	21,2	8,5	0,5

a. Sucre

b. Erzeugnisse auf der Grundlage von Zucker

Extraits de réglisse	17.04	00	10	—	—	0,0	0,0
Gommes à mâcher	17.04	20	60	1,6	2,2	0,9	1,2
Confiseries, chocolats et autres sucreries	17.04	30-90	55	8,1	8,2	5,7	5,8

b. Produits à base de sucre

**c. Zuckerhaltige Erzeugnisse
auf der Grundlage von Kakao**

Poudres de cacao	18.06	03,07,10	65	0,0	0,1	0,9	1,0
Chocolat et confiseries au chocolat	18.06	22-90	55	12,5	15,5	7,9	9,3

**c. Produits à base de cacao
contenant du sucre**

**d. Zuckerhaltige Erzeugnisse
auf der Grundlage von Getreide**

Pain d'épice, biscottes, biscuits, etc.	19.08	05,20,90	20	4,0	4,8	2,8	2,5
---	-------	----------	----	-----	-----	-----	-----

**d. Produits à base de céréales
contenant du sucre**

**e. Zuckerhaltige Erzeugnisse
auf der Grundlage von Milch**

Lait entier, poudres de lait entier ou écrémé, sucrés	04.02	35,50,60,70,80	45	0,1	0,2	1,4	1,5
--	-------	----------------	----	-----	-----	-----	-----

**e. Produits à base de lait
contenant du sucre**

**f. Zuckerhaltige Erzeugnisse
auf der Grundlage von Gemüse und Obst**

Fruits congelés sucrés	20.03	20	70	0,0	0,1	0,5	0,5
Fruits, écorces de fruits, plantes ou parties de plantes, confits au sucre	20.04	00	70				
Confitures, gelées, marmelades, purées et pâtes de fruits	20.05	05,30,40	62	3,7	3,0	3,6	4,5
Fruits et mélanges de fruits sucrés	20.06	12-64	15	1,1	0,9	4,3	4,8
Jus d'oranges, sucré	20.07	30	15	0,1	0,0	0,4	0,6

**f. Produits à base de légumes et de fruits
contenant du sucre**

¹⁾ Nach der neuesten in Kraft befindlichen Nomenklatur.

¹⁾ D'après la dernière nomenclature en vigueur.

Teil II : Versorgungsbilanzen für Zucker
C : Bilanzen für 1969/70 und 1970/71

Partie II : Bilans d'approvisionnement du sucre
C : Bilans pour 1969/70 et 1970/71

Warenarten Marchandises	BZT/ NDB	Nationales Warenverzeichnis ¹⁾ Nomenclature nationale ¹⁾	Zucker- gehalt Teneur en sucre	Ausfuhr in Zuckerwert Export. en valeur sucre		Einfuhr in Zuckerwert Import. en valeur sucre	
				1969/70	1970/71	1969/70	1970/71

noch : 12. Zucker und zuckerhaltige Erzeugnisse, die bei der Berechnung des Außenhandels berücksichtigt wurden, in 1 000 t Weißzuckerwert

12. (suite) : Sucre et produits contenant du sucre, dont on a tenu compte pour le calcul du commerce extérieur, en 1 000 t valeur de sucre blanc

noch : E. UEBl/BLEU (suite)

g. Nicht-alkoholische Getränke mit Zuckerzusatz				g. Boissons non alcoolisées additionnées de sucre				
Limones	22.02	10		10	2,0	1,8	0,8	0,7
h. Sonstige, nicht genannte zuckerhaltige Erzeugnisse				h. Produits non dénommés ailleurs contenant du sucre				
Mannitol, Sorbitol	29.04	81,83,87	300	0,0	0,1	4,3	4,6	
Insgesamt/Total				294,2	206,5	49,8	45,3	

¹⁾ Nach der neuesten in Kraft befindlichen Nomenklatur.

¹⁾ D'après la dernière nomenclature en vigueur.

13. Glukosebilanz in 1 000 t

13. Bilan du glucose en 1 000 t

Bilanzposten	Deutsch- land (BR)	France ¹⁾	Italia	Nederland	UEBl/BLEU	EG/CE ²⁾	Postes du bilan
a. 1969/70							
Erzeugung	160,9	S	51,9	S	S	.	Production
Anfangsbestand (1. Juli) . . . . .	.	S	0,6	S	S	.	Stock de début (1 ^{er} juillet)
Endbestand (30. Juni) . . . . .	.	S	0,6	S	S	.	Stock final (30 juin)
Bestandsveränderung . . . . .	.	S	—	S	S	.	Variation du stock
Ausfuhr ³⁾	24,1	29,9	0,3	S	36,6	.	Exportations ³⁾
Einfuhr ³⁾	36,8	8,3	5,8	S	7,0	.	Importations ³⁾
Gesamte Inlandsverwend.	173,6	S	57,4	S	S	.	Utilisat. intérieure totale
Futter	—	S	—	S	S	.	Alimentation animale
Industrieverbrauch	17,0	S	7,1	S	S	.	Usages industriels
Nahrungsverbrauch	156,6	S	50,3	S	S	.	Consommation humaine
dgl. kg/Kopf	2,6	S	0,9	S	S	.	idem kg/tête
b. 1970/71							
Erzeugung	216,2	S	59,0	S	S	.	Production
Anfangsbestand (1. Juli) . . . . .	.	S	0,6	S	S	.	Stock de début (1 ^{er} juillet)
Endbestand (30. Juni) . . . . .	.	S	0,7	S	S	.	Stock final (30 juin)
Bestandsveränderung . . . . .	.	S	+ 0,1	S	S	.	Variation du stock
Ausfuhr ³⁾	32,6	S	3,1	S	43,0	.	Exportations ³⁾
Einfuhr ³⁾	45,8	11,9	5,2	S	6,8	.	Importations ³⁾
Gesamte Inlandsverwend.	229,4	S	61,0	S	S	.	Utilisat. intérieure totale
Futter	—	S	—	S	S	.	Alimentation animale
Industrieverbrauch	57,3	S	8,4	S	S	.	Usages industriels
Nahrungsverbrauch	172,1	S	52,6	S	S	.	Consommation humaine
dgl. kg/Kopf	2,8	S	1,0	S	S	.	idem kg/tête

¹⁾ Wirtschaftsjahr vom 1. Oktober bis 30. September.

²⁾ Ohne Frankreich, die Niederlande und Belgien-Luxemburg wegen der Geheimhaltung der Glukosezahlen.

³⁾ Einschl. Intrahandel.

¹⁾ Par campagne du 1^{er} octobre au 30 septembre.

²⁾ Sans la France, les Pays-Bas et Belgique-Luxemburg à cause du caractère secret des données.

³⁾ Y compris les échanges intra-CE.

Teil II : Versorgungsbilanzen für Zucker

C : Bilanzen für 1969/70 und 1970/71

Partie II : Bilans d'approvisionnement du sucre

C : Bilans pour 1969/70 et 1970/71

Bilanzposten	Deutschland (BR)	France ¹⁾	Italia	Nederland	UEBL/BLEU	EG/CE	Postes du bilan
--------------	------------------	----------------------	--------	-----------	-----------	-------	-----------------

14. Bilanz für Bienenhonig, in 1 000 t Produktgewicht ²⁾

14. Bilan du miel d'abeilles, en 1 000 t du poids du produit ²⁾

a. 1969/70

Erzeugung	18,0	9,2	7,6	0,6	1,0	36,4	Production
Ausfuhr ³⁾	0,5	0,8	1,2	0,4	0,0	2,9	Exportations ³⁾
Einfuhr ³⁾	46,8	5,6	2,7	2,9	2,6	60,6	Importations ³⁾
Gesamte Inlandsverwend. ⁴⁾ .	64,3	14,0	9,1	3,1	3,6	94,1	Utilisat. intérieure totale ⁴⁾
Nahrungsverbrauch in Weißzuckergehalt ⁵⁾	51,4	11,2	7,3	2,5	2,9	75,3	Consommation humaine en teneur de sucre blanc ⁵⁾
dgl. kg/Kopf ⁵⁾	0,8	0,2	0,1	0,2	0,3	0,4	idem kg/tête ⁵⁾

b. 1970/71

Erzeugung	15,0	11,7	6,8	0,4	1,0	34,9	Production
Ausfuhr ³⁾	0,7	1,5	0,2	0,4	0,1	2,9	Exportations ³⁾
Einfuhr ³⁾	44,2	5,3	0,7	3,1	1,8	55,1	Importations ³⁾
Gesamte Inlandsverwend. ⁴⁾ .	58,5	15,5	7,3	3,1	2,7	87,1	Utilisat. intérieure totale ⁴⁾
Nahrungsverbrauch in Weißzuckergehalt ⁵⁾	46,8	12,4	5,8	2,5	2,2	69,7	Consommation humaine en teneur de sucre blanc ⁵⁾
dgl. kg/Kopf ⁵⁾	0,8	0,2	0,1	0,2	0,2	0,4	idem kg/tête ⁵⁾

¹⁾ Nach Kalenderjahren (1969/70 = 1970; 1970/71 = 1971).
²⁾ Über die Höhe und Entwicklung der Bestände liegen statistische Unterlagen nicht vor.
³⁾ Einschl. Intrahandel.
⁴⁾ Zugleich Nahrungsverbrauch brutto.
⁵⁾ Einheitlich mit einem Weißzuckergehalt von 80 % errechnet.

¹⁾ Par années civiles (1969/70 = 1970; 1970/71 = 1971).
²⁾ Les renseignements statistiques concernant l'importance et le développement des stocks ne sont pas disponibles.
³⁾ Y compris le commerce intra-CE.
⁴⁾ En même temps, consommation humaine brute.
⁵⁾ Calculé avec une teneur en sucre blanc uniforme de 80 %.

15. Bevölkerungszahlen, die bei der Berechnung des Nahrungsverbrauches je Einwohner verwendet wurden

(siehe Seite 39)

1970/71 (31.12.1970) : Frankreich
 einschl. der französischen
 Übersee-Departements = 52 223 (in 1 000)

15. Chiffres de population utilisés pour le calcul de la consommation humaine par habitant

(voir page 39)

1970/71 (31.12.1970) : France
 y compris les départements
 français d'outre-mer = 52 223 (en 1 000)

Teil II : Versorgungsbilanzen für Zucker
D : Zusätzliche Angaben

Partie II : Bilans d'approvisionnement du sucre
D : Données complémentaires

Bezeichnung	1968/69	1969/70	1970/71	Désignation
-------------	---------	---------	---------	-------------

FRANCE (Métropole)

1. Zuckerbilanz in 1 000 t Weißzucker

Erzeugung	2 190	2 504	
Anfangsbestand (1. Juli)	642	829	
Endbestand (30. Juni)	829	1 163	
Ausfuhr	799	742	
Einfuhr	405	372	
Gesamte Inlandsverwendung	1 609	1 800	
Futter	78	38	
Verluste	—	—	
Industrielle Verwendung	—	13	
Nahrungsverbrauch	1 531	1 749	
<i>dgl. kg/Kopf.</i>	30,6	34,6	

1. Bilan du sucre en 1 000 t de sucre blanc

Production	2 480
Stock de début (1 ^{er} juillet)	1 163
Stock final (30 juin)	974
Exportations	1 174
Importations	413
Utilisation intérieure totale	1 908
Alimentation animale	37
Pertes	—
Usages industriels	18
Consommation humaine	1 853
<i>idem kg/tête</i>	36,3

2. Außenhandel mit Zucker

nach Herstellungs- bzw. Verbrauchsgebieten, in 1 000 t

Ausfuhr			
Insgesamt.	799	742	1 174
EG-Mutterländer	344	321	571
Französische Übersee-Departements	7	6	6
Assoziierte Länder	99	99	127
Dritte Länder	350	316	470
Einfuhr			
Insgesamt.	405	372	413
EG-Mutterländer	31	46	47
Französische Übersee-Departements	265	257	255
Assoziierte Länder	42	30	15
Dritte Länder	67	38	96

2. Commerce extérieur du sucre selon les territoires

de production et de consommation, en 1 000 t

Exportations	
Total	1 174
CE, pays métropolitains	571
Départements français d'outre-mer	6
Pays associés	127
Pays tiers	470
Importations	
Total	413
CE, pays métropolitains	47
Départements français d'outre-mer	255
Pays associés	15
Pays tiers	96

3. Bestände an Zucker
in den einzelnen Marktstufen, in 1 000 t

Bezeichnung	1.7.1968	1.7.1969	1.7.1970	1.7.1971
Zuckerfabriken und Raffinerien	627	773	1 005	747
Lager	—	—	—	—
Händler oder Importeure	15	56	67	141
Interventionsstelle		—	91	86
Insgesamt.	642	829	1 163	974

3. Stocks de sucre dans les différents stades
de commercialisation, en 1 000 t

Désignation	1.7.1968	1.7.1969	1.7.1970	1.7.1971
Sucreries, sucrateries, raffineries	627	773	1 005	747
Entrepôts	—	—	—	—
Commerçants ou importateurs	15	56	67	141
Organisme d'intervention		—	91	86
Total	642	829	1 163	974

Teil III

Versorgungsbilanzen für Melasse

Partie III

Bilans d'approvisionnement de la mélasse

Vorbemerkungen

Teil III dieses Heftes enthält die Versorgungsbilanzen für Melasse, die zum erstenmal an dieser Stelle für die Gemeinschaft insgesamt und für die Mitgliedsländer veröffentlicht werden konnten und zwar vom Wirtschaftsjahr 1961/62 bis zum Wirtschaftsjahr 1970/71.

Für Melasse wurde das Wirtschaftsjahr, wie beim Zucker, auf den Zeitraum vom 1. Juli bis 30. Juni festgesetzt. Allerdings war es nicht immer möglich, die laufenden Serien für diesen Zeitraum des Wirtschaftsjahres zu erstellen. Daraus ergibt sich, vor allem für die Gemeinschaft insgesamt, ein gewisser Mangel an Vergleichbarkeit. Der Leser wird daher gebeten, die zu den Tabellen angebrachten Fußnoten zu beachten.

Infolge lückenhafter statistischer Angaben konnten im übrigen Änderungen der Quellenangaben innerhalb der Serien sowie Schätzungen bei bestimmten Bilanzposten für einige Länder, und zwar bis zum Wirtschaftsjahr 1968/69, nicht vermieden werden. Daraus ergibt sich, daß die Angaben mit einer gewissen Vorsicht auszulegen sind.

Der *Abschnitt B* enthält die zusammengefaßten Ergebnisse und einen Überblick über die Wirtschaftsjahre 1961/62 bis 1970/71 sowohl für die Gemeinschaft als auch für die Mitgliedstaaten.

Der *Abschnitt C* enthält zusätzliche Angaben zu den Versorgungsbilanzen.

Das SAEG dankt den Landwirtschaftsministerien der verschiedenen Länder für ihre wertvolle Mitarbeit bei der Erstellung dieser Bilanzen.

Remarques préliminaires

La partie III de ce fascicule contient les bilans d'approvisionnement de la mélasse de la Communauté et des pays membres qui sont publiés ici pour la première fois et ont pu être établis depuis la campagne 1961/62 jusqu'à la campagne 1970/71.

La campagne a été fixée pour la mélasse, comme pour le sucre, du 1^{er} juillet au 30 juin. Toutefois, il n'a pas toujours été possible de reconstituer toutes les séries historiques sur la base de cette campagne; il en résulte un certain manque d'homogénéité, notamment pour l'ensemble de la Communauté, et le lecteur est prié de bien vouloir se référer aux notes figurant au bas des tableaux.

Par ailleurs, en raison des lacunes qui affectent les relevés statistiques, des changements de sources en cours de série et des estimations, touchant certains postes des bilans, n'ont pu être évités pour certains pays et ce jusqu'à la campagne 1968/69. Il convient donc d'interpréter ces chiffres avec une certaine réserve.

Le *chapitre B* contient pour la Communauté et chacun des pays membres les résultats récapitulatifs et rétrospectifs de la campagne 1961/62 à la campagne 1970/71.

Le *chapitre C* contient des statistiques complémentaires aux bilans d'approvisionnement relatives aux campagnes 1969/70 et 1970/71.

L'OSCE adresse ses remerciements aux Ministères de l'Agriculture des différents pays pour leur collaboration efficace à l'élaboration de ces bilans de la mélasse.

Teil III : Versorgungsbilanzen für Melasse
B : Zusammengefaßte Ergebnisse

Partie III : Bilans d'approvisionnement de la mélasse
B : Résultats récapitulatifs

Bilanzposten	1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71	Postes du bilan
--------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------------

1. Melassebilanzen in 1 000 t

1. Bilans de la mélasse en 1 000 t

A. Gemeinschaft ¹⁾

A. Communauté ¹⁾

Erzeugung	1 302	1 265	1 545	1 838	1 569	1 617	1 952	2 014	2 276	2 176	Production
Anfangsbestand	70	43	73	126	225	177	197	406	299	313	Stock de début
Endbestand	43	73	126	225	177	(252)	397	278	313	339	Stock final
Ausfuhr ²⁾	164	124	148	96	208	146	164	201	146	211	Exportations ²⁾
Einfuhr ²⁾	447	538	526	464	655	722	613	595	834	1 150	Importations ²⁾
Inlandsverwendung insgesamt	1 612	1 649	1 870	2 107	2 064	2 118	2 201	2 536	2 949	3 087	Utilisation intérieure totale
Futter . . . . .	.	570	610	685	724	801	879	964	1 218	1 318	Alimentation animale
Verarbeitung . . . . .	.	1 079	1 260	1 422	1 340	1 317	1 322	1 572	1 731	1 769	Transformation
davon :											soit :
Zuckerausbeute . . . . .	.	122	128	191	158	178	171	159	150	172	extraction de sucre
Hefe											levures
Alkoholgewinnung		829	926	1 059	964	929	914	1 122	1 267	1 251	distillation
Zitronensäure											acide citrique
Glutaminsäure		128	206	172	218	210	237	291	314	346	acide glutamique
andere Verwendungen											autres utilisations

¹⁾ Siehe Fußnoten für die verschiedenen Länder.
²⁾ Ab 1969/70: ohne Intrahandel.

¹⁾ Voir notes pour les différents pays.
²⁾ A partir de 1969/70: sans le commerce intra-CE.

B. Deutschland (BR) ¹⁾

B. Allemagne (RF) ¹⁾

Erzeugung	333	375	521	609	389	447	517	539	550	511	Production
Anfangsbestand	9	5	17	9	36	38	21	51	27	26	Stock de début
Endbestand	5	17	9	36	38	21	42	27	26	32	Stock final
Ausfuhr ²⁾	—	—	—	—	—	—	—	—	3	5	Exportations ²⁾
Einfuhr ²⁾	172	203	131	95	183	160	29	128	202	291	Importations ²⁾
Inlandsverwendung insgesamt	509	566	660	677	570	624	525	691	750	791	Utilisation intérieure totale
Futter	249	262	277	311	288	311	274	377	404	431	Alimentation animale
Verarbeitung	260	304	383	366	282	313	251	314	346	360	Transformation
davon :											soit :
Zuckerausbeute	22	27	38	71	23	18	41	29	35	35	extraction de sucre
Hefe											levures
Alkoholgewinnung		205	254	281	271	261	177	232	252	260	distillation
Zitronensäure											acide citrique
Glutaminsäure	33	23	64	24	36	34	33	53	59	65	acide glutamique
andere Verwendungen											autres utilisations

¹⁾ Von 1961/62 bis 1966/67 : Wirtschaftsjahre 1. Oktober-30. September.
1967/68 : Wirtschaftsjahr 1. Oktober-30. Juni.
Ab 1968/69 : Wirtschaftsjahre 1. Juli-30. Juni.
²⁾ Von 1961/62 bis 1967/68 : nach Angaben der „Einfuhrstelle Zucker“.

¹⁾ De 1961/62 à 1966/67 : campagnes 1^{er} octobre-30 septembre.
1967/68 : campagne 1^{er} octobre-30 juin.
A partir de 1968/69 : campagnes 1^{er} juillet-30 juin.
²⁾ De 1961/62 à 1967/68 : données fournies par « Einfuhrstelle Zucker ».

Teil III : Versorgungsbilanzen für Melasse
B : Zusammengefaßte Ergebnisse

Partie III : Bilans d'approvisionnement de la mélasse
B : Résultats récapitulatifs

Bilanzposten	1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71	Postes du bilan
--------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------------

noch : 1. Melassebilanzen in 1 000 t

1. (suite) : Bilans de la mélasse en 1 000 t

C. Frankreich ¹⁾

C. France ¹⁾

Erzeugung	438	408	470	557	567	428	452	631	906	843	Production	
Anfangsbestand	29	—	9	33	30	16	.	7	61	90	Stock de début	
Endbestand	—	9	33	30	16	(55)	7	40	90	113	Stock final	
Ausfuhr	93	72	138	75	175	110	68	81	160	172	Exportations	
Einfuhr	34	49	32	10	57	92	110	84	105	181	Importations	
Inlandsverwendung insgesamt	408	376	340	495	463	371	487	601	822	829	Utilisation intérieure totale	
Futter	90	120	90	90	120	120	205	185	284	332	Alimentation animale	
Verarbeitung	318	256	250	405	343	251	282	416	538	497	Transformation	
davon :											soit :	
Zuckerausbeute	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	extraction de sucre	
Hefe	85	92	100	105	120	114	123	128	120	135	levures	
Alkoholgewinnung	223	149	130	270	173	97	122	237	358	315	distillation	
Zitronensäure	10	15	20	30	50	40	37	51	60	47	acide citrique	
Glutaminsäure												acide glutamique
andere Verwendungen												autres utilisations

¹⁾ Von 1961/62 bis 1968/69 : nur Mutterland.
Ab 1969/70: einschl. der französischen Übersee-Departements.

¹⁾ De 1961/62 à 1968/69 : métropole seulement.
A partir de 1969/70: y compris les départements français d'outre-mer.

D. Italien

D. Italie

Erzeugung	307	305	364	379	385	518	605	470	410	433	Production	
Anfangsbestand	—	5	6	52	115	100	145	250	153	152	Stock de début	
Endbestand	5	6	52	115	100	145	250	153	152	159	Stock final	
Ausfuhr	29	49	1	—	7	29	46	70	0	0	Exportations	
Einfuhr	7	10	13	54	19	21	11	18	82	106	Importations	
Inlandsverwendung insgesamt	280	265	330	370	412	465	465	515	493	532	Utilisation intérieure totale	
Futter . . . . .	.	5	25	35	40	45	40	40	60	65	Alimentation animale
Verarbeitung . . . . .	.	260	305	335	372	420	425	475	433	467	Transformation
davon :											soit :	
Zuckerausbeute . . . . .	.	95	90	120	135	160	130	130	115	137	extraction de sucre
Hefe . . . . .	.	50	30	30	47	55	55	55	50	55	levures
Alkoholgewinnung . . . . .	.	100	160	155	155	160	175	200	200	190	distillation
Zitronensäure . . . . .	.	15	25	30	35	45	65	90	68	85	acide citrique
Glutaminsäure												acide glutamique
andere Verwendungen												autres utilisations

Teil III : Versorgungsbilanzen für Melasse
B : Zusammengefaßte Ergebnisse

Partie III : Bilans d'approvisionnement de la mélasse
B : Résultats récapitulatifs

Bilanzposten	1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71	Postes du bilan
--------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------------

noch : 1. Melassebilanzen in 1 000 t

1. (suite) : Bilans de la mélasse en 1 000 t

E. Niederlande

E. Pays-Bas

Erzeugung	134	104	107	158	129	130	217	205	220	215	Production
Anfangsbestand	10	19	32	12	24	14	17	78	45	45	Stock de début
Endbestand	19	32	12	24	14	17	78	45	45	30	Stock final
Ausfuhr	37	1	1	5	3	—	49	40	130	151	Exportations
Einfuhr	172	180	205	190	255	311	345	270	496	530	Importations
Inlandsverwendung insgesamt	260	270	331	331	391	438	452	468	586	609	Utilisation intérieure totale
Futter	120	120	150	160	200	250	250	255	360	380	Alimentation animale
Verarbeitung	140	150	181	171	191	188	202	213	226	229	Transformation
davon :											soit :
Zuckerausbeute	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	extraction de sucre
Hefe											levures
Alkoholgewinnung	125	133	153	150	166	166	182	195	206	211	distillation
Zitronensäure											acide citrique
Glutaminsäure	15	17	28	21	25	22	20	18	20	18	acide glutamique
andere Verwendungen											autres utilisations

F. Belgien-Luxemburg ¹⁾

F. Belgique-Luxembourg ¹⁾

Erzeugung	90	73	83	135	99	94	161	169	190	174	Production
Anfangsbestand	22	14	9	20	20	9	14	20	13	(0)	Stock de début
Endbestand	14	9	20	20	9	14	20	13	(0)	5	Stock final
Ausfuhr	5	2	8	16	23	7	1	10	12	24	Exportations
Einfuhr	62	96	145	115	141	138	118	95	107	181	Importations
Inlandsverwendung insgesamt	155	172	209	234	228	220	272	261	298	326	Utilisation intérieure totale
Futter . . . . .	.	63	68	89	76	75	110	107	(110)	(110)	Alimentation animale
Verarbeitung . . . . .	.	109	141	145	152	145	162	154	(188)	(216)	Transformation
davon :											soit :
Zuckerausbeute	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	extraction de sucre
Hefe											levures
Alkoholgewinnung . . . . .	.	51	72	78	80	76	80	75	(81)	(85)	distillation
Zitronensäure											acide citrique
Glutaminsäure . . . . .	.	40	40	49	52	52	51	60	(58)	(53)	acide glutamique
andere Verwendungen . . . . .	.	18	29	18	20	17	31	19	(49)	(78)	autres utilisations

¹⁾ 1969/70 und 1970/71 : vorläufige Bilanzen.

¹⁾ 1969/70 et 1970/71 : bilans provisoires.

Teil III : Versorgungsbilanzen für Melasse

B : Zusammengefaßte Ergebnisse

Partie III : Bilans d'approvisionnement de la mélasse

B : Résultats récapitulatifs

Länder	1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71	Pays
<p>2. Grad der Selbstversorgung ¹⁾ (Nettoerzeugung in % der gesamten Inlandsverwendung)</p>											
<p>2. Degré de l'auto-approvisionnement ¹⁾ (Production nette en % de l'utilisation intérieure totale)</p>											
Deutschland (BR)	65	66	79	90	68	72	98	78	73	65	Allemagne (RF)
Frankreich	107	109	138	113	122	115	93	105	110	102	France
Italien	110	115	110	102	93	111	130	91	83	81	Italie
Niederlande	52	39	32	48	33	30	48	44	38	35	Pays-Bas
Belgien-Luxemburg	58	42	40	58	43	43	59	65	64	53	Belgique-Luxembourg
EG.	81	77	83	87	76	76	89	79	77	70	CE

¹⁾ Siehe Fußnoten über die verschiedenen Bilanzen, Seiten 94 bis 96.

¹⁾ Voir notes relatives aux différents bilans, pages 94 à 96.

3. Grad des tatsächlichen Einfuhrüberschusses ¹⁾
(Außenhandelsaldo in %
der gesamten Inlandsverwendung)

3. Degré de l'excédent réel d'importation ¹⁾
(Solde du commerce extérieur en %
de l'utilisation intérieure totale)

Deutschland (BR)	+ 34	+ 36	+ 20	+ 14	+ 32	+ 26	+ 6	+ 19	+ 27	+ 37	Allemagne (RF)
Frankreich	- 14	- 6	- 31	- 13	- 25	- 5	+ 9	+ 0	- 7	+ 1	France
Italien	- 8	- 15	+ 4	+ 15	+ 3	- 2	- 8	- 10	+ 17	+ 20	Italie
Niederlande	+ 52	+ 66	+ 62	+ 56	+ 64	+ 71	+ 65	+ 49	+ 62	+ 62	Pays-Bas
Belgien-Luxemburg	+ 37	+ 55	+ 66	+ 42	+ 52	+ 60	+ 43	+ 33	+ 32	+ 48	Belgique-Luxembourg
EG.	+ 18	+ 25	+ 20	+ 17	+ 22	+ 27	+ 20	+ 16	+ 23	+ 30	CE

¹⁾ Siehe Fußnoten über die verschiedenen Bilanzen, Seiten 94 bis 96.

¹⁾ Voir notes relatives aux différents bilans, pages 94 à 96.

C : Ergänzende Statistiken für 1969/70 und 1970/71

C : Statistiques complémentaires pour 1969/70 et 1970/71

Bezeichnung	Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	UEBL/BLEU	EG/CE	Désignation
-------------	------------------	--------	--------	-----------	-----------	-------	-------------

1. Zuckerverzeugung aus Melasse

1. Production de sucre à partir de la mélasse

a. 1969/70

Melasse mengen bestimmt zur Erzeugung von Zucker (1 000 t)	35	—	115	—	—	150	Quantités de mélasse destinées à la production de sucre (1 000 t)
Erzeugung an Weißzucker (1 000 t)	19	—	46	—	—	65	Production de sucre blanc (1 000 t)
Zuckerausbeute (%) ¹⁾	55	—	40	—	—	43	Extraction de sucre (%) ¹⁾

b. 1970/71

Melasse mengen bestimmt zur Erzeugung von Zucker (1 000 t)	35	—	137	—	—	172	Quantités de mélasse destinées à la production de sucre (1 000 t)
Erzeugung an Weißzucker (1 000 t)	19	—	59	—	—	78	Production de sucre blanc (1 000 t)
Zuckerausbeute (%) ¹⁾	54	—	43	—	—	45	Extraction de sucre (%) ¹⁾

¹⁾ Durch Division der beiden oberen Zeilen errechnet.

¹⁾ Obtenu en divisant les deux lignes supérieures.

Teil III : Versorgungsbilanzen für Melasse
C : Ergänzende Statistiken für 1969/70 und 1970/71

Partie III : Bilans d'approvisionnement de la mélasse
C : Statistiques complémentaires pour 1969/70 et 1970/71

Länder Pays	Ausfuhr		Exportations		Einfuhr		Importations	
	Insgesamt	EG-Mutterländer ¹⁾	assozierte Länder	droitte Länder	Total	CE pays métrop. ¹⁾	pays associés	pays tiers

2. Außenhandel mit Melasse
nach Herstellungs- bzw. Verbrauchsgebieten, in 1 000 t

2. Commerce extérieur de la mélasse selon les territoires
de production et de consommation, en 1 000 t

1969/70

Deutschland (BR)	3,5	3,3	—	0,2	202,3	59,6	55,1	87,6
France	160,0	84,0	—	76,0	105,0	14,0	17,0	74,0
Italia	0,0	—	—	0,0	82,0	23,0	25,0	34,0
Niederland	129,6	101,0	—	28,6	496,2	15,0	29,8	451,4
UEBL/BLEU	12,2	12,2	—	—	107,1	47,3	0,2	59,6
EG/CE	305,3	200,5	—	104,8	992,6	158,9	127,1	706,6

1970/71

Deutschland (BR)	4,6	0,1	—	4,5	291,0	58,6	28,4	204,0
France	172,0	98,0	—	74,0	181,0	2,0	16,0	163,0
Italia	0,0	—	—	0,0	106,0	1,0	49,0	56,0
Niederland	150,8	98,7	—	52,1	530,6	7,3	24,0	499,3
UEBL/BLEU	23,6	23,6	—	—	181,3	71,0	—	110,3
EG/CE	351,0	220,4	—	130,6	1 289,9	139,9	117,4	1 032,6

¹⁾ Einschl. der französischen Übersee-Departements.

¹⁾ Y compris les départements français d'outre-mer.

3. Berechnung des Außenhandels
der Gemeinschaft mit Nicht-Mitgliedsländern,
in 1 000 t

3. Détermination du commerce extérieur
de la Communauté avec les pays non membres,
en 1 000 t

Jahr	Ausfuhr insgesamt Exportations totales	abzügl. Intra- handel ¹⁾ moins échanges intra-CE ¹⁾	Handel mit Nicht- Mitglieds- ländern Commerce avec les pays non membres	Einfuhr insgesamt Importations totales	abzügl. Intra- handel ¹⁾ moins échanges intra-CE ¹⁾	Handel mit Nicht- Mitglieds- ländern Commerce avec les pays non membres	Année
1969/70	305,3	158,9	146,4	992,6	158,9	833,7	1969/70
1970/71	351,0	139,9	211,1	1 289,9	139,9	1 150,0	1970/71

¹⁾ Einfuhr aller EG-Mitgliedsländer aus den anderen Mitgliedsländern aufgrund der Einfuhrstatistik.

¹⁾ Importation de tous les pays membres en provenance des autres pays membres de la CE basée sur les statistiques nationales des importations.

Teil IV

Versorgungsbilanzen für Wein

Partie IV

Bilans d'approvisionnement du vin

Vorbemerkungen

Das vorliegende Heft enthält die Versorgungsbilanz für das Weinwirtschaftsjahr 1970/71 sowie eine Wiederholung der Bilanzen seit dem Wirtschaftsjahr 1951/52.

Die Erzeugungsbilanzen wurden entsprechend der neuen Gliederung errechnet, wie sie in den „Vorbemerkungen“ Seite 86 der Nr. 1/1969 festgelegt wurde. Die Erläuterungen hinsichtlich dieser Änderung bleiben für das Jahr 1970/71 gültig.

Die neu anfallenden Angaben für die einzelnen Mitgliedstaaten mußten, soweit möglich, in die bereits bestehenden Bilanzen eingebaut werden. Dabei ergaben sich methodische Schwierigkeiten, um die Vergleichbarkeit der Posten innerhalb einer Bilanz für dasselbe Wirtschaftsjahr oder zwischen mehreren Wirtschaftsjahren zu wahren. Bei Italien mußten die bereits aufgestellten Bilanzen rückwirkend für die Weinwirtschaftsjahre 1962/63 bis 1969/70 geändert werden. Die Zahlen für die Gemeinschaft wurden entsprechend berichtigt.

Nach Beschluß der Arbeitsgruppe „Versorgungsbilanzen“ des Agrarstatistischen Ausschusses (Sitzung vom 5., 6. und 7. April 1971) waren die Länder damit einverstanden, die Posten „Erzeugung“ und „Bestände“ nach :

- Tafelwein,
 - Qualitätswein,
 - Anderen Weinen,
- weiter aufzugliedern.

Allerdings waren einige Länder noch nicht in der Lage, diese Aufgliederung bereits für das Wirtschaftsjahr 1970/71 vollständig zu liefern.

Das Grundlagenmaterial dieser Bilanzen stammt aus offiziellen statistischen Quellen jedes Landes. Es wurde von den Landwirtschaftsministerien (in Frankreich vom Finanzministerium, in Belgien vom Wirtschaftsministerium) unter Mithilfe der nationalen Statistischen Ämter zusammengestellt. In Luxemburg bearbeitet die Staatliche Weinbaustation in Remich die Weinbilanzen. Allen Stellen wird für die sorgfältige Mitarbeit gedankt.

Die Leser dieses Heftes werden gebeten, dem Statistischen Amt der Europäischen Gemeinschaften die Ergebnisse ihrer im Laufe der Benutzung dieser Unterlagen gewonnenen Erfahrungen mitzuteilen und auch Verbesserungsvorschläge zu unterbreiten.

Remarques préliminaires

Le présent fascicule contient le bilan de l'année viticole 1970/71 ainsi qu'une récapitulation des bilans depuis la campagne 1951/52.

Les bilans de production ont été calculés conformément à leur nouvelle structure, telle qu'elle a été définie dans « Remarques préliminaires » page 87 du n° 1/1969. Les commentaires relatifs à cette modification restent valables pour la campagne 1970/71.

Lorsqu'un Etat membre a fourni de nouveaux chiffres relatifs aux campagnes précédentes, ils ont été insérés, dans la mesure du possible, dans les bilans déjà établis. Cela a présenté des difficultés d'ordre méthodologique pour sauvegarder la comparabilité des chiffres à l'intérieur du bilan d'une même campagne ou entre des bilans de différentes campagnes. Il est opportun de signaler que, pour l'Italie, les bilans déjà établis pour les campagnes 1962/63 à 1969/70 ont dû être modifiés. Les chiffres pour la Communauté ont donc également subi des changements pour les campagnes 1962/63 à 1969/70.

Suite aux décisions prises au sein du Groupe de travail « Bilans d'approvisionnement » du Comité de Statistique Agricole lors de sa réunion des 5, 6 et 7 avril 1971, les pays ont accepté de ventiler les postes relatifs à la production et aux stocks en :

- vin de table,
- VQPRD et
- autres vins.

Toutefois, pour la campagne 1970/71, certains pays n'étaient pas encore à même de fournir cette ventilation de façon complète.

Le matériel de base de ces bilans a été emprunté aux sources statistiques officielles de chaque pays. Il a été rassemblé par les Ministères de l'Agriculture (en France par le Ministère des Finances, en Belgique par celui des Affaires Economiques) en collaboration avec les Offices Nationaux de Statistique. Au Luxembourg, l'élaboration des bilans du vin incombe à la Station Viticole de l'Etat de Remich. A tous ces organismes, l'Office Statistique adresse ses remerciements pour leur collaboration efficace.

Les utilisateurs de ce fascicule sont priés de bien vouloir communiquer à l'Office Statistique des Communautés Européennes les résultats des expériences acquises au cours de leurs travaux et d'indiquer notamment les possibilités d'introduire des améliorations.

Teil IV : Versorgungsbilanzen für Wein

B : Zusammengefaßte Ergebnisse

No.	Bilanzposten	1951/52	1952/53	1953/54	1954/55	1955/56	1956/57	1957/58	1958/59	1959/60	1960/61
-----	--------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

1. Weinbilanzen der Gemeinschaft, in 1 000 hl

a. Erzeugungsbilanzen

1	Gesamte Most- und Weinerzeugung	103 933	100 503	112 445	112 945	121 461	114 880	77 988	119 564	129 526	124 627
2	Abzüglich Most zur Traubensaft- erzeugung	39	45	56	86	165	407	161	128	315	560
3	Erzeugung für die Weinbereitung ¹⁾	103 894	100 458	112 389	112 859	121 296	114 473	77 827	119 436	129 211	124 067
4	Anfangsbestand (Erzeuger)	19 696	19 223	17 183	18 024	20 068	22 931	21 820	11 665	20 693	28 527
5	Endbestand (Erzeuger)	19 223	17 183	18 024	20 068	22 931	21 820	11 665	20 693	28 527	31 093 ⁴
6	Verwendung (Erzeuger)	104 367	102 498	111 548	110 815	118 433	115 584	87 982	110 408	121 377	121 501
7	Verluste, aufgetreten nach der Ernteerklärung ²⁾	621	238	147	324	86	221	55	54	937	660
8	Trinkwein (Erzeuger)	28 279	28 908	28 687	30 496	30 800	30 034	25 309	28 079	27 987	29 452
9	Verkäufe	75 467	73 352	82 714	79 995	87 547	85 329	62 618	82 275	92 453	91 389

b. Marktbilanzen

10	Verkäufe der Erzeuger	75 467	73 352	82 714	79 995	87 547	85 329	62 618	82 275	92 453	91 389
11	Anfangsbestand (Markt)	14 987	18 189	15 994	19 110	18 717	22 384	27 101	16 049	19 755	24 165
12	Endbestand (Markt)	18 189	15 994	19 110	18 717	22 384	27 101	16 049	19 755	24 165	22 979
13	Ausfuhr ³⁾	(3 176)	(4 073)	(4 461)	(4 529)	3 033	1 841	2 063	1 460	2 646	3 579
14	Einfuhr ³⁾	(13 216)	(13 347)	(16 916)	(21 255)	16 862	18 346	21 819	17 642	17 851	17 015
15	Inlandsverwendung (Markt)	82 305	84 821	92 053	97 114	97 709	97 117	93 426	94 751	103 248	106 011
16	Verluste (Markt)	605	541	587	494	690	667	564	708	691	612
17	Verarbeitung	6 353	6 842	9 487	11 035	8 987	6 875	4 735	5 194	11 235	12 709
18	Trinkwein (Markt)	75 347	77 438	81 979	85 585	88 032	89 575	88 127	88 849	91 322	92 690

c. Gesamtbilanzen

19	Erzeugung für die Weinbereitung ¹⁾	103 894	100 458	112 389	112 859	121 296	114 473	77 827	119 436	129 211	124 067
20	Anfangsbestand	34 683	37 412	33 177	37 134	38 785	45 315	48 921	27 714	40 448	52 692
21	Endbestand	37 412	33 177	37 134	38 785	45 315	48 921	27 714	40 448	52 692	54 072 ⁴
22	Ausfuhr ³⁾	(3 176)	(4 073)	(4 461)	(4 529)	3 033	1 841	2 063	1 460	2 646	3 579
23	Einfuhr ³⁾	(13 216)	(13 347)	(16 916)	(21 255)	16 862	18 346	21 819	17 642	17 851	17 015
24	Inlandsverwendung insgesamt	111 205	113 967	120 887	127 934	128 595	127 372	118 790	122 884	132 172	136 123
25	Erzeugungsverluste, nach der Ernte- teerklärung aufgetreten ²⁾	621	238	147	324	86	221	55	54	937	660
26	Verluste (Markt)	605	541	587	494	690	667	564	708	691	612
27	Verarbeitung	6 353	6 842	9 487	11 035	8 987	6 875	4 735	5 194	11 235	12 709
28	Trinkwein	103 626	106 346	110 666	116 081	118 832	119 609	113 436	116 928	119 309	122 142
29	dgl. l/Kopf	65	66	68	71	72	72	67	69	70	71

¹⁾ Einschl. der in Frankreich zur Konzentrierung verwendeten Mostmengen sowie des Schwundes von Most und Wein durch Gefrieren. In Heft 5/1965 der „Agrarstatistik“ wurden diese Mengen bis zum Wirtschaftsjahr 1963/64 unter der Bezeichnung „Mengen, die nicht in den Bilanzen enthalten sind“ gesondert ausgewiesen. Ab 1964/65 einschl. der in Italien durch Konzentration entstandenen Verluste.

²⁾ In Frankreich zur Konzentrierung verwendete Mostmengen sowie Schwund von Most und Wein. Ab 1964/65 einschl. der in Italien durch Konzentration entstandenen Verluste

³⁾ Bis 1954/55 einschl. Intrahandel (Zahlen in Klammern); ab 1955/56 ohne Intrahandel. Siehe Tabelle 4; Seite 116 und 117.
Wermut und aromatisierter Wein mit 75 % des tatsächlichen Volumens berücksichtigt.

⁴⁾ Unterschiede zwischen den Endbeständen der Bilanz 1960/61 und den Anfangsbeständen der Bilanz 1961/62 durch Verschiebung der Bilanzperiode in Deutschland (BR)
⁵⁾ Der Unterschied zwischen dem Endbestand von 1961/62 und dem Anfangsbestand von 1962/63 ist eine Folge der ersten Bestandsmeldungen des Handels über das Wirtschaftsjahr 1962/63 in Deutschland (BR) und den Niederlanden.

⁶⁾ Der Unterschied zwischen dem Endbestand von 1962/63 und dem Anfangsbestand von 1963/64 ist darauf zurückzuführen, daß die Marktbestände für Belgien erst ab 1962/63 erfaßt werden. Der Marktbestand vom 31. August 1963 von 378.000 hl konnte nicht berücksichtigt werden.

⁷⁾ Ab 1967/68 einschl. der zur Wiederausfuhr bestimmten Bestände in den Niederlanden.

Partie IV : Bilans d'approvisionnement du vin
B : Résultats récapitulatifs

1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71	Postes du bilan
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------------

1. Bilans du vin de la Communauté, en 1 000 hl

a. Bilans à la production

103 290	.	.	.	.	.	.	137 685	128 270	154 194	Production de moûts et de vins en total
627							489	493	480	Moins moûts destinés à la production de jus de raisins
102 663	147 144	115 772	135 069	140 238	131 249	142 236	137 196	127 777	153 714	Production destinée à la vinification ¹⁾
31 383 ⁴⁾	22 803	40 806	36 612	30 181	41 288	41 681	38 889	39 475	31 322	Stock de début (producteur)
22 803	40 806	36 612	30 181	41 288	41 681	38 889	39 475	31 322	41 331	Stock final (producteur)
111 243	129 141	119 966	141 500	129 131	130 856	145 028	136 610	135 930	143 705	Utilisation (producteur)
79	252	1 578	2 689	1 565	1 448	1 494	2 200	809	709	Pertes survenues après la déclaration de la récolte ²⁾
27 373	26 508	28 655	25 977	26 367	26 619	26 597	26 466	25 672	26 692	Vin de consommation (producteur)
83 791	102 381	89 733	112 834	101 199	102 789	116 937	107 944	109 449	116 304	Ventes

b. Bilans du marché

83 791	102 381	89 733	112 834	101 199	102 789	116 937	107 944	109 449	116 304	Ventes par les producteurs
22 979	24 454 ⁵⁾	30 543 ⁶⁾	23 843	33 941	29 612	26 701 ⁷⁾	36 603	35 040	42 363	Stock de début (marché)
20 914 ⁵⁾	30 165 ⁶⁾	23 843	33 941	29 612	26 626	36 603 ⁷⁾	35 040	42 363	38 361	Stock final (marché)
2 004	3 007	2 388	2 260	2 232	2 304	2 607	2 735	2 733	3 063	Exportations ³⁾
18 376	13 508	14 068	10 861	11 781	9 394	7 911	8 666	13 449	3 514	Importations ³⁾
102 228	107 171	108 113	111 337	115 077	112 865	112 339	115 438	112 842	120 757	Utilisation intérieure (marché)
545	645	814	950	3 172	2 895	3 578	1 457	1 235	1 048	Pertes (marché)
8 409	12 036	12 300	12 979	13 547	11 766	10 276	13 891	11 441	18 681	Transformation
93 274	94 490	94 999	97 408	98 358	98 204	98 485	100 090	100 166	101 028	Vin de consommation (marché)

c. Bilans totaux

102 663	147 144	115 772	135 069	140 238	131 249	142 236	137 196	127 777	153 714	Production destinée à la vinification ¹⁾
54 362 ⁴⁾	47 257 ⁵⁾	71 349	60 455	64 122	70 900	68 382 ⁷⁾	75 492	74 515	73 685	Stock de début
43 717 ⁵⁾	70 971 ⁶⁾	60 455	64 122	70 900	68 307	75 492 ⁷⁾	74 515	73 685	79 692	Stock final
2 004	3 007	2 388	2 260	2 232	2 304	2 607	2 735	2 733	3 063	Exportations ³⁾
18 376	13 508	14 068	10 861	11 781	9 394	7 911	8 666	13 449	3 514	Importations ³⁾
129 680	133 931	138 346	140 003	143 009	140 932	140 430	144 104	139 323	148 158	Utilisation intérieure totale
79	252	1 578	2 689	1 565	1 448	1 494	2 200	809	709	Pertes à la production survenues après la déclaration de la récolte ²⁾
545	645	814	950	3 172	2 895	3 578	1 457	1 235	1 048	Pertes (marché)
8 409	12 036	12 300	12 979	13 547	11 766	10 276	13 891	11 441	18 681	Transformation
120 647	120 998	123 654	123 385	124 725	124 823	125 082	126 556	125 838	127 720	Vin de consommation
69	68	69	68	68	68	68	68	67	67	Idem l/tête

¹⁾ Y compris les quantités de moût utilisées à la concentration ainsi que les moûts et vins perdus par congélation en France. Dans le fascicule 5/1965 de la série « Statistique Agricole », ces quantités figuraient jusqu'à l'année 1963/64 comme « quantités non reprises dans les bilans ». A partir de 1964/65, y compris les pertes subies à la suite d'opérations de concentration en Italie.

²⁾ Quantités de moût utilisées à la concentration ainsi que les moûts et vins perdus par congélation en France. A partir de 1964/65, y compris les pertes subies à la suite d'opérations de concentration en Italie.

³⁾ Jusqu'à 1954/55, y compris le commerce intra-CE (chiffres entre parenthèses); à partir de 1955/56, non compris le commerce intra-CE. Voir tableau 4, pages 116 et 117. Compte tenu d'une réduction à 75 % du volume réel, effectuée pour le vermouth et le vin aromatisé.

⁴⁾ La différence entre le stock final du bilan 1960/61 et le stock de début du bilan 1961/62 est due au décalage de la période de référence en Allemagne (RF).

⁵⁾ La différence entre le stock final de 1961/62 et le stock de début de 1962/63 est due à l'influence sur ce dernier des premières déclarations de stocks au niveau du commerce en Allemagne (RF) et aux Pays-Bas.

⁶⁾ La différence entre le stock final de 1962/63 et le stock de début de 1963/64 est due au fait que les stocks au niveau du marché ont été établis en Belgique seulement à partir de 1962/63. Le stock final du marché au 31 août 1963, de 378 000 hl, n'a pas pu être comptabilisé.

⁷⁾ A partir de 1967/68 aux Pays-Bas y compris les stocks destinés à la réexportation.

Teil IV : Versorgungsbilanzen für Wein

B : Zusammengefaßte Ergebnisse

No.	Bilanzposten	1951/52	1952/53	1953/54	1954/55	1955/56	1956/57	1957/58	1958/59	1959/60	1960/61
-----	--------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

2. Weinbilanzen der einzelnen Länder, in 1 000 hl

A. Deutschland (BR)

a. Erzeugungsbilanzen

1	Gesamte Most- und Weinerzeugung	3 131	2 740	2 486	3 125	2 410	932	2 270	4 822	4 316	7 533
2	Abzüglich Most zur Traubensaft- erzeugung	19	27	30	27	5	3	6	25	13	100
3	Erzeugung für die Weinbereitung	3 112	2 713	2 456	3 098	2 405	929	2 264	4 797	4 303	7 433
4	Anfangsbestand (Erzeuger)	1 100	1 200	1 000	710	945	625	430	520	1 210	1 635
5	Endbestand (Erzeuger)	1 200	1 000	710	945	625	430	520	1 210	1 635	3 535 ⁴⁾
6	Verwendung (Erzeuger)	3 012	2 913	2 746	2 863	2 725	1 124	2 174	4 107	3 878	5 533
7	Verluste, aufgetreten nach der Ernteerklärung	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	Trinkwein (Erzeuger)	400	395	390	400	390	360	370	420	410	450
9	Verkäufe	2 612	2 518	2 356	2 463	2 335	764	1 804	3 687	3 468	5 083

b. Marktbilanzen

10	Verkäufe der Erzeuger	2 612	2 518	2 356	2 463	2 335	764	1 804	3 687	3 468	5 083
11	Anfangsbestand (Markt)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
12	Endbestand (Markt)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
13	Ausfuhr ²⁾)	36	46	21	74	89	94	97	116	125	158
14	Einfuhr ²⁾)	1 156	1 473	1 910	2 398	2 939	4 072	3 119	2 608	3 551	3 516
15	Inlandsverwendung (Markt)	3 732	3 945	4 245	4 787	5 185	4 742	4 826	6 179	6 894	8 441
16	Verluste (Markt)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	Verarbeitung	256	326	497	616	877	1 033	1 156	1 111	1 294	1 425
18	Trinkwein (Markt)	3 476	3 619	3 748	4 171	4 308	3 709	3 670	5 068	5 600	7 016

c. Gesamtbilanzen

19	Erzeugung für die Weinbereitung	3 112	2 713	2 456	3 098	2 405	929	2 264	4 797	4 303	7 433
20	Anfangsbestand	1 100	1 200	1 000	710	945	625	430	520	1 210	1 635
21	Endbestand	1 200	1 000	710	945	625	430	520	1 210	1 635	3 535 ⁴⁾
22	Ausfuhr ²⁾)	36	46	21	74	89	94	97	116	125	158
23	Einfuhr ²⁾)	1 156	1 473	1 910	2 398	2 939	4 072	3 119	2 608	3 551	3 516
24	Inlandsverwendung insgesamt	4 132	4 340	4 635	5 187	5 575	5 102	5 196	6 599	7 304	8 891
25	Erzeugungsverluste, aufgetreten nach der Ernteerklärung	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	Verluste (Markt)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	Verarbeitung	256	326	497	616	877	1 033	1 156	1 111	1 294	1 425
28	Trinkwein	3 876	4 014	4 138	4 571	4 698	4 069	4 040	5 488	6 010	7 466
29	dgl. l/Kopf	7,8	8,0	8,2	8,9	8,9	7,6	7,5	10,1	10,9	13,4

¹⁾ Getrennte Bilanzen für Weiß-, Rot- und Roséwein : siehe Tabelle 1, Seite 128.

²⁾ Außenhandel unter Einbeziehung des Binnenaustausches zwischen den Ländern der Gemeinschaft; die Zahlen für die Gemeinschaft ohne den Binnenaustausch sind auf Seite 116 und 117 aufgeführt.

³⁾ Wermut und aromatisierter Wein mit 75 % des tatsächlichen Volumens berücksichtigt.

⁴⁾ Die Endbestände der Bilanz 1960/61 beziehen sich auf den 1. Oktober 1961, die Anfangsbestände der Bilanz 1961/62 auf den 1. September 1961.

⁵⁾ Einschl. der Großhandelsbestände nach den Pflichterklärungen, die in 1962 zum ersten_Mal in Deutschland (BR) eingeführt wurden.

Partie IV : Bilans d'approvisionnement du vin
B : Résultats récapitulatifs

1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71 ¹⁾	Postes du bilan
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------------------	-----------------

2. Bilans du vin des différents pays, en 1 000 hl

A. Allemagne (RF)

a. Bilans à la production

3 584	3 937	6 034	7 185	5 200	5 235	6 300	6 294	6 151	10 117	Production de moûts et de vins en total
10	9	—	—	—	—	—	5	5	7	Moins moûts destinés à la production de jus de raisins
3 574	3 928	6 034	7 185	5 200	5 235	6 300	6 289	6 146	10 110	Production destinée à la vinification
3 825 ²⁾	2 575	1 780	3 190	2 290	2 020	1 680	1 980	2 100	2 500	Stock de début (producteur)
2 575	1 780	3 190	2 290	2 020	1 680	1 980	2 100	2 500	4 552	Stock final (producteur)
4 824	4 723	4 624	8 085	5 470	5 575	6 000	6 169	5 746	8 058	Utilisation (producteur)
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pertes survenues après la déclaration de la récolte
410	400	450	480	450	450	460	460	460	550	Vin de consommation (producteur)
4 414	4 323	4 174	7 605	5 020	5 125	5 540	5 709	5 286	7 508	Ventes

b. Bilans du marché

4 414	4 323	4 174	7 605	5 020	5 125	5 540	5 709	5 286	7 508	Ventes par les producteurs
.	3 400	3 400	3 300	4 765	4 865	4 449	4 370	4 670	4 580	Stock de début (marché)
.	3 400	3 300	4 765	4 865	4 449	4 370	4 670	4 580	5 550	Stock final (marché)
142	156	172	205	218	260	254	288	344	454	Exportations ²⁾³⁾
4 070	4 349	4 066	3 761	5 670	4 632	4 907	5 592	6 164	6 152	Importations ²⁾³⁾
8 342	8 516	8 168	9 695	10 372	9 913	10 272	10 713	11 196	12 236	Utilisation intérieure (marché)
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pertes (marché)
1 546	1 547	1 530	1 540	1 655	1 342	1 561	1 553	1 864	1 636	Transformation
6 796	6 969	6 638	8 155	8 717	8 571	8 711	9 160	9 332	10 600	Vin de consommation (marché)

c. Bilans totaux

3 574	3 928	6 034	7 185	5 200	5 235	6 300	6 289	6 146	10 110	Production destinée à la vinification
3 825 ²⁾	5 975 ³⁾	5 180	6 490	7 055	6 885	6 129	6 350	6 770	7 080	Stock de début
2 575	5 180	6 490	7 055	6 885	6 129	6 350	6 770	7 080	10 102	Stock final
142	156	172	206	218	260	254	288	344	454	Exportations ²⁾³⁾
4 070	4 349	4 066	3 761	5 670	4 632	4 907	5 592	6 164	6 152	Importations ²⁾³⁾
8 752	8 916	8 618	10 175	10 822	10 363	10 732	11 173	11 656	12 786	Utilisation intérieure totale
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pertes à la production survenues après la déclaration de la récolte
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pertes (marché)
1 546	1 547	1 530	1 540	1 655	1 342	1 561	1 553	1 864	1 636	Transformation
7 206	7 369	7 088	8 635	9 167	9 021	9 171	9 620	9 792	11 150	Vin de consommation
12,8	12,9	12,3	14,8	15,6	15,2	15,5	16,1	16,2	18,3	Idem l/tête

¹⁾ Bilans séparés pour vins blancs, rouges et rosés : voir tableau 1, page 128.

²⁾ Commerce extérieur, y compris les échanges intra-CE; les chiffres pour la Communauté sans les échanges intra-CE sont indiqués pages 116 et 117.

³⁾ Les chiffres du commerce extérieur tiennent compte d'une réduction à 75 % du volume réel, effectuée pour le vermouth et le vin aromatisé.

⁴⁾ Le stock final du bilan 1960/61 est établi au 1^{er} octobre 1961, le stock de début du bilan 1961/62 au 1^{er} septembre 1961.

⁵⁾ Y compris les stocks au niveau du commerce de gros, résultant des déclarations obligatoires introduites pour la première fois en Allemagne (RF) en 1962.

Teil IV : Versorgungsbilanzen für Wein

B : Zusammengefaßte Ergebnisse

No.	Bilanzposten	1951/52	1952/53	1953/54	1954/55	1955/56	1956/57	1957/58	1958/59	1959/60	1960/61
-----	--------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

noch : 2. Weinbilanzen der einzelnen Länder, in 1 000 hl

B. Frankreich

a. Erzeugungsbilanzen

1	Gesamte Most- und Weinerzeugung	50 931	52 801	57 298	59 222	60 475	50 883	32 820	46 591	58 676	61 606
2	Abzüglich Most zur Traubensafterzeugung	18	16	24	57	158	402	154	100	299	456
3	Erzeugung für die Weinbereitung ¹⁾	50 913	52 785	57 274	59 165	60 317	50 481	32 666	46 491	58 377	61 150
4	Anfangsbestand (Erzeuger)	15 093	13 246	12 611	12 950	15 356	17 338	14 138	6 877	9 929	14 257
5	Endbestand (Erzeuger)	13 246	12 611	12 950	15 356	17 338	14 138	6 877	9 929	14 257	16 926
6	Verwendung (Erzeuger)	52 760	53 420	56 935	56 759	58 335	53 681	39 927	43 439	54 049	58 481
7	Verluste, aufgetreten nach der Ernteerklärung	616	234	143	320	81	217	52	50	931	655
8	Trinkwein (Erzeuger)	13 715	13 482	12 404	13 320	13 060	12 257	7 444	11 472	11 268	12 601
9	Verkäufe	38 429	39 704	44 388	43 119	45 194	41 207	32 431	31 917	41 850	45 225

b. Marktbilanzen

10	Verkäufe der Erzeuger	38 429	39 704	44 388	43 119	45 194	41 207	32 431	31 917	41 850	45 225
11	Anfangsbestand (Markt)	8 056	8 713	8 920	10 220	11 284	12 352	12 391	11 789	10 244	11 565
12	Endbestand (Markt)	8 713	8 920	10 220	11 284	12 352	12 391	11 789	10 244	11 565	12 415
13	Ausfuhr ²⁾³⁾	2 145	2 797	3 284	3 288	4 207	3 128	2 223	1 737	3 343	4 664
14	Einfuhr ²⁾³⁾	11 490	11 273	14 352	18 094	15 643	16 798	20 156	16 267	16 048	15 543
15	Inlandsverwendung (Markt)	47 117	47 973	54 156	56 861	55 562	54 838	50 966	47 992	53 234	55 254
16	Verluste (Markt)	264	233	228	146	288	235	266	242	234	227
17	Verarbeitung	3 918	4 620	8 170	9 655	7 085	4 479	2 064	2 665	6 309	8 738
18	Trinkwein (Markt)	42 935	43 120	45 758	47 060	48 189	50 124	48 636	45 085	46 691	46 289

c. Gesamtbilanzen

19	Erzeugung für die Weinbereitung ¹⁾	50 913	52 785	57 274	59 165	60 317	50 481	32 666	46 491	58 377	61 150
20	Anfangsbestand	23 149	21 959	21 531	23 170	26 640	29 690	26 529	18 666	20 173	25 822
21	Endbestand	21 959	21 531	23 170	26 640	29 690	26 529	18 666	20 173	25 822	29 341
22	Ausfuhr ²⁾³⁾	2 145	2 797	3 284	3 288	4 207	3 128	2 223	1 737	3 343	4 664
23	Einfuhr ²⁾³⁾	11 490	11 273	14 352	18 094	15 643	16 798	20 156	16 267	16 048	15 543
24	Inlandsverwendung insgesamt	61 448	61 689	66 703	70 501	68 703	67 312	58 462	59 514	65 433	68 510
25	Erzeugungsverluste, aufgetreten nach der Ernteerklärung	616	234	143	320	81	217	52	50	931	655
26	Verluste (Markt)	264	233	228	146	288	235	266	242	234	227
27	Verarbeitung	3 918	4 620	8 170	9 655	7 085	4 479	2 064	2 665	6 309	8 738
28	Trinkwein	56 650	56 602	58 162	60 380	61 249	62 381	56 080	56 557	57 959	58 890
29	dgl. l/Kopf	131,3	130,2	132,9	136,9	140,4	141,6	125,8	125,6	127,5	128,3

¹⁾ Die Erzeugung Frankreichs wurde um die zur Konzentrierung verwendeten Mostmengen erhöht. In Heft 5/1965 der „Agrarstatistik“ wurden diese Mengen bis zum Wirtschaftsjahr 1963/64 unter der Bezeichnung „Mengen, die nicht in den Bilanzen enthalten sind“ gesondert ausgewiesen.

²⁾ Außenhandel unter Einbeziehung des Binnenaustausches zwischen den Ländern der Gemeinschaft; die Zahlen für die Gemeinschaft ohne den Binnenaustausch sind auf Seite 116 und 117 aufgeführt.

³⁾ Wermut und aromatisierter Wein mit 75 % des tatsächlichen Volumens berücksichtigt.

Partie IV : Bilans d'approvisionnement du vin
B : Résultats récapitulatifs

1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71	Postes du bilan
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------------

2. (suite) : Bilans du vin des différents pays, en 1 000 hl

B. France

a. Bilans à la production

47 095	73 831	56 501	61 033	66 967	61 303	61 233	65 630	50 019	74 637	Production de moûts et de vins en total
614	746	572	266	260	137	161	185	188	167	Moins moûts destinés à la production de jus de raisins
46 481	73 085	55 929	60 767	66 707	61 166	61 072	65 445	49 831	74 470	Production destinée à la vinification ¹⁾
16 926	12 740	26 931	21 476	22 163	24 860	23 434	21 349	22 073	16 718	Stock de début (producteur)
12 740	26 931	21 476	22 163	24 860	23 434	21 349	22 073	16 718	25 478	Stock final (producteur)
50 667	58 894	61 384	60 080	64 010	62 592	63 157	64 721	55 186	65 710	Utilisation (producteur)
74	249	1 574	1 553	1 261	1 134	1 162	744	548	487	Pertes survenues après la déclaration de la récolte
10 136	9 575	11 648	8 611	8 907	9 049	8 609	8 289	7 345	8 264	Vin de consommation (producteur)
40 457	49 070	48 162	49 916	53 842	52 409	53 386	55 688	47 293	56 959	Ventes

b. Bilans du marché

40 457	49 070	48 162	49 916	53 842	52 409	53 386	55 688	47 293	56 959	Ventes par les producteurs
12 415	13 475	14 604	15 411	15 378	14 750	13 750	14 671	14 300	14 604	Stock de début (marché)
13 475	14 604	15 411	15 378	14 750	13 750	14 671	14 300	14 604	14 280	Stock final (marché)
3 507	4 379	3 808	3 019	4 136	3 412	3 501	3 839	3 982	4 458	Exportations ²⁾³⁾
16 894	12 095	12 777	9 110	9 306	6 887	5 278	5 535	11 022	5 258	Importations ²⁾³⁾
52 784	55 657	56 324	56 040	59 640	56 884	54 242	57 755	54 029	58 083	Utilisation intérieure (marché)
179	168	438	146	153	77	67	74	299	245	Pertes (marché)
5 514	7 635	7 291	7 336	10 771	8 622	6 899	9 844	6 493	11 281	Transformation
47 091	47 854	48 595	48 558	48 716	48 185	47 276	47 837	47 237	46 557	Vin de consommation (marché)

c. Bilans totaux

46 481	73 085	55 929	60 767	66 707	61 166	61 072	65 445	49 831	74 470	Production destinée à la vinification ¹⁾
29 341	26 215	41 535	36 887	37 541	39 610	37 184	36 020	36 373	31 322	Stock de début
26 215	41 535	36 887	37 541	39 610	37 184	36 020	36 373	31 322	39 758	Stock final
3 507	4 379	3 808	3 019	4 136	3 412	3 501	3 839	3 982	4 458	Exportations ²⁾³⁾
16 894	12 095	12 777	9 110	9 306	6 887	5 278	5 535	11 022	5 258	Importations ²⁾³⁾
62 994	65 481	69 546	66 204	69 808	67 067	64 013	66 788	61 922	66 834	Utilisation intérieure totale
74	249	1 574	1 553	1 261	1 134	1 162	744	548	487	Pertes à la production survenues après la déclaration de la récolte
179	168	438	146	153	77	67	74	299	245	Pertes (marché)
5 514	7 635	7 291	7 336	10 771	8 622	6 899	9 844	6 493	11 281	Transformation
57 227	57 429	60 243	57 169	57 623	57 234	55 885	56 126	54 582	54 821	Vin de consommation
123,3	120,7	125,4	117,7	117,7	115,9	112,4	112,0	108,0	107,5	Idem l/tête

¹⁾ La production de la France a été augmentée des quantités de moût utilisées à la concentration. Dans le fascicule n° 5/1965 de la série « Statistique Agricole », elles figuraient jusqu'à l'année 1963/64 parmi les quantités mentionnées à part comme « Quantités non reprises dans les bilans ».

²⁾ Commerce extérieur, y compris les échanges intra-CE; les chiffres pour la Communauté sans les échanges intra-CE sont indiqués pages 116 et 117.

³⁾ Les chiffres du commerce extérieur tiennent compte d'une réduction à 75 % du volume réel, effectuée pour le vermouth et le vin aromatisé.

Teil IV : Versorgungsbilanzen für Wein

B : Zusammengefaßte Ergebnisse

No.	Bilanzposten	1951/52	1952/53	1953/54	1954/55	1955/56	1956/57	1957/58	1958/59	1959/60	1960/61
-----	--------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

noch : 2. Weinbilanzen der einzelnen Länder, in 1 000 hl

C. Italien

a. Erzeugungsbilanzen

1	Gesamte Most- und Weinerzeugung	49 761	44 854	52 542	50 474	58 441	62 981	42 838	67 995	66 379	55 339
2	Abzüglich Most zur Traubensaft- erzeugung	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Erzeugung für die Weinbereitung	49 761	44 854	52 542	50 474	58 441	62 981	42 838	67 995	66 379	55 339
4	Anfangsbestand (Erzeuger)	3 400	4 700	3 500	4 300	3 700	4 900	7 200	4 244	9 491	12 574
5	Endbestand (Erzeuger)	4 700	3 500	4 300	3 700	4 900	7 200	4 244	9 491	12 574	10 546
6	Verwendung (Erzeuger)	48 461	46 054	51 742	51 074	57 241	60 681	45 794	62 748	63 296	57 367
7	Verluste, aufgetreten nach der Ernteerklärung										
8	Trinkwein (Erzeuger)	14 162	15 028	15 889	16 773	17 347	17 414	17 492	16 184	16 304	16 397
9	Verkäufe	34 299	31 026	35 853	34 301	39 894	43 267	28 302	46 564	46 992	40 970

b. Marktbilanzen

10	Verkäufe der Erzeuger	34 299	31 026	35 853	34 301	39 894	43 267	28 302	46 564	46 992	40 970
11	Anfangsbestand (Markt)	6 914	9 459	7 059	8 872	7 418	10 011	14 692	4 244	9 491	12 575
12	Endbestand (Markt)	9 459	7 059	8 872	7 418	10 011	14 692	4 244	9 491	12 575	10 547
13	Ausfuhr ²⁾)	935	1 185	1 095	1 113	1 196	1 984	1 963	1 661	1 802	1 787
14	Einfuhr ²⁾)	39	49	47	55	54	61	57	38	48	43
15	Inlandsverwendung (Markt)	30 858	32 290	32 992	34 697	36 159	36 663	36 844	39 694	42 154	41 254
16	Verluste (Markt)	332	299	350	336	390	420	286	453	443	369
17	Verarbeitung	2 166	1 895	819	763	1 024	1 362	1 514	1 417	3 631	2 545
18	Trinkwein (Markt)	28 360	30 096	31 823	33 598	34 745	34 881	35 044	37 824	38 080	38 340

c. Gesamtbilanzen

19	Erzeugung für die Weinbereitung	49 761	44 854	52 542	50 474	58 441	62 981	42 838	67 995	66 379	55 339
20	Anfangsbestand	10 314	14 159	10 559	13 172	11 118	14 911	21 892	8 488	18 982	25 149
21	Endbestand	14 159	10 559	13 172	11 118	14 911	21 892	8 488	18 982	25 149	21 093
22	Ausfuhr ²⁾)	935	1 185	1 095	1 113	1 196	1 984	1 963	1 661	1 802	1 787
23	Einfuhr ²⁾)	39	49	47	55	54	61	57	38	48	43
24	Inlandsverwendung insgesamt	45 020	47 318	48 881	51 470	53 506	54 077	54 336	55 878	58 458	57 651
25	Erzeugungsverluste, aufgetreten nach der Ernteerklärung										
26	Verluste (Markt)	332	299	350	336	390	420	286	453	443	369
27	Verarbeitung	2 166	1 895	819	763	1 024	1 362	1 514	1 417	3 631	2 545
28	Trinkwein	42 522	45 124	47 712	50 371	52 092	52 295	52 536	54 008	54 384	54 737
29	dgl. l/Kopf	90,1	95,1	100,1	105,1	105,9	106,6	106,5	108,8	108,7	108,7

¹⁾ Getrennte Bilanzen für Weiß-, Rot- und Roséwein : siehe Tabelle 8, Seite 136.

²⁾ Außenhandel unter Einbeziehung des Binnen-austausches zwischen den Ländern der Gemeinschaft; die Zahlen für die Gemeinschaft ohne den Binnen-austausch sind auf Seite 116 und 117 aufgeführt.

³⁾ Wermut und aromatisierter Wein mit 75 % des tatsächlichen Volumens berücksichtigt.

Partie IV : Bilans d'approvisionnement du vin
B : Résultats récapitulatifs

1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71 ¹⁾	Postes du bilan
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------------------	-----------------

2. (suite) : Bilans du vin des différents pays, en 1 000 hl

C. Italie

a. Bilans à la production

52 482	.	.	.	.	.	.	65 621	71 958	69 176	Production de moûts et de vins en total
—	.	.	.	.	.	.	298	300	306	Moins moûts destinés à la production de jus de raisins
52 482	69 993	53 640	66 945	68 206	64 706	74 725	65 323	71 658	68 870	Production destinée à la vinification
10 546	7 411	12 000	11 826	5 610	14 312	16 476	15 483	15 231	12 034	Stock de début (producteur)
7 411	12 000	11 826	5 610	14 312	16 476	15 483	15 231	12 034	11 145	Stock final (producteur)
55 617	65 404	53 814	73 161	59 504	62 542	75 718	65 575	74 855	69 759	Utilisation (producteur)
16 824	16 530	16 554	1 130	300	310	325	1 450	260	220	Pertes survenues après la déclaration de la récolte
38 793	48 874	37 260	16 880	17 007	17 117	17 525	17 714	17 864	17 874	Vin de consommation (producteur)
			55 151	42 197	45 115	57 868	46 411	56 731	51 665	Ventes

b. Bilans du marché

38 793	48 874	37 260	55 151	42 197	45 115	57 868	46 411	56 731	51 665	Ventes par les producteurs
10 547	7 412	12 000	4 553	13 253	9 227	7 683	16 706	15 232	22 270	Stock de début (marché)
7 412	12 000	4 553	13 253	9 227	7 683	16 706	15 232	22 270	17 774	Stock final (marché)
1 969	2 472	2 333	2 249	2 507	2 214	2 763	2 889	4 197	8 231	Exportations ²⁾³⁾
52	68	85	69	87	95	114	192	184	322	Importations ²⁾³⁾
40 011	41 882	42 459	44 271	43 803	44 540	46 196	45 188	45 680	48 252	Utilisation intérieure (marché)
350	460	357	786	3 002	2 802	3 492	1 362	915	780	Pertes (marché)
1 348	2 851	3 476	4 100	1 118	1 800	1 814	2 492	3 082	5 750	Transformation
38 313	38 571	38 626	39 385	39 683	39 938	40 890	41 334	41 683	41 722	Vin de consommation (marché)

c. Bilans totaux

52 482	69 993	53 640	66 945	68 206	64 706	74 725	65 323	71 658	68 870	Production destinée à la vinification
21 093	14 823	24 000	16 379	18 863	23 539	24 159	32 189	30 463	34 304	Stock de début
14 823	24 000	16 379	18 863	23 539	24 159	32 189	30 463	34 304	28 919	Stock final
1 969	2 472	2 333	2 249	2 507	2 214	2 763	2 889	4 197	8 231	Exportations ²⁾³⁾
52	68	85	69	87	95	114	192	184	322	Importations ²⁾³⁾
56 835	58 412	59 013	62 281	61 110	61 967	64 046	64 352	63 804	66 346	Utilisation intérieure totale
350	460	357	1 130	300	310	325	1 450	260	220	Pertes à la production survenues après la déclaration de la récolte
1 348	2 851	3 476	786	3 002	2 802	3 492	1 362	915	780	Pertes (marché)
55 137	55 101	55 180	4 100	1 118	1 800	1 814	2 492	3 082	5 750	Transformation
108,8	107,6	106,5	56 265	56 690	57 055	58 415	59 048	59 547	59 596	Vin de consommation
			107,3	107,1	107,0	108,9	109,5	109,7	109,0	Idem l/tête

¹⁾ Bilans séparés pour vins blancs, rouges et rosés : voir tableau B, page 136.

²⁾ Commerce extérieur, y compris les échanges intra-CE; les chiffres pour la Communauté sans les échanges intra-CE sont indiqués pages 116 et 117.

³⁾ Les chiffres du commerce extérieur tiennent compte d'une réduction à 75 % du volume réel, effectuée pour le vermouth et le vin aromatisé.

Teil IV : Versorgungsbilanzen für Wein

B : Zusammengefaßte Ergebnisse

No.	Bilanzposten	1951/52	1952/53	1953/54	1954/55	1955/56	1956/57	1957/58	1958/59	1959/60	1960/61
-----	--------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

noch : 2. Weinbilanzen der einzelnen Länder, in 1 000 hl

D. Niederlande

a. Erzeugungsbilanzen

1	Gesamte Most- und Weinerzeugung ¹⁾	4	3	4	6	6	5	6	5	5	5
2	Abzüglich Most zur Traubensaft- erzeugung	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Erzeugung für die Weinbereitung ¹⁾	4	3	4	6	6	5	6	5	5	5
4	Anfangsbestand (Erzeuger)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Endbestand (Erzeuger)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Verwendung (Erzeuger)	4	3	4	6	6	5	6	5	5	5
7	Verluste, aufgetreten nach der Ernteerklärung	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	Trinkwein (Erzeuger)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	Verkäufe	4	3	4	6	6	5	6	5	5	5

b. Marktbilanzen

10	Verkäufe der Erzeuger	4	3	4	6	6	5	6	5	5	5
11	Anfangsbestand [Markt]	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
12	Endbestand (Markt)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
13	Ausfuhr ²⁾³⁾	2	1	7	2	7	9	5	4	7	20
14	Einfuhr ²⁾³⁾	50	62	91	116	145	170	168	168	199	273
15	Inlandsverwendung (Markt)	52	64	88	120	144	166	169	169	197	258
16	Verluste (Markt)	1	1	1	2	2	2	3	3	3	4
17	Verarbeitung	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	Trinkwein (Markt)	51	63	87	118	142	164	166	166	194	254

c. Gesamtbilanzen

19	Erzeugung für die Weinbereitung ¹⁾	4	3	4	6	6	5	6	5	5	5
20	Anfangsbestand	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
21	Endbestand	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
22	Ausfuhr ²⁾³⁾	2	1	7	2	7	9	5	4	7	20
23	Einfuhr ²⁾³⁾	50	62	91	116	145	170	168	168	199	273
24	Inlandsverwendung insgesamt	52	64	88	120	144	166	169	169	197	258
25	Erzeugungsverluste, aufgetreten nach der Ernteerklärung	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	Verluste (Markt)	1	1	1	2	2	2	3	3	3	4
27	Verarbeitung	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	Trinkwein	51	63	87	118	142	164	166	166	194	254
29	dgl. l/Kopf	0,5	0,6	0,8	1,1	1,3	1,5	1,5	1,5	1,7	2,2

¹⁾ Ab 1962/63 : Wein zum größten Teil aus eingeführten Trauben hergestellt.

²⁾ Außenhandel unter Einbeziehung des Binnenaustausches zwischen den Ländern der Gemeinschaft; die Zahlen für die Gemeinschaft ohne den Binnenaustausch sind auf Seite 116 und 117 aufgeführt.

³⁾ Wermut und aromatisierter Wein mit 75 % des tatsächlichen Volumens berücksichtigt.

⁴⁾ Ab 1967/68 einschl. der zur Wiederausfuhr bestimmten Bestände.

Partie IV : Bilans d'approvisionnement du vin
B : Résultats récapitulatifs

1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71	Postes du bilan
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------------

2. (suite) : Bilans du vin des différents pays, en 1 000 hl

D. Pays-Bas

a. Bilans à la production

5	7	8	6	10	9	11	10	10	12	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Production de moûts et de vins en total ¹⁾
5	7	8	6	10	9	11	10	10	12	Moins moûts destinés à la production de jus de raisins
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Production destinée à la vinification ¹⁾
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Stock de début (producteur)
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Stock final (producteur)
5	7	8	6	10	9	11	10	10	12	Utilisation (producteur)
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pertes survenues après la déclaration de la récolte
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vin de consommation (producteur)
5	7	8	6	10	9	11	10	10	12	Ventes

b. Bilans du marché

5	7	8	6	10	9	11	10	10	12	
.	140	136	151	147	155	232 ⁴⁾	300	270	269	Ventes par les producteurs
.	136	151	147	155	157	300 ⁴⁾	270	269	220	Stock de début (marché)
5	5	5	5	15	97	159	400	448	350	Stock final (marché)
275	303	326	352	432	576	749	1 011	1 084	1 051	Exportations ²⁾³⁾
										Importations ²⁾³⁾
275	309	314	357	419	486	533	651	647	762	Utilisation intérieure (marché)
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pertes (marché)
4	5	5	5	6	7	8	10	10	10	Transformation
271	304	309	352	413	479	525	641	637	752	Vin de consommation (marché)

c. Bilans totaux

5	7	8	6	10	9	11	10	10	12	
.	140	136	151	147	155	232 ⁴⁾	300	270	269	Production destinée à la vinification ¹⁾
.	136	151	147	155	157	300 ⁴⁾	270	269	220	Stock de début
5	5	5	5	15	97	159	400	448	350	Stock final
275	303	326	352	432	576	749	1 011	1 084	1 051	Exportations ²⁾³⁾
										Importations ²⁾³⁾
275	309	314	357	419	486	533	651	647	762	Utilisation intérieure totale
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pertes à la production survenues après la déclaration de la récolte
4	5	5	5	6	7	8	10	10	10	Pertes (marché)
271	304	309	352	413	479	525	641	637	752	Transformation
2,3	2,6	2,6	2,9	3,3	3,8	4,1	5,0	4,9	5,7	Vin de consommation
										Idem l/tête

¹⁾ A partir de 1962/63 : vin produit en majeure partie avec du raisin importé.

²⁾ Commerce extérieur, y compris les échanges intra-CE; les chiffres pour la Communauté sans les échanges intra-CE sont indiqués pages 116 et 117.

³⁾ Les chiffres du commerce extérieur tiennent compte d'une réduction à 75 % du volume réel, effectuée pour le vermouth et le vin aromatisé.

⁴⁾ A partir de 1967/68 y compris les stocks destinés à la réexportation.

Teil IV : Versorgungsbilanzen für Wein

B : Zusammengefaßte Ergebnisse

No.	Bilanzposten	1951/52	1952/53	1953/54	1954/55	1955/56	1956/57	1957/58	1958/59	1959/60	1960/61
-----	--------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

noch : 2. Weinbilanzen der einzelnen Länder, in 1 000 hl

E. Belgien

a. Erzeugungsbilanzen

1	Gesamte Most- und Weinerzeugung ¹⁾	2	2	3	3	3	3	3	4	4	4
2	Abzüglich Most zur Traubensafterzeugung	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Erzeugung für die Weinbereitung ¹⁾	2	2	3	3	3	3	3	4	4	4
4	Anfangsbestand (Erzeuger)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Endbestand (Erzeuger)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Verwendung (Erzeuger)	2	2	3	3	3	3	3	4	4	4
7	Verluste, aufgetreten nach der Ernteerklärung	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	Trinkwein (Erzeuger)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	Verkäufe	2	2	3	3	3	3	3	4	4	4

b. Marktbilanzen

10	Verkäufe der Erzeuger	2	2	3	3	3	3	3	4	4	4
11	Anfangsbestand (Markt)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
12	Endbestand (Markt)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
13	Ausfuhr ²⁾³⁾	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	Einfuhr ²⁾³⁾	459	465	489	565	575	618	537	622	661	700
15	Inlandsverwendung (Markt)	461	467	492	568	578	621	540	626	665	704
16	Verluste (Markt)	7	7	7	9	9	9	8	9	10	11
17	Verarbeitung	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	Trinkwein (Markt)	454	460	485	559	569	612	532	617	655	693

c. Gesamtbilanzen

19	Erzeugung für die Weinbereitung ¹⁾	2	2	3	3	3	3	3	4	4	4
20	Anfangsbestand	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
21	Endbestand	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
22	Ausfuhr ²⁾³⁾	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	Einfuhr ²⁾³⁾	459	465	489	565	575	618	537	622	661	700
24	Inlandsverwendung insgesamt	461	467	492	568	578	621	540	626	665	704
25	Erzeugungsverluste, aufgetreten nach der Ernteerklärung	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	Verluste (Markt)	7	7	7	9	9	9	8	9	10	11
27	Verarbeitung	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	Trinkwein	454	460	485	559	569	612	532	617	655	693
29	dgl. l/Kopf	5,2	5,3	5,5	6,3	6,4	6,8	5,9	6,8	7,2	7,6

¹⁾ Ab 1968/69 : Wein zum größten Teil aus eingeführten Trauben hergestellt.

²⁾ Außenhandel unter Einbeziehung des Binnenaustausches zwischen den Ländern der Gemeinschaft; die Zahlen für die Gemeinschaft ohne den Binnenaustausch sind auf Seite 116 und 117 aufgeführt.

³⁾ Wermut und aromatisierter Wein mit 75 % des tatsächlichen Volumens berücksichtigt.

⁴⁾ Die Angaben über die Ausfuhr Belgiens konnten erst ab 1962 von denen der BLWU getrennt werden.

Partie IV : Bilans d'approvisionnement du vin

B : Résultats récapitulatifs

1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71	Postes du bilan
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------------

2. (suite) : Bilans du vin des différents pays, en 1 000 hl

E. Belgique

a. Bilans à la production

4	4	4	3	3	4	5	13	10	10	Production de moûts et de vins en total ¹⁾
—	—	—	—	—	—	—	—	0	0	Moins moûts destinés à la production de jus de raisins
4	4	4	3	3	4	5	13	10	10	Production destinée à la vinification ¹⁾
—	—	—	—	—	—	—	—	0	6	Stock de début (producteur)
—	0	—	—	—	—	—	0	6	8	Stock final (producteur)
4	4	4	3	3	4	5	13	4	8	Utilisation (producteur)
—	—	—	—	—	—	—	—	0	0	Pertes survenues après la déclaration de la récolte
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vin de consommation (producteur)
4	4	4	3	3	4	5	13	4	8	Ventes

b. Bilans du marché

4	4	4	3	3	4	5	13	4	8	Ventes par les producteurs
.	.	378	380	348	563	535	506	517	585	Stock de début (marché)
.	.	380	348	563	535	506	517	585	475	Stock final (marché)
—	31	36	40	66	52	54	88	97	59	Exportations ²⁾ ³⁾
716	751	809	859	1 019	950	998	1 108	1 328	1 229	Importations ²⁾ ³⁾
720	724	775	854	741	930	978	1 022	1 167	1 288	Utilisation intérieure (marché)
11	11	13	12	10	8	10	10	10	12	Pertes (marché)
—	3	3	3	3	2	2	2	2	14	Transformation
709	710	759	839	728	920	966	1 010	1 155	1 262	Vin de consommation (marché)

c. Bilans totaux

4	4	4	3	3	4	5	13	10	10	Production destinée à la vinification ¹⁾
.	.	378	380	348	563	535	506	517	591	Stock de début
.	.	380	348	563	535	506	517	591	483	Stock final
— ⁴⁾	31	36	40	66	52	54	88	97	59	Exportations ²⁾ ³⁾
716	751	809	859	1 019	950	998	1 108	1 328	1 229	Importations ²⁾ ³⁾
720	724	775	854	741	930	978	1 022	1 167	1 288	Utilisation intérieure totale
—	—	—	—	—	—	—	—	0	0	Pertes à la production survenues après la déclaration de la récolte
11	11	13	12	10	8	10	10	10	12	Pertes (marché)
—	3	3	3	3	2	2	2	2	14	Transformation
709	710	759	839	728	920	966	1 010	1 155	1 262	Vin de consommation
7,7	7,7	8,1	8,9	7,7	9,6	10,1	10,5	12,0	13,0	Idem l/tête

¹⁾ A partir de 1968/69 : vin produit en majeure partie avec du raisin importé.

²⁾ Commerce extérieur, y compris les échanges intra-CE; les chiffres pour la Communauté sans les échanges intra-CE sont indiqués pages 116 et 117.

³⁾ Les chiffres du commerce extérieur tiennent compte d'une réduction à 75 % du volume réel, effectuée pour le vermouth et le vin aromatisé.

⁴⁾ Les chiffres d'exportation de la Belgique n'ont pu être séparés de ceux de l'UEBL qu'à partir de 1962.

Teil IV : Versorgungsbilanzen für Wein

B : Zusammengefaßte Ergebnisse

No.	Bilanzposten	1951/52	1952/53	1953/54	1954/55	1955/56	1956/57	1957/58	1958/59	1959/60	1960/61
-----	--------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

noch : 2. Weinbilanzen der einzelnen Länder, in 1 000 hl

F. Luxemburg

a. Erzeugungsbilanzen

1	Gesamte Most- und Weinerzeugung	104	103	112	115	126	76	51	147	146	146
2	Abzüglich Most zur Traubensaft- erzeugung	2	2	2	2	2	2	1	3	3	2
3	Erzeugung für die Weinbereitung	102	101	110	113	124	74	50	144	143	136
4	Anfangsbestand (Erzeuger)	103	77	72	64	67	68	52	24	63	61
5	Endbestand (Erzeuger)	77	72	64	67	68	52	24	63	61	86
6	Verwendung (Erzeuger)	128	106	118	110	123	90	78	105	145	111
7	Verluste, aufgetreten nach der Ernteerklärung	5	4	4	4	5	4	3	4	6	5
8	Trinkwein (Erzeuger)	2	3	4	3	3	3	3	3	5	2
9	Verkäufe	121	99	110	103	115	83	72	98	134	102

b. Marktbilanzen

10	Verkäufe der Erzeuger	121	99	110	103	115	83	72	98	134	102
11	Anfangsbestand (Markt)	17	17	15	18	15	21	18	16	20	21
12	Endbestand (Markt)	17	15	18	15	21	18	16	20	25	17
13	Ausfuhr ¹⁾²⁾	58	44	54	52	58	43	30	38	60	46
14	Einfuhr ¹⁾²⁾	22	25	27	27	30	44	37	35	35	36
15	Inlandsverwendung (Markt)	85	82	80	81	81	87	81	91	104	100
16	Verluste (Markt)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
17	Verarbeitung	13	1	1	1	1	1	1	1	1	1
18	Trinkwein (Markt)	71	80	78	79	79	85	79	89	102	98

c. Gesamtbilanzen

19	Erzeugung für die Weinbereitung	102	101	110	113	124	74	50	144	143	136
20	Anfangsbestand	120	94	87	82	82	89	70	40	83	86
21	Endbestand	94	87	82	82	89	70	40	83	86	102
22	Ausfuhr ¹⁾²⁾	58	44	54	52	58	43	30	38	60	46
23	Einfuhr ¹⁾²⁾	22	25	27	27	30	44	37	35	35	36
24	Inlandsverwendung insgesamt	92	89	88	88	89	94	87	98	115	105
25	Erzeugungsverluste, aufgetreten nach der Ernteerklärung	5	4	4	4	5	4	3	4	6	5
26	Verluste (Markt)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
27	Verarbeitung	13	1	1	1	1	1	1	1	1	1
28	Trinkwein	73	83	82	82	82	88	82	92	107	102
29	dgl. l/Kopf	24,5	27,7	27,2	27,0	26,8	28,6	26,5	29,6	34,2	32,4

¹⁾ Außenhandel unter Einbeziehung des Binnen-austausches zwischen den Ländern der Gemeinschaft; die Zahlen für die Gemeinschaft ohne den Binnen-austausch sind Seite 116 und 117 aufgeführt.

²⁾ Wermut und aromatisierter Wein mit 75 % des tatsächlichen Volumens berücksichtigt.

Partie IV : Bilans d'approvisionnement du vin

B : Résultats récapitulatifs

1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71	Postes du bilan
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------------

2. (suite) : Bilans du vin des différents pays, en 1 000 hl

F. Luxembourg

a. Bilans à la production

120	130	158	165	113	130	124	117	122	242	Production de moûts et de vins en total
3	3	1	2	1	1	1	1	0	0	Moins moûts destinés à la production de jus de raisins
117	127	157	163	112	129	123	116	122	242	Production destinée à la vinification
86	77	95	120	118	96	91	77	71	64	Stock de début (producteur)
77	95	120	118	96	91	77	71	64	148	Stock final (producteur)
126	109	132	165	134	134	137	122	129	158	Utilisation (producteur)
5	3	4	6	4	4	7	6	1	2	Pertes survenues après la déclaration de la récolte
3	3	3	6	3	3	3	3	3	4	Vin de consommation (producteur)
118	103	125	153	127	127	127	113	125	152	Ventes

b. Bilans du marché

118	103	125	153	127	127	127	113	125	152	Ventes par les producteurs
17	27	25	48	50	52	52	50	51	55	Stock de début (marché)
27	25	48	50	52	52	50	51	55	62	Stock final (marché)
48	59	64	71	68	61	57	57	62	67	Exportations ¹⁾ ²⁾
36	37	35	40	45	46	46	54	64	58	Importations ¹⁾ ²⁾
96	83	73	120	102	112	118	109	123	136	Utilisation intérieure (marché)
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Pertes (marché)
1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Transformation
94	82	72	119	101	111	117	108	122	135	Vin de consommation (marché)

c. Bilans totaux

117	127	157	163	112	129	123	116	122	242	Production destinée à la vinification
103	104	120	168	168	148	143	127	122	119	Stock de début
104	120	168	168	148	143	127	122	119	210	Stock final
48	59	64	71	68	61	57	57	62	67	Exportations ¹⁾ ²⁾
36	37	35	40	45	46	46	54	64	58	Importations ¹⁾ ²⁾
104	89	80	132	109	119	128	118	127	142	Utilisation intérieure totale
5	3	4	6	4	4	7	6	1	2	Pertes à la production survenues après la déclaration de la récolte
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Pertes (marché)
1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Transformation
97	85	75	125	104	114	120	111	125	139	Vin de consommation
30,4	26,3	23,0	37,9	31,2	34,0	35,8	33,2	37,0	40,9	Idem l/tête

¹⁾ Commerce extérieur, y compris les échanges intra-CE; les chiffres pour la Communauté sans les échanges intra-CE sont indiqués pages 116 et 117.

²⁾ Les chiffres du commerce extérieur tiennent compte d'une réduction à 75 % du volume réel, effectuée pour le vermouth et le vin aromatisé.

Teil IV : Versorgungsbilanzen für Wein
B: Zusammengefaßte Ergebnisse

Partie IV : Bilans d'approvisionnement du vin
B: Résultats récapitulatifs

Bezeichnung Désignation	1954/55	1955/56	1956/57	1957/58	1958/59	1959/60	1960/61	1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71
----------------------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

3. Grad der Selbstversorgung

3. Degré de l'auto-provisionnement

**a. Marktbilanz (Verkäufe der Erzeuger
in % der Inlandsverwendung über den Markt)**

**a. Bilan du marché (ventes par les producteurs
en % de l'utilisation intérieure du marché)**

Deutschland (BR)	51	45	16	37	60	50	60	53	51	51	78	48	52	54	53	47	61
France	76	81	75	64	67	79	82	77	88	86	89	90	92	98	96	88	98
Italia	99	110	118	77	117	111	99	97	117	88	125	96	101	125	103	124	107
Niederland	5	4	3	4	3	3	2	2	2	3	2	2	2	2	2	2	2
Belgique/België	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	1	1	0	1
Luxembourg	127	142	95	89	108	129	102	123	124	171	128	125	113	108	104	102	112
EG/CE	82	90	88	67	87	90	86	82	96	83	101	88	91	104	94	97	96

**b. Gesamtbilanz (Erzeugung
in % der gesamten Inlandsverwendung)**

**b. Bilan total (production
en % de l'utilisation intérieure totale)**

Deutschland (BR)	60	43	18	44	73	59	84	41	44	70	71	48	51	59	56	53	79
France	84	88	75	56	78	89	89	74	112	80	92	96	91	95	98	80	111
Italia	98	109	116	79	122	114	96	92	120	91	107	112	104	117	102	112	104
Niederland	5	4	3	4	3	3	2	2	2	3	2	2	2	2	2	2	2
Belgique/België	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	1	1	1	1
Luxembourg	128	139	79	57	147	124	125	113	143	196	123	103	108	96	98	96	170
EG/CE	88	94	90	66	97	98	91	79	110	84	96	98	93	101	95	92	104

**4. Errechnung des Außenhandels der Gemeinschaft
mit Nicht-Mitgliedsländern, in 1 000 hl ')**

**4. Détermination du commerce extérieur de la Communauté
avec les pays non membres, en 1 000 hl ')**

Ausfuhr

Exportations

Ausfuhr insgesamt. Abzügl. Intrahandel	4 529	5 557	5 258	4 318	3 556	5 337	6 675	5 671	7 102	6 418	5 590	7 010	6 096	6 788	7 561	9 130	13 619 ²⁾
	.	2 524	3 417	2 255	2 096	2 691	3 096	3 667	4 095	4 030	3 330	4 778	3 792	4 181	4 826	6 397	10 556
Handel mit Nicht-Mit- gliedsländern . . . . .	.	3 033	1 841	2 063	1 460	2 646	3 579	2 004	3 007	2 388	2 260	2 232	2 304	2 607	2 735	2 733	3 063

Einfuhr

	19 386	21 763	24 074	19 738	20 542	20 111	22 043	17 603	18 098	14 191	16 559	13 186	12 092	13 492	19 846	14 070
Total importations	21 255	19 386	24 074	19 738	20 542	20 111	22 043	17 603	18 098	14 191	16 559	13 186	12 092	13 492	19 846	14 070
Moins commerce intra-CE . . .	.	2 524	3 417	2 096	2 691	3 096	3 667	4 095	4 030	3 330	4 778	3 792	4 181	4 826	6 397	10 556
Commerce avec les pays non membres	.	16 862	18 346	21 819	17 642	17 015	18 376	13 508	14 068	10 861	11 781	9 394	7 911	8 666	13 449	3 514

Importations

1) Die Angaben über den Intrahandel wurden auf der Grundlage der nationalen Einfuhrstatistiken aufgestellt. Die Angaben über den gesamten Außenhandel wie auch über den innergemeinschaftlichen Handel berücksichtigen eine Verminderung des tatsächlichen Volumens von Wermut und aromatisierten Weinen auf 75%.

2) Diese Zahl enthält die Ausfuhren der Niederlande ohne die Zusätze beim Veredelungsverkehr; sie weicht daher von der entsprechenden Zahl in den Tabellen über den Außenhandel auf den Seiten 126 und 127 ab.

3) Dans ce chiffre sont incluses les exportations des Pays-Bas sans les additifs du trafic de perfectionnement; il diffère donc du chiffre correspondant qui figure dans les tableaux sur le commerce extérieur aux pages 126 et 127.

5. Verbrauch von Trinkwein, in l je Kopf

	8,9	8,9	7,6	10,1	10,9	13,4	12,8	12,9	12,3	14,8	15,6	15,2	15,5	16,1	16,2	18,3
Deutschland (BR) .	137	140	142	126	128	128	123	121	125	118	118	116	112	112	108	107
France	105	106	107	109	109	109	109	108	107	107	107	107	109	110	110	109
Italia	1,1	1,3	1,5	1,5	1,7	2,2	2,3	2,6	2,6	2,9	3,3	3,8	4,1	5,0	4,9	5,7
Niederland . . .	6,3	6,4	6,8	5,9	7,2	7,6	7,7	7,7	8,1	8,9	7,7	9,6	10,1	10,5	12,0	13,0
Belgique/België	27,0	26,8	28,6	26,5	34,2	32,4	30,4	26,3	23,0	37,9	31,2	34,0	35,8	33,2	37,0	40,9
EG/CE	71	72	72	67	70	71	69	68	69	68	68	68	68	68	67	67

5. Consommation de vin, en l par tête

6. Verbrauch von Trinkwein, in 1 000 hl

Länder/Pays	Erzeuger/Producteurs			Übrige Bevölkerung/Autres			Insgesamt/Total		
	1968/69	1969/70	1970/71	1968/69	1969/70	1970/71	1968/69	1969/70	1970/71
Deutschland (BR)	460	460	550	9 160	9 332	10 600	9 620	9 792	11 150
France	8 289	7 345	8 264	47 837	47 237	46 557	56 126	54 582	54 821
Italia	17 714	17 864	17 874	41 334	41 683	41 722	59 048	59 547	59 596
Niederland	—	—	—	641	637	752	641	637	752
Belgique/België	—	0	—	1 010	1 155	1 262	1 010	1 155	1 262
Luxembourg	3	3	4	108	122	135	111	125	139
EG/CE	26 466	25 672	26 692	100 090	100 166	101 028	126 556	125 838	127 720

6. Consommation de vin, en 1 000 hl

Teil IV : Versorgungsbilanzen für Wein

C : Ergänzungen für einzelne Bilanzposten

Partie IV : Bilans d'approvisionnement du vin

C : Compléments à certains postes du bilan

Bezeichnung	Zeitraum oder Datum Période ou date	Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ Belgique	Luxembourg	EG/CE	Désignation
-------------	-------------------------------------	------------------	--------	--------	-----------	--------------------	------------	-------	-------------

1. Anbauflächen von Keltertrauben und Erzeugung von Wein¹⁾

Im Ertrag stehende Flächen an Keltertrauben (1 000 ha)	1968/69 1969/70 1970/71	70 71 74	1 232 1 205 1 209	1 497 1 406 995 ¹⁾	— — —	0 0 0	1 1 1	2 800 2 683 2 279 ¹⁾	Superficiés des vignes à raisin de cuve en production (1 000 ha)
Ertrag in hl je ha ertragsfähige Fläche	1968/69 1969/70 1970/71	89,7 86,2 137,3	53,3 41,5 61,7	43,8 51,2 69,5 ¹⁾	· · ·	· · ·	101 106 213	49,2 47,8 67,7 ¹⁾	Rendement en hl par ha des vignes en production
Erzeugung von Wein und Most ²⁾ (1 000 hl)	1968/69 1969/70 1970/71	6 294 6 151 10 117	65 630 ³⁾ 50 019 ³⁾ 74 637 ³⁾	65 621 ⁴⁾ 71 958 ⁴⁾ 69 176 ⁴⁾	10 ⁶⁾ 10 ⁶⁾ 12 ⁶⁾	13 ⁶⁾ 10 ⁶⁾ 10 ⁶⁾	117 122 242	137 685 128 270 154 194	Production de vin et de moût ⁵⁾ (1 000 hl)

¹⁾ Weitere Einzelheiten über Deutschland (BR) auf Seite 129, über Frankreich auf Seite 132, über Italien auf Seite 137, über Niederlande und Belgien auf Seite 140 und über Luxemburg auf Seite 141.

²⁾ Die bei der Gefrierung auftretenden Verlustmengen sind in dieser Tabelle noch enthalten.

³⁾ Die Zahlen enthalten die im Laufe des Wirtschaftsjahres nachträglich erfaßten Mengen.

⁴⁾ Die bei der Konzentrierung auftretenden Verlustmengen sind in dieser Tabelle noch enthalten.

⁵⁾ Einschl. eines Teiles der für die Herstellung von Traubensaft bestimmten Mostmengen.

⁶⁾ Wein zum größten Teil aus eingeführten Trauben hergestellt.

⁷⁾ Bruch infolge Änderungen im italienischen Weinbaukataster.

1. Superficiés des vignes à raisin de cuve et production de vin¹⁾

Superficiés des vignes à raisin de cuve en production (1 000 ha)	0 0 0	1 1 1	2 800 2 683 2 279 ¹⁾
Rendement en hl par ha des vignes en production	· · ·	101 106 213	49,2 47,8 67,7 ¹⁾
Production de vin et de moût ⁵⁾ (1 000 hl)	13 ⁶⁾ 10 ⁶⁾ 10 ⁶⁾	117 122 242	137 685 128 270 154 194

¹⁾ Détails complémentaires pour l'Allemagne (RF) page 129, pour la France page 132, pour l'Italie page 137, pour les Pays-Bas et la Belgique page 140 et pour le Luxembourg page 141.

²⁾ Les quantités perdues à la suite d'opérations de congélation sont encore incluses dans ce tableau.

³⁾ Les chiffres sont augmentés des quantités récupérées au cours de la campagne.

⁴⁾ Les quantités perdues à la suite d'opérations de concentration sont encore contenues dans ce tableau.

⁵⁾ Y compris une fraction des moûts destinés à la production de jus de raisin.

⁶⁾ Vin produit en majeure partie avec du raisin importé.

⁷⁾ Rupture de série, en raison de modifications intervenues dans le cadastre viticole italien.

2. Weinbestände am 1. September, in 1 000 hl

A. Bei den Erzeugerbetrieben und Genossenschaften	1. 9. 1970	1. 9. 1971	10 765	16 980	9 319	—	—	6	8	·	89	·	·
a. Tafelwein	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·
davon (1. 9. 1971)	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·
Weißwein	·	·	2 387	2 894	2 894	—	—	3	5	·	89	·	·
Rot- und Rosé-Wein	·	·	14 593	6 425	6 425	—	—	—	—	·	—	·	·
darunter : Schaumweine	·	·	8	—	—	—	—	—	—	·	—	·	·
b. Qualitätswein b.A.	·	·	5 948	8 493	1 776	—	—	—	—	·	59	·	·
davon (1. 9. 1971)	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·
Weißwein	·	·	3 618	4 75	475	—	—	—	—	·	59	·	·
Rot- und Rosé-Wein	·	·	4 875	1 301	1 301	—	—	—	—	·	—	·	·
darunter : Schaumweine	·	·	925	—	—	—	—	—	—	·	0	·	·

A. Chez les producteurs et dans les coopératives

a. Vin de table

soit (1. 9. 1971)
vins blancs
vins rouges et rosés
dont : vins mousseux

b. VQPRD

soit (1. 9. 1971)
vins blancs
vins rouges et rosés
dont : vins mousseux

c. Andere Weine	1.9.1970	.	5	.	—	—	—	.	.
	1.9.1971	.	6	50	—	—	—	.	.
davon (1.9.1971)		.	6	29	—	—	—	.	.
Weißwein		.	—	21	—	—	—	.	.
Rot- und Rosé-Wein		.	—	—	—	—	—	.	.
darunter : Schaumweine		.	—	—	—	—	—	.	.
d. Wein insgesamt	1.9.1970	2 500	16 718	12 034	6	64	31 322		
	1.9.1971	4 552	25 479	11 145	8	148	41 332		
davon (1.9.1971)		4 252	6 011	3 398	3	148	13 812		
Weißwein		300	19 468	7 747	5	—	27 520		
Rot- und Rosé-Wein		.	933	—	—	0	.		
darunter : Schaumweine		.							
B. Beim Großhandel									
a. Tafelwein	1.9.1970	.	8 829	.	.	.	.	.	.
	1.9.1971	.	7 973	13 867	47	25	.	.	.
davon (1.9.1971)		.	1 135	5 119	18	17	.	.	.
Weißwein		.	6 838	8 748	29	8	.	.	.
Rot- und Rosé-Wein		.	152	—	1	0	.	.	.
darunter : Schaumweine		.							
b. Qualitätswein b.A.	1.9.1970	.	5 761	.	.	.	.	.	.
	1.9.1971	.	6 293	2 968	90	37	.	.	.
davon (1.9.1971)		.	3 193	612	24	34	.	.	.
Weißwein		.	3 100	2 356	66	3	.	.	.
Rot- und Rosé-Wein		.	1 983	122	1	12	.	.	.
darunter : Schaumweine		.							
c. Andere Weine	1.9.1970	.	14	.	.	.	.	.	.
	1.9.1971	.	14	939	83	0	.	.	.
davon (1.9.1971)		.	14	462	58	0	.	.	.
Weißwein		.	—	477	25	0	.	.	.
Rot- und Rosé-Wein		.	—	432	0	—	.	.	.
darunter : Schaumweine		.							
d. Wein insgesamt	1.9.1970	4 580	14 604	22 270	269	55	42 363		
	1.9.1971	5 550	14 280	17 774	220	62	38 361		
davon (1.9.1971)		3 776	4 342	6 193	100	51	14 601		
Weißwein		1 774	9 938	11 581	120	11	23 760		
Rot- und Rosé-Wein		.	2 135	554	2	12	.		
darunter : Schaumweine		.							

Teil IV : Versorgungsbilanzen für Wein

C : Ergänzungen für einzelne Bilanzposten

Partie IV : Bilans d'approvisionnement du vin

C : Compléments à certains postes du bilan

Bezeichnung	Zeitraum oder Datum Période ou date	Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/CE	Désignation
-------------	---	---------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	-------	-------------

noch : 2. Weinbestände am 1. September, in 1 000 hl

2. (suite) : Stocks de vin au 1^{er} septembre, en 1 000 hl

C. Bestände insgesamt

	1.9.1970	1.9.1971	19 594	23 186	47	157	114	•	•	C. Total des stocks
a. Tafelwein	•	•	24 953	23 186	47	157	114	•	•	a. Vin de table
davon (1.9.1971)										
Weißwein	•	•	3 522	8 013	18	62	106	•	•	soit (1.9.1971)
Rot- und Rosé-Wein	•	•	21 431	15 173	29	95	8	•	•	vins blancs
darunter : Schaumweine	•	•	160	—	1	•	0	•	•	vins rouges et rosés
										dont : vins mousseux
b. Qualitätswein b.A.	•	•	11 709	4 744	90	184	96	•	•	b. VQPRD
davon (1.9.1971)										
Weißwein	•	•	6 811	1 087	24	36	93	•	•	soit (1.9.1971)
Rot- und Rosé-Wein	•	•	7 975	3 657	66	148	3	•	•	vins blancs
darunter : Schaumweine	•	•	2 908	122	1	•	12	•	•	vins rouges et rosés
										dont : vins mousseux
c. Andere Weine	•	•	19	989	83	142	0	•	•	c. Autres vins
davon (1.9.1971)										
Weißwein	•	•	20	491	58	44	0	•	•	soit (1.9.1971)
Rot- und Rosé-Wein	•	•	—	498	25	98	0	•	•	vins blancs
darunter : Schaumweine	•	•	—	432	0	•	—	•	•	vins rouges et rosés
										dont : vins mousseux
d. Wein insgesamt	7 080	31 322	34 304	269	591	73 685	119	•	•	d. Total vins
	10 102	39 759	28 919	220	483	79 693	210	•	•	
davon (1.9.1971)										
Weißwein	8 028	10 353	9 591	100	142	28 413	199	•	•	soit (1.9.1971)
Rot- und Rosé-Wein	2 074	29 406	19 328	120	341	51 280	11	•	•	vins blancs
darunter : Schaumweine	•	3 068	554	2	12	•	12	•	•	vins rouges et rosés
										dont : vins mousseux

3. Verarbeitung von Wein, in 1 000 hl

3. Transformation de vin, en 1 000 hl

	1969/70	1970/71									
a. Brennereien											
Menschlicher Verbrauch	1 646	1 512	5 210	2 582	—	—	9 438				
Industrieverbrauch	—	—	1 003	—	—	—	1 003				
Insgesamt	1 646	1 512	6 213	2 582	—	—	10 441				
Menschlicher Verbrauch	1 512	1 512	9 521	5 300	12	—	16 345				
Industrieverbrauch	—	—	1 500	—	—	—	1 500				
Insgesamt	1 512	1 512	11 021	5 300	12	—	17 845				
b. Essigfabriken											
1969/70	218	280	500	500	2	0	1 000				
1970/71	124	260	450	450	2	0	836				
c. Verarbeitung insgesamt											
1969/70	1 864	6 493	3 082	3 082	2	0	11 441				
1970/71	1 636	11 281	5 750	5 750	14	0	18 681				

Teil IV : Versorgungsbilanzen für Wein
C : Ergänzungen für einzelne Bilanzposten

Partie IV : Bilans d'approvisionnement du vin
C : Compléments à certains postes du bilan

Länder Pays	Ausfuhr		Exportations		Einfuhr		Importations	
	Insgesamt	BZT 22.04	BZT 22.05	BZT 22.06	Total	NDB 22.04	NDB 22.05	NDB 22.06

5. Außenhandel mit Wein nach Hauptkategorien,
in 1 000 hl

5. Commerce extérieur de vin par catégorie principale,
en 1 000 hl

a. 1969/70

Deutschland (BR)	344	0	343	1	6 164	83	5 813	268
France	3 982	48	3 781 ¹⁾	153	11 022	272	10 688	62
Italia	4 197	5	3 612	580	184	—	183	1
Nederland	448	—	446	2	1 084	—	1 064	20
Belgique/België	97	—	89	8	1 328	—	1 302	26
Luxembourg	62	—	62	—	64	—	64	0
EG/CE	9 130	53	8 333	744	19 846	355	19 114	377

b. 1970/71

Deutschland (BR)	454	0	453	1	6 152	41	5 820	291
France	4 458	17	4 285 ¹⁾	156	5 258	302	4 894	62
Italia	8 231	21	7 546	664	322	—	320	2
Nederland	417 ²⁾	—	414	3	1 051	—	1 027	24
Belgique/België	59	—	49	10	1 229	—	1 174	55
Luxembourg	67	—	67	—	58	—	58	0
EG/CE	13 686	38	12 814	834	14 070	343	13 293	434

Anmerkung :

22.04 : Traubenmost, teilweise vergoren, auch ohne Alkohol stumm gemacht.
22.05 : Wein aus frischen Weintrauben; mit Alkohol stumm gemachter Most aus frischen Weintrauben.

22.06 : Wermutwein und anderer Wein aus frischen Weintrauben, mit Pflanzen oder anderen Stoffen aromatisiert (die unter dieser Rubrik aufgeführten Mengen berücksichtigen 75 % ihres tatsächlichen Volumens).

¹⁾ Einschl. aufgespritztem und angereichertem Wein.

²⁾ Diese Zahl weicht von der entsprechenden in der Bilanz ab, da sie auch die Zusätze beim Veredelungsverkehr einschließt.

Remarque :

22.04 : Mûts de raisins partiellement fermentés, même mutés autrement qu'à l'alcool.
22.05 : Vins de raisins frais; mûts de raisins frais mutés à l'alcool (y compris les mistelles).

22.06 : Vermouths et autres vins de raisins frais préparés à l'aide de plantes ou de matières aromatiques (les quantités reprises sous cette rubrique ont été considérées à 75 % de leur volume réel).

¹⁾ Y compris les vins remontés et vinés.

²⁾ Chiffre différent de celui du bilan. Ici sont compris les additifs entrant dans le trafic de perfectionnement.

Länder Pays	Ausfuhr			Exportations			Einfuhr				Importations		
	Insgesamt	EG-Mutterländer	Französ. Übersee-Depart.	Assoziierte Länder	Dritte Länder	Total	CE pays métrop.	Départ. français d'outre-mer	Pays associés	Pays tiers	dont : Algérie		

6. Außenhandel mit Wein nach Gebieten,
in 1 000 hl

6. Commerce extérieur de vin par territoire,
en 1 000 hl

a. 1969/70

Deutschland (BR)	344	50	0	0	294	6 164	4 380	—	352	1 432	195		
France	3 982	2 297	74	76	1 535	11 022	864	—	30	10 128	0		
Italia	4 197	3 015	0	8	1 174	184	122	—	2	60	56		
Niederland	448	447	—	0	1	1 084	388	—	318	379	83		
Belgique/België	97	94	—	—	3	1 328	603	—	428	297	3		
Luxembourg	62	62	—	—	—	64	40	—	13	11	0		
EG/CE	9 130	5 965	74	84	3 007	19 846	6 397	—	1 143	12 307	0		

b. 1970/71

Deutschland (BR)	454	80	0	0	374	6 152	4 996	—	241	915	69		
France	4 458	2 627	77	93	1 661	5 258	4 126	—	23	1 109	351		
Italia	8 231	6 918	0	6	1 307	322	244	—	0	78	—		
Niederland	417 ¹⁾	417	—	0	0	1 051	394	—	292	364	18		
Belgique/België	59	57	—	0	0	1 229	761	—	283	185	78		
Luxembourg	67	67	—	—	0	58	35	—	13	10	2		
EG/CE	13 686	10 166	77	99	3 343	14 070	10 556	—	852	2 661	518		

Anmerkung :

EG-Mutterländer : Deutschland (BR), Frankreich, Italien, Niederlande, Belgien und Luxemburg.
Französische Übersee-Departements : Guadeloupe, Guyana, Martinique und Réunion.
Assoziierte Länder : Griechenland, Fidschi, Inseln, Mali, Eifenküste, Dahomey, Mauretanien,
Niger, Ober Volta, Kongo (Brazzaville), Zentralafrikanische Republik, Tschad, Gabun, Togo, Kamerun,
Madagaskar, Kongo (Kinshasa), Rwanda, Burundi, Somalia, Niederländische Antillen, St. Pierre
und Miquelon, Komoren, Französische Somalilüste, Neukaledonien, Französisch Polynesien, Neue
Hebriden (nur für Handel Frankreichs).

Remarque :

CE pays métropolitains : Allemagne (RF), France, Italie, Pays-Bas, Belgique et Luxembourg.
Départements français d'outre-mer : Guadeloupe, Guyane, Martinique et Réunion.
Pays associés : Grèce, Turquie, Sénégal, Mali, Côte-d'Ivoire, Dahomey, Mauritanie, Niger, Haute-
Volta, Congo (Brazzaville), République Centrafricaine, Tchad, Gabon, Togo, Cameroun, République
malgache, Congo (Kinshasa), Rwanda, Burundi, Somalie, Surinam, Antilles néerlandaises, Saint-
Pierre-et-Miquelon, Comores, Côte française des Somalis, Nouvelle-Calédonie, Polynésie française,
Nouvelles Hébrides (seulement pour le commerce de la France).

¹⁾ Diese Zahl weicht von der entsprechenden in der Bilanz ab, da sie auch die Zusätze beim Veredelungs-
verkehr einschließt.

¹⁾ Chiffre différent de celui du bilan. Ici sont compris les additifs entrant dans le trafic de perfectionne-
ment.

Teil IV : Versorgungsbilanzen für Wein
D : Ergänzungen für die einzelnen Länder

Partie IV : Bilans d'approvisionnement du vin
D : Compléments pour les différents pays

No.	Bilanzposten Postes du bilan	Rechen- gang Mode de calcul	Weißweine Vins blancs	Rot- und Rosé-Weine Vins rouges et rosés	Insgesamt Total
-----	---------------------------------	--------------------------------------	--------------------------	---	--------------------

DEUTSCHLAND (BR)

**1. Weinbilanz für das Jahr 1970/71
nach Weinarten, in 1 000 hl**

**1. Bilan du vin pour l'année 1970/71
d'après les sortes de vin, en 1 000 hl**

a. Erzeugungsbilanz

a. Bilan à la production

1	Gesamte Most- und Weinerzeugung	+	8 437	1 680	10 117
2	Abzüglich Most zur Traubensafterzeugung	—	7	—	7
3	Erzeugung		8 430	1 680	10 110
4	Anfangsbestand (Erzeuger)	+	2 350	150	2 500
5	Endbestand (Erzeuger)	—	4 252	300	4 552
6	Verwendung (Erzeuger)	=	6 528	1 530	8 058
7	Verluste, aufgetreten nach der Ernteerklärung	+	—	—	—
8	Trinkwein (Erzeuger)	+	450	100	550
9	Verkäufe	+	6 078	1 430	7 508

b. Marktbilanz

b. Bilan du marché

10	Verkäufe der Erzeuger	+	6 078	1 430	7 508
11	Anfangsbestand (Markt)	+	3 320	1 260	4 580
12	Endbestand (Markt)	—	3 776	1 774	5 550
13	Ausfuhr	—	426	28	454
14	Einfuhr	+	4 040	2 112	6 152
15	Inlandsverwendung (Markt)	=	9 236	3 000	12 236
16	Verluste (Markt)	+	—	—	—
17	Verarbeitung	+	1 636	—	1 636
18	Trinkwein (Markt)	+	7 600	3 000	10 600

c. Gesamtbilanz

c. Bilan total

19	Erzeugung	+	8 430	1 680	10 110
20	Anfangsbestand	+	5 670	1 410	7 080
21	Endbestand	—	8 028	2 074	10 102
22	Ausfuhr	—	426	28	454
23	Einfuhr	+	4 040	2 112	6 152
24	Inlandsverwendung insgesamt	=	9 686	3 100	12 786
25	Erzeugungsverluste, aufgetreten nach der Ernteerklärung	+	—	—	—
26	Verluste (Markt)	+	—	—	—
27	Verarbeitung	+	1 636	—	1 636
28	Trinkwein	+	8 050	3 100	11 150
29	dgl. l/Kopf		13,2	5,1	18,3

Teil IV : Versorgungsbilanzen für Wein
D : Ergänzungen für die einzelnen Länder

Partie IV : Bilans d'approvisionnement du vin
D : Compléments pour les différents pays

Bezeichnung Désignation	1969/70	1970/71	1971/72
----------------------------	---------	---------	---------

noch : DEUTSCHLAND (BR) (suite)

**2. Rebflächen, Erzeugung
und Güte des Weinmostes**

**2. Superficies des vignes, production
et qualité des moûts de vin**

a. Rebflächen für Keltertrauben ¹⁾, in ha

a. Superficies des vignes à raisins de cuve ¹⁾, en ha

Im Ertrag stehend :			
Weißer Sorten	60 786	63 024	64 711
Rote und gemischte Sorten	10 550	10 676	10 803
Zusammen	71 336	73 700	75 514
Nicht im Ertrag stehend	14 086	14 887	16 550
Gesamte Rebfläche	85 422	88 587	92 064

b. Most- und Weinerzeugung

b. Production de moût et de vin

Erzeugung für die Weinbereitung (1 000 hl) :			
Weißer Sorten	5 318	8 430	5 142 ²⁾
Rote und gemischte Sorten	828	1 680	885 ²⁾
Zusammen	6 146	10 110	6 027²⁾
Ertrag in hl/ha ertragfähiger Fläche :			
Weißer Sorten	87,5	133,8	79,5
Rote und gemischte Sorten	78,5	157,4	81,9
Zusammen	86,2	137,2	79,8

¹⁾ Rebflächen zur Erzeugung von Tafeltrauben sind nicht vorhanden.

²⁾ Angaben in Most ausgedrückt.

¹⁾ Il n'y a pas de données sur les superficies afférentes à la production de raisin de table.

²⁾ Données exprimées en termes de moût.

Teil IV : Versorgungsbilanzen für Wein
D : Ergänzungen für die einzelnen Länder

Partie IV : Bilans d'approvisionnement du vin
D : Compléments pour les différents pays

Bezeichnung Désignation	1969/70	1970/71	1971/72
----------------------------	---------	---------	---------

noch : DEUTSCHLAND (BR) (suite)

noch : 2. Rebflächen, Erzeugung
und Güte des Weinmostes

2. (suite) : Superficies des vignes, production
et qualité des moûts de vin

c. Güte des Weinmostes

c. Qualité des moûts de vin

Nach Prädikaten (in %) ¹⁾

sehr gut	10	7	48
gut	39	38	44
mittel	44	46	8
gering	7	9	0
sehr gering	0	0	0
Zusammen	100	100	100

Nach bestimmten Qualitätsmerkmalen

Weißmost			
Mostgewicht nach Öchsle (in %)			
Unter 60°	11	25	0
60° bis unter 70°	40	44	9
70° bis unter 80°	38	23	25
80° bis unter 90°	10	6	44
90° und mehr	1	2	22
Zusammen	100	100	100
Durchschnittliches Mostgewicht ²⁾	70	66	83
Durchschnittlicher Säuregehalt (‰)	11,0	10,0	8,4
Aufteilung (%) : unter 10 ‰ Säure			
10 ‰ und mehr Säure	21	46	77
Zusammen	79	54	23
Zusammen	100	100	100
Rotmost			
Mostgewicht nach Öchsle (in %)			
Unter 60°	8	24	1
60° bis unter 70°	31	42	6
70° bis unter 80°	43	27	31
80° bis unter 90°	17	6	40
90° und mehr	1	1	22
Zusammen	100	100	100
Durchschnittliches Mostgewicht ²⁾	72	66	83
Durchschnittlicher Säuregehalt (‰)	10,6	9,8	7,8
Aufteilung (%) : unter 10 ‰ Säure			
10 ‰ und mehr Säure	25	48	93
Zusammen	75	52	7
Zusammen	100	100	100

¹⁾ Most insgesamt.
²⁾ In Grad Öchsle.

¹⁾ Pour le moût dans son ensemble.
²⁾ En degré Öchsle.

Teil IV : Versorgungsbilanzen für Wein
D : Ergänzungen für die einzelnen Länder

Partie IV : Bilans d'approvisionnement du vin
D : Compléments pour les différents pays

Bezeichnung Désignation	1.9.1969	1.9.1970	1.9.1971
----------------------------	----------	----------	----------

noch : DEUTSCHLAND (BR) (suite)

3. Weinbestände, in 1 000 hl

3. Stocks de vin, en 1 000 hl

a. Bei den Erzeugern ¹⁾

a. Chez les producteurs ¹⁾

Weißwein	1 900	2 350	4 252
Rotwein einschließlich Wein aus gemischtem Anbau	200	150	300
Zusammen	2 100	2 500	4 552

b. Beim Großhandel

b. Dans le commerce de gros

Weißwein	3 400	3 320	3 776
Rot- und Rosé-Wein	1 270	1 260	1 774
Zusammen	4 670	4 580	5 550

c. Bestände insgesamt

c. Total des stocks

Weißwein	5 300	5 670	8 028
Rot- und Rosé-Wein	1 470	1 410	2 074
Insgesamt	6 770	7 080	10 102

¹⁾ Einschl. Winzergenossenschaften.

¹⁾ Y compris les coopératives.

4. Außenhandel mit Wein nach Kategorien, in 1 000 hl

4. Commerce extérieur par catégorie de vin, en 1 000 hl

Bezeichnung Désignation	Ausfuhr Exportations		Einfuhr Importations	
	1969/70	1970/71	1969/70	1970/71
BZT/NDB 22.04 Traubenmost, teilweise vergoren	0	0	83	41
BZT/NDB 22.05				
Weißwein	308	396	1 064	1 236
Wein zur Herstellung von Schaumwein	1	1	740	776
Schaumwein	23	30	116	182
Rotwein ¹⁾	11	26	1 696	1 726
Rotwein zum Verschneiden ¹⁾	—	—	91	56
Anderer Wein (Dessertwein) ¹⁾	0	0	189	174
Wein zur Herstellung von Wermutwein ¹⁾	—	—	52	34
Wein zur Herstellung von Destillat	1	0	1 646	1 512
Wein zur Herstellung von Essig	—	—	218	124
Zusammen	343	453	5 813	5 820
BZT/NDB 22.06 Wermutwein ¹⁾	1	1	268	291
Insgesamt	344	454	6 164	6 152
<i>darunter : Rotwein ²⁾</i>	<i>12</i>	<i>27</i>	<i>2 296</i>	<i>2 281</i>

¹⁾ Infolge der Aufteilung in Weißweine einerseits und Rot- und Rosé-Weine andererseits wurde diese Kategorie als aus Rotweinen bestehend betrachtet.
²⁾ Schätzung aufgrund der in Fußnote ¹⁾ angegebenen Kriterien.

¹⁾ Aux effets d'une répartition entre vins blancs d'un côté, rouges et rosés de l'autre, cette catégorie a été considérée comme composée de vins rouges.
²⁾ Estimation basée sur les critères indiqués dans la note ¹⁾.

Teil IV : Versorgungsbilanzen für Wein
D : Ergänzungen für die einzelnen Länder

Partie IV : Bilans d'approvisionnement du vin
D : Compléments pour les différents pays

Bezeichnung Désignation	1969/70	1970/71	1971/72 (prov.)
----------------------------	---------	---------	--------------------

FRANCE

**5. Rebflächen und Errechnung der Weinerzeugung
aufgrund der Ernteerklärung ¹⁾**

**5. Superficies des vignes et calcul de la production de vin
sur la base des déclarations de récolte ¹⁾**

a. Rebflächen (1 000 ha)

a. Superficies des vignes (1 000 ha)

Superficie totale des vignes			
à raisin de cuve	1 280	1 281	
à raisin de table	55	51	
Total	1 335	1 332	
Vignes non encore en production			
à raisin de cuve.	75	72	
à raisin de table	2	2	
Total	77	74	
Vignes en production			
à raisin de cuve			
Appellations d'origine contrôlée	240	244	245
Appellations simples	156	153	170
Autres	809	812	778
Somme	1 205	1 209	1 193
à raisin de table	53	49	
Total	1 258	1 258	

b. Erzeugung von Trauben ²⁾

b. Production de raisin ²⁾

Raisin de table ³⁾		
Rendement (100 kg/ha)	51,7	69,6
Production (1 000 t)	262	341

c. Most- und Weinerzeugung

c. Production de moût et de vin

Production totale en 1 000 hl			
Vins blancs	13 714	22 458	14 674
Vins rouges et rosés	36 089	51 915	46 657
Total des vins.	49 803	74 373	61 331
Quantités récupérées au cours de la campagne	216	264	
Déductions nécessaires en 1 000 hl			
Moûts livrés à la production de jus de raisins et de moûts concentrés	188	167	
Production totale aux fins des bilans			
en 1 000 hl	49 831	74 470	
en hl/ha ⁴⁾	41,4	61,6	

¹⁾ Quelle : Ministère des Finances - Administration des Contributions indirectes.

²⁾ Statistische Angaben über die Erzeugung von Keltertrauben liegen nicht vor.

³⁾ Die zur Weinbereitung verwendeten Tafeltrauben werden bei den Meldungen über die Ernte miterfaßt, für die von den Erzeugern direkt verbrauchten Tafeltrauben gibt es keine Zahlen. Praktisch werden in Frankreich keine Rosinen erzeugt.

⁴⁾ Ertrag je Hektar ertragfähiger Flächen an Keltertrauben.

¹⁾ Source : Ministère des Finances - Administration des Contributions indirectes.

²⁾ Des données statistiques sur la production de raisin de cuve ne sont pas disponibles.

³⁾ La production de raisins secs n'est pas, en fait, pratiquée en France. Les quantités de raisin de table vinifiées entrent dans les déclarations de récolte de vin, celles consommées par les viticulteurs n'ont pas été chiffrées.

⁴⁾ Rendement par hectare de la superficie en production des vignes à raisin de cuve.

Teil IV : Versorgungsbilanzen für Wein
D : Ergänzungen für die einzelnen Länder

Partie IV : Bilans d'approvisionnement du vin
D : Compléments pour les différents pays

Bezeichnung Désignation	Wein und Most weiß Vins blancs et moûts	Wein und Most rot und rosé Vins et moûts rouges et rosés	Insgesamt Total
----------------------------	--	---	--------------------

noch : FRANCE (suite)

noch : 5. Rebflächen und Errechnung der Weinerzeugung
aufgrund der Ernteerklärungen¹⁾)

5. (suite) : Superficies des vignes et calcul de la production de vin
sur la base des déclarations de récolte¹⁾)

d. Most- und Weinerzeugung 1970/71

d. Production de moût et de vin 1970/71

A. VIN DE TABLE			
Vins de moins de 9°	219	240	459
Vins de 9° à 9°9	2 181	6 493	8 674
Vins de 10° à 10°9	2 325	19 127	21 452
Vins de 11° à 11°9	1 719	11 645	13 364
Vins de 12° et plus	640	5 353	5 993
Total	7 084	42 858	49 942
B. VQPRD			
Vins de moins de 9°	939	—	939
Vins de 9° à 9°9	324	1 569	1 893
Vins de 10° à 10°9	3 377	2 378	5 755
Vins de 11° à 11°9	471	2 201	2 672
Vins de 12° et plus	1 022	2 293	3 315
Total	6 133	8 441	14 574
C. AUTRES VINS			
Vins de moins de 9°	9 306	815	10 121
D. TOTAL VIN ET MOUT			
Vins de moins de 9°	10 464	1 055	11 519
Vins de 9° à 9°9	2 505	8 062	10 567
Vins de 10° à 10°9	5 702	21 505	27 207
Vins de 11° à 11°9	2 190	13 846	16 036
Vins de 12° et plus	1 662	7 646	9 308
Total	22 523	52 114	74 637
TOTAL PRODUCTION VIN ET MOUT	22 523	52 114	74 637
Moins moûts livrés à la production de jus de raisins et de moûts concentrés (vin de table)	47	120	167
VINIFICATION TOTALE	22 476	51 994	74 470

Fußnote, siehe vorhergehende Seite.

Note, voir page précédente.

Teil IV : Versorgungsbilanzen für Wein
D : Ergänzungen für die einzelnen Länder

Partie IV : Bilans d'approvisionnement du vin
D : Compléments pour les différents pays

Bezeichnung Désignation	1.9.1970		1.9.1971	
	Insgesamt Total	darunter inländische Weine dont vins indigènes	Insgesamt Total	darunter inländische Weine dont vins indigènes

noch : FRANCE (suite)

6. Weinbestände am 1. September, in 1 000 hl

6. Stocks de vin au 1^{er} septembre, en 1 000 hl

	1.9.1970	1.9.1970	1.9.1971	1.9.1971
Stocks chez les producteurs				
A. VIN DE TABLE				
Vins blancs	1 284	1 284	2 387	2 387
Vins rouges et rosés	9 481	9 481	14 593	14 593
Total	10 765	10 765	16 980	16 980
dont : mousseux	4	4	8	8
B. VQPRD				
Vins blancs	2 922	2 922	3 618	3 618
Vins rouges et rosés	3 026	3 026	4 875	4 875
Total	5 948	5 948	8 493	8 493
dont : mousseux	715	715	925	925
C. AUTRES VINS				
Vins blancs	5	5	6	6
Vins rouges et rosés	—	—	—	—
Total	5	5	6	6
dont : mousseux	—	—	—	—
D. TOTAL VINS				
Vins blancs	4 211	4 211	6 011	6 011
Vins rouges et rosés	12 507	12 507	19 468	19 468
Total	16 718	16 718	25 479	25 479
dont : mousseux	719	719	933	933
Stocks au commerce de gros ¹⁾				
A. VINS DE TABLE				
Vins blancs	1 093	1 036	1 135	1 082
Vins rouges et rosés	7 736	5 810	6 838	6 166
Total	8 829	6 846	7 973	7 248
dont : mousseux	144	141	152	148
B. VQPRD				
Vins blancs	2 846	2 842	3 193	3 186
Vins rouges et rosés	2 915	2 903	3 100	3 069
Total	5 761	5 745	6 293	6 255
dont : mousseux	1 644	1 640	1 983	1 979
C. AUTRES VINS				
Vins blancs	14	14	14	14
Vins rouges et rosés	—	—	—	—
Total	14	14	14	14
dont : mousseux	—	—	—	—
D. TOTAL VINS				
Vins blancs	3 953	3 892	4 342	4 282
Vins rouges et rosés	10 651	8 713	9 938	9 235
Total	14 604	12 605	14 280	13 517
dont : mousseux	1 788	1 781	2 135	2 127

¹⁾ Für die bei der Verarbeitungsindustrie lagernden Mengen gibt es keine besonderen Feststellungen, sie sind normalerweise am Ende des Weinwirtschaftsjahres unbedeutend.

¹⁾ Il n'a pas été tenu de comptabilité spéciale des quantités stockées dans les industries de transformation, ces quantités étant normalement insignifiantes à la fin de chaque année viticole.

Teil IV : Versorgungsbilanzen für Wein
D : Ergänzungen für die einzelnen Länder

Partie IV : Bilans d'approvisionnement du vin
D : Compléments pour les différents pays

Bezeichnung Désignation	1.9.1970		1.9.1971	
	Insgesamt Total	darunter inländische Weine dont vins indigènes	Insgesamt Total	darunter inländische Weine dont vins indigènes

noch : FRANCE (suite)

noch : 6. Weinbestände am 1. September, in 1 000 hl

6. (suite) : Stocks de vin au 1^{er} septembre, en 1 000 hl

	1970	1970	1971	1971
Total des stocks				
A. VIN DE TABLE				
Vins blancs	2 377	2 320	3 522	3 469
Vins rouges et rosés	17 217	15 291	21 431	20 759
Total	19 594	17 611	24 953	24 228
dont : mousseux	148	145	160	156
B. VQPRD				
Vins blancs	5 768	5 764	6 811	6 804
Vins rouges et rosés	5 941	5 929	7 975	7 944
Total	11 709	11 693	14 786	14 748
dont : mousseux	2 359	2 355	2 908	2 904
C. AUTRES VINS				
Vins blancs	19	19	20	20
Vins rouges et rosés	—	—	—	—
Total	19	19	20	20
dont : mousseux	—	—	—	—
D. TOTAL VINS				
Vins blancs	8 164	8 103	10 353	10 293
Vins rouges et rosés	23 158	21 220	29 406	28 703
Total	31 322	29 323	39 759	38 996
dont : mousseux	2 507	2 500	3 068	3 060

**7. Außenhandel mit Wein nach Kategorien,
in 1 000 hl**

**7. Commerce extérieur de vin par catégorie,
en 1 000 hl**

Bezeichnung Désignation	Ausfuhr Exportations		Einfuhr Importations	
	1969/70	1970/71	1969/70	1970/71
BZT/NDB 22.04				
Moûts de raisins	48	17	272	302
BZT/NDB 22.05				
Vins non mousseux à appellations d'origine contrôlée	1 584	1 747	—	—
Autres vins non mousseux	1 013	1 223	10 477	4 658
Vins de liqueur	22	42	188	209
Champagne	223	266	—	—
Vins mousseux	161	235	23	27
Sous-total	3 003	3 513	10 688	4 894
Vins remontés	68	97	—	—
Vins vinés	710	675	—	—
Sous-total	778	772	—	—
Total	3 781	4 285	10 688	4 894
BZT/NDB 22.06				
Vermouths	84	77	60	58
Vins aromatisés	69	79	2	4
Total	153	156	62	62
Total	3 982	4 458	11 022	5 258

Teil IV : Versorgungsbilanzen für Wein
D : Ergänzungen für die einzelnen Länder

Partie IV : Bilans d'approvisionnement du vin
D : Compléments pour les différents pays

No.	Bilanzposten Postes du bilan	Rechen- gang Mode de calcul	Weißweine Vins blancs	Rot- und Rosé-Weine Vins rouges et rosés	Insgesamt Total
-----	---------------------------------	--------------------------------------	--------------------------	---	--------------------

ITALIA

8. Weinbilanz für das Jahr 1970/71
nach Weinarten, in 1 000 hl

8. Bilan du vin pour l'année 1970/71
d'après les sortes de vin, en 1 000 hl

8. Bilancio del vino per l'anno 1970/71
secondo i tipi di vino, in 1 000 hl

a. Bilancio di produzione

a. Bilan à la production

1	Produzione totale di mosto e di vino	+	(30 070)	(39 106)	69 176
2	Meno mosto destinato alla produzione di succo di uva	—	(133)	(173)	306
3	Produzione netta		(29 937)	(38 933)	68 870
4	Stock iniziale (produttori)	+	4 429	7 605	12 034
5	Stock finale (produttori)	—	3 398	7 747	11 145
6	Utilizzazione (produttori)	=	(30 968)	(38 791)	69 759
7	Perdite intervenute dopo la dichiarazione di raccolta	+	(96)	(124)	220
8	Vino al consumo (produttori)	+	(7 768)	(10 106)	17 874
9	Vendite	+	(23 104)	(28 561)	51 665

b. Bilancio di mercato

b. Bilan du marché

10	Vendite dei produttori	+	(23 104)	(28 561)	51 665
11	Stock iniziale (mercato)	+	7 227	15 043	22 270
12	Stock finale (mercato)	—	6 193	11 581	17 774
13	Esportazioni	—	.	.	8 231
14	Importazioni	+	.	.	322
15	Utilizzazione del mercato interno	=	.	.	48 252
16	Perdite (mercato)	+	(339)	(441)	780
17	Trasformazioni	+	.	.	5 750
18	Vino al consumo (mercato)	+	(18 132)	(23 590)	41 722

c. Bilancio totale

c. Bilan total

19	Produzione	+	(29 937)	(38 933)	68 870
20	Stock iniziale	+	11 656	22 648	34 304
21	Stock finale	—	9 591	19 328	28 919
22	Esportazioni	—	.	.	8 231
23	Importazioni	+	.	.	322
24	Utilizzazione interna totale	=	.	.	66 346
25	Perdite alla produzione intervenute dopo la dichiarazione di raccolta	+	(96)	(124)	220
26	Perdite (mercato)	+	(339)	(441)	780
27	Trasformazioni	+	.	.	5 750
28	Vino al consumo	+	(25 900)	(33 696)	59 596
29	<i>idem l/ pro capite</i>		(47,4)	(61,6)	109,0

Teil IV : Versorgungsbilanzen für Wein
D : Ergänzungen für die einzelnen Länder

Partie IV : Bilans d'approvisionnement du vin
D : Compléments pour les différents pays

Bezeichnung Désignation	1970/71	
	Bruttoflächen Superficies brutes	Flächen umgerechnet in „coltura pura“ Superficies transformées en « coltura pura »

noch : ITALIA (suite)

9. Rebflächen, Erzeugung von Trauben und Wein

9. Superficies des vignes, production de raisin et de vin

9. Superficie dei vigneti, produzione di uva e vino

a. Rebflächen (1 000 ha)

a. Superficies des vignes (1 000 ha)

a. Superficie dei vigneti (1 000 ha)

Superficie totale		
Coltivata ad uva da vino		
principale		
pura	811	811
mista prevalente	328	192
secondaria	702	107
Totale		1 110
Coltivata ad uva da tavola		
principale		
pura	60	60
mista prevalente	14	12
secondaria	3	1
Totale		73
Somma delle due coltivazioni		1 183
Superficie non in produzione		
principale		
pura	112	112
mista prevalente	16	10
secondaria	9	1
Totale		123
ossia :		
uva da vino		115
uva da tavola		8
Superficie in produzione		
principale		
pura	759	759
mista prevalente	326	195
secondaria	696	106
Totale		1 060
ossia :		
uva da vino		995
uva da tavola		65

Anmerkung :

Wegen Änderungen im methodischen Aufbau des Weinbaukatasters sind die Zahlen von 1970/71 mit denen der Vorjahre nicht mehr vergleichbar. Die Zahlen für 1969/70 sind im Heft 1/1971 enthalten.

Remarque :

En raison de modifications intervenues dans la structure du cadastre viticole, les chiffres de la campagne 1970/71 ne sont plus comparables à ceux des campagnes précédentes. Les chiffres de la campagne 1969/70 figurent dans le fascicule 1/1971.

Teil IV : Versorgungsbilanzen für Wein
D : Ergänzungen für die einzelnen Länder

Partie IV : Bilans d'approvisionnement du vin
D : Compléments pour les différents pays

Bezeichnung Désignation	1969/70	1970/71	1971/72 (prov.)
----------------------------	---------	---------	--------------------

noch : ITALIA (suite)

noch : 9. Rebflächen, Erzeugung von Trauben und Wein

9. (suite) : Superficies des vignes, production de raisin et de vin

9. (segue) : Superficie dei vigneti, produzione di uva e vino

b. Erzeugung von Trauben (1 000 t)

b. Production de raisin (1 000 t)

b. Produzione di uva (1 000 t)

Uva da vino	10 026	9 512	8 854
Uva da tavola	1 137	1 212	1 225
Produzione totale di uva.	11 163	10 724	10 079

c. Verwendung der Trauben (1 000 t)

c. Utilisation du raisin (1 000 t)

c. Utilizzazione dell'uva (1 000 t)

Uva da vino			
per la vinificazione	9 808	9 308	8 664
per il consumo diretto	218	204	190
Totale	10 026	9 512	8 854
Uva da tavola			
per la vinificazione	312	420	429
per il consumo diretto	825	792	796
Totale	1 137	1 212	1 225
Uva vinificata	10 120	9 728	9 093
Uva per consumo diretto	1 043	996	986
di cui destinata all'appassimento	2	2	3

d. Weinerzeugung

d. Production de vin

d. Produzione di vino

Uva vinificata (1 000 t)	10 120	9 728	9 093
Vino prodotto :			
1 000 hl	71 658	68 870	64 271
hl per ettaro ¹⁾	51,0	69,2	

¹⁾ Ertrag der ertragfähigen Flächen an Keltertrauben.

¹⁾ Rendimento della superficie in produzione ad uva da vino.

¹⁾ Rendement de la superficie en production consacrée au raisin de cuve.

Teil IV : Versorgungsbilanzen für Wein
D : Ergänzungen für die einzelnen Länder

Partie IV : Bilans d'approvisionnement du vin
D : Compléments pour les différents pays

Bezeichnung Désignation	Ausfuhr Exportations		Einfuhr Importations	
	1969/70	1970/71	1969/70	1970/71

noch : ITALIA (suite)

**10. Außenhandel mit Wein nach Kategorien,
in 1 000 hl (amtliche Statistik) ¹⁾**

**10. Commerce extérieur par catégories de vin,
en 1 000 hl (statistique officielle) ¹⁾**

**10. Commercio estero per categorie di vino
in 1 000 hl (statistiche ufficiali) ¹⁾**

BZT/NDB 22.04				
1 Mosti di uva parzialmente fermentati	5	21	—	—
BZT/NDB 22.05				
2- 3 e 5-8 Vini con gradazione alcolica superiore a 15 gradi	625	516	11	15
4 Vini spumanti	94	103	35	64
9-11 Vino con gradazione alcolica non superiore a 15 gradi	2 893	6 927	138	241
<i>Totale</i>	<i>3 612</i>	<i>7 546</i>	<i>184</i>	<i>320</i>
BZT/NDB 22.06				
14-17 Vermut e altri vini aromatizzati	580	664	1	2
Commercio estero totale	4 197	8 231	184	322

¹⁾ In Heft 4/1962 der „Agrarstatistik“, Seite 63, ist eine Übersicht über die bei der Berechnung des Außenhandels mit Wein berücksichtigten Kategorien aufgeführt.

¹⁾ Nel fascicolo 4/1962, «Statistica Agraria» a pagina 63, si ha una veduta d'insieme delle diverse categorie di vini prese in considerazione per il computo del commercio estero.

¹⁾ Dans la brochure 4/1962, «Statistique Agricole» page 63, on trouve un aperçu d'ensemble des différentes catégories de vin prises en considération pour le calcul du commerce extérieur.

Teil IV : Versorgungsbilanzen für Wein
D : Ergänzungen für die einzelnen Länder

Partie IV : Bilans d'approvisionnement du vin
D : Compléments pour les différents pays

Bezeichnung Désignation	1969/70	1970/71	1971/72 prov.
----------------------------	---------	---------	------------------

NEDERLAND

**11. Rebflächen, Erzeugung von Tafeltrauben
und Weinerzeugung**

**11. Superficies des vignes, production de raisin de table
et vinification**

**11. Oppervlakte, produktie van tafeldruiven
en wijnbereiding**

Oppervlakte tafeldruiven (ha)	190	167	153
Opbrengst (100 kg/ha)	305	295	283
Produktie van tafeldruiven (1 000 t)	5,8	4,9	4,3
min verbruik voor wijnbereiding (1 000 t)	0,0	0,0	0,0
Druiven voor directe consumptie (1 000 t)	5,8	4,9	4,3
Wijnbereiding (1 000 hl) ¹⁾ (alleen tafelwijn)	10,0	12,0	12,0

¹⁾ Wein zum größten Teil aus eingeführten Trauben hergestellt.

¹⁾ Wijn voor het grootste deel uit ingevoerde druiven geproduceerd.

¹⁾ Vin produit en majeure partie avec du raisin importé.

BELGIQUE/BELGIË

**12. Rebflächen, Erzeugung von Tafeltrauben
und Weinerzeugung**

**12. Superficies des vignes, production de raisin de table
et vinification**

**12. Oppervlakte, produktie van tafeldruiven
en wijnbereiding**

Bezeichnung Désignation	1968/69	1969/70	1970/71	1971/72 prov.
Superficie totale des vignes (ha)				
à raisin de cuve	4	4	5	5
à raisin de table	405	380	345	334
Total	409	384	350	339
Superficie des vignes non encore en production (ha) ²⁾	14	10	12	10
Superficie des vignes en production (ha)	395	374	338	329
Rendement (100 kg/ha)	342	334	355	378
Production totale de raisins (1 000 t)	13,5	12,5	12,0	12,4
moins raisins vinifiés (1 000 t)	0,5 ²⁾	0,8 ²⁾	0,8 ²⁾	0,8
Raisin de table destiné à la consommation directe (1 000 t)	13,0	11,7	11,2	11,6
Vinification (1 000 hl) ¹⁾ (uniquement vin de table)	13,0	10,0	10,0	10,0

¹⁾ Wein zum größten Teil aus eingeführten Trauben hergestellt.

¹⁾ Wijn voor het grootste deel uit ingevoerde druiven geproduceerd.

¹⁾ Vin produit en majeure partie avec du raisin importé.

²⁾ Darunter 10 t Keltertrauben.

²⁾ Waaronder 10 t wijndruiven.

²⁾ Dont 10 t de raisin de cuve.

³⁾ Nur Tafeltrauben.

³⁾ Alleen tafeldruiven.

³⁾ Raisin de table uniquement.

Teil IV : Versorgungsbilanzen für Wein

D : Ergänzungen für die einzelnen Länder

Partie IV : Bilans d'approvisionnement du vin

D : Compléments pour les différents pays

Bezeichnung Désignation	1968/69	1969/70	1970/71	1971/72 prov.
----------------------------	---------	---------	---------	------------------

LUXEMBOURG

13. Rebflächen, Erzeugung von Trauben und Wein

13. Superficies des vignes, production de raisin et de vin

a. Rebflächen in ha

a. Superficies des vignes en ha

Rebfläche insgesamt				
für die Erzeugung von Keltertrauben	1 227	1 223	1 204	1 218
für die Erzeugung von Tafeltrauben	—	—	—	—
Insgesamt	1 227	1 223	1 204	1 218
Rebflächen nicht im Ertrag (Keltertrauben)				
Tafelwein . . . . .	.	.	29	40
Qualitätswein b.A. . . . .	.	.	39	45
Andere Weine	—	.	—	—
Insgesamt	63	70	68	85
Rebflächen im Ertrag (Keltertrauben)				
Tafelwein . . . . .	.	.	535	532
Qualitätswein b.A. . . . .	.	.	601	601
Andere Weine	—	—	—	—
Insgesamt	1 164	1 153	1 136	1 133

b. Erzeugung von Trauben ¹⁾

b. Production de raisin ¹⁾

Ertrag (100 kg/ha)	129	139	273	115
Erzeugung (1 000 t)				
für Tafelwein . . . . .	.	.	19,0	6,7
Qualitätswein b.A. . . . .	.	.	12,0	6,4
Andere Weine	—	—	—	—
Insgesamt	15,0	16,0	31,0	13,1

c. Erzeugung von Most und Wein, in 1 000 hl ²⁾

c. Production de moût et de vin, en 1 000 hl ²⁾

Mosterzeugung	117	122	242	105
Abzüglich Most für Traubensaft	1	0	0	0
Most zur Weinbereitung	116	122	242	105
Weinerzeugung	116	122	242	105
davon : Tafelwein . . . . .	.	.	145	64
zur Gewinnung von Qualitätswein b.A. geeigneter Wein . . . . .	.	.	97	41

Fußnoten siehe folgende Seite.

Notes, voir page suivante.

Teil IV : Versorgungsbilanzen für Wein
D : Ergänzungen für die einzelnen Länder

Partie IV : Bilans d'approvisionnement du vin
D : Compléments pour les différents pays

Bezeichnung Désignation	Tafelwein Vin de table	Qualitätswein b.A. VQPRD	Andere Weine Autres vins	Insgesamt Total
----------------------------	---------------------------	-----------------------------	-----------------------------	--------------------

noch : LUXEMBOURG (suite)

noch : 13. Rebflächen, Erzeugung von Trauben und Wein

13. (suite) : Superficies des vignes, production de raisin et de vin

d. Erzeugung von Most und Wein 1970/71, in 1 000 hl ²⁾

d. Production de moût et de vin 1970/71, en 1 000 hl ²⁾

Wein unter 9°	—	—	—	—
Wein mit 9° bis unter 10,5°	110	—	—	110
Wein mit 10,5° bis unter 12°	35	97	—	132
Wein mit 12° und mehr	—	—	—	—
Wein- und Mosterzeugung insgesamt	145	97	—	242
abzüglich Most zur Herstellung von Traubensaft	—	—	—	—
Weinerzeugung insgesamt	145	97	—	242

e. Ertrag in hl je ha

e. Rendement en hl par ha

Bezeichnung Désignation	1968/69	1969/70	1970/71	1971/72 prov.
Most	101	106	213	93
Wein	100	106	213	93

¹⁾ Es handelt sich durchweg um Keltertrauben; die Verwendung als Tafeltrauben ist unbedeutend.

²⁾ Nur Weißweinerzeugung.

¹⁾ Il s'agit toujours de raisin de cuve; l'utilisation comme raisin de table est insignifiante.

²⁾ Production de vin blanc uniquement.

Teil IV : Versorgungsbilanzen für Wein
D : Ergänzungen für die einzelnen Länder

Partie IV : Bilans d'approvisionnement du vin
D : Compléments pour les différents pays

Bezeichnung Désignation	1.9.1969		1.9.1970		1.9.1971	
	Insgesamt Total	darunter inländ. Weine dont vins indigènes	Insgesamt Total	darunter inländ. Weine dont vins indigènes	Insgesamt Total	darunter inländ. Weine dont vins indigènes

noch : LUXEMBOURG (suite)

14. Weinbestände, in 1 000 hl

14. Stocks de vin, en 1 000 hl

Freie Winzer und Genossenschaftskeller	71	71	64	64	148	148
davon :						
Weißwein	71	71	64	64	148	148
Rot- und Rosé-Wein	—	—	—	—	—	—
darunter :						
Schaumwein	0	0	0	0	0	0
Großhandel	51	35	55	37	62	47
davon :						
Weißwein	41	35	45	37	51	47
Rot- und Rosé-Wein	10	—	10	—	11	—
darunter :						
Schaumwein	9	9	10	10	12	12
Bestände insgesamt	122	106	119	101	210	195
davon :						
Weißwein	112	106	109	101	199	195
Rot- und Rosé-Wein	10	—	10	—	11	—
darunter :						
Schaumwein	9	9	10	10	12	12

Agrarstatistische Veröffentlichungen

A. Nach Jahrgängen ¹⁾

1959-1960 „Agrarstatistische Mitteilungen, ¹⁾“, ab 1961 „Agrarstatistik,“

Gemüseerzeugung. Obsterzeugung. Versorgungsbilanzen für die Gesamtheit von Gemüse und von Obst. Marktversorgungsbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten. Versorgungsbilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse. Nicht der Ernährung dienende Gartenbauerzeugnisse

Versorgungsbilanzen für Getreide. Versorgungsbilanzen für Reis und Bruchreis. Versorgungsbilanzen für Zucker. Versorgungsbilanzen für Wein

Fischerei : Versorgungsbilanzen, Anlandungen, Fänge, Preise, Besatzungsmitglieder, Flotte

Viehbestände. Fleischerzeugung. Versorgungsbilanzen für Fleisch

Land- und forstwirtschaftliche Gesamtrechnung. Preise und Preisindizes

Versorgungsbilanzen für die Gesamtheit von Gemüse und von Obst. Marktversorgungsbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten. Versorgungsbilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse. Forststatistiken

Versorgungsbilanzen für Fette und Öle

Milch und Milcherzeugnisse. Milchbilanzen. Eierzeugung und -bilanzen

Agrarstatistisches Jahrbuch

Versorgungsbilanzen für Getreide. Versorgungsbilanzen für Reis und Bruchreis. Versorgungsbilanzen für Zucker. Versorgungsbilanzen für Wein.

Versorgungsbilanzen für Fette und Öle

Fischerei : Versorgungsbilanzen, Anlandungen, Fänge, Preise, Besatzungsmitglieder, Flotte

Bodennutzung. Ernten auf dem Ackerland. Futtererzeugung. Gemüseerzeugung. Obsterzeugung. Anbau unter Schutz

Milch und Milcherzeugnisse. Milchbilanzen. Eierzeugung und -bilanzen

Viehbestände. Fleischerzeugung. Versorgungsbilanzen für Fleisch

Agrarstatistisches Jahrbuch

Versorgungsbilanzen für Getreide. Versorgungsbilanzen für Zucker. Versorgungsbilanzen für Melasse. Versorgungsbilanzen für Wein

¹⁾ Vollständiges Verzeichnis der Jahrgänge 1959 bis 1966 letztmalig in Heft 2/1967 sowie in „Verzeichnis der vom SAEG veröffentlichten agrarstatistischen Untersuchungen (1959-1967)“ aufgeführt. 1967 bzw. 1968 siehe Heft 5/1968 bzw. 11/1968 „Agrarstatistik“.

Publications sur la statistique agricole

A. Par année ¹⁾

1959-60 « Informations de la statistique agricole » ¹⁾, à partir de 1961 « Statistique agricole »

1969

8 Production de légumes. Production de fruits. Bilans d'approvisionnement de l'ensemble des légumes et des fruits. Bilans d'approvisionnement du marché de quelques espèces de légumes et de fruits. Bilans d'approvisionnement d'autres produits végétaux. Produits horticoles non comestibles

1970

1 Bilans d'approvisionnement des céréales. Bilans d'approvisionnement du riz et des brisures. Bilans d'approvisionnement du sucre. Bilans d'approvisionnement du vin

2 Pêche : bilans d'approvisionnement, débarquements, captures, prix, membres d'équipage, flotte

3 Effectifs du bétail. Production de viande. Bilans d'approvisionnement en viande

4 Comptes de l'agriculture et de la sylviculture. Prix et indices de prix

5 Bilans d'approvisionnement de l'ensemble des légumes et des fruits. Bilans d'approvisionnement du marché de quelques espèces de légumes et de fruits. Bilans d'approvisionnement d'autres produits végétaux. Statistiques forestières

6 Bilans d'approvisionnement des graisses et huiles

7 Lait et produits laitiers. Bilans du lait. Production et bilans d'œufs

Annuaire de Statistique Agricole

1971

1 Bilans d'approvisionnement des céréales. Bilans d'approvisionnement du riz et des brisures. Bilans d'approvisionnement du sucre. Bilans d'approvisionnement du vin

2 Bilans d'approvisionnement des graisses et huiles

3 Pêche : bilans d'approvisionnement, débarquements, captures, prix, membres d'équipage, flotte

4 Utilisation des terres. Récoltes des terres arables. Production fourragère. Production de légumes. Production de fruits. Cultures sous abri

5 Lait et produits laitiers. Bilans du lait. Production et bilans d'œufs

6 Effectifs du bétail. Production de viande. Bilans d'approvisionnement en viande

Annuaire de Statistique Agricole

1972

1 Bilans d'approvisionnement des céréales. Bilans d'approvisionnement du sucre. Bilans d'approvisionnement de la mélasse. Bilans d'approvisionnement du vin

¹⁾ Le répertoire complet des années 1959 à 1966 a été publié en dernier lieu dans le fascicule n° 2/1967 ainsi que dans la « Liste des travaux de la Statistique agricole publiés par l'OSCE (1959-1967) ». 1967 et 1968 voir n° 5/1968 et 11/1968 de la « Statistique agricole ».

Sachgebiet ¹⁾	„Agrarstatistik“ (grüne Reihe) ²⁾ « Statistique agricole » (série verte) ²⁾										„Statistische Informationen“ « Informations statistiques »	Matière ¹⁾
	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972			
Struktur der landwirtschaftlichen Betriebe												Structure des exploitations agricoles
Zahl und Fläche der Betriebe			10									Nombre et surface des exploitations
Besitzverhältnisse	4											Modes de faire-valoir
Teilstücke	8											Morcellement
Betriebe mit Getreideanbau												Exploitations cultivant des céréales
Betriebe mit Zuckerrübenanbau												Exploit. cultiv. des betteraves sucrières
Betriebe mit Rebenanbau												Exploitations cultivant des vignes
Betriebe mit Viehhaltung				2								Exploitations ayant du bétail
Arbeitskräfte	1; 4	5									4/1963	Main-d'œuvre
Betriebsmittel der Landwirtschaft												Moyens de production en agriculture
Schlepperbestand			5		8							Parc de tracteurs
Bestand an landw. Maschinen	8											Parc de machines agricoles
Landwirtschaftliches Zugkraftgefüge	2		5								2/1961	Potentiel de traction dans l'agriculture
Verbrauch an Handelsdünger	6		1	1	2	7						Consommation d'engrais chimiques
Verfütterung von Getreide				9								Céréales consommées en fourrage
Bodennutzung und pflanzliche Erzeugung												Utilisation des terres et production végétale
Bodennutzung	8		1; 6	3	1; 5; 8	6			4		1/1960; 2/1965	Utilisation des terres
Wachstumsnoten		5										Notes d'état de cultures
Ernten auf dem Ackerland	1	1	2	3	5	6			4			Récoltes des terres arables
Futtererzeugung	1				5	6			4			Production fourragère
Stroherzeugung	1											Production de paille
Gemüseerzeugung	6		2	3	8	8			4		4/1960	Production de légumes
Obstbaumbestände												Nombre d'arbres fruitiers
Obsterzeugung	6		2	3	8	8			4		4/1960; 3/1967	Production fruitière
Nicht eßbare Gartenbauerzeugnisse		3				8					1/1964	Produits horticoles non comestibles
Weinerzeugung	4	5	6	9	8							Production de vin
Anbau unter Schutz									4			Cultures sous abri
Viehbestände und tierische Erzeugung												Effectifs du bétail et production animale
Viehbestände	5	7	7	8	7	2	3	6			2-3/1966	Effectifs du bétail
Milcherzeugung und Milchverwendung ³⁾	5		3	2; 11	10	7	7	5			2/1961; 1/1963;	Production et utilisation du lait ³⁾
											1/1966	
Fleischerzeugung ³⁾	5	7	7	8	7	2	3	6			2/1960	Production de viande ³⁾
Eiererzeugung	5		3	2; 11	10	7	7	5			2/1965	Production d'œufs
Versorgungsbilanzen												Bilans d'approvisionnement
Allgemeine Versorgungsberechnungen				6/7							1/1964	Statistiques gén. d'approvisionnement
Pflanzliche Erzeugnisse:												Produits végétaux:
— Getreide; Reis und Bruchreis ⁴⁾	2	1	1	1	1	1	1	1	1		1-2/1962	— Céréales; riz et brisures de riz ⁴⁾
— Wein	4	5	6	9	8	1	1	1	1			— Vin
— Zuckerrüben, Zucker, Glukose	2	1	2	1	1	1	1	1	1			— Autres produits végétaux
— Melasse												Betteraves sucrières, sucre, glucose
— Gemüse und Obst			6	10	2; 11	8	5					— Melasse
— Sonstige pflanzliche Erzeugnisse			6	10	2; 11	8	5					— Légumes et fruits
Tierische Erzeugnisse:												— Autres produits végétaux
— Milch und Milcherzeugnisse	5		3	2; 11	10	7	7	5				Produits animaux:
— Fleisch	5	7	7	8	7	2	3	6				— Lait et produits laitiers
— Bienenhonig	2	1	2	1	1	1	1	1				— Viande
— Eier				11	10	7	7	5				— Miel d'abeilles
Fisch	7	6	9	12	9	7	2	3				— Œufs
Fette und Öle		2		5; 11	3	3	6	2				Poisson
												Graisses et huiles
Außenhandel												Commerce extérieur
Landw. Marktordnungserzeugnisse	2	5	5	10								Produits agricoles réglementés
Preise und Preisindizes												Prix et indices de prix
Preise landw. Erzeugnisse	3	4	4	4	4	4	4				2/1965; 4/1969	Prix des produits agricoles
Indizes der landw. Erzeugerpreise ³⁾	3	4	4	4	4	4	4					Indices des prix agricoles à la product. ³⁾
Indizes der landw. Betriebsmittelpreise	3	4	4	4	4	4	4					Indices des prix des moyens de product.
Landwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Gesamtrechnung	3	4	4	4	4	4	4				2/1965; 3/1963	Comptes de l'agriculture et de la sylviculture
Forstwirtschaft		8	8		2; 11	6	5					Économie forestière
Fischerei												Pêche
Anlandungen, Preise, Besatzung, Flotte	7	6	9	12	9		2	3				Débarquements, prix, équipement, flotte
Regionalstatistiken												Statistiques régionales
Zahl und Fläche der landw. Betriebe	6										2/1965	Exploitations agricoles
Besitzverhältnisse			5									Modes de faire-valoir
Bodennutzung		3			6							Utilisation des terres
Pflanzliche Erzeugung		3			6							Production végétale
Erträge pflanzlicher Erzeugnisse			10			5						Rendements des produits végétaux
Viehbestände		7			11							Effectifs du bétail
Forstflächen		8									Superficies boisées	
Agrarstatistisches Jahrbuch												Annuaire de Statistique Agricole

¹⁾ Regional untergliederte Statistiken sind lediglich unter der Rubrik „Regionalstatistiken“ aufgeführt.

²⁾ Die synoptische Übersicht für die Jahrgänge 1959-1966 wurde letztmalig in Heft 2/1967 sowie in „Verzeichnis der vom SAEG veröffentlichten agrarstatistischen Untersuchungen (1959-1967)“ aufgeführt.

³⁾ Monatliche Angaben erscheinen in „Allgemeines Statistisches Bulletin“.

⁴⁾ Die Versorgungsbilanzen für Reis und Bruchreis werden in einem späteren Heft erscheinen.

¹⁾ Les statistiques réparties par régions figurent uniquement sous la rubrique « Statistiques régionales ».

²⁾ Le tableau synoptique comprenant les années 1959 à 1966 a été publié en dernier lieu dans le fascicule n° 2/1967 ainsi que dans la « Liste des travaux de la Statistique agricole publiés par l'OSCE (1959-1967) ».

³⁾ Données mensuelles paraissant dans le « Bulletin Général de Statistiques ».

⁴⁾ Les bilans d'approvisionnement du riz et des brisures de riz paraîtront dans un numéro ultérieur.

TITEL	TITRE	Preis Einzelnummer Price per issue Prezzo di ogni numero					Prix par numéro Prijs per nummer					Preis Jahresabonnement Price annual subscription Prezzo abbonamento annuo			Prix abonnement annuel Prijs jaarabonnement		
		DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	
PERIODISCHE VERÖFFENTLICHUNGEN	PUBLICATIONS PÉRIODIQUES																
Allgemeine Statistik (violett) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch 11 Hefte jährlich	Statistiques générales (violett) allemand / français / italien / néerlandais / anglais 11 numéros par an	5,50	8,50	950	5,50	75	51,50	78,—	8 750	51,—	700						
Regionalstatistik - Jahrbuch (violett) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch	Statistiques régionales - annuaire (violett) allemand / français / italien / néerlandais / anglais	14,50	22,50	2 500	14,50	200	—	—	—	—	—						
Volkwirtschaftliche Gesamtrechnungen - Jahrbuch (violett) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch	Comptes Nationaux - annuaire (violett) allemand / français / italien / néerlandais / anglais	14,50	22,50	2 500	14,50	200	—	—	—	—	—						
Zahlungsbilanzen - Jahrbuch (violett) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch	Balances des paiements - annuaire (violett) allemand / français / italien / néerlandais / anglais	11,—	17,—	1 900	11,—	150	—	—	—	—	—						
Steuerstatistik - Jahrbuch (violett) deutsch / französisch	Statistiques fiscales - annuaire (violett) français / allemand	11,—	17,—	1 900	11,—	150	—	—	—	—	—						
Statistische Studien und Erhebungen (orange) 4 Hefte jährlich	Études et enquêtes statistiques (orange) 4 numéros par an	9,50	14,—	1 600	9,50	125	29,50	44,50	5 000	29,—	400						
Statistische Grundzahlen deutsch, französisch, italienisch, niederländisch, englisch	Statistiques de base allemand, français, italien, néerlandais, anglais	7,50	11,50	1 250	7,50	100	—	—	—	—	—						
Außenhandel : Monatsstatistik (rot) deutsch / französisch 11 Hefte jährlich	Commerce extérieur : Statistique mensuelle (rouge) allemand / français 11 numéros par an	5,50	8,50	950	5,50	75	51,50	78,—	8 750	51,—	700						
Außenhandel : Analytische Übersichten (Nimexe) (rot); jährlich (Jan.-Dez.) (1971) deutsch / französisch	Commerce extérieur : Tableaux analytiques (Nimexe) (rouge); publication annuelle (jan.-déc.) (1970) allemand / français																
Band A — Landwirtschaftliche Erzeugnisse	Volume A — Produits agricoles	22,—	33,50	3 750	22,—	300	—	—	—	—	—						
Band B — Mineralische Stoffe	Volume B — Produits minéraux	11,—	17,—	1 900	11,—	150	—	—	—	—	—						
Band C — Chemische Erzeugnisse	Volume C — Produits chimiques	22,—	33,50	3 750	22,—	300	—	—	—	—	—						
Band D — Kunststoffe, Leder	Volume D — Matières plastiques, cuir	18,50	28,—	3 150	18,50	250	—	—	—	—	—						
Band E — Holz, Papier, Kork	Volume E — Bois, papier, liège	15,—	22,50	2 500	15,—	200	—	—	—	—	—						
Band F — Spinnstoffe, Schuhe	Volume F — Matières textiles, chaussures	22,—	33,50	3 750	22,—	300	—	—	—	—	—						
Band G — Steine, Gips, Keramik, Glas	Volume G — Pierres, plâtre, céramique, verre	15,—	22,50	2 500	15,—	200	—	—	—	—	—						
Band H — Eisen und Stahl	Volume H — Fonte, fer et acier	18,50	28,—	3 150	18,50	250	—	—	—	—	—						
Band I — Unedle Metalle	Volume I — Autres métaux communs	18,50	28,—	3 150	18,50	250	—	—	—	—	—						
Band J — Maschinen, Apparate	Volume J — Machines, appareils	22,—	33,50	3 750	22,—	300	—	—	—	—	—						
Band K — Beförderungsmittel	Volume K — Matériel de transport	11,—	17,—	1 900	11,—	150	—	—	—	—	—						
Band L — Präzisionsinstrumente, Optik	Volume L — Instruments de précision, optique	18,50	28,—	3 150	18,50	250	—	—	—	—	—						
Jahrbuch (Länder / Waren)	Annuaire (pays-produits)	22,—	33,50	3 750	22,—	300	—	—	—	—	—						
Spezialpreis 12 Bände	Prix spécial 12 volumes	169,—	255,50	28 750	167,—	2 300	—	—	—	—	—						
Außenhandel : Analytische Übersichten - CST (rot) (1971) deutsch / französisch jährlich	Commerce extérieur : Tableaux analytiques - CST (rouge) (1971) allemand / français publication annuelle																
Band Export	Volume Export	29,50	44,50	5 000	29,—	400	—	—	—	—	—						
Band Import	Volume Import	22,—	33,50	3 750	22,—	300	—	—	—	—	—						
Außenhandel : Länderverzeichnis - NCP (rot) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch jährlich	Commerce extérieur : Nomenclature des pays - NCP (rouge) allemand / français / italien / néerlandais publication annuelle	5,50	8,50	950	5,50	75	—	—	—	—	—						
Außenhandel : Erzeugnisse EGKS (rot) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch jährlich	Commerce extérieur : Produits CECA (rouge) allemand / français / italien / néerlandais publication annuelle	18,50	28,—	3 150	18,50	250	—	—	—	—	—						

TITOLO	TITEL	TITLE
PUBBLICAZIONI PERIODICHE	PERIODIEKE UITGAVEN	PERIODICAL PUBLICATIONS
Statistiche generali (viola) tedesco / francese / italiano / olandese / inglese 11 numeri all'anno	Algemene statistiek (paars) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels 11 nummers per jaar	General Statistics (purple) German / French / Italian / Dutch / English 11 issues per year
Statistiche regionali - annuario (viola) tedesco / francese / italiano / olandese / inglese	Regionaalstatistiek - jaarboek (paars) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels	Regional Statistics - yearbook (purple) German / French / Italian / Dutch / English
Conti nazionali - annuario (viola) tedesco / francese / italiano / olandese / inglese	Nationale rekeningen - jaarboek (paars) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels	National Accounts - yearbook (purple) German / French / Italian / Dutch / English
Bilance dei pagamenti - annuario (viola) tedesco / francese / italiano / olandese / inglese	Betalingsbalansen - jaarboek (paars) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels	Balances of Payments - yearbook (purple) German / French / Italian / Dutch / English
Statistiche fiscali - annuario (viola) tedesco / francese	Belastingstatistiek - jaarboek (paars) Duits / Frans	Tax Statistics - yearbook (purple) German / French
Studi ed indagini statistiche (arancio) 4 numeri all'anno	Statistische studies en enquêtes (aranje) 4 nummers per jaar	Statistical Studies and Surveys (orange) 4 issues per year
Statistiche generali della Comunità tedesco, francese, italiano, olandese, inglese	Basisstatistieken Duits, Frans, Italiaans, Nederlands, Engels	Basic Statistics German, French, Italian, Dutch, English
Commercio estera : Statistica mensile (rosso) tedesco / francese 11 numeri all'anno	Buitenlandse handel : Maandstatistiek (rood) Duits / Frans 11 nummers per jaar	Foreign Trade : Monthly Statistics (red) German / French 11 issues per year
Commercio estero : Tavole analitiche (Nimexe) (rosso); pubblicazione annuale (gen.-dic.) (1970) tedesco / francese Volume A — Prodotti agricoli Volume B — Prodotti minerali Volume C — Prodotti chimici Volume D — Materie plastiche, cuoio Volume E — Legno, carta, sughero Volume F — Materie tessili, calzature Volume G — Pietre, gesso, ceramica, vetro Volume H — Ghisa, ferro e acciaio Volume I — Altri metalli comuni Volume J — Macchine ed apparecchi Volume K — Materiale da trasporto Volume L — Strumenti di precisione, ottica Annuario (paesi-prodotti) Prezzo speciale 12 volumi	Buitenlandse handel : Analytische tabellen (Nimexe) (rood); jaarlijks (jan.-dec.) (1971) Duits / Frans Deel A — Landbouwprodukten Deel B — Minerale produkten Deel C — Chemische produkten Deel D — Plastische stoffen, leder Deel E — Hout, papier, kurk Deel F — Textielstoffen, schoeisel Deel G — Steen, gips, keramiek, glas Deel H — Gietijzer, ijzer en staal Deel I — Onedele metalen Deel J — Machines en toestellen Deel K — Vervoermaterieel Deel L — Precisie-instrumenten, optische toestellen Jaarboek (landen-produkten) Speciale prijs 12 delen	Foreign Trade: Analytical Tables (Nimexe) (red) yearly (Jan.-Dec.) (1971) German / French Volume A — Agricultural products Volume B — Mineral products Volume C — Chemical products Volume D — Plastic materials, leather Volume E — Wood, paper, cork Volume F — Textiles, footwear Volume G — Articles of stone, of plaster, ceramic products, glass and glassware Volume H — Iron and steel, and articles thereof Volume I — Basemetals Volume J — Machinery and mechanical appliances Volume K — Transport equipment Volume L — Precision instruments, optics Yearbook (countries-products) Special price for 12 volumes
Commercio estero : Tavole analitiche - CST (rosso) (1971) tedesco / francese pubblicazione annuale Volume Export Volume Import	Buitenlandse handel : Analytische tabellen - CST (rood) (1971) Duits / Frans jaarlijkse uitgave Deel Export Deel Import	Foreign Trade: Analytical Tables - CST (red) (1971) German / French yearly publication Volume Export Volume Import
Commercio estero : Nomenclatura dei paesi - NCP (rosso) tedesco / francese / italiano / olandese pubblicazione annuale	Buitenlandse handel : Gemeenschappelijke landenlijst - NCP (rood) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands jaarlijks	Foreign Trade: Standard Country Nomenclature - NCP (red) German / French / Italian / Dutch yearly
Commercio estero : Prodotti CECA (rosso) tedesco / francese / italiano / olandese pubblicazione annuale	Buitenlandse handel : Produkten EGKS (rood) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands jaarlijks	Foreign Trade: ECSC Products (red) German / French / Italian / Dutch yearly

TITOLO	TITEL	TITLE
<p>PUBBLICAZIONI PERIODICHE</p>	<p>PERIODIEKE UITGAVEN</p>	<p>PERIODICAL PUBLICATIONS</p>
<p>Associati d'oltremare : Annuario retrospettivo del commercio estero dei SAMA (1959-1966) - per paese (verde oliva) tedesco / francese / italiano / olandese / inglese (Mauritania, Mali, Alto Volta, Niger, Senegal, Costa d'Avorio, Togo, Dahomey, Camerun, Ciad, Centrafrika, Gabon, Congo (Brazzaville), Madagascar)</p>	<p>Overzeese geassocieerden : Retrospectief jaarboek van de buitenlandse handel van de GASM (1959-1966) per land (olijfgroen) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels (Mauretanië, Mali, Boven-Volta, Niger, Senegal, Ivoorkust, Togo, Dahomey, Kameroen, Tsjaad, Centraal-Afrika, Gaboen, Kongo (Brazzaville), Madagaskar)</p>	<p>Overseas Associates: Retrospective Yearbook of Foreign Trade of the AASM (1959-1966) by Country (olive-green) German / French / Italian / Dutch / English (Mauritania, Mali, Upper Volta, Niger, Senegal, Ivory Coast, Togo, Dahomey, Cameroon, Chad, Central African Republic, Gabon, Congo (Brazzaville), Madagascar)</p>
<p>Associati d'oltremare : Annuario retrospettivo del commercio estero dei SAMA (1967-1969) (verde oliva) tedesco / francese / italiano / olandese / inglese 2 numeri - prezzo unitario</p>	<p>Overzeese geassocieerden : Retrospectief jaarboek van de buitenlandse handel van de GASM (1967-1969) (olijfgroen) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels in 2 delen, per deel</p>	<p>Overseas Associates: Retrospective Yearbook of Foreign Trade of the AASM (1967-1969) (olive-green) German / French / Italian / Dutch / English in 2 volumes - each volume</p>
<p>Associati d'oltremare : Annuario retrospettivo del commercio estero dei SAMA (1969-1970) (verde oliva) tedesco / francese / italiano / olandese / inglese 2 numeri - prezzo unitario</p>	<p>Overzeese geassocieerden : Retrospectief jaarboek van de buitenlandse handel van de GASM (1969-1970) (olijfgroen) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels in 2 delen, per deel</p>	<p>Overseas Associates: Retrospective Yearbook of Foreign Trade of the AASM (1969-1970) (olive-green) German / French / Italian / Dutch / English in 2 volumes - each volume</p>
<p>Associati d'oltremare : Annuario statistico degli AOM (1971) (verde oliva) francese</p>	<p>Overzeese geassocieerden : Statistisch jaarboek voor de AOM (1971) (olijfgroen) Frans</p>	<p>Overseas Associates: Statistical yearbook of the AOM (1971) (olive-green) French</p>
<p>Statistiche dell'energia (rubino) tedesco / francese / italiano / olandese / inglese pubblicazione trimestrale annuario (compreso nell'abbonamento)</p>	<p>Energiestatistiek (robinj) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels driemaandelijks jaarboek (begrepen in het abonnement)</p>	<p>Energy Statistics (ruby) German / French / Italian / Dutch / English quarterly Yearbook (included in the subscription)</p>
<p>Statistiche dell'industria (blu) tedesco / francese / italiano / olandese pubblicazione trimestrale annuario (compreso nell'abbonamento)</p>	<p>Industriestatistiek (blauw) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands driemaandelijks jaarboek (begrepen in het abonnement)</p>	<p>Industrial Statistics (blue) German / French / Italian / Dutch quarterly Yearbook (included in the subscription)</p>
<p>Siderurgia (blu) tedesco / francese / italiano / olandese pubblicazione bimestrale annuario 1964, 1966, 1968, 1970 (non compreso nell'abbonamento)</p>	<p>IJzer en staal (blauw) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands tweemaandelijks jaarboek 1964, 1966, 1968, 1970 (niet begrepen in het abonnement)</p>	<p>Iron and Steel (blue) German / French / Italian / Dutch bimonthly Yearbook 1964, 1966, 1968, 1970 (not included in the subscription)</p>
<p>Pubblicazione speciale : Note esplicative tedesco / francese, italiano / olandese</p>	<p>Speciale uitgave : Toelichting Duits / Frans, Italiaans / Nederlands</p>	<p>Special issue: Explanatory Notes German / French, Italian / Dutch</p>
<p>Statistiche sociali (giallo) tedesco / francese / italiano / olandese o tedesco / francese 6 numeri all'anno annuario (non compreso nell'abbonamento)</p>	<p>Sociale statistiek (geel) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands of Duits / Frans 6 nummers per jaar jaarboek (niet begrepen in het abonnement)</p>	<p>Social Statistics (yellow) German / French / Italian / Dutch or German / French 6 issues yearly Yearbook (not included in the subscription)</p>
<p>Statistica agraria (verde) tedesco / francese 6 numeri all'anno Annuario (compreso nell'abbonamento)</p>	<p>Landbouwstatistiek (groen) Duits / Frans 6 nummers per jaar Jaarboek (begrepen in het abonnement)</p>	<p>Agricultural Statistics (green) German / French 6 issues yearly Yearbook (included in the subscription)</p>
<p>Statistica dei trasporti (cremisi) tedesco / francese / italiano / olandese annuario</p>	<p>Vervoersstatistiek (karmozijn) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands jaarboek</p>	<p>Transport Statistics (crimson) German / French / Italian / Dutch Yearbook</p>

TITOLO	TITEL	TITLE
PUBBLICAZIONI NON PERIODICHE	NIET-PERIODIEKE UITGAVEN	NON PERIODICAL PUBLICATIONS
<p>Statistiche sociali : Serie speciale «Bilanci familiari» (giallo) (edizione 1966-1967) tedesco / francese e italiana / olandese 7 numeri, comprendenti ciascuno un testo e tabelle prezzo unitario</p>	<p>Sociale statistiek : Bijzondere reeks „Budgetonderzoek” (geel) (uitgave 1966-1967) Duits / Frans en Italiaans / Nederlands 7 nummers met elk een tekstgedeelte en een tabellengedeelte per nummer</p>	<p>Social Statistics: Special Series of Economic Accounts (yellow) (1966-1967 edition) German / French and Italian / Dutch 7 issues, each containing text and tables per issue</p>
<p>Statistiche sociali : Serie speciale «Indagine sulla struttura e sulla ripartizione dei salari» (giallo) 8 volumi serie completa</p>	<p>Sociale statistiek : Bijzondere reeks „Enquête naar de structuur en de verdeling der lonen” (geel) 8 delen volledige serie</p>	<p>Social Statistics: Special Series “Survey on the structure and distribution of wages” (yellow) 8 volumes complete series</p>
<p>Statistica agraria : Serie speciale «Indagine di base sulla struttura delle aziende agricole - Risultati riassuntivi per circoscrizione d'indagine» prezzo unitario</p>	<p>Landbouwstatistiek : Bijzondere reeks „Basisenquête inzake de structuur van de landbouwbedrijven - Samengevatte resultaten per enquête-gebied” per nummer</p>	<p>Agricultural Statistics: Special Series “Basis survey on the structure of agricultural holdings - Summary results according to survey areas” per issue</p>
<p>Statistiche generali : Serie speciale «Tavole Input-Output 1965» (viola) francese + lingua del paese in oggetto abbonamento per i primi 6 volumi</p>	<p>Algemene statistiek : bijzondere reeks „Input-Output tabellen 1965” (paars) Frans + de taal van het betrokken land abonnement voor de eerste 6 delen</p>	<p>General Statistics: Special Series “The Input-Output Tables 1965” (purple) French + the language of the country concerned The series of the first 6 issues</p>
<p>Statistiche generali : Numero speciale «Sistema europeo di conti economici integrati» SEC tedesco, francese, italiano, olandese</p>	<p>Algemene statistiek : Speciaal nummer „Europees stelsel van economische rekeningen” ESER Duits, Frans, Italiaans, Nederlands</p>	<p>General Statistics: Special issue “European system of integrated economic accounts” SEC German, French, Italian, Dutch</p>
<p>Nomenclatura generale delle attività economiche nelle Comunità europee (NACE) tedesco / francese e italiano / olandese edizione 1970</p>	<p>Algemene systematische bedrijfsindeling in de Europese Gemeenschappen (NACE) Duits / Frans en Italiaans / Nederlands uitgave 1970</p>	<p>General Nomenclature of Economic Activities in the European Communities (NACE) German / French and Italian / Dutch 1970 issue</p>
<p>Classificazione statistica e tariffaria per il commercio internazionale (CST) (rosso) tedesco / francese / italiano / olandese</p>	<p>Classificatie voor statistiek en tarief van de internationale handel (CST) (rood) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands</p>	<p>Statistical and Tariff Classification for International Trade (CST) (red) German / French / Italian / Dutch</p>
<p>Nomenclatura uniforme delle merci per la statistica dei trasporti (NST) - Edizione 1968 tedesco / francese / italiano / olandese</p>	<p>Eenvormige goederennomenclatuur voor de vervoersstatistieken (NST) - Uitgave 1968 Duits / Frans / Italiaans / Nederlands</p>	<p>Standard Goods Nomenclature for Transport Statistics (NST) - 1968 issue German / French / Italian / Dutch</p>
<p>Nomenclatura armonizzata per le statistiche del commercio estero dei paesi della CEE (NIMEXE) (rosso) tedesco, francese, italiano, olandese Testo integrale - Edizione 1969 + supplemento 1970 + 1971 + 1972 inglese (grigio) Testo integrale 1971 Testo integrale 1972</p>	<p>Geharmoniseerde Nomenclatuur voor de Statistieken van de Buitenlandse Handel van de Lid-Staten van de EEG (NIMEXE) (rood) Duits, Frans, Italiaans, Nederlands volledige tekst - uitgave 1969 + supplement 1970 + 1971 + 1972 Engels (grijs) Volledige tekst 1971 Volledige tekst 1972</p>	<p>Harmonized Nomenclature for the Foreign Trade Statistics of the EEC-Countries (NIMEXE) (red) German, French, Italian, Dutch Full Text - 1969 issue + supplement 1970 + 1971 + 1972 English (grey) Full text 1971 Full text 1972</p>

Die Versorgungsbilanzen für Reis und Bruchreis werden in einem späteren Heft erscheinen.

Les bilans d'approvisionnement du riz et des brisures paraîtront dans un numéro ultérieur.

I bilanci d'approvvigionamento del riso e delle rotture saranno pubblicati in un fascicolo ulteriore.

De voorzieningsbalansen van rijst en breukrijst zullen in een later nummer verschijnen.

Rice and broken rice supply balance sheets will be published in a following issue.

STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE

BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

- R. Dumas** **Generaldirektor / Directeur général / Direttore generale / Directeur-generaal / Director General**
- E. Hentgen** **Assistent / Assistant / Assistente / Assistent / Assistant**
- Direktoren / Directeurs / Direttori / Directeuren / Directors:**
- V. Paretti** **Allgemeine Statistik und assoziierte Staaten / Statistiques générales et États associés / Statistiche generali e Stati associati /
Algemene statistiek en geassocieerde staten / General Statistics and Associated States**
- C. Legrand** **Energiestatistik / Statistiques de l'énergie / Statistiche dell'energia / Energiestatistiek / Energy Statistics**
- S. Ronchetti** **Handels- und Verkehrsstatistik / Statistiques du commerce et des transports / Statistiche del commercio e dei trasporti / Handels-
en vervoersstatistiek / Trade and Transports Statistics**
- F. Grotius** **Industrie- und Handwerksstatistik / Statistiques industrielles et artisanales / Statistiche dell'industria e dell'artigianato / Industrie-
en ambachtsstatistiek / Industrial and Craft Statistics**
- P. Gavanier** **Sozialstatistik / Statistiques sociales / Statistiche sociali / Socialestatistiek / Social Statistics**
- S. Louwes** **Agrarstatistik / Statistiques agricoles / Statistiche agrarie / Landbouwstatistiek / Agricultural Statistics**

Diese Veröffentlichung kann zum Einzelpreis von DM 9,50 oder zum Jahresabonnementspreis von DM 40,50 durch die nachstehend aufgeführten Vertriebsstellen bezogen werden :

Cette publication est vendue, par numéro, au prix de Ffr 14,— ou Fb 125,— ou par abonnement annuel au prix de Ffr 61,50 ou Fb 550,—. S'adresser aux bureaux de vente et d'abonnements indiqués ci-dessous :

Questa pubblicazione è in vendita al prezzo di Lit. 1 600 il numero o di Lit. 6 900 per l'abbonamento annuale. Ogni richiesta va rivolta agli uffici di vendita e di abbonamento seguenti :

Deze publikatie kost Fl. 9,50 resp. BF 125,— per nummer of Fl. 40,— resp. BF 550,— per jaarabonnement en is verkrijgbaar bij onderstaande verkoop- en abonnementskantoren :

This publication is delivered by the following sales agents at the price of : single copies : BF 125,— annual subscription : BF 550,— :

DEUTSCHLAND (BR) VERLAG BUNDESANZEIGER, 5 Köln 1 — Postfach 108006, Fernschreiber : Anzeiger Bonn 08 882 595, Postscheckkonto: 83.400 Köln

FRANCE SERVICE DE VENTE EN FRANCE DES PUBLICATIONS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES, 26, rue Desaix, 75 Paris 15^e — CCP : Paris 23-96

ITALIA LIBRERIA DELLO STATO, Piazza G. Verdi, 10 — 00198 Roma — CCP : 1/2640
Agenzie : 00187 ROMA — Via del Tritone, 61/A e 61/B e Via XX Settembre (Palazzo Ministero delle finanze) • 20121 MILANO — Galleria Vittorio Emanuele, 3 • 50129 FIRENZE — Via Cavour, 46/R • 80121 NAPOLI — Via Chiaia, 5 • 16121 GENOVA — Via XII Ottobre, 172 • 40125 BOLOGNA — Strada Maggiore 23/A

NEDERLAND STAATSDRUKKERIJ- EN UITGEVERIJBEDRIJF, Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage — Postgirorekening 42 53 00

BELGIË-BELGIQUE BELGISCH STAATSBLOED, Leuvense weg 40, 1000 Brussel — PCR 50-80
MONITEUR BELGE, 40, rue de Louvain, 1000 Bruxelles — CCP 50-80

LUXEMBOURG OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES, Luxembourg - 1, Case postale 1003, et 29, rue Aldringen, Bibliothèque — CCP 191-90, compte courant bancaire : Banque Internationale à Luxembourg 8-109/600 3/200

GREAT BRITAIN AND COMMONWEALTH H.M. STATIONERY OFFICE, P.O. Box 569, London S.E. 1

**ANDERE LÄNDER
AUTRES PAYS
ALTRI PAESI
ANDERE LANDEN
OTHER COUNTRIES**

OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
Luxembourg 1 — Case postale 1003

AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Case postale 1003 - Luxembourg 1

CASA720012BC